

2022 年度 ANNUAL REPORT 报告



雪隆海南会馆
PERSATUAN HAINAN SELANGOR
DAN WILAYAH PERSEKUTUAN

2023 年度会员大会

ANNUAL GENERAL MEETING 25.06.2023



目录

2023 年度会员大会通告(中)	2
2023 年度会员大会通告(英)	3
会长献词	9
2022 年特别会员大会会议记录(24/04/2022)	11
2022 年度会员大会会议记录(26/06/2022)	29
2023 年特别会员大会会议记录(07/01/2023)	47
2022年度会务报告	53
1. 会员人数分析	54
2. 议长及副议长	55
3. 荣誉会长	55
4. 荣誉顾问	55
5. 法律顾问	55
6. 纪律委员会	55
7. 选举委员会	55
8. 理事会名表	55
9. 其他小组名表	56
10. 理事会、紧急理事会、特别理事会、常务理事会议日期及出席率	60
11. 奖贷学金报告	63
12. 本会代表于其他团体内所担任之职位	74
13. 2022活动总表	76
14. 每周例行活动	80
15. 乐捐总表	81
会员名册	87
财政报告	117
翻译	
会长献词(英)	169
2022 年特别会员大会会议记录(24/04/2022) (英)	171
2022 年度会员大会会议记录(26/06/2022) (英)	191
2023 年特别会员大会会议记录(07/01/2023) (英)	217
2022年度会务报告(英)	223
特别报告	
妈祖公园案件程序表(中、英)	242
7层楼停车场工程进展(中、英)	253



雪隆海南会馆

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN

No. 65, Persiaran Endah, Off Jalan Syed Putra, 50460 Kuala Lumpur, Malaysia.

Tel: 603-2274 7088

Homepage: hainannet.com.my Email: hainan@hainannet.com.my



日期:2023年5月20日

敬致:全体会员

2023年度会员大会通告

兹通知本会于2023年6月25日(星期日)上午11时,在本会天后宫礼堂举行2023年度会员大会。若有提案,或对于会务报告或财务报告有所提问,请以书面提呈秘书处。提案或提问的截止日期为2023年6月10日(星期六)下午5时。谢谢!

会长:符和泽

秘书长:林书德

大会议程:

- (一) 议长主持会议
- (二) 会长致词
- (三) 覆准前期大会会议记录 (年度会员大会-26/06/22, 特别会员大会-24/04/22, 07/01/23)
- (四) 检讨前期大会会议记录 (年度会员大会-26/06/22, 特别会员大会-24/04/22, 07/01/23)
- (五) 讨论与接纳2022年度会务报告
- (六) 讨论与接纳经审核之2022年度财务报告
- (七) 讨论提案(一): 修改章程以增加第7.2(c)(vii)及第12条款以供遴选内部稽查员
- (八) 讨论提案(二): 土地购买案之增加额外费用RM2,000,000.00
- (九) 讨论其它提案
- (十) 投票表决提案(一)及提案(二)
- (十一) 散会



雪隆海南会馆

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN

No. 65, Persiaran Endah, Off Jalan Syed Putra, 50460 Kuala Lumpur, Malaysia.

Tel: 603-2274 7088

Homepage: hainannet.com.my Email: hainan@hainannet.com.my



Date: 20 May 2023

To: All Members

Notice of Annual General Meeting 2023

Notice is hereby given that the above-mentioned Annual General Meeting (AGM) shall be held on 25 June 2023(Sunday, 11am) at Grand Hall, Thean Hou Temple.

Proposed Resolutions or enquiries concerning the Annual Report or Financial Report shall be submitted to the Secretariat in written form not later than 10 June 2023 (Saturday, 5pm).

Foo Wah Chek, President

Lim Soo Lek, Secretary General

Agenda:

1. Opening Speech by Honourable Speaker
2. Speech by President
3. Approval of Previous General Meeting Minutes (AGM-26.06.22, EGM-24.04.22, 07.01.2023)
4. Review of Previous General Meeting Minutes (AGM-26.06.22, EGM-24.04.22, 07.01.2023)
5. Discussion and Adoption of Annual Report 2022
6. Discussion and Adoption Audited Financial Report 2022
7. Discussion on Proposed Resolution (1) : Amendment of Constitution by adding clause 7.2(c)(vii) & Clause 12 for the purpose of electing Internal Auditors
8. Discussion on Proposed Resolution (2) : Additional cost of Land Acquisition amounting RM2,000, 000.00
9. Discussion on other proposed Resolutions
10. Voting process on Proposed Resolution (1) & Proposed Resolution (2)
11. Adjournment

2023年度会员大会之两项提案

提呈方:雪隆海南会馆理事会

提呈者:秘书长林书德

提案(一)

2022年度会员大会 (26.06.2022) 上已经讨论及通过, 将于2023年度会员大会上, 由理事会呈上提案, 以通过修改章程增加内部稽查员, 内容如下:

于本会章程增加以下条款:-

条款7.2(c)(vii) :选举内部稽查员2位 (于选举年)。

条款12:内部稽查

条款12.1:内部稽查员于年度会员大会上选出, 以查询及执行内部审计程序。

条款12.2:内部稽查员之任期为 3 年, 可被连选及连任。

条款12.3:内部稽查员必须向理事会提呈书面报告及书面建议, 经理事会提呈予会员大会。

(备注:现有章程第12条款改为13条款, 以此类推。)

案由:

理事会经过严密的研究, 一致同意以选举方式委任2位内部稽查员, 并接续于2022年度会员大会上获得通过。

这是旨在确保会馆的财务收支、资金流动与各种账务事宜, 不但符合一切的要求规格, 更重要是取得相当重要的平衡点。

理事会同意, 这2位内部稽查员务必是从会员大会中, 由会员们票选决定, 任期是3年, 因此每3年 (于选举年) 必须票选出新一届的内部稽查员。

内部稽查员须每年向理事会提呈书面报告与书面建议, 确保理事会提呈会员大会的财务报告, 不但获得独立稽查公司的审核, 亦事先获得内部稽查员的检查, 从而确保理事会的运作透明且合法。

Two Proposed Resolutions tabled at 2023 AGM

**Submitter: General Council of Selangor & Federal Territory
Hainan Association**

Submitted by: Lim Soo Lek, Secretary General

Proposed Resolution (1)

The 2022 Annual General Meeting (June 26, 2022) resolved, the General Council of the Association shall submit a proposed resolution to amend the Constitution of the Association at AGM 2023 for the purpose of electing internal auditors. Details are as follows:

To add the following clauses into the Constitution of the Association

Clause 7.2(c)(vii): Election of two internal auditors (in election year).

Clause 12: Internal Auditors

Clause 12.1: internal auditors shall be elected by the Annual General Meeting to inspect and execute internal audit procedures.

Clause 12.2: Tenure of the internal auditor is 3 years, re-election is allowed.

Clause 12.3: Internal auditor shall submit written reports and proposals to the General Council, for them to submit the reports to the General Meeting.

(Remarks: Existing Clause 12 shall be changed to Clause 13, and so on.)

Cause of action:

After rigorous study, the General Council of the Association unanimously resolved to appoint two internal auditors, further it has been approved at the 2022 Annual General Meeting.

This is to ensure the financial revenue and expenditure, capital flow and various accounting matters of the Association not only will meet all requirements and specifications, but critically, to achieve a important balance point.

The General Council agreed that the two internal auditors shall be voted by the members at the General Meeting. The tenure is 3 years, and members shall vote for a new term of internal auditors every 3 years (in election year).

The internal auditors shall submit written reports and suggestions to General Council every year, to ensure that the financial report submitted by the General Council to General Meeting are not only audited by an independent auditing company, but also has been inspected by the internal auditors in advance, to ensure the operation of General Council is transparent and legitimate.

提案(二)

议决永久地契的地段, Geran Mukim 4947, Lot 20002, Seksyen 94A In The Bandar Kuala Lumpur, Tempat Sungai Puteh, Daerah Kuala Lumpur, State of Wilayah Persekutuan(Kuala Lumpur), 额外增加 RM2,000,000.00的费用。

案由:

于2023年1月7日举行的特别会员大会, 已经讨论及通过 RM35,000,000.00 的土地价格, 惟此费用尚未计算购买土地的印花税、律师费及杂费等。

经过律师的专业核算, 尚需RM2,000,000.00 的费用。由于此项费用超过理事会的批准权限(最高仅RM250,000.00), 恳请2023年6月25日举行的2023年度会员大会核准及通过上述额外费用。

(备注:购买土地费用详情, 请参阅本文附表)

Proposed Resolution(2)

For the freehold land namely Geran Mukim 4947, Lot 20002, Seksyen 94A In The Bandar Kuala Lumpur, Tempat Sungai Puteh, Daerah Kuala Lumpur, State of Wilayah Persekutuan (Kuala Lumpur), an additional cost of RM2,000,000.00 will be incurred.

Cause of Action:

The approved sum of RM35,000,000.00 in Extraordinary General Meeting on Jan 7, 2023 for the land acquisition has not yet been calculated for stamp duty, legal fees and miscellaneous fees for the land purchase.

According to the legal advice on the land cost calculation, there will be additional cost approximate RM2,000,000.00. Since the amount has exceeded the authority of General Council to approve the expenditure up to RM250,000.00, we hereby to submit this proposed resolution to seek for approval granted by the Annual General Meeting dated 25.06.2023.

(Remarks: Details referred to Appendix herewith)

附表(一)
Appendix (i)

A栏目: 律师费及产权转让印花税之计算乃根据 地价RM35,000,000.00

Column A: Legal Fees & Stamp Duty on Transfer based on land price of RM35,000,000.00

B 栏目: 律师费及产权转让印花税之计算乃根据预测政府对此土地作出估价RM46,784,000.00

Column B: Legal Fees & Stamp Duty on Transfer based on land price of RM46,784,000.00 estimated may be valued by the authority.

	(A) RM35,000,000.00				(B) RM46,784,000.00			
PURCHASE PRICE :								
LEGAL FEES								
1st	500,000.00	1%	RM5,000.00	RM5,000.00	500,000.00	1%	RM5,000.00	RM5,000.00
2nd	500,000.00	0.8%	RM4,000.00	RM4,000.00	500,000.00	0.8%	RM4,000.00	RM4,000.00
next	2,000,000.00	0.7%	RM14,000.00	RM14,000.00	2,000,000.00	0.7%	RM14,000.00	RM14,000.00
next	2,000,000.00	0.6%	RM12,000.00	RM12,000.00	2,000,000.00	0.6%	RM12,000.00	RM12,000.00
next	2,500,000.00	0.5%	RM12,500.00	RM12,500.00	2,500,000.00	0.5%	RM12,500.00	RM12,500.00
total	7,500,000.00		RM47,500.00	RM47,500.00	7,500,000.00		RM47,500.00	RM47,500.00
balance	27,500,000.00	0.4%	RM110,000.00	RM55,000.00 (after 50% discount)	39,284,000.00	0.4%	RM157,136.00	RM78,568.00 (after 50% discount)
LEGAL FEES				<u>RM102,500.00</u>				<u>RM126,068.00</u>
STAMP DUTY ON TRANSFER								
1st	100,000.00	1%		RM1,000.00	100,000.00	1%		RM1,000.00
2nd	400,000.00	2%		RM8,000.00	400,000.00	2%		RM8,000.00
next	500,000.00	3%		RM15,000.00	500,000.00	3%		RM15,000.00
1st	1,000,000.00			RM24,000.00	1,000,000.00			RM24,000.00
balance	34,000,000.00	4%		RM1,360,000.00	45,784,000.00	4%		RM1,831,360.00
STAMP DUTY ON TRANSFER				<u>RM1,384,000.00</u>				<u>RM1,855,360.00</u>
SUMMARY:-								
LEGAL FEES (AFTER 50% DISCOUNT)	→			RM102,500.00				RM126,068.00
STAMP DUTY ON TRANSFER	→			RM1,384,000.00				RM1,855,360.00
REIMBURSEMENTS	→			RM700.00				RM700.00
DISBURSEMENTS	→			RM1,990.00				RM1,990.00
NET TOTAL	→			<u>RM1,489,190.00</u>				<u>RM1,984,118.00</u>

- 形式发票(根据地价RM35,000,000.00)
Proforma invoice (based on land price of RM35,000,000.00)

POH MAHADZIR & CO
ADVOCATES & SOLICITORS, PEGUAMBELA & PEGUAMCARA
34-C, (2nd Floor), Jalan Perdana 10/12
Pusat Perdagangan Tasik Perdana
Pandan Perdana
55300 Kuala Lumpur
Tel: 03-9274 2288 Fax: 03-9274 3901
Email : pohmahadzir@gmail.com

Bill To: PERSATUAN HAINAN SELANGOR & WILAYAH PERSEKUTUAN
(THEAN HOU TEMPLE)
No. 65, Persiaran Endah,
Off Jalan Syed putra,
50460 Kuala Lumpur.

SST No:
Date :

PROFORMA

File Ref: PMC-PHSWP/SPA/220922(PFY)

PURCHASE PRICE: RM35,000,000.00
VENDOR: 32 DATAHILS SDN. BHD.
PURCHASER: PERSATUAN HAINAN SELANGOR & WILAYAH PERSEKUTUAN (THEAN HOU TEMPLE)
PROPERTY: GERAN MUKIM 4947, LOTY 20002 SEKSYEN 94A, BANDAR KUALA LUMPUR, TEMPAT SUNGAI PUTEH,
DAERAH KUALA LUMPUR, NEGERI WILAYAH PERSEUTUAN KUALA LUMPUR

FEES			
1	MEMORANDUM OF TRANSFER	RM	157,500.00
Sub-Total		RM	157,500.00
SST (0%)		RM	157,500.00
REIMBURSEMENTS			
1	TRANSPORTATION CHARGES	RM	300.00
2	PHOTOSTATING, POSTAGE, TELEPHONE, FAX CHARGES	RM	300.00
3	MISCELLANEOUS	RM	100.00
Sub-Total		RM	700.00
SST (0%)		RM	700.00
DISBURSEMENTS			
1	STAMPING OF SALE AND PURCHASE AGREEMENT	RM	40.00
2	STAMP DUTY ON TRANSFER (SUBJECT TO ADJUDICATION)	RM	1,384,000.00
3	REGISTRATION FEE ON MEMORANDUM OF TRANSFER (INC. NOTING FEES)	RM	1,530.00
4	SD STAMPING FEES	RM	30.00
5	AFFIRMING FEES OF STATUTORY DECLARATION	RM	30.00
6	OFFICIAL LAND SEARCH	RM	100.00
7	LAND SEARCH FEES	RM	90.00
8	BANKRUPTCY SEARCH	RM	60.00
9	WINDING UP SEARCH	RM	20.00
10	COMPANY SEARCH	RM	40.00
11	SSM SEARCH	RM	50.00
Sub-Total		RM	1,385,990.00
		RM	1,385,990.00
Summary			
Ringgit Malaysia: ONE MILLION FIVE HUNDRED FORTY FOUR THOUSAND ONE HUNDRED AND NINETY ONLY		Amount Excl. SST	RM 1,544,190.00
		SST (0%)	RM -
		Total Amount	RM 1,544,190.00

Please note that pursuant to the the Solicitors Remuneration Order 1991, we shall entitle to charge interest at 8% per annum from the expiration of one (1) month from the date of this invoice

Please transfer to : POH MAHADZIR & CO
HONG LEONG BANK BERHAD
ACCOUNT NUMBER 321 000 1835



珍惜乡情，放下歧见 群策群力共创辉煌前景

会长：符和泽

挥别肆虐近3年的新冠病毒疫情，本会的会务与活动重新活跃，会员们对于本会抱著重大的期待，希望理事会努力去落实之前在会员大会上所许下的承诺，以不辜负会员们的期望。

于2016年度会员大会上，会员们一致通过天后宫接续的发展计划，尽管之后面对重重的困难，但本会经过几年的司法途径，最终还予本会公道，使妈祖公园可以重新复工。

如今，妈祖公园工程重新招标的程序已经完成，很快地，妈祖公园就会复工。更可喜的是，7层楼停车场的工程亦将获得吉隆坡市政局的发展准证。届时，妈祖公园与7层楼停车场的建竣，将会使本会天后宫成为全球瞩目的宗教文化及旅游焦点，而收入预计会更理想。

对于妈祖公园工程计划进展，以及7层楼停车场工程申请的来龙去脉，大家可以在2022年度报告上细心阅读，我衷心期待大家在了解事情的真相后，可以传达此项讯息给更多的人，让大家知道我们海南同乡的远见与理想。

各位会员们，本会天后宫的明天肯定会更好，这是无可质疑的。重要的是，大家要团结至上，为了共同的目标而携手共进，彼此的脚步必需一致，才能在预期内完成目标。

过去2年，本会经历了许多风风雨雨，大家或许会有不同的意见，批判的出发点可能是出自善意以及为了会馆好。但无论如何，我们都是一家人。我期许大家放下歧见，珍惜海南同乡的乡情，一起合作把会馆做得越来越好。

在来临的2023年度会员大会上，理事会依循会员们的要求，提呈修改章程的提案，以增加内部稽查员。这是为了展现理事会的公正及廉洁，尊重不同的声音，接纳不同的意见，以打造一个可以互相制衡的良好机制。

期许大家的鼎力支持与合作，让我们群策群力，共同创造更辉煌的前景！



2022年特别会员大会 会议记录 (24/04/2022)

雪隆海南会馆

2022年特别会员大会会议记录

日期 : 24.04.2022
 时间 : 11am
 地点 : 天后宫礼堂
 议长 : 拿汀巴杜卡周美芬
 副议长 : 李素桦律师
 记录 : 张玳维、冯惠雪、余佳原、周燕棋
 出席会员 : 690人

陳穎釗	陳運珠	王亞勇	陳華敏	黃良華	詹明珠	湯婉青	鄭慶秋	潘金妹	符亞順
邢福集	史元豐	林玉仙	楊慶鈇	楊慶和	姚德洲	黃順山	李健銘	林明善	陳開府
李昌浩	陳月娟	吳景輝	嚴朝珍	覃美華	林猷煥	丁才榮	張泰鵬	林成璋	全翠如
陳月娥	周連瓊	詹尊平	楊慶泉	邢詒萬	王綏鏘	嚴基發	嚴瑾荔	朱淑蘭	陳小英
龍藉評	史元春	徐輝斯	邢谷雲	李曉韻	蕭廷福	符綉娉	姚友瓊	韓菊秀	陳文松
鄭有齡	何蓮瓊	鍾業興	李興瓊	馮業賢	彭志光	王彩秋	韓佩樺	符翠菊	陳其運
王家錦	陳澤堯	符致德	林金英	楊興金	陳伊婷	葉玉梅	吳英蘭	陳澤玉	符儒晃
吳正忠	周昌堡	楊靜穎	周麗雲	符永道	詹玉華	符樹波	符名杰	黃靖勝	羅彩洁
余來金	朱運軍	王玉珠	符昌和	符永玲	徐美雲	符氣華	王詩娘	符涇勝	王春全
符永瑛	陳國希	符策鎬	蕭聚陞	陳達本	陳亞成	莫文金	李亞義	林桂珍	翁文學
周昌進	李雅雄	符家俠	林玉梅	林鳳蘭	丁才成	黃玉蘭	朱美嬌	黃玉英	賴任娣
史貴民	黃雪霖	符詩訓	陳學勉	符美南	王亞美	朱運熾	陳富祥	黃金桃	方雪漂
龍金華	孔繁仲	李美蓉	馮廷蔭	陳玉蘭	黎鳳材	殷崇光	陳明鴻	溫玉蓮	陳玉凱
符永輝	謝南達	符永光	吳清川	史業弘	黎材美	王亞容	韓玉湘	黎寶財	龍則錦
高儷華	符志強	伍尚平	邢敬華	林秀芬	陳雪瓊	嚴居雄	王雅勇	林日雄	王愛曙
伍尚光	符琳婉	符傳政	呂招偉	張秀娟	王綏智	馬濟東	陳美美	陳生再	莫昌潤
王莠琛	李雅傑	葉 笙	許運發	劉碧新	賴玉英	王蓮花	王亞蘭	符美玉	莊秋妹
李雄之	楊雯元	張泰彬	李興業	王瓊月	盧朝陽	王瑞香	姚美麗	莊秋鳳	黃玉卿
陳時集	楊慶龍	林碧容	符織惠	符史才	王運美	符淑秋	林美美	王儒強	符興三
符國祥	卓秋雲	詹尊民	林愛容	周統正	符碧嬋	周福金	駱榮芳	符樹興	吳玉妹
許文慶	周培正	朱仕興	王瓊眉	符傳健	楊慶琴	王祿松	王綏強	黃田發	黃秀蓮
陳秀賢	嚴居南	陳玉蓮	周嬌珍	黃循營	羅蝶好	陳亞平	陳文積	黃亞妹	盧文祥

王亞嬌	王安鳳	周懷仁	王書銘	黃良銘	嚴世益	陳曉鳳	吳江	詹尊	傅啟英
陳秀芳	陳行誠	陳天京	楊慧瑩	符和澤	詹麗穎	林書德	蕭桂英	符氣和	王康年
李坤伍	王亞成	余勇良	林玉蘭	李袖萍	伍雅纓	馮春梅	蔡金鍊	甘敏芳	陳玉香
李秀婉	嚴世強	陳時康	林幼嫩	林寶秀	陳亞蘭	雲惟益	王雄	周家平	羅秀珍
陳時任	吳寶愛	詹碧盈	曹沛紘	蕭翠蓮	邢益江	邢福京	王貽玉	陳月嬌	李麗華
黃萬觀	陳忠善	詹慧盈	陳敏惠	張亞英	符詩秋	王振超	盧玉英	詹道平	陳香妹
葉蓮花	嚴世英	顏忠威	陳蕙芳	詹達權	謝婷婷	陳川德	陳興隆	何光星	翁詩豹
符詩凱	盧裕耿	黃美芳	詹玉蓉	詹道維	丁士平	王會洲	丁怡美	丁才隆	吳康銘
許文姬	顏忠俊	陳泳和	鄺桃雄	陳則良	孔憲玲	詹金英	王彩花	王癸文	王玉鳳
李文仕	鄧之俊	施德利	黃美玲	鄧麗萍	鍾厚蘭	陳玉珍	謝晉豪	陳穎鴻	孔千綵
施亞妹	王秀章	陳忠耀	梁玉蓮	林素曼	陳穎全	翁敦雄	王詩德	莊迪漢	嚴居勝
陳詠杰	林明珠	詹達威	施亞瓊	鄺其長	王玉蓮	嚴世音	嚴世安	高心月	黃香蓮
詹道隆	周昌同	吳愛華	詹道順	翁月梅	黃世芳	莫文川	莊光永	陳麗華	莊耿俊
葉玉雲	邢美花	陳玫瑰	詹達豪	許月瓊	周亞華	范高燦	周淑媛	陳玉意	范高德
陳貽鶴	林日喜	楊慶鳳	嚴居宗	周昌文	陳聖運	陳澤朋	李亮之	詹行預	符玉娥
李昭漢	陳行仿	楊慶金	嚴金琴	嚴鳳萍	王康居	王書發	楊桂珍	林日炯	孔慶蓮
嚴嘉伊	吳忠南	李慧敏	黃玉珠	吳忠春	符蓮真	林美容	王秀鈴	黃桂莉	蔡國豪
詹道勇	陳川方	黃良江	洪燕昭	嚴謹云	詹莉卿	吳大祥	翁玉秋	黃茲影	王秋華
鍾衍義	符蓮花	陳川標	符玉梅	符祥俊	陳亞娟	陳開德	陳開棟	陳雅存	黃宏華
吳忠冠	凌運清	林秋美	戴秋玲	符之慶	莊秋花	覃業萍	吳文昌	盧宗娘	符敦雲
吳敘江	王祿福	蘇少英	陳貽武	楊惠英	王綏鏗	林治平	黃玉珍	莊超全	范會義
潘先鍾	李業興	楊惠華	陳秀蓮	陳明	朱亞娟	陳官平	符傳超	林日牧	林猷正
詹菖樺	朱金玉	史美玲	朱小虎	符棟鳳	王康人	龍月梅	李慧儀	劉漳亭	何書新
周懷鐵	陳貽豹	朱運英	朱運煌	朱金菊	陳贊玉	蔡亞福	林日柔	譚鳳英	吳鈺楣
王運周	楊善崑	符永鴻	梁其祥	翁金英	王詩祿	魏每桂	林猷順	符玉芳	王問一
盧金花	王榮吉	符永芳	蘇家甫	黃良友	鄭有錚	雷金英	吳建君	蕭瑞蘭	王家勝
盧亞妙	彭業利	嚴愛容	盧美玲	龍美霞	蔡興明	王若蓮	吳偉剛	陳開榮	陳時烈
王詩玲	符美芬	李經武	陳家貴	許月金	文嘉誠	吳明運	鄺桂華	彭資景	李際偉
周玉香	蔡運福	王詩聯	嚴育華	王字琪	邢增波	林鴻源	丁小美	陳斗川	盧明寬
陳文鈺	王倩金	符玉珍	吳春山	鍾炳榮	林汶冬	李美鳳	陳石麟	韓國定	符史霞
何蓮妹	王字琴	翁里生	李得綱	黃玉梅	李福良	林鴻昌	吳偉勇	林美蘭	翁采鈴
翁蘭花	林麗群	李若真	嚴崇武	黃萬發	陳之鑫	黃茲權	嚴月娥	黃玉秀	陳學勤
黃幼明	何大欽	邢玉心	曾令遠	陳麗英	陳穎利	翁詩方	符敦華	楊維豪	莊燕燕
符祥光	李之英	陳世奉	林玉泉	林猷財	王麗玲	林明瑞	林月珠	張金鳳	陳名聞
陳仁川	林玉蓉	李覺民	馮學星	黃秋桂	林月美	詹秀群	莊秀菊	林依頤	符荃聞
陳開裕	王弗誠	王其輝	黎泳慧	陳開德	邢谷梓	朱仕謹	林瑞鳳	陳秋而	

林學武	符宏才	林月珍	陳川英	黃昌勇	陳奕源	周素心	馮清祥	徐高雅	雲天才
林如男	符淑萍	郭玉英	蔡元鍵	陳玉嬌	林成廷	嚴世明	黎玉成	黎玉美	符惠玲
伍尚乃	周昌鳴	陳月娥	余照和	林 梅	梁秀容	黎學勤	林猷新	周昌斌	王國容
余明俊	江彩珠	余明健	符愛玲	符基慶	黃玉英	周昌森	李興雄	陳勁文	葉能通
何治鋼	符秦賓	彭志發	林玉梅	陳 時	劉昌坤	陳金花	王玉安	符玉葉	吳薇薇
林升旭	王家銘	林明俐	符國源	林斯雄	陳梅蘭	文緒欽	吳鍾河	龍泐明	林保廷
李盛輝	林亞吉	鄭素菊	王祿海	雲大冕	鍾麗華	邢福超	王惠芳	莊光遠	鄭有為
林道成	符國耀	莫昌達	符策仁	陳佩玲	馬世雄	王莠碧	莫壯美	王祿鴻	鄭迪翰
莫昌龍	林猷廣	龍蒲炳	盧裕妮	王錦弟	陳玉蘭	廖美芳	黃夢蘭	王榮池	趙琇珍
周承恩	楊麗珊	陳莉莉	陳德偉	陳川岳	李招鴻	劉衍群	符史康	王瓊花	林愛慧
陳愛瓊	朱小寶	朱小豹	翁玉蕾	林明意	林鴻積	林鴻福	吳乃順	陳時日	李 明

1. 议长致词

1.1 议长拿汀巴杜卡周美芬欢迎大家出席今日的特别会员大会。她指出,经秘书处统计后,大会出席人数为690人,包括了111位联署召开今日的大会之其中92人,所以已经符合会议的法定人数。因此,她宣布今日的特别会员大会是合法的,会议于上午11时准时开始。

2. 会长致词

2.1 尊敬的议长拿汀巴杜卡周美芬、副议长李素桦律师、法律顾问拿督林鸿昌律师、法律顾问陈泽玉律师、纪律委员会主任周昌鸣律师、选举委员会主任朱仕谨律师、纪律委员会各成员、选举委员会各成员、署理会长丁才荣博士、全体理事、青年团团委、妇女团团委、全体会员、工程顾问团队、媒体代表及全体职员,大家早上好!

2.2 随著去年12月杪的2021-2024年理事会选举後,不到4个月,我们大家又见面了。我与现任署理会长丁才荣博士一再呼吁大家回归,无论你们来自那个阵营,最重要是一起“回家”。

2.3 很遗憾地,我所看到的是,本会的“家”虽然一直都在,但有些人不想回来。今天这个特别会员大会,没错确实符合章程的要求,可以合法召开,但看看那两项提案,请问合法及合理吗?再看111位联署要求召开特大的会员,有20位是2021-2024年理事会选举的落选候选人,请大家自行判断是怎麼一回事。

2.4 根据本会章程第13.4条款诠释,倘若章程如有任何争论及质疑,皆以英文本为准。章程第8.1(a)条款阐明,会员大会闭会期间,以理事会为最高权力机构;而章程第8.1(f)条款则阐明,理事会有权设立各小组以协助推展会务。

2.5 今日特大所提出的两项提案,尤其是提案(二)的7人技术委员会,可说是不可理喻。这不是我自己说的,而是理事会咨询了本会法律顾问,以及多位独立律师的意见後,而得到的结论。

2.6 理事会是会员们透过选举选出来的,章程赋予理事会执行与管理会馆的一切事务。它是本会最高的权力机构,不容许遭受任何一方以任何形式的骑劫或架空,否则后患无穷,影响深远,伤害非常严重。

2.7 2021年7月29日,上诉庭三司一致推翻高庭的判决,宣判本会妈祖公园案件胜诉。随後,吉隆坡市政局上诉联邦法院失败,本馆取得最後的胜利,故妈祖公园工程可以复工。

2.8 依据上诉庭的判决,吉隆坡市政局一站式中心当初发出给本会妈祖公园发展计划之景观图测批文乃是有效的,而这批文涵盖妈祖雕像。如果大家对此有疑问,可以谘询本会妈祖公园的景观设计测绘师。

2.9 提案(二)一旦获得特大的通过,不但破坏了章程至高无上的地位,亦损害理事会作为本会最高管理机构的职能。在法律框架的背景下,会员大会倘通过一项超越章程的决议是非法的。任何违反章程条款的决议,无论以何种方式通过,自始无效。

2.10 一旦提案(二)获得通过,我们也不可接受7人技术委员会的其中4位委员去执行妈祖公园发展计划或任何相关计划。理由很简单,本会已委任专业工程顾问,而且他们是受到吉隆坡市政局的认可。因此,本会理事会、常务理事会及专业工程顾问都不会接受这4个人,因为他们没有法律地位,亦抵触章程。

2.11 我要强调,理事会认同会员大会具有最大的权力,但章程第8.1(a)及8.1(f)条款已清楚阐明,理事会才有权力委任小组成员,而不是从会员大会选出来,因为他们不是理事。

2.12 妈祖公园发展计划的负责单位,必需是理事会、常务理事会及专业工程顾问,而不是这个技术委员会。

2.13 为了会馆的利益,也为了会员们的共同利益,理事会必需采取一定的行动,以免会馆的声誉与前景受到重大的损害。有鑑於此,2021-2024年常务理事会与理事会皆一致议决通过,接纳今天特大的召开,惟绝不接纳特大的两项提案,因为这两项提案违反本会章程第8.1(a)及8.1(f)条款。

2.14 还有不到两个月,就是本会2022年会员大会,若有什麼提案,为何不等到会员大会才一起提呈,就是要搞到劳民伤财?会员若真的爱护会馆,就不会颠倒是非,黑白不分,使会馆蒙羞,并陷入

万劫不复的浩劫中!我恳请所有出席今日特大的会员们三思而后行, 齐心反对这两项不合法的提案。谢谢!

3. 议长汇报会议进行程序

3.1 议长拿汀巴杜卡周美芬指出, 根据本会章程第13.3条款, 在会员大会上, 议长有权针对章程作诠释; 必要时也可对章程未列明之事项作决定。第13.4条款阐明, 此章程如有任何争议或质疑, 皆以英文版本为准。

3.2 她说, 会长符和泽在致词时有提到, 根据章程第8.1 (a) 条款, 会员大会闭会期间, 以理事会为最高权力机构。

3.3 她指出, 根据章程第7.1条款, 年度会员大会或会员特别大会均为本会最高权力机构。理事会是由会员在会员大会所选出来的, 也就是说, 会员大会的权力高于理事会。根据本会章程第8.1 (f) 条款阐述, 理事会有权设立各小组以协助推展会务, 但却没有说明会员代表大会又或者会员特别代表大会没有权力设立任何的委员会。因此根据英文版本的章程, 凡章程没有提到 (silent) 的事项, 议长有权力诠释之。

3.4 她说, 任何的会馆、组织、国会, 甚至政党的章程内, 也必然会把会员大会, 或者代表大会列为最高权力单位。理事会不能因为获得大会委任, 就可以完全不考虑会员的意愿去执行任何事务。

3.5 她表明今天是来主持会议的, 不会偏帮任何一方, 并且会根据章程来进行会议。

3.6 议长说, 为了让大会顺利进行, 她在大会之前做了一些前期安排工作。本月11日在署理会长丁才荣博士的要求之下, 她会见了理事会的五位高层就特大进行沟通, 她也向理事会反映其对特大进行方式的构思。她也感谢双方代表能在4月20日会面时, 非常理性地针对今天的特大之程序安排达到共识。

3.7 议长说, 她会让大家有机会在今日的特大发言, 她促请在场会员, 无论支持理事会的观点, 或提案联署人的观点, 或中立及未作判断谁是谁非者, 不要进行人身攻击或互相叫嚣谩骂。

3.8 议长汇报今天的会议议程, 并宣布开始讨论提案一。

4. 讨论大会提案

4.1 特大提案方说明提案一

Amendment to Clause 8.4 (e) of the Association's Constitution "Date(s) and duration of election shall be decided by the General Council. Voting shall be in person at the Association, and members must produce their identity cards to obtain ballot papers for voting on the spot."

提案一 (翻译版本)

英文版章程第8.4(e)条款修正为: 投票日期及天数由理事会决定。会员必须亲自到本会凭身份证领取选票, 并当场投票。

4.2 提案方代表杨兴金 (K9271) 发言:

我对于本会去年底选举发生外围投票站的事情, 感到非常震惊。这是本会过去百年从未发生过的。据我所知, 仅全国大选才到处设立投票站, 政党及社团绝对不会那样做, 所以我们要找出原因。章程是本会先贤以无私之心拟定的, 现在却被人从中寻找漏洞。根据中文版本的章程阐明, 会员必须亲自到本会凭身份证领取选票, 并当场投票, 这是本会百多年沿用的方式。然而, 现在被有心人采用章程英文版中所述: "Voting shall be in person, and members must produce their identity cards to obtain ballot papers for voting on the spot." 这当中并没有注明会员须前来会馆投票。我对此事感到非常遗憾, 此例一开, 就是腐败的开始。上次选举可以设立5个投票站, 下次选举可能会设立10个, 这将浪费会馆的资源。我想了解, 到底设立一个投票站须花费多少钱? 为了本会将来继续发展传承下去, 任何不良的事情必须铲除。我建议英文版本章程应修改为: "Voting shall be in person at Association, and members must produce their identity cards to obtain ballot papers for voting on the spot."

4.3 • 理事会代表辩论

4.4 理事会代表黄靖胜 (K6360) 发言:

我在此辩论提案方的发言。第一, 任何条款倘在本会章程内没有诠释, 理事会可以作出诠释, 议长也可以诠释。根据本会英文版本之章程第13.4条款阐明: "The English version shall always prevail in case of any discrepancy between the English version and the Chinese version of the Constitution." 今天倘若通过提案一, 就违反了第13.4条款, 除非先修改这项条款, 否则程序就本末倒置。

我也告诉大家, 理事会在大会选举之前, 不仅由理事会议决了, 同时也咨询了法律顾问, 并且拿到法庭判决, 被允许在会馆之外设立5个投票站, 所以并无走法律漏洞, 会员大会的举行及选举乃依法依理依情。

我也发表个人对本会章程精神的认知, 感谢先贤拟定有远见及包容并遵守海南人精神的章程。这章程编写时已预料到会员会增至1万3千多, 因此需于会馆以外地点举行投票选举, 也让理事会有自主权来发展推动会务。今天的提案明显推翻章程的精神。在疫情时期, 本会方便更多会员以遵守SOP的方式投票, 履行会员的责任。越多会员来投票, 越彰显本会民主的精神。

尽管有人反对在会馆以外的地方投票, 但根据章程英文版第7.2(b)条款阐述: "Notice of the Annual General Meeting stating the date, time and venue together with the agenda, shall be jointly signed by the Secretary General and the President.." 即会员大会须由秘书长及会长决定大会举行的时间、地点及日期, 这已明文规定列在章程内, 其英文版本的内容也一致。此外, 第8.4条款也

有相同的含义。

我认为理事会的决定是对的。今天有会员要求我们更改章程英文版本来符合中文版,他们使用的案由是错的。也就是说,今天的111位会员联署召开特大来表决错误案由的提案。还有一点,我敢问你们,假设去年的选举,你们支持的团队赢了,你们今天还会提呈这项提案吗?我认为不可能的。所以这根本不是章程的问题,而是公报私仇的行为,这是我个人的看法。希望各位同乡不要听一部份会员的说词,为了反对而反对。

会馆是我们的家,有什么事情可以私下来了解,或提呈即将来临的年度会员大会讨论,不必劳民伤财召开特大。我提议撤销上述提案,无需进行表决,大家都是一家人,没有赢输之分。

4.5 • 开放会员辩论

4.6 陳伊婷 (K15601) 发言:

今天我想请问提出提案一的会员,会馆在哪里召开年度大会有什么关系?你们看过什么社团、组织、公司一定要在自己的场所开大会?更何况随着时代科技的进步,我们要懂得变通。当初如果不是本会领导层当机立断,决定把2021-2024理事会选举分成五个投票站投票,按照当时新冠疫情的严重性,你我敢来天后宫投票吗?领导层是为了会员的福利和安全,才设立外围投票站。这才是我们应关心动的重点。世事难料,如果有一天,天后宫发生了什么事情,大家不能在这里举办大会该怎么办,只因为章程限制而导致不能开大会?人不能固步自封,做大事目光不能短浅,只懂Plan A不懂Plan B执迷不悟。我们不应执着于在不在天后宫开大会而坏了大事。

4.7 周昌鸣律师 (K9654) 发言:

今天我想针对提案一作出辩论,并发表法律的见解。提案一修改章程任何字眼的问题不应存在。提案一除了针对设立选举站的地点,也要求把中英版本加以符合,以英文依据中文内容。依据我对本会章程条款的详细研究,除了第8.41条款,其实还有其它中英文版本不符合的条款,譬如章程之中文版本第8.4(d)条款与英文版本内容其实不相称。因此,如果要针对章程语文版本不相符提出整顿,就必须很谨慎地把字眼加以明确了解、分析及编排,而不是草草发起提案,以你们认为合理的方式去处理。我身为会员怎能接受没有逻辑及不合法的提案,所以我认为这项提案应该被拒绝。

4.8 许文姬 (K12207) 发言:

我在这里发表本人的观点,认同5个外围投票站,这可照顾老会员们。因为当时疫情太严重,很多人不敢出来投票。会馆照顾老会员的福利及安全,做足防范措施,大会选举也已成功进行,没发生疫病感染。因此,感恩领导层有智慧想出两全其美的方法,让会员们平安度过2021-2024的理事会选举,这对会员是一项很好的福利。

4.9 许运发 (K3906) 发言:

我首先赞成我们都是一家人。有些人一直强调A队、B队,我觉得很遗憾。海南会馆为什么不在自己的地方投票,而花钱在外面设投票站。疫情不是针对海南会馆,全世界都一样,为什么因为这问题而在外围地点投票,外围的投票站由谁来主持公正及由谁选出来?

4.10 • 特大提案方代表辩论/答复

4.11 提案方代表杨庆和 (K16816) 发言:

我要讲述关于提案一,本会130年以来都使用中文版本的章程为准,现在有人走漏洞使用英文版本。如果闹上法庭也依照英文版本。本会如果以会员福利着想,大会选举就应该在会馆场所完成。要

是一天无法完成,就延续二或三天。

4.12 • 理事会代表辩论/答复

4.13 理事会代表黄靖胜(K6360)发言:

选举当天本会馆也有投票环节。本会增设5个外围投票站,也不限定该些地区会员罢了,并欢迎其它地区的会员过去投票。如果有需求的话,也会在其它地区设立投票站。我恳请特大召集人撤销提案一,最好也一起撤销提案二,因为没有表决就没有输赢,让大家一起致力于发展会务。

4.14 理事会代表(财政)陈富祥(K12667)发言:

会员杨兴金上述提问关于投票站的费用及开销,我这里报告一下。上次大会选举的5个投票站,本会委任独立专业人士监督,聘请Baker Tilly公司进行稽查,该公司派出人员连同本会职员一起在这5个投票站监督及维持投票秩序,本会总共花费了5万多令吉。

我也要提一下,今天举行特大的费用则花了4万4000令吉,其实这笔费用是可以省下的。本会为了年长的会员的安全起见,设立这5个投票站有什么错。先贤写下章程,英文版或中文版都好,我们不要低估他们的智慧,何况法院也认同这是一个选择,让我们伸缩性去保护会员,所以才有这5个投票站。大家须记住,本馆有今天的成就,不是因为一两个人,而是所有前任及现任理事的贡献,所以不要低估他们的智慧,你们也应该有自己的智慧。

4.15 议长提醒理事需回答刚才提案联署方代表的提问,即理事会以什么标准选了那五个投票站的地区?

4.16 理事会代表黄靖胜回答:

根据章程第7.2(b)条款阐述:“Notice of Annual General Meeting stating the date, time and venue together with the agenda, shall be jointly signed by the Secretary General and the President..”,因此,是否设立投票站是秘书长及会长的考量权力。

4.17 议长总结:

刚才两位理事的回答都有提到一项重点,就是要求提案联署方撤回提案。我作为议长,现在针对这项提问作出回答。提案是不能随便撤回的,除非111位联署会员签名同意撤回。所以,这必须交给会员们以投票表示支持或反对。本会章程应以英文为主,所以理事会采纳英文版本,如果被指走漏洞也是说不过去的。今天的提案要求修改章程的英文版本,那就关系到会员的意愿,也就是会员认为应在会馆投票或外围投票站投票。大家要清楚,提案联署方现在是要求修改章程的英文版本,因为那是章程的重要版本。

4.18 • 特大提案方说明提案二

• 议决立即停止所有的发展工程及相关的建筑及装修事宜,并在当天召开特别会员大会上成立一个7人技术委员会。委员会的4名成员立即在当天特别会员大会上选出。另3名则由会馆理事会在

此特别会员大会召开后的7天之内给予推荐。

• 7人技术委员会需具备在发展及建筑方面的相关经验,并获全面的授权向会馆的秘书处及/或其他机构获取相关资料,以便评估;

1. 1.04亿马币之建议工程的合同前管理
2. 该工程的相关发展费

3. 可行性报告
4. 现金流
5. 咨询顾问的委任及彼等之职权。

• 该7人技术委员会在其成立的7天内, 委任一名主席及副主席。该委员会之技术报告完成后需提呈于会馆理事会, 并由理事会提呈于会员代表大会核准。

4.19 提案方代表杨庆和 (K16816) 发言 :

本人于12-04-2022亲自到市政局了解, 发现土地的用途根本没有更改过, 这也是为何申请得不到批准。市政局官员解释说, 被批准的图测上註明批准景观设计而已, 这些景观的设计图测乃座落于 Lot 42 及 Lot 144, 种花种草属于软质景观 (softscape), DBKL是批准了。然而, 硬质景观 (hardscape) 譬如99尺高的妈祖塑像、古堡式城门、行人道、瀑布、凉亭等, 须要呈交专业人士 (建筑师或工程师) 所签署的工程图 (Engineering Drawing) 来提呈申请, 让当局管制建筑物部门去进行考量和作出报告, 倘通过才呈交景观部门寻求发出批准函。

由于99尺高妈祖塑像、7座凉亭、古堡式城门行人道, 还有石头船 (stone boat), 这些项目全部动用到泥水工程, 须呈上工程图。但是这些文件向来都没有呈上给管制建筑物部门, 怎么可能获得批文呢? 欠缺批文, 这些工程项目怎样能建设起来? 这就是为什么DBKL发出停工令 (stop work order) 的原因了。因为我熟悉这些, 所以我要让大家了解。若工程须挖土地3米深, 必须要提呈申请, 获得批准 Development Order (工程发展批文) 之后才能动工。

本人与龙藉评于09-04-2022约了会长符和泽与法律顾问陈泽玉, 进行一个午餐交流。席间提到天后宫产业发展委员会的成员当中, 到底有多少人是具备工程知识的背景和建筑经验? 符会长说只有丁才荣博士有这方面的资格。

据我所知, 在的12位委员会当中, 除了丁才荣博士之外, 其余都没有具备这方面的资格。这个委员会大多数的成员如果没有这方面的资格, 怎样来领导一项耗资两千万令吉的工程呢?

4.20 提案方代表陈颖钊 (K16018) 发言 :

我要提醒大家, 到今天为止我们还不知道妈祖公园工程到底用了多少钱? 我们还没有看到详细的报告, 被颁发出去的工程造价多少?

理事会已下订妈祖塑像, 批准的费用大约是3百万令吉左右, 付款了一半, 款额是144万令吉。我们要知道, 到底这笔款项是几时发放给承造商? 这是很重要的事情。如果工程没有获得批文, 又怎样开工? 如果没有批文, 为什么还下订及付款? 订货单也敢开出去, 而且还付了一半的费用。现在整个工程都已告停工, 拖到今时今日已经多少年了? 付出去的钱怎样收回来? 如果收不回来谁要承担? 会馆跟这家中国承造商订购妈祖塑像, 订单包含了什么条件?

我们今天召开这个特别会员大会花费约4万多令吉, 而上述支付出去的144万令吉, 如果以银行定期存款年利3%计算, 大约也有4万多元。您们有没有想过, 明知没有批文还展开工程, 144万令吉的年利损失谁要承担? 声称2016年批准整个工程, 到目前为止, 却还没有看到任何的可行性研究 (feasibility Study) 的报告? 到底有没有做? 如果有的话, 是否公开给会员参阅? 这项投资多少年后可以回本? 多少年后可以有盈收?

4.21 提案方代表符致德 (K3783) 发言 :

我从事工料测量师 (Quantity surveyor) 行业已40多年了, 是资深专业估价师。我是要询问关于工程预算费用报告 (Project Estimate Report) 的事情。根据这项于2016年的报告, 最保守的估计成本, 按照现在的涨势不会少过30%。我想问在座的理事们, 您们有没有对妈祖公园原有工程的成本重新做出估计及检讨? 若有, 有没有重新调高最少30%的预备金以应付额外增加的成本? 到底1.04亿令吉

的庞大投资多少年才能回本?预计几时开始才有盈收?有没有进行“可行性研究”(feasibility Study)?

4.22 提案方代表龙籍评(K2223)发言：

我想要了解,景观工程的按进度付款 (progress payment) 是谁签批的?钱是怎样支付出去的?我想问在场的景观绘测师:“您能告诉我们景观审批的条件是什么吗?我想详细查看图测和隆市政局 (DBKL) 的图章。到底什么被批准,什么没有被批准?据我所知,软质工程 (softscape) 工程已获得批准,硬质工程 (hardscape) 未获批准。DBKL 不批准硬质工程,而本会迫不及待地通知中国承造商进行妈祖塑像的承造工作。

我想请问在场的绘测师,也要查看图测的布局设计是否和景观开发内容一致,包括所有基础设施的开发?如果隆市政局批准这项耗资1.04亿令吉的发展计划,那日後有什么用途?我也想请问,谁是妈祖公园工程的监管人 (superintendent),是绘测师吗?由谁签署付款?索款及付款的标准作业流程 (SOP) 是否有设立?2千万令吉的妈祖公园工程到底是怎么来的?被颁发出去的工程配套是否有工程合约?2015年砍芭工程及2016年24孝石雕塑像工程的很多VO账目是如何产生的?这项工程是谁批准的?

还有,这两个工程总造价是多少?妈祖公园工程的软质工程及硬质工程当中,QDB公司获得颁发工程,後来景观绘测师把它转交给了Ding Chang Construction。根据时任会长(丁才荣博士)的说是协助会馆。我们进行了公司资料搜查 (company search),那间公司的董事Mr. Wong是丁才荣博士另外一间公司的合伙人(partner)。我们的会员会否允许这种事情发生?

4.23 • 理事会代表辩论

4.24 理事会代表(署理会长)丁才荣博士发言：

我认为今日这个特大的提案是不可以执行的。你们要今天的大会选出4个有技术背景的会员,然後在7天内由理事会委任3人,这是行不通的。还有,如果这7人呈报告给理事会,理事会也不会接纳,因为2016会员大会已经通过了决议,妈祖公园即将开工。您们怎么可以提呈这些议案?

我们不会委任这4人参与,如果他们提呈报告,我们也不赞同,也不会提呈给予来临的会员大会。这个行不通的事项,怎么可以呈给大会通过呢?我们绝对不会通过的!

4.25 大会议长拿汀巴杜卡周美芬说,会员大会通过的事项,理事会是要执行的,除非没有通过。

4.26 丁才荣表示,我们不认同议长的看法,理由很简单。因为章程第8.1(f)条款阐明,委任小组是理事会的权力,已写到很清楚。如果上述提案今天被通过,整个行政就走不通了,我们也会拿去法庭挑战。理由很简单,我们就是为了保护本馆,因此不可开此先例,而且明知抵触了章程。这4人是合格的顾问吗?可以签批文件吗?理事会是不认同你们的!我们只承认有准证的人士,吉隆坡市政局也只承认有准证的专家,包括绘测师、土木工程师、机械与电气工程师(M & E)、景观设计师、材料估量师(QS)。

这麼大的工程,你们与大家对抗,是谁的损失?那是会馆的损失,会员的损失。倘若被通过,就须打官司,这可以记录在案的,因为根据章程第8.1条款,不可由4个人架空常务理事会、理事会及秘书处。

会员选出的42位理事,乃是合法途径选出来,不是犯法的。这4人可以代表雪隆海南会馆向1万4000位会员负责吗?这是不对的!理事会的42位理事需向1万4000位会员负责,这才是重点,没有任何人可以架空理事会。

这个特大的召开虽是合法,但根据章程第8.1(f)条款,应由理事会委任小组,不是由特大委任小组,对于这个观点,我的立场站得很稳。这不是我一个人说话,我们问了最少5个律师,都是一致认为这

些人的行为抵触了章程。独立法律人士譬如JK Phua律师楼及Wong Kian Kheong律师楼, 还有我们自己的几位律师, 皆那样告诉我们。你要我们听谁的话? 要听这4个不是专业律师的话吗?

今天召开特大是浪费时间, 即使今天让上述提案通过, 你们怎样跟理事会合作, 以完成相关工程?

4.27 议长提醒丁才荣, 对于提案方提出的问题, 丁才荣必需回覆。

4.28 丁才荣回应:

2016年度会员大会已通过整个工程, 就连顾问也由大会给予通过。通过之後, 我们邀请景观绘测师向吉隆坡市政局申请准证, 那是“一站式中心”, 隆市政局所有的技术部门都参与其中。

2017年2月6日, 吉隆坡市政局批准了妈祖公园工程, 批文内共有17张图测, 市政局全部都盖章签批了。但是, 却有人“鸡蛋里挑骨头”, 说妈祖雕像没有获得批准。我告诉大家, 上诉庭及联邦法院都表明妈祖公园的批文是有效的, 因为17张图测都有参考编号及盖章签批的证明, 这包括妈祖雕像。

因此, 你们是在讲反话! 我们为何在上诉庭会胜诉, 而联邦法院亦不允许吉隆坡市政局上诉? 因为这就是批文。上诉庭三司一致认为, 此项委任状就是批文。同时, 妈祖雕像工程也是合法的。这不是我所评断, 而是上诉庭的判词。

针对提案的提议人龙籍评要求阅读批文的文件, 丁才荣回应, 绘测师及景观绘测师会把相关文件展示给他看。

妈祖公园开工後, 隔壁公寓的居民投诉, 吉隆坡市政局发出停工令。我们会见吉隆坡市长, 对此作出了解释, 后者同意并撤除停工令, 还豁免本会缴付传票罚单, 并且豁免我们对于少过3公尺泥土挖掘的工程提呈申请。

上诉庭也谕令吉隆坡市政局赔偿本会的损失, 因为本会花了很多钱, 而联邦法院也不允许吉隆坡市政局上诉。今天你们说工程没有批文, 我认为你们根本不是专业人士。

4.29 大会议长拿汀巴杜卡周美芬询问, 妈祖雕像是否需要再申请准证?

4.30 丁才荣回应说不需要。高99尺的妈祖公园已获批准, 而绘测师会把图测给大家查看。

4.31 丁才荣继续辩论:

我们把会务报告书寄给1万4000位会员, 内含妈祖公园工程进展的特别报告, 2018年及2019年会务报告书都有报道, 内容非常详细, 包括说明给谁做、谁下标, 全部一清二楚。为何这事被挑起来? 我不知道。

我在这里回答龙籍评, 理事会已批准标准作业流程(SOP), 包括登报招标。工程招标共有6个配套, 因为要为会馆省钱, 不要给一个承包商包完。这项招标的过程, 共进行了面试两至三次, 又照著2016年度会员大会通过的2200万令吉预算再招标, 招标价格总约2100万令吉, 并无超额。

工程授权书是由顾问发出。M & E完成文件之后, 拿给绘测师进行鉴证。我们看到绘测师发出证书之后才付款。会馆没有职员或任何人有权力批准这文件。我们的付款程序全部有书面证据。

妈祖公园未开工之前, 我们有邀请市政局来考察之后才开工。后山开工前的所有相关准证, 我们

都有向吉隆坡市政局申请,并获得批准,包括罗里运输材料或废料,全部都有批文。

有关Ding Chang Construction Sdn Bhd的事情。我要告诉大家,上述工程被DBKL停工后,QDB Ventures Sdn Bhd不要做了。此事就被呈上理事会,寻找公司来接手,但须按照QDB Ventures Sdn Bhd的价格,并扣掉本会付款给QDB Ventures Sdn Bhd的金额。对此,我曾作出声明,而Ding Chang Construction Sdn Bhd也没有索取前期费用,一切皆没有黑箱作业。

我们的祖先先辈南下,船上载著妈祖神像前来,有妈祖神才有天后宫,才有海南会馆。今天本会的8000万令吉存款,全部是源自妈祖。投入妈祖公园的金钱,是本会的资产。你们为何要阻挡妈祖公园计划?我希望大家不要为了反对而反对,把这些金钱用来做妈祖公园,天后宫有越多人到访越好。

4.32 • 开放会员辩论

4.33 陳伊婷 (K15601) 发言:

上述耗资1.04亿令吉的发展工程,已经於2016年的会员大会上通过,而妈祖公园被包括其中。2017年2月6日,隆市政局批准了妈祖公园的景观设计图,工程在合法合理的情况下进行。之後,由於邻近的居民反对,隆市政局分别在2017年9月5日及2018年1月18日发出停工令,本会通过司法途径起诉隆市政局,结果本会胜诉。2017年我们通过会务报告及海南之声让会员了解妈祖公园事件的来龙去脉,内容一清二楚,没有丝毫隐瞒。这一点我相信在座的每一位都已很清楚。

接下来妈祖塑像,也已在海南之声作出清楚的交代,价值3百20万元的承造费,本会至少付了一半的钱。妈祖是我们的神明。我们的先贤不辞劳苦,以及後人的努力不懈,还有来自八方的善信捐献,才累积了八千多万令吉的存款。因为人们相信妈祖,相信天后宫。刚才署理会长丁才荣博士也已说到,天后宫的人潮会越来越多。我们投资了2千多万元在妈祖公园上,这是我们永恒的资产,大家应该高兴,应该大力支持妈祖公园的建设才对,不是吗?司法也还了我们公道。请问我们错在那里?

4.34 许文庆 (K8978) 发言:

我要辩论下列事项:

1. 事关妈祖公园工程事项,会馆有雇用顾问公司,理事会及常务理事会也在负责。
2. 谈到提案的7人技术委员会,里面有4人是反对派。若这4人持反对意见,就会形成冲突,产生矛盾,很多事项无法顺利展开及完成。
3. 隆市政局只承认本会委任的专业顾问公司,因为他们的专业资格受到认可。而这4人是不受市政局的认可。
4. 今天有人意图通过召开特大阻止妈祖公园计划,这是行不通的。若妈祖公园工程不能顺利展开是谁的责任呢?当然是理事会,而不是这4人。

4.35 周昌鸣律师 (K9654) 发言:

我要辩论的事项如下:

1. 特别会员大会是会馆针对重大事件作出高层次表决的地方。
2. 本馆的存在是经过社团法令的法律法规而成立的。在2016会员大会已通过了这项妈祖公园工程,今天的提案若被票决通过,这项工程将被搁置,这样的局面就会引发一些法律问题,之前通过的议案将被撤消。但如何撤消呢?您只能通过会员大会撤消之前会员大会通过的决议,这是法律规则。所以我们会馆不能犯上这个错误,後果严重,因为这项工程的第3方是有法律地位的,将会起诉本会追讨损失,会馆须承担一切後果,而须面对责任的是office bearers,即是理事会。
3. 理事会是经过会员1人被1票选出来的。根据会馆章程第8.1条款,理事会有权力委任小组处理会馆事务,章程没有阐明会员大会赋於这项权力。
4. 就此事件,我认同丁才荣博士刚才发表的看法,会员大会通过的决议是不能被否决的。

4.36 鄭桃雄 (K6813) 发言：

我认为，疑人不用，用人不疑，全力支持现任理事会领导！

4.37 • 特大提案方辩论/答复

4.38 提案方代表龙籍评 (K2223) 发言：

在1.04亿令吉的工程里面，是没有景观 (Landscape) 这个部份。隆市政局在妈祖公园计划的批文里，根据提呈的图测及文件，只有软质工程 (softscape) 被批准，而硬质工程 (hardscape) 不获批准。龙籍评重申，所有关系到妈祖公园的图测及文件他都要查看。

4.39 • 理事会代表辩论／答复

4.40 理事会代表(署理会长)丁才荣博士发言：

关于提案提议人龙籍评提出的土地转换，我就告诉你，妈祖公园工程在农业地，所以不用转换。在吉隆坡市政局提呈土地转换，就一定要先获批准发展准证 (Development Order)，然后才呈交土地局要求转换。但我们到今天都没有获得发展准证，为什么要做土地转换？妈祖公园属于农业地，我们是为会馆省钱，若转换商业地，我们岂不是每年要浪费几百千的地税？

景观工程是无需进行土地转换的，如果要做土地转换程序，又为何本会已获得批文？我们又为何已在上诉庭胜诉？请你们不要再挑起不伦不类的事情，不懂情况就别误导会员。

整个妈祖公园计划都获得批准了，你为何还挑战我？你是指我们的景观设计师不合法？你不是景观设计师，你没有权力去指责一个合法的景观绘测师，这太无礼了。大家要尊重我们的专业人士。

4.41 大会议长拿汀巴杜卡周美芬说：“尊重专业人士是对的，但要拿出证据来解决这些会员的疑问。

4.42 丁才荣回应，他稍后将交由专业人士回答。

4.43 丁才荣继续辩论：

妈祖公园发展计划属于第一期发展计划，因为有了妈祖公园，人潮很多，就需要建造停车场。所以在6600万令吉发展计划中，我们批准支付2100万令吉，包括顾问费用。妈祖公园计划获得批文，本会于上诉庭和联邦法院也胜诉了，你们还在讲不清？我们要听你们的话？还是听法庭的？你们以为这样容易跟政府打官司并且胜出吗？

4.44 YTS Architecture Sdn Bhd绘测师Ar.Yap Teak Sing发言：

Ar.Yap展示一份文件，表明这是2017年2月6日由吉隆坡市政局一站式中心 (OSC) 发出的妈祖公园景观发展工程批文之正本，里面的17张图测全部获得市政局的批准，每一张图测都有市政局的批准盖章，无论是软质或硬质的景观工程，没有任何一项不获批准。他说，批文之第5项“附加条件” (syarat tambahan) 中，并没有注明任何附加条件。

4.45 会员杨庆和公开声称，Ar Yap已于2011年被马来西亚绘测师局除名了，他没有Ar的资格。” Ar.Yap回应：“这是诽谤，你知道吗？我可以起诉你！” Ar.Yap随即展示其绘测师准证，并表明每年都更新其专业执照。他也声明：“本公司的每项工作都须持执照才可进行，不是如同刚才那位会员所说的没有资格，这都是诽谤。”

4.46 Ar Yap继续汇报有关妈祖公园的事项。他强调, 本会2018年及2019年会员大会的会务报告, 皆清楚交代妈祖公园工程的进展, 涵盖批文、公开投标及招标价格等资料。

4.47 Ar.Yap现场向会员们展示有关批文, 多位会员湧上争睹, 议长拿汀巴杜卡周美芬要求会员们保持冷静及维持秩序, 同时安排大会副议长李素桦律师超前进行协调的工作。

4.48 为了避免场面混乱, 大会议长拿汀巴杜卡周美芬指示, 只有3位会员可以前来阅读相关文件, 分别是龙籍评、陈颖钊和杨庆和。

4.49 议长说:“为什麼会有误会?就是因为很多东西没看到, 既然今天都被提出了, 事情应透明处理。”

4.50 Ar.Yap透露, 当初吉隆坡市政局一站式中心批准了妈祖公园批文後, 本会在报章刊登公开招标的通告, 以及进行相关的程序。在开工之际, 吉隆坡市政局亦有前来视察, 而之後吉隆坡市政局两次发出停工令, 皆是因为邻近居民投诉所致。

4.51 他展示法庭文件, 强调更为重要的是, 上诉庭与联邦法院针对妈祖公园案的判决, 其中上诉庭于2021年7月29日的判决, 法庭三司一致推翻高等法庭的判决, 重点如下:

1. 吉隆坡市局于2017年2月6日批准本会妈祖公园的景观图测及其开工批准函 (Land-scape Plan) 是有效的;

2. 吉隆坡市局于2017年11月9日所发出的豁免本会于景观工程提呈土地工程图测 (Earthwork Plan) 是有效的。

3. 吉隆坡市局于2018年1月18日根据1974年道路、沟渠及建築物法令第70A条文下, 针对本会的景观工程发出的停工令是不合理、无效的。

4.52 Ar.Yap提及7层楼停车场的申请, 他说, 由于行动管制令 (MCO), 早在2016年度会员大会获得通过的7层楼停车场计划之申请被延误, 惟如今进展相当不错, 今年3月还在吉隆坡市政局的指示下, 由本会与邻近居民展开一场公众咨询对话会。

4.53 会员李晓韵声称, 根据Ar.Yap手上的文件, 停车场计划早在2017年4月份被吉隆坡市政局拒绝申请, 但YTS Architecture Sdn Bhd作为顾问公司, 却没有履行其职责, 一直没有在会员大会上汇报工程的进展。

4.54 署理会长丁才荣博士表示, 2016年度会员大会通过的天后宫后山发展计划, 共有两项申请, 第一项是妈祖公园, 第二项申请涵盖7层楼停车场、五星级礼堂、文物馆、广场、露天舞台、行政楼及妈祖庙等等。他说, 这两个项目中, Vintage Paradise有限公司是负责妈祖公园景观工程的申请。YTS Architecture Sdn Bhd则是负责提呈商业工程计划, 包括7层楼停车场、五星级礼堂、文物馆、婚姻注册、广场、露天舞台、行政楼及妈祖庙等等的申请。

4.55 他也说, 上述两项申请, 妈祖公园获得政府的批文, 而商业 (commercial) 工程全部不获得批准。至于为什么不告诉会员, 因为没有批就不提。

4.56 议长询问, 以上提及的项目, 是否涵盖在2016年度会员大会所通过的1.04亿令吉预算内?丁才荣回覆:“是, 全部包括。”

4.57 议长总结说：“那就清楚了，妈祖景观公园工程获得政府批准，因此，2016年会员大会通过的工程费用预算(budget)，也只能支付妈祖景观公园，其它不获批的工程，理事会不能动用资金。政府未批准的其它工程，即使理事会获得会员大会通过费用预算，也不能执行。因为这是会馆的资产，理事会要动用会馆的钱，就必须获得政府的批准才可执行。只要这确定这一点，大家不必太担心！”

4.58 议长宣布上述两项提案的辩论/答复环节完成。

5. 进行票决程序

5.1 特大会议于议长拿汀巴杜卡周美芬的指示下，进入票决程序，所有投票以秘密投票表决方式进行。

5.2 议长讲解进行票决程序，包括投票程序说明、检查票箱和选票、发票、投票、计票。

5.3 她表示，为了确保投票程序有秩序和透明进行，特大联署方及理事会之双方代表已在23/4/2022(星期六)12pm前提呈以下人选名单：

检票人：各1人
发票站监督人：各10人
投票站监票人：各3人
监票人：各2人
计票人：由秘书处派员负责

5.4 议长表示，倘若提案二获得会员投票通过，则需准备遴选7人技术委员会的其中4人，大会将按理事会复选方式进行或以与会者同意的方式进行投选。

5.5 会员领票程序
出席今日特大的会员们按秩序排队，由秘书处采用电脑系统审核会员身份证及核对入门证才发出选票给会员。每位会员获得两张选票，以供提案一及提案二的投票用途。领取选票之后，会员们陆续到台上的划票区进行划票，然后把选票投入分别注明提案一及提案二的两个投票箱

6. 宣佈投票结果

6.1 会员投票程序于下午4时结束，秘书处职员在双方监票人的见证下计算两个投票箱内的选票。

6.2 议长宣布两项提案的投票结果。

6.3 提呈于今日特别代表大会表决的两项提案之投票结果如下:-

提案一		
赞成票数	反对票数	废票
192	355	5

提案二		
赞成票数	反对票数	废票
186	361	6

6.4 议长拿汀巴杜卡周美芬宣布, 提呈于今日特别代表大会之提案一及提案二以多数票被否决。

7. 散会

7.1 议长感谢会员们出席今天的特别会员大会。会员们已经履行责任, 经过民主程序完成会议及投票表决的程序。

7.2 她说, 会议需以理性方式进行, 特大提案联署方于今日的大会上, 表达要捍卫会员利益。同样的, 理事会代表们也给予很好的表达及解说。

7.3 下午5时, 议长宣布今日的特别会员大会散会。



2022年度会员大会 会议记录

(26/06/2022)

雪隆海南会馆

2022年度会员大会会议记录

日期 : 26.06.2022
时间 : 上午11时
地点 : 天后宫礼堂
出席人数 : 360
议长 : 拿汀巴杜卡周美芬
副议长 : 李素桦律师
记录 : 张玳维、冯惠雪、张其日

林桂珍	賴任娣	潘金妹	符蓮花	符瑞萍	朱金蓮	王芳光	王芳沅	彭志光	徐美雲
符瑞瓊	王金淋	顏忠俊	禰幼嫩	吳愛華	黃香蓮	莫文金	符春容	李亮之	黃鎂鈺
施亞瓊	黃良銘	陳則良	陳金鳳	林明珠	何蓮瓊	林猷貴	溫玉蓮	王若蓮	曾令遠
王玉鳳	嚴居雄	符儒晃	王書發	陳香妹	黃宏華	陳開裕	陳月嬌	朱小虎	李昌浩
黃泓淋	馮業賢	符樹波	莫于蘭	賴玉英	蔡強明	陳贊玉	李美鳳	李興炯	吳正忠
王康居	王詩娘	陳玉意	邢益江	何良惠	王皆升	許運發	周家平	許月梅	黃玉蓮
朱美嬌	黃玉珍	龍月梅	符雅萍	林 梅	王安群	徐木水	陳秀賢	黃美芳	吳寶愛
符史才	王雅勇	符傳超	符祥裕	劉衍群	施亞妹	卓秋雲	王綏智	陳奕中	翁月梅
洪燕昭	王少珍	李素樺	周美芬	孔憲玲	嚴世益	陳穎平	朱仕興	莊秋鳳	陳秋萍
陳貽豹	李雄之	王家銘	王祿海	孔繁仲	莫壯娟	朱淑蘭	莫昌達	莊燕燕	陳怡伶
黃茲剛	林典發	陳川琴	黎學勤	林鴻思	王貽玉	丁才成	林日喜	王會洲	林日敕
林猷廣	韓玉湘	陳雪瓊	詹明珠	林秋美	何大欽	符詩秋	符志強	劉漳亭	駱榮芳
詹尊民	鄧麗萍	詹道維	陳詠杰	詹碧盈	唐南松	黃茲影	孔千綵	陳上秀	郭儀群
陳泳和	許文慶	莊碧良	李玉如	王亞成	黃循營	李業興	周昌同	邢增球	王亞夷
陳美美	翁新友	葉玉梅	龐學禮	賴美雲	邢嘉美	符荃聞	林瑞鳳	陳穎益	劉美玉
陳開明	莊光永	符綉娉	符昌和	黃藝文	羅彩潔	詹玉蓉	陳月娥	陳秀芳	王春南
陳開德	陳亞娟	林猷蕊	邢詒萬	雲惟益	陳亞蘭	詹達權	楊慶和	王麗香	林愛容
王祿福	陳玉蘭	嚴嘉伊	陳月娟	陳開德	陳意菊	張耀勉	陳明鴻	劉玉英	韓佩樺
陳上好	吳玉妹	高心月	李福良	王廷諺	黃秋桂	陳金花	曾月嬌	符之發	莊迪漢
廖美芳	周昌堡	詹秀群	吳薇薇	林錦清	邢福京	陳興隆	莫昌潤	李曉韻	符亞順
王 雄	林鴻昌	林方浩	朱小豹	朱運熾	黎寶才	何福容	鐘炳榮	余照和	余明俊
黃玉珠	詹尊國	王康得	王安嬌	陳忠善	朱家儀	陳月娥	林猷煥	王家胜	符氣和

林素曼	李秀婉	王彩花	王秋華	林明善	楊興金	李雅雄	陳川德	盧傳友	周昌鳴
黃桂莉	黃田發	詹秋	何蓮妹	符淑秋	許雪蘭	葉笙	楊惠華	周懷仁	龍泗明
余明健	符史霞	黃田興	林道成	陳麗華	符致德	鄭迪翰	符史康	詹道隆	陳官平
符祥光	王會濤	鐘厚蘭	陳貽武	劉碧新	溫婉青	詹道鴻	陳敏惠	黃美玲	陳忠耀
張美美	周素心	陳玉蘭	楊惠英	林日雄	陳國希	林明光	楊鳳蘭	黃萬觀	符翠菊
林熙川	許月瓊	詹尊琚	王春隆	林鳳雲	陳亞蘭	李麗華	王亞蘭	莊耿俊	黃秀蓮
詹慧盈	陳詠輝	施德利	王安鳳	陳南生	鄭有齡	蔡金鍊	莊秋花	王運東	馮廷陰
許文姬	陳其運	全翠如	韓菊秀	符名杰	嚴鳳萍	孔繁健	黃機運	陳穎明	林月美
蔡亞福	羅秀珍	陳穎釗	詹道平	龍籍評	王祿嶸	鄭慶秋	雲天才	符敦翔	嚴月娥
徐高雅	周亞華	黃世芳	陳惠芳	陳文松	陳金玉	符和澤	林亞全	王綏鏘	凌運福
符國祥	嚴居南	周統正	周培正	王書銘	李興瓊	王詩德	詹玉華	黃茲權	彭業福
周嬌珍	嚴居勝	符詩杰	陳時耀	吳毓源	馮春梅	王彩秋	陳小英	王運花	黃玉卿
黃靖勝	陳開府	盧裕耿	馬濟東	丁才榮	吳偉剛	陳達本	李亞義	史元春	林奕豐
王綏鑑	朱亞娟	王秀章	李袖萍	王莠誠	嚴崇上	符雅勝	林成璋	張金鳳	吳家俊

1. 议长致词

1.1 欢迎大家出席2022年度会员大会。经秘书处统计后,大会出席人数为360人,已经符合会议的法定人数。因此,她宣布今日的会员大会于上午11时准时开始。

2. 会长致词

2.1 大会议长拿汀巴杜卡周美芬、大会副议长李素桦律师、法律顾问拿督林鸿昌律师、法律顾问陈泽玉律师、纪律委员会主任周昌鸣律师及委员、选举委员会委员、全体会员、署理会长丁才荣博士、全体理事、青年团与妇女团团委、专业顾问、媒体朋友、先生与女士们,大家上午好!

2.2 感谢大家踊跃出席今天的 2022 年度会员大会,您的出席,证明大家热切关注会馆的会务,以及会馆当今与未来的发展。

2.3 所谓“真金不怕烘炉火”,真的假不了,假的真不了,我们把一切都摊开在阳光底下,让会员们与社会大众公开审视。事实证明,理事会所做的一切,都是对的。

2.4 2021-2024 年理事会秉持透明、公平且公正的原则,妥当处理会员们提出的任何提案及或疑问,这在过去的4月24日特别会员大会上,已经让大家看见理事会的诚意。

2.5 上诉庭与联邦法院对于妈祖公园案件的判决,就是铁一般的事实之真相,妈祖公园的批文是千真万确,不是捏造出来的假象,424 特大亦否决了有关的两项提案,一而再三地证明,事实胜于雄辩,真理必然是最后的胜利者。

2.6 如今,妈祖公园是理所当然晋入重新复工的阶段,所以理事会通知隆市政局重新复工的同时,亦进行重新招标的例行程序,一切按章行事,毫无掩饰。

2.7 本人与理事会皆清楚了解, 会员们的要求很简单, 那就是透明与平衡, 以维护彼此之间的利益。于是, 理事会经过严密的研究, 一致同意委任 2 位内部稽查师的重要性, 以确保会馆的财务收支、资金流动与各种账务事宜, 不但符合一切的要求规格, 更重要是取得相当重要的平衡点。

2.8 理事会同意, 这 2 位内部稽查员务必是从会员大会中, 由会员们票选决定, 任期是 3 年, 所以会员们每 3 年必须在会员大会上票选出新一届的内部稽查员。这是社团的民主机制下, 所赋予会员们的基本权力, 内部稽查员在会员大会上选出, 每年向理事会提呈书面报告与书面建议, 确保理事会提呈会员大会的财务报告, 不但获得独立的外部稽查公司之审核, 亦获得内部稽查员的检查后, 才由理事会呈上会员大会, 确保理事会的运作透明且合法。

2.9 这是一个良好的互相制衡机制, 多一些了解, 就少一些冲突。本人希望会员们理智看待一切的事务, 切勿遭受一小撮搬弄是非、居心叵测的有心人所蒙骗, 而人云亦云, 使海南同乡的尊严进一步受到损害。

2.10 本人希望会员们支持理事会的这一项决定, 交由理事会处理细节的问题, 以在来届的 2023 年度会员大会上, 由会员们投票通过有关增加内部稽查员的章程修改。

2.11 最后, 本人衷心期待, 过了这一夜, 大家真正可以握手言欢, 咱们都是一家人, 应该互相尊重及谅解, 而不是互相伤害与诬蔑, 共勉之! 谢谢。

3. 覆准前期大会会议记录 (26-12-2021)

3.1 王运东 (K5278) 指出, 会议记录第 6.20 项遗漏法律顾问陈泽玉律师的提醒, 即黄良友和张其杰的诉讼案件已经呈上法庭, 交代会员不要在会议上讨论。

议长指示秘书处作出修正。

3.2 龙籍评 (K2223) 要求修正会议记录第 6.25 项, 他否认有说过“必须和所有的承包商协商, 了解还有什么费用是需要支付。”他表示本身建议当妈祖工程被中止之后, 理事会应与顾问团谈判有待支付的费用。

议长指示秘书处作出修正。

3.3 许运发 (K3906) 认为, 2021 年度报告设计的封面, 没有雪隆海南会馆的字眼, 仅放 logo (馆徽) 是不够的。华人重视招牌, 尤其是金字招牌。议长指示秘书处作出修正。许运发也指出, 第 7.7 至 7.15 (第 159 & 160 页) 的项目次序编错。此外, 他询问第 192 页的内容为何仅摘录, 没刊登完整的特别会员大会会议记录。

议长指示秘书处作出修正。关于特大会议记录事项, 交由理事会稍后作总结时回答。

3.4 云天才 (K8744) 指出, 他于上次的会员大会曾要求会议程序翻译为英文, 未被记录。他也提议会馆购买现场翻译设备, 以方便受英文教育的会员了解会议内容。他也提到天后宫的网络收线很差。此外, 他希望本会馆不要选择在假期时召开会员大会。

议长指示秘书处作出修正。其它事项由理事会稍后回答。

3.5 杨庆和 (K16816) 针对会议记录多次提到Ar.YAP TEAK SING。他指出, 其实Ar字眼不应出现在会议记录, 因为据他调查, 后者早在2011年已经被除牌了, 因此不被允许用Ar的称呼, 请会议记录作出修正。议长建议本馆作出查证。

3.6 龙籍评 (K2223) 询问, 第6.34事项提及的Land Engineer的字眼是什么意思? 议长请理事会稍后于总结时回答。

3.7 王运东 (K5278) 提议, 杨兴金 (K9271) 附议, 通过覆准前期大会议案。

4. 检讨前期大会会议记录 (26-12-2021)

4.1 庄耿俊 (K8203) 针对会议前期记录第9.2 和9.5项发问, 上一次会员大会他要求会馆设立选举内部稽查与监督委员会之5人小组。这次的大会他也已呈相同课题的提案, 是否今天的会议进行讨论? 议长指示须由理事会稍后回答。

4.2 龙籍评 (K2223) 指出, 前期会议记录第6.23-6.28、6.32-6.34项多次提到妈祖公园是景观工程及耗资1亿4百万令吉, 但理事会至今未给予明确回答他的疑问。

4.3 龙籍评询问, 到底理事会是用哪一个名称来代表这个发展计划? 谈了六年, 到今天大家还一直谈论批文, 到底是哪一项批文? 到底是景观工程的批文? 还是1亿4百万令吉工程的批文? 他认为理事会一定要对于这项发展计划订立正式名称, 不要欺骗和误导会员!

4.4 议长劝请理事会从今天开始应把上述发展计划的名称拟清楚。她也劝请龙籍评不要使用欺骗及误导这类人身攻击的言论。

4.5 龙籍评说, 2016年会员大会通过的1亿4百万令吉工程, 当时的会长丁才荣承诺妈祖公园若开工, 一年内可完成, 七层楼停车场则需两年时间建好, 意即总共需要3年时间完成这些工程。然而, 现在都已过了6年, 这些工程仍未进行, 到今天是否还有效?

4.6 李晓韵 (K6185) 指出, 2016年会员大会通过投资1亿4百万令吉的工程, 必须要有合格及合法的工程顾问负责, 她想询问YTS的代表关于上述工程。

4.7 议长表示, 由于YTS公司的顾问今天缺席会议, 理事会可以回答李晓韵向YTS或Ar Yap发出的询问。

4.8 李晓韵的问题包括, YTS公司什么时候受委任担任本会顾问, 去接管或者去接受这个价值马币1亿4百万令吉的第2期发展计划? YTS顾问是否很清楚、很了解、很有信心地去研究本会馆的第2期发展计划, 譬如发展地段编号、面积、土地用途? YTS顾问是否可再次告诉大家, 这个价值马币1亿4百万令吉的计划大蓝图包括什么? 据她所知, 该工程计划包括公园、七层楼停车场、行政楼、多用途礼堂、储物室、图书馆、庙宇、艺术廊等。

4.9 李晓韵续问,如此庞大的钢骨水泥的建筑,是不是本馆有钱就可以在自己的土地建起来?会馆是否一百巴仙确定八个发展项目,都能够顺利及成功地建在会馆后面的那四块土地上吗?请问会馆的转换土地用途 (Conversion use of land) 是否被当局强制规定 (compulsory)?

4.10 她也询问,虽然YTS于2017年2月6日收到DBKL的公函,告知景观公园工程确实获取“绿灯”,但YTS Consultant是不是也收到当局的三封拒绝信函 (Surat Penolakan Rujukan 7、8、9),分别志期2017年4月11日以及2017年4月25日?

4.11 李晓韵表示,据她于2020年取得的法庭文件,DBKL已经发函拒绝会馆所申请的发展,意即其余七项工程都已石沉大海!总结来说,只有一项工程获得,那就是公园!

4.12 她指出,2017年6月25日的会员大会,YTS顾问没有通知当时的理事会关于隆市政局发出给YTS的上述三封拒绝函,导致当年的会员大会被蒙在鼓里,此事也没有被提呈讨论。她要求理事会对于她的上述询问给予满意的答复。

4.13 杨庆和 (K16816) 针对前期会议记录询问有关土地更换用途课题,根据2021年12月,前任会长及现任署理会长丁才荣博士说过,建设妈祖公园的地段用途 (地段编号42与144) 无需更改,那么会馆为何委任YTS顾问去向市政府申请更换土地用途?连同地段1150 (现称143) 还有PT1 (现称104) 一起更换用途?

4.14 杨庆和说,根据发展大蓝图,此区属于住宅区,这是隆市政局不批准的原因之一。景观及停车场为商业性质发展。针对前期会议记录第6.47项,YTS顾问是否向市政府查询申请转换土地程序的细节。丁才荣博士在前期会议记录第6.32项谈到妈祖公园无需转换土地用途,可以省下整百万令吉转换附加费 (conversion premium)。若属实对会馆是好事。举凡会所、庙宇须被征收10% 转换附加费,如果商业性质则需支付30%,以市价每方尺550令吉来说,价值9000万令吉的四块土地需支付约2700万令吉的转换附加费,我们还有剩余的资本来发展吗?

4.15 他续称,根据本馆章程第12.2条款,本馆之产业不得变卖、抵押或转换,除非获得会员大会的通过。

4.16 他表示,根据他查询,Vintech Paradise 没向马来西亚绘测师协会 (ILAM) 注册,意即该公司不被允许申请专业责任保险 (Professional Indemnity Insurance)。万一发生事故,会馆的损失谁负责?

4.17 杨庆和也针对前期会议记录第6.37项发问,高度为3.04米的妈祖雕像,当时的会长丁才荣称320万令吉已经付清,请问钱怎么支付?根据会馆章程第10.2条款,每张支票发出去最多25万令吉,那么320万令吉如何发出,我想知道。

4.18 他亦针对前期会议记录第6.46项发问,据他所知以环境部 (DOE) 的标准,本馆后山斜度超过25度,一定要向环境部提呈环境效应评估报告 (EIA),本馆到底有没有做?

4.19 杨庆和指出:“上述工程的基本报告书都没做好,因为今天在座的17个理事,有16个是“梦港”(傻瓜)。。”此话一出,现场喧闹斥骂杨庆和。议长劝告大家不要激动,并促请杨庆和收回道歉,而杨庆和也当场道歉了。

4.20 议长呼吁会议出席者发言时注意用词,不要人身攻击。

4.21 詹道鸿(K7390)表示感到痛心,如果大家是一家人,通过的事项不要重复再谈,给机会理事会去做事,为何要阻挡他们?

4.22 陈颖钊(K16018)针对前期会议第6.37项。他询问,如果根据章程规定,超过250千令吉的支票,需要会员大会通过,为何可支付高达320万令吉给制作妈祖雕像的振昌石制品有限公司?

4.23 许运发(K3906)提问,前期会议记录第8.1项条所述1058位会员联署要求修改章程,有没有名单?谁是附议人,谁是见证人?是不是符合章程?修章小组有没有收到请求?上次的会员大会,议长丹斯里翁诗杰曾要求1058人的任何一位出来解释修章要求,但是却没有站出来。意思是说,这要求修改章程的1058人可能是虚有的。

4.24 议长说,如果上届会员大会已通过此议案,就无需质疑,会员们须关注只有进展中事项才可提出询问。她说,许运发可向秘书处查询上述1058位会员的名单。

4.25 议长请理事会回答会员提出的上述问题。署理会长丁才荣博士代表理事会回答会员的提问。

4.26 丁才荣重申,妈祖公园的下标仅一千九百多万令吉,不是1亿4百万令吉。他说,2016年的会员大会上,1亿4百万令吉工程预算全部已经通过了,妈祖公园工程预算费用不到2千万令吉,停车场因未下标所有不确定,加上行政楼、五星级礼堂、广场、妈祖庙、露天舞台、文物馆、婚姻注册所、七间公寓及厨房,总共是1亿4百万令吉的费用预算。

4.27 丁才荣表示,他指出,本会于上述发展蓝图,先申请两项发展工程,各别由YTS Architect以及Vintech Paradise Sdn Bhd提呈,两项提呈是根本不同的工程。妈祖公园工程根本和YTS没有关系,后者不可以提呈妈祖公园的图测,因为只有景观景观绘测师才可提呈。本会委任的景观绘测师是有执照的,她也受邀出席今天的大会。他也说,景观图测是在农业地段发展,不需要申请发展准令(Development Order, DO),否则当时景观绘测师的提呈就被当局拒绝了。反之,本馆的停车场工程则须申请DO。既然会馆起诉当局能够胜诉,那么到底整个妈祖公园有没有批文,大家自己去想清楚。我感到很遗憾,李晓韵说着不对的事情。

4.28 他指出,本馆理事会在2017年二月完成妈祖公园工程的开标,此项工程原本只用一年做完。因受到隔壁居民的投诉,导致DBKL命令停工,并没有给予理由。妈祖公园批了我们才下标,有证有据的。然而,有些会员至今还未搞清楚YTS Architect只是负责停车场、行政楼、五星级礼堂、文物馆、广场还有会议室,这些是商业项目(commercial),是由YTS负责的。

4.29 他续说,本会委任的YTS Architect Sdn Bhd是合法注册的公司,它有权指示任何人来本馆开会。如果YTS ARCHITECT不合格,为什么DBKL会接受该公司呈交图测?千万不要误导!所有来自DBKL的信函,都写给YTS Architecture Sdn Bhd,不是写给Yap Teak Sing。妈祖公园工程已经获得当局的批文,不然我们在上诉庭怎会胜诉?妈祖公园工程包括妈祖雕像以及硬质(hardscape)和软质(softscape)工程,在批准函里写到很清楚,在上次的特别会员大会上,绘测师也解释清楚了。

4.30 他说,由于2016年的会员大会已经通过1亿4百万令吉,理事会就有权利批准绘测师批准

的工程进度证书作出付款。这是标准付款流程 (Payment SOP)。

丁才荣澄清, 妈祖雕像于2017年制成, 本馆至今只给了142万令吉。前期会议记录第6.37项写的320万令吉是错误记录, 秘书处需修正。

4.31 来自Vintech Paradise Sdn Bhd的景观绘测师 (Landscape Architect) 李美兰绘测师回答会员的提问。她表示本身是受到Vintech Paradise Sdn Bhd的委派, 以注册景观绘测师的身份向DBKL提呈妈祖公园工程的图测, 并获取批文。她坚称自己任何时候都是景观顾问, 也是ILAM的注册会员。DBKL并没有规定Vintech Paradise Sdn Bhd必须向ILAM注册, 仅规定上述工程必须由景观顾问公司委任的注册景观绘测师提呈即可。她也告知这家公司也正在向ILAM申请注册。

4.32 杨庆和也提问, 丁才荣之前说做妈祖公园是景观无须申请土地转换。为什么他仍指示YTS顾问对于地段编号42及144作出申请?

4.33 丁才荣回答说, 因为妈祖公园无需做到太大, 地段编号42的面积约为2英亩, 只需用一半来做妈祖公园, 另外一半计划做广场也就商业地段, 工程顾问按照需求提呈申请。

4.34 李晓韵 (K6185) 针对2017年4月11日, 隆市政局向本馆发出一封拒绝转换土地的公函, 包括七层楼停车场, 以及其它多个发展项目, 全部申请都被拒绝。为什么理事会未列此事于在2017年6月25日的会员大会的议程? 为何仅取得公园的批文, 理事会就急着下标和开工, 我要理事会回答, 我认为这很重要。

4.35 署理会长回答说, 2017年4月25日DBKL 给YTS ARCHITECT SDN BHD拒绝函里说明, 景观工程不必进行土地转换, 而商业地段的其它工程项目譬如停车场、文物馆、广场、礼堂、行政楼、图书馆、庙宇都被拒绝, 也没人说过有被批准。至于为何此事没提呈给会员大会, 原因是没有用到会馆的钱。我告诉大家, 指责YTS绘测师是错误的, 因为它是免费帮会馆做事, 因为这里是庙宇, 它把这笔百多万的费用捐给会馆。如果他不做了, 我们需付100多万令吉给其它顾问。

4.36 李晓韵要求秘书处记录丁才荣承认在2017年4月11日和4月25日的确有收到隆市政局的拒绝信函。

4.37 龙籍评也指出, 他看了之前七家公司下标妈祖公园的文件, 发现有的委任状 (Letter of Award) 和合同文件, 发现合同文件没有盖章, 也没有支付印花税。这些文件如果发生状况被呈上法庭, 就会造成很大的问题。每一份委任状讲得很清楚, 承包商于十四天内如果收到这封委任状, 就要给5%的银行担保费 (bank guarantee)。我发现只有制作妈祖雕像的中国公司有作出。我要质问为何理事会没有依照合同的程序。

4.38 丁才荣解答说, 合同文件盖章与否都有效 (valid)。这些合同文件都有信头, 并已由理事会通过, 有双方的签名, 根据顾问的劝告是有效的。至于为何承包商没有交5%的银行担保, 那是由于当时签了合同, 工程才开工两个月就接到当局的停工令。他指出, QDB公司下标700多万令吉, 后来肯减价至400多万令吉, 我们以协商的方式, 让他节省600多千令吉。

4.39 龙籍评也询问, 隆市政局的批文并无100% 准许妈祖公园工程, 仅批准软质工程 (softscape), 非硬质工程 (hardscape)。

4.40 丁才荣说,根据隆市政局的批准函及其条例,挖掘3米以下的工程无需提呈土地工程(Earthwork Plan),因此隆市政局就对于妈祖公园给予这方面的豁免(Pengecualian)。

4.41 龙籍评指出,根据前期会议记录第6.24项,妈祖公园工程是指1亿4百万令吉的工程。但署理会长却说,妈祖公园工程预算为1千九百万令吉合约?。

4.42 丁才荣回答说,有关1亿4百万令吉是指整个天后宫的第二期发展工程,妈祖公园的工程仅两千万令吉左右,若加上停车场则是6600万令吉。

4.43 议长表示,其实是雪隆海南会馆的第二期发展计划包括了妈祖公园,从此以后就用这名称做会议记录。这可能是理事会回答时,没有把第二期发展计划和妈祖公园分得很清楚,所有她提醒所有理事会以后记得用词精确,以避免大家混淆。

4.44 署理会长丁才荣博士表示认同使用雪隆海南会馆第二期发展计划的特定名称。

4.45 龙籍评询问,妈祖公园的超额预算,到底有没有在会员大会通过?

4.46 署理会长表示,会馆在2016年会员会务报告里清楚写明,妈祖公园的预算共3500万令吉,其中建造妈祖公园大约1千万令吉,加上预留金额(Probational Sum),妈祖雕像费用,这三项加起来总共1850万令吉。然后,工程筹备费为7%,相等于140万令吉,General Sum为5%,大约整百万令吉,全部加上来就是2100万令吉左右。我们的下标款额为2千万令吉。当时提呈会员大会通过的预算开支6600万令吉,那是包括停车场的工程费用。

4.47 龙籍评提出另一项问题。他说,2015年后山开芭,原本合约是130千令吉,但其VO费用竟(工程索款变更)高达176千令吉,账目高过原有的合约,两项费用加起来总共308千令吉。我要问财政,这笔钱怎样支付,有没有获得会员大会的通过?谁批准这项VO费用?谁让承包商作出这笔176千令吉的账目?他无法接受BQ与土地勘测师调查出来的被砍树木数量相差太远的数据。

4.48 署理会长丁才荣回答说,上述开芭工程与妈祖公园工程无关,那是在黄良友担任秘书长时期在后山进行的24孝工程。原本130千令吉的合约,到最后为何会多出一倍,原因是当时本馆在下标时,是以工程数量清单(BQ)来计算。他举例说明,森林里有100棵树要砍,结果砍芭时发现200棵树。由于BQ说明砍一棵树需付一令吉,若有两百棵树就需付两百令吉,因为这不是总价合同(lump sum contract)。

4.49 当时理事会有指示职员去找景观顾问及土地勘测师去认证共砍了多少棵树,并向理事会作出报告,才作出核证(certify)及付款。起初理事会批准的13万令吉,少于25万令吉,整个工程完毕后,又产生了VO索款,于是理事会再次通过批准25万令吉以下的款项。

4.50 议长认为这是章程内容的问题,会员可以建议修改章程。理事会每次可以批准25万令吉的工程。若一个工程分三次批准,理事会就可以批准75万令吉,所以修改章程的时候,须写清楚最多可以批准一个工程不超过25万,以避免出现模拟两可的情况。

4.51 王金淋(K 9145)认为,如果几年前的事情已经在大会上讨论过及通过了,为什么今天要

拿出来讲?今天是会员大会,会员有权利提出任何问题,但是问题在于某些会员到底有听清楚、听明白理事们的回答吗?这些会员花了大家一个小时的时间来满足本身的自私的想法。为了公平起见,她建议理事会成立小组来调查龙籍评和杨庆和,到底他们有没有在本馆搞破坏,然后交由纪律委员会审理。否则,她相信接下来,不管是举办会员大会或其它会议,这些会员依然提出同样的问题。她提醒大家,理事会是会员们用智慧来选出来的,这些会员是在侮辱大家的智慧吗?

4.52 陈颖钊 (K16018),表示根据章程第12.2条款阐明,本会之产业不得变卖、抵押或转换,除非得四分之三出席会员大会同意方可进行。他指出,2016年会员大会寻求通过议案,根据会议报告参与投票环节人数是336人,两个会员没有投票,赞同票是246,反对票是88。章程阐明如果要通过转换地契议案须达75%即252票。他声称,以当年2016年的赞成票数,此项提案并无通过。

4.53 丁才荣说,当时2016年的会员大会通过1亿2000万令吉的工程费用预算,当时现场没人反对,请大家查阅当时的会议记录。

4.54 署理会长解释,会员大会也通过不可以抵押天后宫的产业。陈颖钊讲述的是另一回事。

4.55 议长要求理事会查阅当时的会议记录,到底有没有以四分之三的票数通过。因为若要进行土地转换程序,必须符合本馆章程,需要出席会员大会的四分之三票数来通过。她说,2016年会员大会通过工程费用预算,但并没有授权理事会进行土地转换。议长认为理事会接下来若要做土地转换,就要获得会员大会赋予权利。

4.56 许运发 (K3906) 针对前期会议记录关于特别会员大会的三段内容发问,去年召开4月的特大由111会员要求召开,这111位会员到底是谁?他认为有必要记录在会务报告书内。

4.57 署理会长丁才荣表示,当天出席特大的人数大约90人,人数超过三分之二。

4.58 史元春 (K4077) 针对前期会议记录第6.7项发问,当时他询问理事会,张其杰和黄良友到底犯了什么滔天大罪?他要求理事会给予正面答复,虽然被告知此案处于诉讼。他认为基于理事会应集体领导、集体负责,理事若犯错,应该仅发出警告信。

4.59 纪律委员会主任周昌鸣律师表示,他在上次的年度会员大会已给予合理和适当的解释,请参阅前期会议记录第6.7、6.13至6.20条都已作出很完整的解释。

4.60 议长认为,此事已完成调查程序,如果再公布细节将造成进一步的伤害,会员若要知悉详情,可到会馆秘书处查阅文件。

4.61 史元春认为,理事会没有根据本馆章程8.3b和8.3c条规去完成上述调查工作,因为章程阐明常务理事须指示纪律委员会去进行调查,常务理事也须根据纪律委员会的报告及建议作出裁决。但他发现在会议记录写着是由理事会指示纪律委员会去调查,纪律委员会把报告呈上理事会作出裁决。他声明本身不是代表黄良友或张其杰发言,而是以基于会员的权利对此事提出发表和看法。

4.62 周昌鸣律师表示,他现在手上没文件,有关纪律委员会是受到理事会的指示,还是常务理事会的指示,须向秘书处查阅相关的会议记录。

4.63 署理会长表示,这件事情可能黄良友告上社团注册局,而社团注册局也已经前来本馆调查,并认为我们处理此案件符合章程。

4.64 议长认为,章程里面的中文版本和英文版本可能有文句上的错误。她建议,理事会应重新检讨本馆章程的中英版本中,条款次序不一致的问题。议长说,由于常务理事会是整个理事会主要的领导层组成的,按照她的看法,如果由理事会指示纪律委员会调查,理事会也包括常务理事会的成员,况且署理会长丁才荣博士也表明社团注册局已表示一切程序有按照章程,这项争论就到此结束吧!

4.65 议长提议,为了节省今天的会议时间,今天会员提出的问题,若理事会未给予解答,就请理事会在两个星期内以书面精确地回答。

5. 讨论与接纳2021年度会务报告

5.1 秘书长林书德不克出席今日的会议,由副秘书长陈官平向大会提呈2021年会务报告,以供大会讨论、接纳与通过。他表示,会员们如有疑问,可以提出讨论。

5.2 陳穎明 (K3633) 提议,雲惟益 (K8960) 附议,接纳及通过2021年度会务报告。

6. 讨论与接纳2021年度经审核财务报告

6.1 财政陈富祥不克出席,由副财政吴伟刚代表提呈2021年度经审核财务报告,从会务报告第80至137页。

6.2 截止2021年杪,本馆的总资产为RM104,932,675,比2020年增加了约5%。2021年总收入为RM11,702,448;总开销为RM6,413,773;而总盈余则是RM5,288,675。对比去年的数据,2021年的总收入减13%、总开销减22%,而盈余则微升0.3%

6.3 受新冠疫情及行管令(MCO)影响,本馆去年各项收入来源,除了捐款(RM6,790,832)微增4%,活动收入(RM2,336,365)、存款利息(RM1,781,884)及租金收入(RM785,107),分别减少33%、28%及17%。2021年本馆主要收入来自法会、佛诞、婚姻注册、新春活动及卫塞节。

6.4 2021年最高的开销项目为活动、捐献、维修保养、常年大会及祭奠。会员福利开销方面包括意外保险、帛仪、教育奖贷金、施赠贫老、疫情援助金等。

6.5 副财政使用PPT图表总结财务报告如下:

	2021	2020	差额	%
	RM	RM	RM	
1. 总收入/ Total Income	11,702,448	13,472,360	(1,769,912)	-13%
2. 总开销/ Total Expenditure	6,413,773	8,198,672	(1,784,899)	-22%
3. 盈余/ Surplus	5,288,675	5,273,688	14,987	0.3%
4. 总资产/ Total Assets	104,932,675	99,524,017	5,408,658	5%

Major Movement of Income between 2021 & 2020 收入的主要变动				
	2021	2020	差额	%
	RM	RM	RM	
Activities Income/活动收入	2,336,365	3,464,082	-1,127,717	-33%
Donations/捐款	6,790,832	6,542,665	248,167	4%
Fixed Deposit interest/存款利息	1,781,884	2,505,894	-724,010	-28%
Rental Income/租金收入	785,107	950,234	-165,127	-17%

Top 5 Major Movement of Expenditure between 2021 & 2020
5项开销的主要变动

	2021	2020	差额	%
	RM	RM	RM	
Activities expenses/活动开销	578,176	1,763,013	-1,184,837	-67%
Annual General Meeting expenses/常年大会开销	239,178	82,564	156,614	14%
Donations/献捐	565,960	497,669	68,291	14%
Praying expenses/祭典开销	219,271	253,925	-34,654	-14%
Repair and maintenance/维修及保养	383,725	435,399	-51,674	-12%

5

The Surpluses of major activities 2021年各项主要活动的盈余

	2021	2020
•新春活动/Chinese New Year Activities (2021 EMCO)	259,283	650,394
•法会/prayer ceremony-Fahui	990,952	570,102
•卫塞节 (2020 MCO) /Wesak Day	62,180	-
•佛诞: 妈祖, 观音及水尾诞 Mazu/Guanyin & Shuiwei celebration	497,929	194,299
•婚姻注册/Marriage Registrations	497,126	516,145
总计/Total	2,307,470	1,930,940

6

	2021	2020
•意外保险保费/Members' Group PA	90,069	69,317
•意外保险赔偿金/GPA Compensations	77,423	88,301
•会员子女奖励金/Study awards	29,660	41,380
•大学一等荣誉奖/1st honour degree awards	6,500	8,500
•大学贷学金/Study Loan	34,000	73,000
•会员帛仪/Benevolence to deceased members' family	62,000	39,000
•施赠贫老金/Old folks Contributions	185,417	183,900
•新冠疫情援助金/Covid-19 Relief fund	89,250	0
总计	574,319	503,398

2021年会员意外保险/Members'Group PA	
□ 总投保会员人数/Total Insured Members	11,263位
□ 会馆支付的总保费/Total premium paid	RM 90,069
□ 保险公司赔偿数额/Compensation from Insurance Co.,	
1 位意外死亡(accidental death)的会员	RM 46,571
12位意外受伤 (accidental injury)的会员	<u>RM 30,852</u>
总计	<u>RM 77,423</u>

6.6 议长允许会员针对上述财政报告发出提问。

6.7 冯业贤 (K13333) 提问关于财政报告第124页-重大的相关一方交易。他指出, 根据记录, 本馆把印刷事项及保险事项交给理事会相关成员供应, 即符和泽供应印刷服务, 陈开府及陈官平供应保险服务。他说, 许多会员都有从事这类业务, 供应商来自理事会相关成员的做法将涉及个人利益, 并且冲突本馆的利益。他认为会馆利益至上, 管理层应该建立良好文化。他询问谁批准上述事项?到底他们有没有能力供应此类服务?

6.8 来自本馆审计公司 (Bakertilly’s Auditor) 的代表王进顺现场回答说, 理事会 是由会员选出及赋予权利管理会馆事务, 与他们有没有能力及经验处理商业服务并无直接关联。

6.9 署理会长丁才荣博士讲解, 保险和印刷业务属于采购(procurement),并非工程 (project), 因此没有抵触章程。为何我们允许理事供应服务, 主要原因是他们的价格比较平宜。本会的法律顾问之前已清楚讲解什么是工程, 譬如妈祖公园是工程, 需要精细的策划及大量资金才可进行。

6.10 副秘书长陈官平声明, 他本身于2018、2019及2020 年标到本馆的会员意外保险, 价格分别是每会员 RM10.50、RM8及 RM5.85, 受保会员人数大约 11,000人。于2021年, 另一家保险公司得标, 价格为每会员RM6.00。他说, 从2011年至2017年, 他没有投标会员意外保险, 据他所知, 每会员价格介于 RM13.75至RM15.70。他总结说, 理事会都会选择最平宜的投标价格, 无论竞标者是否理事会的成员, 这是为了替会馆省钱。他表示关于上述资料, 可向秘书处查询。

6.11 吴家俊提议 (K16886), 黄良铭 (K16628) 附议, 接纳及通过2021年经审核财政报告。

7. 讨论提案

7.1 由于秘书长林书德有事不克出席今日的会员大会, 由副秘书长陈官平代表, 根据本会馆 2021-2024届理事会于今年6月23日召开第2次紧急会议作出的议决, 解答下述会员的提案, 如下表所列:-

序	提议人	提案内容	2021-2024年理事会第二次紧急理事会 (23/6/2022)议决
1.	庄耿俊 K8203	提议修改本会章程: -增加7.2条(c)(vii): 选举内部稽查及监督委员会 (如属选举年) -增加7.2条(c)(viii): 接纳内部稽查及监督委员会报告 -增加9.19条: 内部稽查及监督委员会 (a) 设主任、副主任及3名委员, 组成5人委员会 (b) 认为合适的对于本会一切事项查询及执行内部审计程序 (c) 每年向会员大会提呈书面报告及书面建议。	由于受章程所限, 2022年度会员大会只限讨论, 不涉修改章程。 将成立修章小组, 以寻求在2023年度会员大会修改章程, 增加的2位内部稽查员在会员大会中选出, 任期是3年, 故每3年透过会员大会票选出新一届的内部稽查员。

2.	杨庆和 K16816	<p><u>提案(1)</u> 成立内部审核或稽查委员会, 包含以下小组: 财务欺诈调查鉴定小组 风险评估与管理小组 尽职调查报告小组</p> <p>内部审核或稽查委员会(Internal Audit Committee)会员必须从现有永久会员内部推荐和挑选, 现有45人理事成员是不能担任。此委员会只需向全体永久会员与会员大会负责和提报。</p>	<p>由于受章程所限, 2022年度会员大会只限讨论, 不涉修改章程。 将成立修章小组, 以寻求在2023年度会员大会修改章程, 增加的条文是是2位内部稽查员在会员大会中选出, 任期是3年, 故每3年透过会员大会票选出新一届的内部稽查员。</p>
		<p><u>提案(2)</u> 建议解散和重组目前的产业发展委员会和委任全新成员出任。</p>	<p>否决提案, 因为委任任何人担任小组职是理事会的权力, 常务理事会则负责执行的工作, 这包括执行产业发展的事务。</p>
		<p><u>提案(3)</u> 建议与市政府高层举行对话解决僵局 建议会馆现任议长、副议长、法律顾问, 理事会成员和非常关心的会员与吉隆坡市政府规划总监等高层举行正式对话, 去了解阐明和核实2016及2017的妈祖公园提升工程批文批图疑问与存在的问题, 与市政府相关部门配合如何协助会馆取得完整发展批文和批图, 让会馆可以继续施工落实原本建议的发展工程。</p>	<p>否决提案, 上诉庭与联邦法院已经判决本会在妈祖公园案件上胜诉, 并阐明妈祖公园的批文合法, 所以本会可照会吉隆坡市政局关于妈祖公园的复工, 故为了避免问题节外生枝, 不可以与市政府高层举行对话。</p>
		<p><u>提案(4)</u> 产生无法妥协之下会馆应该考虑委任丁才荣博士集团为一揽子总承包商全面负责第二期妈祖景观和休闲公园工程。</p>	<p>此提案具有诽谤的性质, 故无需理会, 理事会一致同意否决提案。</p>
		<p><u>提案(5)</u> 建议会馆向马来西亚警察总部商业罪案调查组和布城反贪污委员会报案针对2021年度报告书第10页6.18, 6.19, 6.20及6.21。关于本会馆有某些领导人涉及商业利益冲突行为, 有违会馆章程15.3条例。</p>	<p>儘管有人向警方及马来西亚反贪污委员会举报理事会, 但调查皆还予理事会的清白, 而且理事会已议决起诉张其杰诽谤, 案件进入司法的程序, 所以理事会将在会员大会上针对此提案作出解释。</p>

3.	余明健 K14217	<p>针对贷学金超过10年以上的,会馆是否采取其它的方法让贷款者可以尽快还清?</p> <p>所有的贷学金是否包括利息?如有,利息又多少?若和外面相比,是否差别很大?</p>	<p>交由教育组给予书面回覆,以及与拖欠贷学金完全不偿还的会员面谈,以解决问题。</p>
4.	龙籍评 K2223	<p>提案(一)</p> <p>根据2021 年会务报告第149 页第6.24 项,急需讨论此项说词—“他怀疑总造价1.04 亿的整个妈祖公园计划是否已经获得2016 年会员大会的通过。他想知道目前与该计划有关的土地所有权的状况。”自2016 年至今,建筑材料价格大幅上涨,1 亿400 万令吉的批准预算无法满足提议发展计划的原有内容。本会的产业应当依法进行管理。如果行政管理偏离法律规则,被通过的决议应被撤销和无效化。</p> <p>解决方案:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 应立即停止1 亿400 万令吉的提议发展计划。 <p>提案2</p> <p>根据2021 年会务报告第132 页第17 项,迫切需要澄清独立审计师记录的RM17,873,207.00 的资本承诺。上述资本承诺并未显示所述金额的细目。因此需要澄清以确保健康的现金流和财务控制。因此,正式签署的合同文件,包括已签发的付款证明和根据承包商清单支付的款项,将有待在年度会员大会上展示,以确保当前合同的有效性仍然存在或已被终止。</p> <p>解决方案:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 委任普通会员包括3 名合格会计师组成内部审计团队。 - 内部审计团队必须就本会的财务管理账目准备两年一次的报告。 	<p>在 2022 会员大会上作出以下的解答:</p> <p>随著联邦法院及与上诉庭判决本会胜诉,加上 2022 年 4 月 24 日召开的特别会员大会,亦推翻了提案方的提案(二),妈祖公园可以复工,並不存在终止工程一事,故整个工程会重新招标,</p> <p>妈祖公园的地段本来就是农业地,所以无需进行土地转换的程序,而且此地段获得吉隆坡市政局的批准。由于无需转换土地,替会馆节省门牌税及地税。</p> <p>在 2022 会员大会上作出以下的解答:</p> <p>针对资本承诺的细节,理事会将在 2022 年度会员大会上逐一作出细分。</p> <p>妈祖公园当初的工程预算是 2100 万令吉,亦已下标,重新招标若超过 2100 万令吉,增至 2500 万令吉,多出的 400 万令吉,本馆将寻求吉隆坡市政局承担,因为上诉庭谕令由高庭定夺吉隆坡市政局赔偿给予本会的金额,所以吉隆坡市政局必需承担这笔费用。</p> <p>2021-2024年理事会第二次紧急理事会 (23/6/2022) 上议决,由于受章程所限,2022 年度会员大会只限讨论,不涉修改章程。</p> <p>第二次紧急理事会上议决成立修章小组,以寻求在2023年度会员大会修改章程,增加的条文是2位内部稽查员在会员大会中选出,任期是3年,故每3年透过会员大会票选出新一届的内部稽查员。</p>

5.	李晓韵 Lee Hsi- au Yun K6185	<p>辩论关于吉隆坡市政局在2017年4月11及25日所发出的三封拒绝通告“Notice Penolakan”,这三封关键通告明确地拒绝了本会会员在2016年大会上所通过对本会耗资1亿4百万令吉的发展工程。该拒绝通告从发出日起并未在本会任何年度报告及/或理事会中向会员披露,直到2022年4月24日召开的本会特别会员大会上,有关建筑师在被追问下才将此事揭发。吉隆坡市政局拒绝通告”Notis Penolakan”参考:</p> <p>Rujukan No.(7) dlm.DBKL. JPRB.3613/54 JLD1志期2017年4月11日</p> <p>Rujukan No.(8) dlm.DBKL. JPRB.3613/54 JLD1志期2017年4月25日</p> <p>Rujukan No.(9) dlm.DBKL. JPRB.3613/54 JLD1志期2017年4月25日</p>	<p>总值 1.04 亿今吉是涵盖妈祖公园,以及 7 层楼停车场及行政楼等的发展计划,提案者就连这一点就搞不懂。而且 2022 年 4 月 24 日召开的特别会员大会,已经否决提案(二)有关提及“议决立即停止所有的发展工程及相关的建筑及装修事宜”,故此提案不再成立。</p>
----	------------------------------------	---	---

8. 散会

8.1 议长感谢会员们从上午留守到会议结束,虽然会议过程发生一些小插曲,也有不耐烦的噪音,但大家总算理性讨论议题及提出看法,而理事会也尽量作出回答,这样的精神和文化必须维系下去。

8.2 她感谢大会副议长李素桦从旁协助,也感谢理事会员的支持及会员们合作,使到今天的会员大会会议顺利进行。

8.3 下午4时45分,议长宣布散会。

2023年特别会员大会 会议记录 (07/01/2023)

雪隆海南会馆 特别会员大会会议记录

日期：2023年1月7日

时间：上午11时正

地点：天后宫大礼堂

主持：议长拿汀巴杜卡周美芬

记录：张玳维、冯惠雪

出席会员人数：237

符和泽	林桂珍	彭志光	周培正	朱运炽	杨兴金	冯业贤	林道成	伍玉南	周亚华
黄循营	全翠如	符淑秋	黄靖胜	林日雄	邢詒万	周统正	陈金花	陈金凤	陈奕中
韩菊秀	马济东	陈官平	王少珍	符绣娉	陈泽玉	何莲妹	黎 芳	王诗禄	李恩福
符树波	丁才荣	黄兹权	陈颖平	王彩秋	张妙芳	陈国希	符儒晃	符永道	黄兹影
黄良铭	符之庆	徐美云	莫文金	詹道隆	丁才成	符亚顺	莊秋花	陈亚娟	朱小虎
蔡金铼	王金淋	陈香妹	朱仕兴	卢裕耿	韩秀英	林斯光	符翠菊	李觉民	杨庆和
王禄福	嚴世益	林书德	林日喜	陈开府	陈赞玉	林日玮	陈忠善	陈詠辉	冯廷荫
吴伟刚	陈月娇	莊秋凤	林日敕	王雅勇	许兰芳	黄群珍	周昌同	庄光永	庄燕燕
陈兴隆	李天兴	朱绣蓝	郭仪群	陈其运	吴忠冠	黄香莲	郑有龄	朱金莲	蔡笃秀
许文姬	邢国盛	周昌鸣	冯春梅	龍籍评	李昌浩	王康人	王绥铿	林汶冬	林金英
林猷蕊	陈垂永	林亚全	莫壮美	王秋华	吴正忠	李晓韵	陈川德	颜忠威	张其日
陈学勤	符永鸿	符策仁	王禄礪	符志强	周娇珍	赖任娣	陈金玉	何大钦	卢宗娘
郑有凯	陈家贵	吴开明	陈美美	李桂花	李运金	詹尊琚	叶玉梅	李钰香	黄宏华
陈时日	嚴嘉伊	嚴凤萍	洪燕昭	曾令远	朱美娇	冯秀菊	陈达本	符敦云	陈忠耀
王禄海	林珉陞	符致荣	陈时烈	詹碧盈	黄美玲	翁秀霞	陈玉兰	陈丽华	陈学金
陈秀贤	陈蕙芳	陈文松	王春燕	詹玉华	周燕棋	莊秀菊	曾月娇	雲惟田	雲惟和
符名杰	林玉仙	陈颖利	李美凤	李福良	黄玉卿	陈开德	王绥智	刘碧新	李经武
卓秋云	黄英财	陈亚兰	邢 桂英	庄耿俊	龙美霞	刘衍群	陈家仁	李 明	陈开栋
庄光宏	符国洪	郑迪翰	许福妹	姚德洲	林瑞凤	符荃闻	龙泗明	王春全	王 雄
黄秀凤	符淑萍	陈石麟	王亚成	文绪钦	颜忠俊	盧传友	符祥光	符秦宾	周昌斌
陈颖鸿	林日炯	林玉泉	唐南松	林鸿思	吴乃顺	詹达权	骆荣芳	林成璋	袁亚妹

苏承球 何丽莺 雲惟益 林猷顺 黄机运 陈月娟 陈祥坤 陈业成 李雄之 李亮之
詹秀群 陈秀芳 詹尊民 邢福集 林学武 林元娜 陈川岳 詹道鸿 黄世芳 周素心
伍尚平 庞学礼 陈则良 詹尊平 林方浩 符国祥 蔡亚福

1. 议长致词

1.1 议长拿汀巴杜卡周美芬欢迎大家出席今日的特别会员大会。她指出,经秘书处统计后,大会出席人数为193人,已经符合本馆章程规定的会员大会法定出席人数,会议于上午11时准时开始。

1.2 她指出,今天特大会议的讨论事项,须根据本馆发出给会员的通告事项,仅讨论一项议案。换言之,理事会今日临场出示的附加议案,由于未列于上述通告,将不获允许提呈及讨论。

1.3 议长表示,会员们今天前来开会积极共商议案,显示大家关心会馆的发展。他希望大家能够关注会员的发问及辩论内容,并且对事情作出分析与判断,才投下神圣的一票。

2. 会长致词

2.1 会长符和泽感谢大家出席今天的特别会员大会,讨论及表决本馆购买土地的议案。这片土地属于永久地契,位置就是天后宫外围的P2停车场。很多人以为,那是天后宫的土地,实际上,本馆租借有关土地作为公众停车场的用途。

2.2 他指出,如今机遇来了,地主愿意脱售土地,为了本馆天后宫的利益,亦为了公众的利益,为何我们不购买这一片土地,让自己作为土地的拥有人,以供天后宫长期的发展用途呢?

2.3 他表示,随著妈祖公园复工在望,天后宫的人潮肯定飙升,但再多的人潮,我们都无法解决停车场的问题,交通流量一直都是困扰本会天后宫的老问题,没有属于自己的土地,天后宫又如何随著人流与车流量而自我成长?

2.4 会长说,本会正在向吉隆坡市政局申请兴建7层楼停车场发展计划,进展亦相当不俗,但若我们再拥有一片属于自己的土地,可以作为停车场及其它商业用途,其利肯定多于弊。

2.5 他提及,此次理事会提呈今日特大的两项会议记录,即使暴露了理事们在此事上有某些意见分歧,但这也体现了社团民主处事的精神。

2.6 他表示,对于会员们今天将提出的一切疑问,理事会已准备就绪,洗耳恭听。我相信理事会坦然面对会员的看法,更能获得会员们的谅解,从中消弭不必要的冲突与误解,亦化解一些无理取闹及无中生有的纷争。

3. 秘书长提呈大会议案

3.1 秘书长林书德于今日的特别会员大会上提呈议案, 以及供会员们了解议案背景的2021-2024理事会有关购买土地的会议记录, 分别是于19-10-2022举行的第一次特别理事会议记录, 以及于02-12-2022举行的第三次紧急理事会议记录。上述两份会议记录已经以书面提供给所有出席今日特大会议的会员们。

3.2 秘书长林书德代表理事会今日向特别会员大会提呈议案如下:-
议决购买一片永久地契的地段, Geran Mukim 4947, Lot 20002, Seksyen 94A In The Bandar Kuala Lumpur, Tempat Sungai Puteh, Daerah Kuala Lumpur, State of Wilayah Persekutuan(Kuala Lumpur), 土地面积约1.376公顷(3.4英亩), 土地价格RM35,000,000.00 (未涵盖印花税、律师费及杂费等), 以作为本会天后宫的发展用途。

案由:

本会天后宫的业务发展蓬勃, 一直以来都是本区域重要的旅游中心兼中华民族文化堡垒。然而, 本会天后宫向来面对土地发展受限的问题, 随著游客与善信与日俱增, 停车场与交通流量的问题却悬而未决, 致使业务遭受一定程度的阻挠。随著上诉庭与联邦法院宣判本会在妈祖公园案胜诉, 并裁决当局发出给妈祖公园的批文有效后, 本会天后宫将在2023年农历新年后重新展开妈祖公园的工程。本会天后宫未来几年肯定会面对更重大的交通流量问题; 因此, 本会天后宫急需拥有一个属于本身的地段, 以作为公众停车场及一些商业用途, 进而缓解交通流量的问题。鉴于本会天后宫业务发展需要, 购买地段是一项明智选择。

3.3 此外, 秘书长补充, 上述购买土地的程序及手续, 本会交给Poh Mahadzir律师楼处理, 但为了保护本会馆, 本会馆于1月5日召开的第四次紧急理事会, 已议决由本会周昌鸣律师负责审核一切有关购买上述土地的法律文件及相关文件。

4. 会员辩论议案

4.1 会员们针对今日的特大议案, 作出现场辩论及发问, 如下:-

4.2 符永道 (K0551): 本馆之前的发展计划包括兴建停车场建筑物, 现在又要购地建停车场, 到底要建多少个停车场? 他说, 售价3500万令吉的土地不是小数目, 听说该土地有未清的官司, 是否有查清楚?

4.3 庄耿俊 (K8203): 本馆前几年通过了一项庞大的发展计划, 耗资1亿400万令吉, 如今又要购买一块售价为3500万令吉的土地, 如果不借贷, 是否有财务能力?

4.4 杨庆和 (K16816): 本馆是否有考虑购买地主的注册公司? 对方的缴足资本才3吉, 这从中可节省大笔印花税。此外, 购地之前也必须确保上述土地背景“干净”, 没有银行欠款。

4.5 龙藉评 (K2223): 请问周昌鸣律师于协助本会馆审查购地文件, 有没有收费? 如果有收费是多少?

4.6 陈祥坤 (K0751): 我本身不反对本会馆购地, 不过须列出应有的前提条件。本会馆是否会

聘请专业团体,包括估价师、工程师、律师等专业人士对上述土地进行研究及作出报告,以探讨值不值得购买?

4.7 署理会长拿督丁才荣博士代表理事会回答会员的提问。

4.8 丁才荣指出,本馆目前的存款约9000万令吉。会员大会于2016年时通过1亿400万令吉作为天后宫发展计划的费用。其中妈祖公园工程已获批文,预期今年农历新年之后立即动工,此项工程耗资大约2000多万令吉。如果加上此次购买土地的3500万令吉费用,总花费为5000多万令吉。

4.9 他也提及,天后宫发展计划之七层楼停车场工程,最近也获得当局给予有条件性文。

4.10 周昌鸣律师回答会员的提问时指出,他在此项土地购买的事件上代表本馆,扮演协调的角色,负责审查土地的相关文件,以期照顾本馆的利益。他也说,他提供此项服务,收费并不重要,最重要是购地的流程正确和符合法规,并且遵守本馆章程进行。

4.11 提及该土地之前涉及被冻结买卖的问题,周昌鸣律师说,据他了解,目前该土地已经撤销了此项官司纠纷,应该是没有这方面的问题了。

5. 表决议案

5.1 议长拿汀巴杜卡周美芬指示,今日的特别会员大会采取举手方式对提案作出表决。

6. 议长宣布表决结果

6.1 今日的特别会员大会对上述提案作出投票的结果如下:

赞成人数	弃权人数	反对人数
221	10	2

6.2 议长拿汀巴杜卡周美芬宣布今日特别会员大会的提案以多数票获得通过。

7. 散会

7.1 议长指出,从会员的发问,以及理事会代表作出的回答,可发现理事会于此项购地议案的准备文件并不足够,仍有改善的空间。

7.2 她表示,在购地的执行过程,理事会有很多的工作,须按照专业程序进行。

7.3 下午1时,议长宣布散会。



2022年度会务报告

秘书长 林书德 提呈

雪隆海南会2022年度报告



秘书长: 林书德

1. 会员人数分析

1.1 会员人数及会员性别分析 (截至2022年12月31日)

人数	年份		
	2022	2021	2020
男会员人数	7,227	7,174	7,169
女会员人数	6,701	6,577	6,560
会员总人数	13,928	13,751	13,729

1.2 会员年龄层分析 (截至2022年12月31日)

年龄层	人数		
	2022	2021	2020
<25	124	124	165
26-35	691	703	808
36-45	1,788	1,888	1,944
46-55	2,466	2,427	2,442
56-65	2,872	2,907	2,995
66-75	3,865	3,750	3,555
76-85	1,672	1,559	1,496
86-95	342	295	240
96>	108	98	84
总计	13,928	13,751	13,729

1.3 青年团会员 (45岁以下) 人数分析 (截至2022年12月31日)

团员	2022年	2021年	2020年
男	1,352	1,413	1,512
女	1,251	1,302	1,419
人数	2,603	2,715	2,931

1.4 往生会员人数 (介于2022年1月1日 至 2022年12月31日)

年份	往生男会员	往生女会员	往生会员总计
2022年	74	48	122
2021年	96	54	150
2020年	53	33	86

2. 议长及副议长

议长 : 拿汀巴杜卡周美芬 副议长 : 李素桦律师

3. 荣誉会长

荣誉会长 : 丹斯里陈群川局绅

4. 荣誉顾问

荣誉顾问 : 丹斯里翁诗杰

5. 法律顾问

法律顾问 : 拿督林鸿昌律师、陈泽玉律师

6. 纪律委员会

主任 : 周昌鸣律师 副主任 : 吴乃馨律师
委员 : 朱小虎律师、符祥光、符气华、曾令远、林学武

7. 选举委员会

主任 : 朱仕谨律师
委员 : 林方浩、符敦翔、符敦华、吴伟勇

8. 理事会名表

会长	: 符和泽	署理会长	: 拿督丁才荣博士
副会长	: 龙月梅、陈开府、嚴世益、陈颖平、王禄福、符树波、林明善		
秘书长	: 林书德	副	: 陈官平
财政	: 陈富祚	副	: 吴伟刚
教育组主任	: 黄靖胜	副	: 符绣娉
福利组主任	: 彭志光	副	: 陈月娇
公关组主任	: 朱仕兴	副	: 韩菊秀

青年团团长 :詹道隆 副 :嚴居雄
妇女团团长 :王少珍 副 :王彩秋
理事 :马济东、卢裕耿、全翠如、陈玉兰 (08.11.2022 往生)、林桂珍、林日敕
(13.03.2023 往生)、符诗秋、莫文金、黄兹权、王雅勇、林明珠、林日雄、周培正、
陈香妹、林猷广、拿督斯里符之庆、林日喜、拿督陈行昌律师、拿督王莽诚 (30.12.2022 往
生)、黄循营、李成章、朱运炽、王金淋 (2022年12月2日第3次紧急理事会委任)

9. 其他小组名表

9.1 教育组

主任 :黄靖胜 副 :符绣娉
组员 :林书德、符诗秋、林明珠、朱仕兴、詹道隆、吴家俊、陈忠贞

9.2 福利组

顾问 :莫文金
主任 :彭志光 副 :陈月娇
组员 :王彩秋、詹道隆、嚴居雄、卢裕耿、林桂珍、高心月、周昌同、庄秋凤、王秋华、
冯春梅、庄秋花、冯奕嵐、黄鸿鸣

9.3 公关组

主任 :朱仕兴 副 :韩菊秀
组员 :莫文金、吴伟刚、彭志光、符绣娉、陈月娇

9.4 青年团

团长 :詹道隆 副 :嚴居雄
秘书 :周承恩 副 :王皆升
财政 :黄兹权
文教 :吴家俊 副 :嚴居胜
体育 :黄良铭 副 :郑馨旋
培训 :杨辰昕 副 :王家胜
经济 :周安文 副 :黄泓淋
团委 :李南润、林淑子、翁诗敏、吴大祥、黄凯略

9.5 妇女团

顾问 :龙月梅、陈孟龄、拿汀许雪兰、陈开蓉
法律顾问 :吴乃馨律师
团长 :王少珍 副 :王彩秋
秘书 :林明珠 副 :王金淋
财政 :符淑秋 副 :周培正
文教 :符诗秋 副 :陈忠贞
福利 :符绣娉 副 :高心月
联络 :韩菊秀 副 :王嘉英
康乐 :陈香妹 副 :陈丽华

社会 :蔡金铢
资料 :徐美云
经济 :王秋华

副 :林桂珍
副 :莊秋凤

9.6 妇女团合唱团

顾问 :王少珍、林明珠
指导 :潘仕豪
伴奏 :李伟贤
团长 :陈香妹
秘书 :黄润莲
财政 :林采美
资料 :林美燕
福利 :黄俚宾
康乐 :赖春芳
团员 :拿汀吴斯音、朱金莲、陈开府、饶秀明、刘丰成、陈菊英

副 :苏荻介

副 :黄润梅、李瑞香

副 :罗慧珊

9.7 招标、采购评估委员会

主任 :黄兹权
委员 :拿督丁才荣博士、陈颖平、嚴世益、林书德、陈富祚、吴伟刚、王少珍、朱运炽

副 :彭志光

9.8 乐龄组

顾问 :王少珍、林明珠
主任 :莫文金
秘书 :王雅勇
康乐 :韩菊秀
委员 :符诗秋、王彩秋、陈香妹、陈月娇、徐美云、庄秋凤、王秋华、冯春梅、符淑秋

副 :周培正

联络 :蔡金铢

福利 :林桂珍

9.9 学术与出版委员会

顾问 :丹斯里陈群川局绅
执行顾问 :符和泽、拿督丁才荣博士、陈开府
主任 :林日雄
委员 :符树波、林书德、陈富祚

副 :詹道隆

9.10 婚姻注册组

顾问 :符和泽、拿督丁才荣博士、林书德
主任 :陈玉兰(08.11.2022 往生) 副 :林桂珍
组员 :陈开府、陈富祚、黄靖胜、王少珍、王雅勇

(备注:2023年2月15日的第5次紧急理事会,委任王金淋为婚姻注册组主任。)

9.11 海南虎舞团

顾问 :符和泽、丁才荣博士、龙月梅、陈开府、嚴世益、陈颖平、王禄福、符树波、林明善、林书德、陈富祚、陈官平

团长	:王雅勇	副	:林日敕(13.03.2023 往生)
秘书	:莫文金		
技术顾问	:林明国师傅		
财政	:陈香妹		
联络	:韩菊秀		
保管	:彭志光		

9.12 佛学会

宗教导师	:宗宏法师、开国法师、福兴法师、常发法师		
执行顾问	:嚴世益		
顾问团	:符和泽、拿督丁才荣博士、龙月梅		
主任	:符诗秋	副	:莫文金
秘书	:温慧娴	副	:陈序泉
弘法组组长	:黄炳鎏	副	:陈明成
法事组组长	:宋接祥	副	:周世光
康乐组组长	:赵德华	副	:温国财
慈善组组长	:黎彩馨	副	:谢耀光
膳食组组长	:杨光英	副	:王若莲
联络组组长	:温慧娴	副	:杨光英
成员	:张玉良、戴进财、莊超全、魏每桂、符瑜芳、江淑娟、许素云、陈川标、陈新华、陈素琴、莊枫芯、梁达华、涂秀桂、苏禅莲、苏禅音、刘玉凤、蔡玉梅、颜爱隆、杨金枝、杜庆招、潘锦贤		

9.13 海南文艺团

团长 :林日敕(13.03.2023 往生)

9.13.1 华乐团

执行顾问 :拿督丁才荣博士
指导老师 :苏忠扬

9.13.2 口琴班

执行顾问 :拿督丁才荣博士
指导老师 :胡志健

9.14 海南语推广学习委员会

顾问	:拿督丁才荣博士		
主任	:林明珠	副	:黄靖胜
海南语指导老师	:林明珠		
联络	:张其日		
委员	:符气和、龙蒲轩、黄艺文、陈佩玲		

9.15 常务理事会发展委员会

会长	: 符和泽	署理会长	: 拿督丁才荣博士
副会长	: 龙月梅、陈开府、嚴世益、陈颖平、王禄福、符树波、林明善		
秘书长	: 林书德	副	: 陈官平
财政	: 陈富祥	副	: 吴伟刚
教育组主任	: 黄靖胜		
福利组主任	: 彭志光		
公关组主任	: 朱仕兴		

青年团团长 : 詹道隆
 妇女团团长 : 王少珍
 妈祖文化组主任: 嚴居雄
 经济组主任 : 卢裕耿
 婚姻注册组主任: 陈玉兰 (08.11.2022 往生)
 佛学会主任 : 符诗秋
 招标、采购与评估委员会主任: 黄兹权
 海南虎舞团团长: 王雅勇
 海南语推广学习委员会主任: 林明珠
 学术出版委员会主任: 林日雄
 乐龄组主任 : 莫文金
 土木工程顾问: Ir. Andy Chiam Tou Ping
 建筑工程顾问: Ar. Tan Tee Yeu (04.03.2023 往生)
 电气工程顾问: Ir. Ho Yit Tong
 成本估量师顾问: Kuh Cho Sen (QS.)
 景观设计工程顾问: LAr. Lai Mee Lan

9.16 妈祖文化组

主任	: 嚴居雄	副	: 马济东
----	-------	---	-------

9.17 经济组

主任	: 卢裕耿	副	: 全翠如
----	-------	---	-------

10. 理事会、紧急理事会、特别理事会、常务理事会议日期及出席率

10.1 2021-2024理事会于2022年召开的理事会会议：

10.1.1 2022年理事会会议日期

08/01/2022 第1次理事会会议
18/04/2022 第2次理事会会议
14/06/2022 第3次理事会会议
08/09/2022 第4次理事会会议

10.1.2 2022年理事会会议出席率(出席率/会议总数)

符和泽 (04/04)、丁才荣 (04/04)、龙月梅 (02/04)、陈开府 (04/04)、嚴世益 (04/04)、
陈颖平 (04/04)、王禄福 (04/04)、符树波 (04/04)、林明善 (03/04)、林书德 (04/04)、
陈官平 (04/04)、陈富祥 (03/04)、吴伟刚 (04/04)、黄靖胜 (04/04)、符绣娉 (04/04)、
彭志光 (04/04)、陈月娇 (04/04)、朱仕兴 (04/04)、韩菊秀 (03/04)、詹道隆 (02/04)、
嚴居雄 (04/04)、王少珍 (03/04)、王彩秋 (04/04)、林明珠 (04/04)、莫文金 (04/04)、
符诗秋 (04/04)、王雅勇 (04/04)、林桂珍 (03/04)、陈玉兰 (04/04)、林日敕 (03/04)、
林日雄 (03/04)、全翠如 (04/04)、卢裕耿 (04/04)、陈香妹 (04/04)、林猷廣 (01/04)、
马济东 (03/04)、符之庆 (02/04)、林日喜 (03/04)、周培正 (04/04)、陈行昌 (00/04)、
王蒹诚 (03/04)、黄循营 (02/04)、黄兹权 (03/04)、李成章 (02/04)、朱运炽 (02/04)

10.1.3 2022年理事会会议请假率(请假次数/会议总数)

符和泽 (00/04)、丁才荣 (00/04)、龙月梅 (02/04)、陈开府 (00/04)、嚴世益 (00/04)、
陈颖平 (00/04)、王禄福 (00/04)、符树波 (00/04)、林明善 (01/04)、林书德 (00/04)、
陈官平 (00/04)、陈富祥 (01/04)、吴伟刚 (00/04)、黄靖胜 (00/04)、符绣娉 (00/04)、
彭志光 (00/04)、陈月娇 (00/04)、朱仕兴 (00/04)、韩菊秀 (01/04)、詹道隆 (02/04)、
嚴居雄 (00/04)、王少珍 (01/04)、王彩秋 (00/04)、林明珠 (00/04)、莫文金 (00/04)、
符诗秋 (00/04)、王雅勇 (00/04)、林桂珍 (01/04)、陈玉兰 (00/04)、林日敕 (01/04)、
林日雄 (01/04)、全翠如 (00/04)、卢裕耿 (00/04)、陈香妹 (00/04)、林猷廣 (03/04)、
马济东 (01/04)、符之庆 (02/04)、林日喜 (01/04)、周培正 (00/04)、陈行昌 (04/04)、
王蒹诚 (01/04)、黄循营 (02/04)、黄兹权 (01/04)、李成章 (02/04)、朱运炽 (02/04)

10.2 2021-2024理事会于2022年召开的紧急理事会会议：

10.2.1 2022年紧急理事会会议日期

22/04/2022 第1次紧急理事会
23/06/2022 第2次紧急理事会
02/12/2022 第3次紧急理事会
24/12/2022 第4次紧急理事会

10.2.2 2022年紧急理事会会议出席率(出席率/会议总数)

符和泽 (04/04)、丁才荣 (04/04)、龙月梅 (01/04)、陈开府 (03/04)、嚴世益 (04/04)、
陈颖平 (04/04)、王禄福 (03/04)、符树波 (04/04)、林明善 (02/04)、林书德 (04/04)、
陈官平 (04/04)、陈富祥 (03/04)、吴伟刚 (04/04)、黄靖胜 (04/04)、符绣娉 (03/04)、

彭志光 (04/04)、陈月娇 (04/04)、朱仕兴 (04/04)、韩菊秀 (04/04)、詹道隆 (04/04)、
 嚴居雄 (04/04)、王少珍 (03/04)、王彩秋 (04/04)、林明珠 (04/04)、莫文金 (04/04)、
 符诗秋 (04/04)、王雅勇 (03/04)、陈玉兰 (02/02)、林桂珍 (04/04)、林日敕 (02/04)、
 林日雄 (04/04)、全翠如 (04/04)、卢裕耿 (02/04)、陈香妹 (04/04)、林猷廣 (02/04)、
 马济东 (03/04)、符之庆 (02/04)、林日喜 (04/04)、周培正 (03/04)、陈行昌 (00/04)、
 王蒹诚 (00/04)、黄循营 (03/04)、黄兹权 (03/04)、李成章 (00/04)、朱运炽 (04/04)、
 王金淋 (01/01)

10.2.3 2022年紧急理事会会议请假率(请假次数/会议总数)

符和泽 (00/04)、丁才荣 (00/04)、龙月梅 (03/04)、陈开府 (01/04)、嚴世益 (00/04)、
 陈颖平 (00/04)、王禄福 (01/04)、符树波 (00/04)、林明善 (02/04)、林书德 (00/04)、
 陈官平 (00/04)、陈富祥 (01/04)、吴伟刚 (00/04)、黄靖胜 (00/04)、符绣娉 (01/04)、
 彭志光 (00/04)、陈月娇 (00/04)、朱仕兴 (00/04)、韩菊秀 (00/04)、詹道隆 (00/04)、
 嚴居雄 (00/04)、王少珍 (01/04)、王彩秋 (00/04)、林明珠 (00/04)、莫文金 (00/04)、
 符诗秋 (00/04)、王雅勇 (01/04)、陈玉兰 (00/02)、林桂珍 (00/04)、林日敕 (02/04)、
 林日雄 (00/04)、全翠如 (00/04)、卢裕耿 (02/04)、陈香妹 (00/04)、林猷廣 (02/04)、
 马济东 (01/04)、符之庆 (02/04)、林日喜 (00/04)、周培正 (01/04)、陈行昌 (04/04)、
 王蒹诚 (04/04)、黄循营 (01/04)、黄兹权 (01/04)、李成章 (04/04)、朱运炽 (00/04)、
 王金淋 (00/01)

10.3 2021-2024理事会于2022年召开的特别理事会会议:

10.3.1 2022年特别理事会会议日期

19/10/2022 第1次特别理事会

10.3.2 2022年特别理事会会议出席率(出席率/会议总数)

符和泽(01/01)、丁才荣(01/01)、龙月梅(01/01)、陈开府(01/01)、嚴世益(01/01)、
 陈颖平(01/01)、王禄福(01/01)、符树波(01/01)、林明善(01/01)、林书德(01/01)、
 陈官平(01/01)、陈富祥(00/01)、吴伟刚(01/01)、黄靖胜(01/01)、符绣娉(01/01)、
 彭志光(01/01)、陈月娇(01/01)、朱仕兴(01/01)、韩菊秀(01/01)、詹道隆(00/01)、
 嚴居雄(00/01)、王少珍(00/01)、王彩秋(01/01)、林明珠(01/01)、莫文金(01/01)、
 符诗秋(01/01)、王雅勇(01/01)、陈玉兰(00/01)、林桂珍(01/01)、林日敕(00/01)、
 林日雄(01/01)、全翠如(01/01)、卢裕耿(00/01)、陈香妹(01/01)、林猷廣(01/01)、
 马济东(01/01)、符之庆(01/01)、林日喜(01/01)、周培正(00/01)、陈行昌(00/01)、
 王蒹诚(00/01)、黄循营(01/01)、黄兹权(00/01)、李成章(00/01)、朱运炽(01/01)

10.3.3 2022年特别理事会会议请假率(请假次数/会议总数)

符和泽(00/01)、丁才荣(00/01)、龙月梅(00/01)、陈开府(00/01)、嚴世益(00/01)、
 陈颖平(00/01)、王禄福(00/01)、符树波(00/01)、林明善(00/01)、林书德(00/01)、
 陈官平(00/01)、陈富祥(01/01)、吴伟刚(00/01)、黄靖胜(00/01)、符绣娉(00/01)、
 彭志光(00/01)、陈月娇(00/01)、朱仕兴(00/01)、韩菊秀(00/01)、詹道隆(01/01)、
 嚴居雄(01/01)、王少珍(01/01)、王彩秋(00/01)、林明珠(00/01)、莫文金(00/01)、
 符诗秋(00/01)、王雅勇(00/01)、陈玉兰(01/01)、林桂珍(00/01)、林日敕(01/01)、

林日雄(00/01)、全翠如(00/01)、卢裕耿(01/01)、陈香妹(00/01)、林猷廣(00/01)、
马济东(00/01)、符之庆(00/01)、林日喜(00/01)、周培正(01/01)、陈行昌(01/01)、
王蒹诚(01/01)、黄循营(00/01)、黄兹权(01/01)、李成章(01/01)、朱运炽(00/01)

10.4 2021-2024理事会于2022年召开的常务理事会会议：

10.4.1 2022年常务理事会会议日期

18/02/2022 第1次常务理事会
14/04/2022 第2次常务理事会
19/05/2022 第3次常务理事会
29/07/2022 第4次常务理事会
07/10/2022 第5次常务理事会

10.4.2 2022年常务理事会会议出席率(出席率/会议总数)

符和泽(05/05)、丁才荣(05/05)、龙月梅(00/05)、陈开府(04/05)、嚴世益(05/05)、
陈颖平(05/05)、王禄福(04/05)、符树波(05/05)、林明善(05/05)、林书德(05/05)、
陈官平(05/05)、陈富祥(05/05)、吴伟刚(04/05)、黄靖胜(05/05)、彭志光(04/05)、
朱仕兴(05/05)、詹道隆(05/05)、王少珍(04/05)、嚴居雄(04/05)、卢裕耿(05/05)、
陈玉兰(04/05)、符诗秋(05/05)、黄兹权(05/05)、林明珠(05/05)、林日雄(05/05)、
莫文金(04/05)、王雅勇(03/03)

10.4.3 2022年常务理事会会议请假率(请假次数/会议总数)

符和泽(00/05)、丁才荣(00/05)、龙月梅(05/05)、陈开府(01/05)、嚴世益(00/05)、
陈颖平(00/05)、王禄福(01/05)、符树波(00/05)、林明善(00/05)、林书德(00/05)、
陈官平(00/05)、陈富祥(00/05)、吴伟刚(01/05)、黄靖胜(00/05)、彭志光(01/05)、
朱仕兴(00/05)、詹道隆(00/05)、王少珍(01/05)、嚴居雄(01/05)、卢裕耿(00/05)、
陈玉兰(01/05)、符诗秋(00/05)、黄兹权(00/05)、林明珠(00/05)、林日雄(00/05)、
莫文金(01/05)、王雅勇(00/03)

11. 奖贷学金报告

11.1 2022年会员子女奖励金统计:

组别	受惠人数	奖金(RM)/ 每人	总额(RM)
(A) 小学1年级至6年级	61	120	7,320.00
(B) 初中组(初一至初中统考)	50	150	7,500.00
(C) 高中组(高一至SPM)	97	180	17,460.00
(D) 高中统考UEC	4	200	800.00
(E) A-Level/IGCSE/Matrikulasi	8	200	1,600.00
(F) 华文优等奖	40	50	2,000.00
(G) 特优奖	2	200	400.00
(H) 课外活动奖励(国手与州手)	2	500+300	800.00
(I) 符致经助学金	2	2500	5,000.00
(J) 大学毕业	6	500	3,000.00
(K) 大学一等学位奖	14	800	11,200.00
(L) 大学硕士学位奖	2	1,000	2,000.00
共计:244(不包括华文特优、特优、课外活动奖)	244		59,080.00

11.2 2022年“大学毕业”奖励得奖名单 University Graduation Certificate 2022

序 No.	申请人姓名 Applicant	颁发荣誉之大学 名称University / College	获取学位 Degree Awarded	毕业年份 Grad Year	级别 Grade
1	吴俞萱 Goh E Shyuan	Universiti Tuanku Abdul Rahman (UTAR)	Bachelor of Commerce	17/6/2021	(Honours) with Merit CGPA:3.31-3.57)
2	吴育璠 Goh Yee Farn	The University of Melbourne	Bachelor of Science	8/12/2021	Graduate Mark:62.182
3	卢品欣 Loo Pin Chinn	HELP University	Bachelor of Business (Accounting)	24/9/2021	Second Class Upper Division
4	郑欣璇 Rendy Teh Sing Shean	Berjaya University College	Bachelor in Hospitality Management	16/11/2021	Second Class Lower
5	沈程正 Sim Cheng Jeng	Universiti Tuanku Abdul Rahman (UTAR)	Bachelor of Creative Multimedia	15/7/2021	Kepujian-Merit CGPA:3.2256)

6	陈伟宏 Tan Wai Siong	Universiti Teknikal Malaysia Melaka	Bachelor of Electronic Engineering with Honours	27/10/2021	Honours (CGPA:3.19) Excellent
---	----------------------	-------------------------------------	---	------------	-------------------------------

11.3 2022年大学一等学位奖励名单First Class Honours List 2022:

序 No.	申请人姓名 Applicant	颁发荣誉之大学名称 University / College	获取学位 Degree Awarded	毕业年份 Grad Year	级别 Grade
1	李明镇 Lee Ming Zhen	Sunway University	BSc (Hons) in Software Engineering	10/9/2021	First Class Honours
2	廖之晴 Loo Zhi Chin	Western Michigan University	Bachelor of Business (Administration)	18/12/2021	First Class Honours (Summa Cum Laude)
3	林慧祎 Michelle Lin Hwei Yee	Universiti Tuanku Abdul Rahman (UTAR)	Applied Mathematics with Computing	1/6/2021	Honours Degree with Distinction
4	黄媚旋 Ooi Mei Xuan	Universiti Sains Malaysia	Biomedicine	30/8/2021	First Class Honours (CGPA:3.67)
5	林奕延 Lim Yi Yan	London School of Economics and Political Science	BSc Actuarial Science	8/7/2021	First Class Honours
6	翁蒂洋 Ong Tiek Yang	Monash University	Medical Engineering	6/10/2021	First Class Honours
7	颜佩柔 Gan Pei Zoe	Sunway University	Bachelor of Sc (Hons) in Actuarial Studies	10/9/2021	First Class Honours
8	苏靖雯 Soh Jin Wen	Sunway University	Bachelor of Arts (Hons) in Design Communication	16/4/2021	First Class Honours
9	龙璇敏 Loong Shwen Ming	SEGI University	Bachelor of Pharmacy (Honours)	5/7/2021	First Class Honours
10	郭晋恩 Adrian Koh Jen Ern	University of Minnesota	Bachelor of Science in Computer Science	22/12/2021	Distinction GPA:3.894

11	黄俊雅 Ng Jun Ya	Taylor's University	Bachelor of Software Engineering (HONS)	2/10/2021	First Class Honours (CGPA:3.82)
12	陈伟亮 Tan Wai Liang	Universiti Teknologi Malaysia (UTM)	Bachelor of Engineering (Electrical-Mechatronic)	25/8/2021	Kelas Pertama
13	陈泽东 Tan Jeck Tong	Universiti Tuanku Abdul Rahman (UTAR)	Bachelor of Business (Hons) in Human Resource Mgm.	29/10/2021	Distinction
14	许宇佩 Sherlyn Hee Yee Pei	Universiti Teknologi Petronas	Bachelor of Chemical Engineering with Honours	26/08/2021	First Class Honours (CGPA:3.98)

11.4 2022年“硕士”学位奖励得奖名单 (批准名单)

序 No.	申请人姓名 Applicant	颁发荣誉之大学 名称University / College	获取学位 Degree Awarded	毕业年份 Grad Year	级别 Grade
1	郭丽珠 Koay Leay Choo	中国厦门华侨大学	中国哲学(中华文化)	29/12/2021	硕士/Master
2	郑钰婷 Cheng Yi Ting	Universiti Sains Malaysia	Master of Pathology (Medical Genetics)	30/8/2021	硕士/Master

11.5 贷学金受惠学生Study Loans Recipients:

A) 2022新增借贷学生名单New Loans Recipients List 2022

序 No	合约 编号 Con- tract No.	申借贷生 Loan Borrower	大学 University	学系 Faculty	学位 Degree	课程 年制 Years Of Study	入学 日期 Year Of Entry	预期 毕业 年份 Grad Year
1	22/001	翁彩慧 Ong Cai Hui	Tunku Abdul Rahman University College (TAR)	Diploma & Degree in E-Marketing	学士班	4	2022 7月	2025
2	22/002	黄欣蕊 Ce- lina Wong Synn Rui	Universiti Malaya	Bechelor of Medical and Bachelor of Surgery (MBBS)	学士班	5	Oct 2021	2026
3	22/003	沈键豪 Sim Jian Hao	Xiamen University Malaysia	Bechelor of Chemical Engineering with Honours	学士班	4	Sept 2021	2025
4	22/004	梁凱蓁 Leong Kai Jen	Tunku Abdul Rahman University College (TAR) Kampar Campus	Bechelor of Science (Hons) Biomedical Science	学士班	3.5	June 2022	2025
5	22/006	陈芳为 Tan Fang Wei	MAHSA University	Doctor of Dental Surgery	学士班	5	Sept 2019	2024
6	22/007	李文哲 Lee Wen Zhe	Tunku Abdul Rahman University College (TAR)	Diploma in Logistics & Supply Chain Management	Diploma 文凭班	2	June 2021	June 2023
7	22/008	邝祥康 Kwong Seong Kang	Sunway College	American Degree Transfer Programme (Science/ Engineering	Degree 学士班 两年本 地两年 国外	2+2	Aug 2022	2024

B)2022续贷生名单On-going Loan Recipients List 2022

序 No	合约 编号 Contract No.	申借贷生 Loan Borrower	大学 University	学系 Faculty	学位 Degree	借贷始 于 Loan Taken Out Since	毕业 年份 Grad Year
1	20/002	陈玉琦 Chin Yu Ki	Shanghai Univer- sity of Traditional Chinese Medicine	Traditional Chinese Medicine	中医学 士班	Sept 2020	2025
2	21/001	张嘉欣 Chloe Chong Jia Xin	Taylor's University	Bachelor of Phychology (Honours)	学士班	2021	2025

C)2022贷学金

借贷生 Study Loan Borrowers	申请人数 Applicants	受惠人数 No. of Students Receiving Loan	每年获贷 Loan Received Each Year (RM)	总计 Total (RM)
续贷On-going	2	2	6,000.00	12,000.00
新贷New	7	7	6,000.00	42,000.00
合计	10	10		54,000.00

*本会于19/5/2022收到TENAGA TIUB SDN BHD一笔数额RM100,000.00以邢诒泰为名的奖贷学金。

1/9/2022收到雪州YB邓章钦捐助RM10,000.00人文科系奖贷学金。

8/12/2022收到符祥麟先生RM5,000.00以父为名之符致经清寒补助金。

教育组2022年12月18日于天后宫会议室举行2022年度会员子女大学贷学金颁发礼,兹将受惠学生的名单列出如下:

邢诒泰奖贷学金:

- a.1 沈健豪RM18,000.00
- a.2 翁彩慧RM18,000.00
- a.3 黄欣蕊RM24,000.00

雪隆海南会馆(天后宫)贷学金:

- b.1 李文哲RM6,000.00
- b.2 陈芳为RM12,000.00
- b.3 梁凯蓁RM18,000.00
- b.4 邝祥康RM24,000.00

符致经清寒补助金:

- c.1 陈芳为RM2,500.00
- c.2 邝祥康RM2,500.00

11.6 还贷情况 Repayment Status As At 31/12/2022

贷学金获贷者还贷差额统计表(截至2022年12月31日)

The Repayment of Study Loan as at December 31st, 2022

序 No	合约 编号 Agrr No	学生姓名 Name	借贷 年份 Apply Year	毕业 年份 Grad. Year	贷额 Loan Amount (RM)	年初总 还款额 Total Repayment Beginning of the Year (RM)	今年偿还款额 Repayment During Current Year (RM)	年终总还 款额 Total Repayment at the End of the Year (RM)	截至今年尚欠 款额 Outstanding as at Current Year	家长 姓名 Parent Name	担保人 (1) Guarantor (1)	担保人 (2) Guarantor (2)
1	001/98	林思庭 Lim Sze Ting	1998	2001	6,000	1,300	2,700	4,000	2,000	林鸿严 Lim Hong Yean	林鸿严 Lim Hong Yean	--
2	002/01	邓邦城 Tung Pang Seng	2001	2006	15,000	12,868	1,300	14,168	832	邓人坤 苏燕玲 Tung Yen Kuan	邓人坤 Tung Yen Kuan	苏美玲 Soo Fong Don
3	001/03	詹兴健 Cham Sing Jian	2003	2007	15,000	11,655	700	12,355	2,645	詹达通 Cham Tut Hong	Lim Shoo Wei	Koh Sing Yaw
4	05/005	邓邦勇 Tung Pang Yeong	2005	2010	25,000	18,500	3,600	22,100	2,900	邓人坤 苏燕玲 Tung Yen Kuan	邓人坤 Tung Yen Kuan	Lam Kwai Sung
5	05/011	郭欣盈 Kor Shin Yin	2005	2011	30,000	11,450	1,650	13,100	16,900	郭元满 Kor Joon Moon	郭元满 Kor Joon Moon	吴景辉 Goh Keng Hui
6	07/014	庄嘉仪 Chong Kah Yee	2007	2011	20,000	18,287	1,713	20,000	0	庄秀光 Chong Siew Kong	Tan Yoke Hoi	陈玉兰 Tan Yock Am
7	09/013	郭泽佳 Kor Chee Kar	2009	2012	15,000	7,101	1,800	8,901	6,099	郭元满 Kor Joon Moon	郭元满 Kor Joon Moon	陈孟龄 Tan Mong Leng
8	10/002	廖翠婷 Leow Chui Teng	2010	2012	10,000	4,650	1,500	6,150	3,850	廖志升 Leow Chee Seng	廖志升 Leow Chee Seng	陈宗政 Tan Chong Cing
9	10/008	陈抡珺 Tan Loon Chin	2010	2014	20,000	14,400	5,600	20,000	0	陈明新 Tan Meng Seng	陈明宪 Tan Meng Yin	黄梅金 Ooi Boay Kim

序 No	合约 编号 Agrr No	学生姓名 Name	借贷 年份 Apply Year	毕业 年份 Grad. Year	贷额 Loan Amount (RM)	年初总 还款额 Total Repayment Beginning of the Year (RM)	今年偿还款额 Repayment During Current Year (RM)	年终总还 款额 Total Repayment at the End of the Year (RM)	截至今年尚欠 款额 Outstanding as at Current Year	家长 姓名 Parent Name	担保人 (1) Guarantor (1)	担保人 (2) Guarantor (2)
10	12/001	石美娟 Seok Mae Jane	2012	2015	15,000	10,842	2,919	13,761	1,239	石汉民 Seok Hang Meng	刘素琼 Lau Soh Keng	石春英 Seok Chuen Eng
11	12/003	林政净 Lim Zheng Jing	2012	2017	25,000	12,510	2,085	14,595	10,405	林添荣 Lim Thiam Eng	林秀蓉 Lim Siew Yong	林添荣 Lim Thiam Eng
12	12/007	覃毅祥 Tham Yi Xiang	2012	2016	20,000	14,500	5,500	20,000	0	覃业雄 Tham Yak Eng	覃心婉 Tham Sin Wan	王映珊 Heng Ying Shan
13	12/009	黄润筠 Wong Yun Jiun	2012	2015	15,000	14,200	800	15,000	0	黄玟 Wong Voon Kiong	黄玟 Wong Voon Kiong	汤应辉 Tang Eng Hui
14	12/014	詹达凯 Cheam Tat Kai	2012	2017	25,000	18,000	7,000	25,000	0	詹道仁 Cheam Tow Yin	詹达航 Cheam Tat Hang	张锦豪 Chong Kam Ho
15	13/006	汤凯雯 Thong Kai Vem	2013	2017	20,000	6,750	3,000	9,750	10,250	汤应辉 Thong Eng Hui	汤应辉 Thong Eng Hui	黄文强 Wong Voon Kiong
16	14/002	苏亦薇 Soh Yee Wey	2014	2018	20,000	5,800	2,400	8,200	11,800	苏将明 Soh Chong Meng	符慧玲 Poh Wee Leng	蔡慧萍 Chai Hui Lin
17	14/004	罗芷凌 Loh Jade Ling	2014	2018	15,000	12,510	2,490	15,000	0	罗国良 Loh Kok Leong	罗国良 Loh Kok Leong	谢月霞 Chiel Juat Yeah
18	15/001	彭征海 Phang Zheng Hai	2015	2018	15,000	11,760	3,240	15,000	0	彭铭波 Phang Men Poh	彭秀凤 Phang chu Fong	彭铭波 Phang Men Poh
19	15/003	陈升健 Chen Zin Kin	2015	2019	20,000	8,000	12,000	20,000	0	陈德乐 Chen Teck Lock	冯美婷 Fong Mee King	陈德乐 Chen Teck Lock
20	15/004	陈子为 Tan Zi Wei	2015	2019	15,000	10,008	4,992	15,000	0	陈景泉 Tan Keng Chuan	陈秀莲 Tan Siew Lian	王美兰 Ong Mee Lan

序 No	合约 编号 Agrr No	学生姓名 Name	借贷 年份 Apply Year	毕业 年份 Grad. Year	贷额 Loan Amount (RM)	年初总 还款额 Total Repayment Beginning of the Year (RM)	今年偿还款额 Repayment During Current Year (RM)	年终总还 款额 Total Repayment at the End of the Year (RM)	截至今年尚欠 款额 Outstanding as at Current Year	家长 姓名 Parent Name	担保人 (1) Guarantor (1)	担保人 (2) Guarantor (2)
21	15/005	汤世庆 Thong Shi Ching	2015	2019	10,000	7,089	2,911	10,000	0	汤应辉 Thong Eng Hui	汤应辉 Thong Eng Hui	黄玟强 Wong Voon Kiong
22	15/006	黄凯略 Ooi Kai Lue	2015	2019	20,000	7,000	6,000	13,000	7,000	黄靖胜 Ooi Sim Ee	罗彩洁 Low Lai Khun	黄心满 Ooi Sim Mun
23	15/007	洪专元 Ang Zhuan Yuan	2015	2020	15,000	10,000	5,000	15,000	0	洪德仁 Ang Jit Jian	李亚宝 Lee Ah Poh	李秀金 Lee Chew Kim
24	15/010	陈质莹 Tan Jiak Ying	2015	2020	25,000	5,000	20,000	25,000	0	陈利通 Tan Lee Thong	凌诗敏 Ling See Mun	陈质斌 Tan Jiak Ping
25	16/001	黄新汉 Wong Sin Han	2016	2017	5,000	4,767	233	5,000	0	黄进财 Wong Chin Choy	何莲琼 Ho Lim Heng	黄进财 Wong Chin Choy
26	16/002	王嘉慧 Ong Jia Hui	2016	2019	10,000	7,506	2,494	10,000	0	王雄 Ong Yong	王雄 Ong Yong	范瑞刚 Fan Swee Kong
27	16/003	黄梓欣 Wong Zei Shin	2016	2019	15,000	4,153	4,587	8,740	6,260	黄锦葵 Wong Kum Leng	符绣娉 Fook Siew Peng	李思华 Lee See Wah
28	16/005	詹嘉怡 Cheam Jia Yi	2016	2021	20,000	0	3,384	3,384	16,616	詹道仁 Cheam Tow Yin	刘美娟 Lew Mei Chuen	詹金英 Cheam Kim Eng
29	16/006	詹嘉欣 Cheam Jia Xin	2016	2021	25,000	0	3,500	3,500	21,500	詹道仁 Cheam Tow Yin	刘美娟 Lew Mei Chuen	詹金英 Cheam Kim Eng
30	16/007	孙文彬 Joehe- ness Toon Wen Bin	2016	2018	5,000	0	0	0	5,000	孙圣全 Toon Sheng Thyu-an	孙圣全 Toon Sheng Thyuan	孙国豪 Toon Kok Hoe
31	16/008	陈悦迎 Tan Yue Yin	2016	2019	15,000	0	0	0	15,000	陈达本 Tan Tat Pun	陈泽融 Tan Zek Jiong	严世冠 Ngiam Tee Kuan

序 No	合约 编号 Agmt No	学生姓名 Name	借贷 年份 Apply Year	毕业 年份 Grad. Year	贷额 Loan Amount (RM)	年初总 还款额 Total Repayment Beginning of the Year (RM)	今年偿还款额 Repayment During Current Year (RM)	年终总还 款额 Total Repayment at the End of the Year (RM)	截至今年尚欠 款额 Outstanding as at Current Year	家长 姓名 Parent Name	担保人 (1) Guarantor (1)	担保人 (2) Guarantor (2)
32	16/010	龙登辉 Loong Theng Fui	2016	2019	15,000	7,923	3,753	11,676	3,324	龙则锦 Loong Chik Kim	龙仪雯 Loong Yee We	李昭焕 Lee Chow Huan
33	17/001	黄奕豪 Wong Yit How	2017	2021	15,000	0	4,170	4,170	10,830	黄雍钦 Wong Weng Chong	梁延珠 Liang Theng Choo	黄瑞云 Wong Swee Yun
34	17/002	黄湘蓉 Wong Xiang Rong	2017	2021	20,000	0	4,170	4,170	15,830	黄雍钦 Wong Weng Chong	梁延珠 Liang Theng Choo	黄瑞云 Wong Swee Yun
35	17/003	黄嫩淇 Wong Hui Qi	2017	2021	20,000	0	3,753	3,753	16,247	黄庸维 Wong Hong Wee	黄庸维 Wong Hong Wee	黄芳芳 Wong Fong Fong
36	17/004	黄嫩绚 Wong Hui Xuan	2017	2021	20,000	0	3,753	3,753	16,247	黄庸维 Wong Hong Wee	黄庸维 Wong Hong Wee	黄芳芳 Wong Fong Fong
37	17/005	黄嫩凌 Wong Hui Leng	2017	2020	15,000	3,753	5,061	8,814	6,186	黄庸维 Wong Hong Wee	黄庸维 Wong Hong Wee	黄芳芳 Wong Fong Fong
38	17/007	周丽珊 Rache Chew Li-San	2017	2021	20,000	0	0	0	20,000	周求明 Chew Hue Mens	谢美芬 Chia Mei Fun	周娃玲 Chew Wah Leng
39	17/008	何悦沁 Ho Yue Qin	2017	2021	20,000	0	0	0	20,000	何声志 Ho Seng Chee	杨子虹 Yeo Chge Hong	杨城 Yeo Seng
40	17/009	王禄森 Wong Ru Shen	2017	2020	15,000	0	0	0	15,000	王莠琦 Wong Foot Kee	王莠琦 Wong Foot Kee	林猷广 Lim You Goang
41	17/010	林方珉 Lim Fong Min	2017	2021	15,000	0	5,000	5,000	10,000	林日武 Lim Jit Boo	林日武 Lim Jit Boo	詹道盛 Cham Tau Seng
42	17/011	符燕怡 Foo Yann Yi	2017	2020	5,000	3,336	1,664	5,000	0	符致喜 Foo Ah Khee	符致喜 Foo Ah Khee	符和泽 Foo Wah Chek

序 No	合约 编号 Agrr No	学生姓名 Name	借贷 年份 Apply Year	毕业 年份 Grad. Year	贷额 Loan Amount (RM)	年初总 还款额 Total Repayment Beginning of the Year (RM)	今年偿还款额 Repayment During Current Year (RM)	年终总还 款额 Total Repayment at the End of the Year (RM)	截至今年尚欠 款额 Outstanding as at Current Year	家长 姓名 Parent Name	担保人 (1) Guarantor (1)	担保人 (2) Guarantor (2)
43	18/001	陈日政 Tan Jih Zheng	2018	2020	10,000	4,587	5,004	9,591	409	陳以德 Tan Yee Tuck	陳以德 Tan Yee Tuck	陈淑芳 Tan Sook Fong
44	18/002	符织惠 Foo Zhi Wei	2018	2021	15,000	417	5,004	5,421	9,579	符史财 Foo Say Sai	符史财 Foo Say Sai	陈玉良 Tan Yuk Leong
45	18/003	梁维欣 Leong Wei Sim	2018	2021	15,000	0	0	0	15,000	梁逸杰 Leong Yit Ket	梁逸杰 Leong Yit Ket	黄玉成 Wong Giak Seng
46	18/004	华运瀚 Wha Yun Han	2018	2021	15,000	834	5,421	6,255	8,745	华景伟 Wha Ching Woel	华景伟 Wha Ching Woel	杨俊宏 Yong Jiunn Shy- ong
47	19/001	黄燕棋 Wong Yan Qi	2019	2022	15,000	0	0	0	15,000	黄锦舜 Wong Kum Leng	黄锦舜 Wong Kum Leng	方莉莉 Fang Li Li @ Piah Li Li
48	19/002	李征鸿 Sam- son Lee Zheng Hong	2019	2022	15,000	0	0	0	15,000	李健全 Lee Ah Chuan	李健全 Lee Ah Chuan	谭锦贤 Tham Kin Yuen
49	20/001	莫恒宇 Brian Mok Herng Yhue	2020	2022	12,000	0	0	0	12,000	莫梓宏 Mok Sui Hong	洪顺得 Ang Soon Teck	戴彩云 Tay Chai Hoon
50	20/002	陈玉琦 Chin Yu Ki	2020	2025	18,000	0	0	0	18,000	陈鸣新 Chin Meng Thin	李天敏 Lee Thean Bin	陈鸣新 Chin Meng Thin
51	20/003	王苑翎 Huang Wan Ling	2020	2022	12,000	0	0	0	12,000	王祖峰 Huang Choo Foong	杨丽智 Yong Lai Chee	杨丽嫻 Yong Lai Yee
52	21/001	张嘉欣 Chloe Chong Jia Xin	2021	2023	12,000	0	0	0	12,000	王祖峰 Huang Choo Foong	杨丽智 Yong Lai Chee	杨丽嫻 Yong Lai Yee

序 No	合约 编号 Agmt No	学生姓名 Name	借贷 年份 Apply Year	毕业 年份 Grad. Year	贷额 Loan Amount (RM)	年初总 还款额 Total Repayment Beginning of the Year (RM)	今年偿还款额 Repayment During Current Year (RM)	年终总还 款额 Total Repayment at the End of the Year (RM)	截至今年尚欠 款额 Outstanding as at Current Year	家长 姓名 Parent Name	担保人 (1) Guarantor (1)	担保人 (2) Guarantor (2)
53	22/001	翁彩慧 Ong Cai Hui	2022	2025	6,000	0	0	0	6,000	翁绍良 Ong Chow Leong	翁绍良 Ong Chow Leong	何旺宜 Hor Wan Yee
54	22/002	黄欣蕊 Celina Wong Synn Rui	2022	2026	6,000	0	0	0	6,000	黄循山 Wong Soon Ton	黄循山 Wong Soon Ton	黄怡蓓 Wang Ah Moi
55	22/003	沈键豪 Sim Jian Hao	2022	2025	6,000	0	0	0	6,000	沈宗懋 Sim Chong Bor	胡家铭 Woo Khar Meng	林康昇 Lim Kang Shen
56	22/004	梁凯葵 Leong Kai Jen	2022	2025	6,000	0	0	0	6,000	梁其祥 Leong Chee Keong	张少娥 Chong Siew Nghoh	张照才 Chong Chiew Choy
57	22/006	陈芳为 Tan Fang Wei	2022	2024	6,000	0	0	0	6,000	陈景泉 Tan Keng Chuan	陈子为 Tan Zi Wei	王美兰 Ong Mee Lan
58	22/007	李文哲 Lee Wen Zhe	2022	2023	6,000	0	0	0	6,000	李兴琼 Lee Heng Khen	李兴琼 Lee Heng Khen	林方辉 Lim Fang Wee
59	22/008	邝祥康 Kwong Seong Kang	2022	2024	6,000	0	0	0	6,000	邝其源 Kwang Hee Kuen	邝慧萍 Kwang Wei Peng	邝其源 Kwang Hee Kuen
					887,000	291,456	161,851	453,307	433,693			

备注:

截至31/12/2022 总贷数额 RM433,693.00, 此数额包括放贷RM225,000.00于20位尚未毕业的借贷生 (2022-2025毕业), 2022年共有15位借贷生清完所有贷款。
 总共有24位毕业生欠款未清, 合共RM208,693.00

12. 本会代表于其它团体所担任的职位

12.1 于是马来西亚海南会馆联合会担任职位 (2021-2024)：

姓名	职位
拿督斯里符之庆	永久荣誉会暨会务顾问、第41届执行委员会执委
周昌鸣律师	纪律委员会委员
拿督陈行昌律师	第41届常务委员会委任常委
拿督丁才荣博士	第41届执行委员会执委
陈开府	第5届 (2021-2024年度) 中马协调委员会财政
陈官平	第5届 (2021-2024年度) 中马协调委员会委员
吴伟刚	第5届 (2021-2024年度) 中马协调委员会委员
林书德	第33届奖贷学金委员会奖委
龙月梅	妇女团第12届理事会顾问
王少珍	妇女团第12届理事会财政
林明珠	妇女团第12届理事会查账

12.2 于吉隆坡雪兰莪中华大会堂担任职位 (2022-2025)

姓名	职位
林书德	董事
王彩秋	隆雪华堂妇女组第16届 (2022-2025) 理事会副秘书长

12.3 于广东义山董事会担任职位 (第106届2022 — 2024年度董事会)

姓名	职位
林书德	主席、策划与发展委员会组员、隆雪义山总会代表组员
莫文金	董事、墓园规划委员会主任、产业委员会组员
朱仕兴	董事、福利委员会副主任、羽化苑管理委员会组员
符树波	董事、园艺及美化委员会副主任、文教及文物馆委员会组员
林日雄	董事、调查委员会组员、广义塔管理委员会组员、广义大厦管理委员会组员、乌鲁冷岳产业发展委员会组员

12.4于吉隆坡侨南华小担任职位：

姓名	职位	任期至
拿督丁才荣博士	教育部代表、董事长	31-12-2022
拿督林鸿昌律师	教育部代表、总务	31-12-2022
陈富祚	赞助人代表、财政、董事	31-12-2022
符和泽	赞助人代表、董事	31-12-2023
林书德	赞助人代表、董事	31-12-2022
嚴世益	产业受托人代表、董事	31-12-2022
陈开府	产业受托人代表、董事	31-12-2023
彭志光	产业受托人代表、董事	31-12-2023

备注：有关拿督丁才荣博士、拿督林鸿昌律师、陈富祚、林书德及嚴世益的职位，已在2023年2月13日获得教育部延长任期，直至2025年12月31日。

12.5于林连玉基金会担任职位：

姓名	职位
黄靖胜	雪隆海南会馆代表

12.6于吉隆坡尊孔独中董事会担任职位：

姓名	职位
陈开府	雪隆海南会馆董事代表

12.7于海外团体担任职位

姓名	职位
拿督丁才荣博士	中华妈祖文化交流协会研究员

13. 【2022 年活动总表】

1月份

序	活动日期	活动名称	负责单位
1	01 -01-2022	“平安灯”谢灯仪式	天后殿、佛学会
2	04 -01-2022	2021-2024年理事会复选暨宣誓就职仪式	雪隆海南会馆
3	21 -01-2022	天后宫海南虎舞主持推介礼	海南虎舞团
4	22 -01-2022	2020/2021年度青年团团员大会暨 2021-2024团委会选举	青年团
5	22 -01-2022	2020/2021年度妇女团团员大会暨 2021-2024团委会选举	妇女团
6	23 -01-2022	2022年施赠贫老活动	雪隆海南会馆
7	27 -01-2022	2021-2024年青年团团委复选	青年团
8	27 -01-2022	2021-2024年妇女团团委复选	妇女团
9	31 -01-2022	壬寅年除夕接财神	天后殿、佛学会
	31 -01-2022 至 03 -03-2022	燃点《新年光明灯》(红灯笼)	

2月份

序	活动日期	活动名称	负责单位
1	01 -02-2022 至 15 -02-2022	农历新年祈福系列： 财神赐库、观音许愿、药师如来、文昌帝君、转运桥	2022新春筹委会
2	07 -02-2022 至 21 -02-2022	壬寅新春第36届全国挥春大赛(网上进行)	2022新春筹委会、星洲 日报、马来西亚书艺协 会

3月份

序	活动日期	活动名称	负责单位
1	21 -03-2022	观世音菩萨诞辰	天后殿、佛学会
	17 -03-2022 至 24 -03-2022	燃点《观音祈福灯》(油杯灯)	

4月份

序	活动日期	活动名称	负责单位
1	23 -04-2022	妈祖千秋华诞(1062)周年	天后殿、佛学会
	23 -04-2022 至 22 -05-2022	供奉《妈祖祈福灯》(黄灯笼)	

5月份

序	活动日期	活动名称	负责单位
1	15 -05-2022	佛历 2566 卫塞节庆典	天后殿、佛学会
	12 -05-2022 至 15 -05-2022	燃点《万盏心灯献如来》(油杯灯)	
2	20 -05-2022	“我爱你一生一世”婚姻注册仪式	婚姻注册组
3	22 -05-2022	第28届“养育之恩,永铭于心”父母亲节联欢晚会	妇女团、星洲日报、光明日报
4	29 -05-2022	第32届壬寅年端午节裹粽比赛	妇女团、星洲日报

6月份

序	活动日期	活动名称	负责单位
1	26 -06-2022	2022年度会员大会	雪隆海南会馆
2	01 -06-2022 至 31 -07-2022	2022年奖贷学金申请(网上处理)	教育组

7月份

序	活动日期	活动名称	负责单位
1	16 -07-2022	2022年度青年团团员大会	青年团
2	17 -07-2022	2022年度妇女团团员大会	妇女团
3	17 -07-2022	观世音菩萨成道日	天后殿、佛学会
	13 -07-2022 至 20 -07-2022	燃点《观音心灯》(油杯灯)	

8月份

序	活动日期	活动名称	负责单位
1	12 -08-2022 至 14 -08-2022	“翰墨游鸿”马来西亚新加坡书法交流展	雪隆海南会馆
2	31 -08-2022	《精进念佛》一日共修会	天后殿、佛学会

9月份

序	活动日期	活动名称	负责单位
1	04 -09-2022	第32届天后宫杯学生象棋个人锦标赛	青年团
2	09 -09-2022	“情深久久”婚姻注册仪式	婚姻注册组
3	10 -09-2022	2022年“牵手过中秋”中秋晚会	妇女团、南洋商报、AIFM
4	16 -09-2022	顶礼“慈悲三昧水忏”一日共修会	天后殿、佛学会
5	16 -09-2022	捐血运动	隆雪河婆同乡会妇女组 承办、妇女组与22团体 协办
6	17 -09-2022	133周年庆晚宴	雪隆海南会馆

10月份

序	活动日期	活动名称	负责单位
1	01 -10-2022	吉隆坡广东义山雪隆区海南总坟祭拜仪式	雪隆海南会馆
2	01 -10-2022	国际乐龄日餐宴晚会	乐龄组
3	04 -10-2022	妈祖羽化升天(1035)周年	天后殿、佛学会
4	08 -10-2022 至 16 -10-2022	“瀟湘流芳. 第一代书法先贤拿督任雨农教授“书法展	雪隆海南会馆
5	14 -10-2022 10 -11-2022 至 17 -12-2022	观世音菩萨出家纪念日 燃点《观音吉祥灯》(油杯灯)	天后殿、佛学会
6	23 -10-2022	2022年度会员子女奖励金颁发典礼	教育组
7	29 -10-2022	《华乐情。薪传路》新书推介礼	雪隆海南会馆

11月份

序	活动日期	活动名称	负责单位
1	08 -11-2022 04 -11-2022 至 11 -12-2022	水尾娘娘千秋华诞 燃点《水尾吉祥灯》(油杯灯)	天后殿、佛学会
2	20 -11-2022	第3期海南语网课班结业礼	海南语推广学习委员会
3	27 -11-2022 至 03 -12-2022	2022年《妙法莲华经冥阳两利》大法会	天后殿、佛学会

12月份

序	活动日期	活动名称	负责单位
1	18 -12-2022	2022年度会员子女大学贷学金颁发礼	教育组
2	18 -12-2022	“四季中华 — 温馨冬至” 冬至庆宴	星洲日报、妇女团
3	31 -12-2022	2022 迎新送旧餐宴晚会	妇女团

14. 【每周列常活动】

星期 Week	时间 Time	活动 Activity	负责单位 In-charge	备注 Note
星期日 Sunday	1030am -1230pm	周日共修会	佛学会	
	0200pm -0400pm	华乐团	海南文艺团	
	0800pm -1000pm	口琴班	海南文艺团	
星期一 Monday	0600pm -0700pm	拉丁舞	乐龄组	
	0800pm -0930pm	合唱团	妇女团	
星期二 Tuesday	0600pm -0700pm	排舞 (基础班)	妇女团	
	0730pm -0900pm	排舞 (中级班)	妇女团	
星期三 Wednesday	0200pm -0400pm	佛曲班	佛学会	
星期三 Wednesday (一年两学期, 每期12星期)	0730pm -0930pm	海南语班 (中级班)	海南语推广学习委员会	
星期四 Thursday	0730pm -0900pm	交际舞	乐龄组	
星期四 Thursday (一年两学期, 每期12星期)	0730pm -0930pm	海南语班 (初级班)	海南语推广学习委员会	
农历初一、十五 1st & 15th Lunar Month	1030am -1230pm	诵经及上佛供 仪式	佛学会	

15. 乐捐总结表

2022年赞助社会福利、会员福利及文化活动开销 乐捐总结表 / Summary of Donations as at 31/12/2022

	Particulars	Actual (RM)
A	社会福利及文化活动 / Social, Welfare & Cultural Activities	39,600.00
B	宗教 / Religion	7,088.00
C	教育 / Education	64,467.00
D	海南乡团及会员/Hainan Clansmanship Association & Members	533,786.49
	Total	643,941.49

A. 社会福利及文化活动 /Social, Welfare & Cultural Activities

No.	受惠团体 / Recipients	Amt / 數額	备注 /Purpose of donation
1	Kementerian Perpaduan Negara	21,600.00	全国大水灾捐献物资- Jug Kettle & Rice Cooker
2	Lim Tze Ching & Lim Beng Wah	500.00	赞助马大第十八届全国大专辩论会
3	The K L & Sel Chinese Assembly Hall/ 吉隆坡暨雪兰莪中华大会堂	200.00	捐助协办“七七公祭”典礼
4	The K L & Sel Chinese Assembly Hall/ 吉隆坡暨雪兰莪中华大会堂	5,000.00	捐献隆雪华堂99周年堂庆晚宴
5	The K L & Sel Chinese Assembly Hall/ 吉隆坡暨雪兰莪中华大会堂	600.00	赞助联办第20届千人义山行
6	Pertubuhan Kebajikan Insan Istimewa K.L/ 善德儿童残障福利中心	500.00	筹募经费、医药费与孩子上学费用
7	Xue Shiyu/ 薛诗语 (P:E19625286)	7,500.00	赞助中国学生来马学生回中国的机票
8	Look Boon Chung/ 陆文聪 (730728-08-5081)	1,000.00	捐献侨南华文小学之家长经济援助金
9	Padmasambhava Children Loving Asso- ciation Klang Selangor/ 莲花生慈爱之家	500.00	捐助莲花生慈爱之家兴建孤儿院新住所
10	Malaysia Ballroom Dance Council	600.00	赞助活动经费**
11	Persatuan Wui Leng Sel. & K.L TRS/ 雪隆会甯公会	300.00	成立99 周年纪念午餐
12	The Sel & KL Kwong Tung Assn.Youth Section/ 雪隆广东会馆青年部	300.00	赞助2022年全国华小华语讲故事总结 赛经费
	总计 (A)	39,600.00	

B. 宗教 / Religion

No.	受惠团体 / Recipients	Amt / 數額	备注/Purpose of donation
1	Persatuan Penganut Agama Buddha Jinjang/ 增江佛教会	1,000.00	捐献增江佛教会新春活动基金
2	KTC Grand Annual Praying Caremony/ 吉隆坡广东义山	1,000.00	乐捐安奉法会特优灵位祭祀同乡先贤
3	Persatuan Pusat Perkhidmatan Geha Bodhi /觉之家	1,000.00	餐券一席 (筹建新会所暨饮水思源感恩宴)
4	Vajrayana Buddhiat Council of Malaysia/ 马来西亚金刚乘佛教总会	1,000.00	赞助餐席(1 席)马来西亚金刚乘佛教总会20周年
5	Persatuan Kebudayaan Yin Shan Selangor/ 雪兰莪阴善文化总会	3,088.00	赞助活动经费
	总计 (B)	7,088.00	

C. 教育 / Education

No.	受惠團體 / Recipients	Amt / 數額	備註 /Purpose of donation
1	SRJK (C) Chiao Nan/ 侨南华文小学 - Ng Hock Leong	3,500.00	赞助侨南华小海南虎舞团教练津贴
2	SRJK (C) Chiao Nan/ 侨南华文小学 - Tang Hui Keng	3,850.00	赞助侨南华小合唱团指导, 助导及钢琴伴奏 津贴
3	SRJK (C) Chiao Nan/ 侨南华文小学 - Yi Xiang Ler Chinese Music Centre	3,600.00	赞助侨南华文小学华乐团指导津贴
4	SRJK (C) Chiao Nan/ 侨南华文小学 - Yi Xiang Ler Chinese Music Centre	9,667.00	赞助侨南华小华乐团乐器维修费
5	SRJK (C) Chiao Nan/ 侨南华文小学 - 董事部	1,350.00	赞助端午节裹粽子活动
6	PIBG SRJKC Chia Nan/侨南华小家教协会	1,000.00	赞助第36届吉隆坡华小浩学堂杯华语演讲暨笔试比赛经费
7	PIBG SRJKC Chia Nan/侨南华小家教协会	2,500.00	赞助儿童节恩物 (250 位学生 x RM 10)
8	PIBG SRJK (C) Jinjang Tengah (1) / 吉隆坡增江中区国民型华文小学	7,000.00	捐献学校硬体设备
9	New Era Edu S/B / 新纪元大学学院	500.00	捐献学院建设与发展基金
10	Sek Men Persendirian Chung Hwa/ 吉兰丹中华独立中学	200.00	捐献学校常经费
11	Sek Men Persendirian Chung Hwa/ 吉兰丹中华独立中学	500.00	捐献清贫学生助学金
12	Universiti Telekom S/B/ 多媒体大学 (赛城) 华文学会	300.00	捐助多媒体大学华文学会周年庆之经费

13	Confucian Private Secondary School / 尊孔独立中学	30,000.00	赞助尊孔独立中学建校基金
14	Pei Yuan High School/ 培元独立中学	500.00	筹募教育经费
	总计 (C)	64,467.00	

D.海南乡团及会员/ Hainan Clansmanship Association & Members

No.	受惠團體 / Recipients	Amt / 數額	備註 / Purpose of donation
1	Pertubuhan Hainan Cheers/ 蕉赖区海南联络会	8,200.00	赞助蕉赖区联络会活动津贴
2	增江.甲洞区联络委员会 - Wong Ah Seng	5,800.00	赞助增江联络所水电费津贴
3	增江.甲洞区联络委员会 - Poyou Holidays Sdn Bhd (80 人 x RM89)	7,120.00	赞助增江甲洞区联络委员会旅游费(11/09/22)
4	增江.甲洞区联络委员会 - Efawin Enterprise	1,676.00	赞助增江.甲洞区联络委员会- 团员制服费
5	增江.甲洞区联络委员会 - Ta Soon Iron Works Sdn Bhd	2,500.00	赞助更新增江.甲洞区联络委员会招牌
6	双溪威海南联络所 - Ng Kwee Lee	2,400.00	赞助双溪威海南联络所水电费津贴
7	沙沙然海南联络所 -Tan Chee Hooi	2,400.00	赞助沙沙然海南联络所水电费津贴
8	Persatuan Hainan Yong Peng Johor/ 永平海南会馆	2,000.00	捐助乡贤陈日新夫妇修建家园费及医药费
9	Persatuan Hainan Yong Peng Johor/ 永平海南会馆	1,500.00	捐助永平海南会馆馆员黎亚风医药费
10	Persatuan Hainan Grik/ 宜力海南会馆	2,000.00	捐助乡贤黄秀丽(火患)重建家园
11	Lee Chow Han / 李昭嫻 (K4392)	1,000.00	捐助Puchong水灾会员龙则锦 (K4373)
12	Tan Kai Sen / 陈开前	2,000.00	捐助沙亚南水灾灾黎援助金
13	Yeoh Wai Wah@ Yong Wai Wah/ 杨惠华 (K11441)	1,000.00	捐助会员医疗援助金
14	Loh Siew Boi / 罗秀梅 (K9373)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
15	Soo Bee Kim / 陈时康 (K2518)	2,000.00	捐助会员医药费援助金
16	Lim Jit Pow / 林日保 (K2629)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
17	Wong Lan Wah / 黄兰花 (K7330)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
18	Diam Seng Kong / 谢盛荣 (K15738)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
19	Wong Wei Kean / 王会江 (K7407)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
20	Chiam Yok Jong / 詹行岑 (K9605)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
21	Yayasan Hainan / 海南基金	6,000.00	捐献海南基金

22	Fua Ah Nyang@ Fua Ah Moy / 潘金妹 (K6918)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
23	Chan Hai Choon / 冯兰美 (K15827)	2,000.00	捐助会员医药费援助金
24	Foo Soon Keo / 吴淑国 (K15185)	2,000.00	捐助会员医药费援助金
25	Cheong Pew Yong@ Chong Ah Kim / 钟炳荣 (K14756)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
26	Wong Thean Fatt / 黄田发 (K11201)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
27	Yim Tee Heng / 严世兴 (K15103)	2,000.00	捐助会员医药费援助金
28	Lau Geok Mooi / 刘月梅 (K6930)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
29	Ying Hock Chu@ Ying Hock Hai / 刑福海 (K4116)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
30	Lim Siew Hiang / 林秀香 (K9676)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
31	Tan Ah Mee@ Tan Mee Mee / 陈美美 (K8202)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
32	Loong Choon Phang / 龙春芳 (K7393)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
33	Foo Yoke Ying / 符玉英 (K1399)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
34	San Woon Poh@ Tan Woon Poh / 陈文保 (K6987)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
35	Chin Hin Loong / 陈兴隆 (K14173)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
36	Chong Chin Hoong/ 钟前洪 (K14229)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
37	Lai Hock Kuan/ 黎学勤 (K7125)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
38	Foo Seong Joo/ 符祥裕 (K16392)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
39	Choong Kwong Lee/ 钟光礼 (K16534)	1,000.00	捐助会员医药费援助金
40	Ong Soon Moy/ 王春妹 (K14240)	2,000.00	捐助会员医药费援助金
41	Loh Ju Nee/ 卢裕妮 (K17344)	2,000.00	捐助会员医药费援助金
42	Persatuan Hainan Pontian/ 柔佛笨珍海南会馆	10,000.00	筹募火灾重修柔佛笨珍海南会馆的一边楼墙
43	Klang Hainan Association / 巴生海南会馆	1,600.00	贺仪“家庭日”暨“128周年馆庆午宴”及交通费
44	Persatuan Hainan Sel.& W/P (Woman Section)/本会妇女团	1,000.00	赞助本会妇女团活动慰劳津贴
45	The Federation of Hainan Association M'sia (Women Section) /马海南联妇女团	1,000.00	赞助马来西亚海南联合会妇女团出版经费《海南美食情缘》食谱
46	Chim Kuai Ber@ Cheam Kuai Ber/ 詹桂梅 (K12844)	2,000.00	捐助会员援助金
47	Foo Shiow Fang/ 符秀芳 (K12545)	2,000.00	捐助会员援助金
48	Wee Kok Jong / 王国容 (K17441)	1,000.00	捐助会员援助金
小计(i)		97,196.00	

D.海南乡团及会员/ Hainan Clansmanship Association & Members

No.	受惠團體 / Recipients	Amt /數額	備註 /Purpose of donation
	Bal c/f	97,196.00	
49	Wong Ah Seng (I/C 570406-10-5713) (K4156)	10,000.00	征求新古毛妈祖金身搬迁入座增江联络所经费
50	Persatuan Hainan Kelantan/ 吉兰丹海南会馆	2,000.00	捐助乡贤陈静仪医疗费
51	The Federation of Hainan Association M'sia (Youth Section)	500.00	捐献2022年海南联青之夜为大会剪彩人
52	Persatuan Hainan Batu Pahat/ 峇株吧辖海南会馆	1,000.00	捐献峇株吧辖海南会馆成立112周年会庆
53	Gan Hee Jeng / 颜启正 (K17656)	1,000.00	捐助会员援助金
54	Persatuan Hainan Wenchang K.L & Sel. / 雪隆海南文昌同乡会	600.00	捐献雪隆海南文昌同乡会16周年乡亲午宴
55	Persatuan Hainan Sepang / 雪邦区海南会馆	500.00	贺仪- 祝贺雪邦区海南会馆110周年馆庆
56	Persatuan Keturunan Foo Selangor Dan Kuala Lumpur/ 雪隆符氏宗亲会	600.00	贺仪- 雪隆符氏宗亲会82周年庆典联欢晚宴
57	Persatuan Keturunan Foo Selangor Dan Kuala Lumpur/ 雪隆符氏宗亲会	4,000.00	赞助82周年庆典联欢晚宴活动经费**
Ø	互助金 / Benevolent Fund	1,000.00	1 位互助部部员往生帛仪
Ø	帛儀 / Members' Condolences	69,500.00	139位往生会员帛仪
Ø	会员集体意外保險 / Group Member's P/A Insurance	72,594.43	受惠会员11,542 位
Ø	施贈貧老 /Old Folks Contributions	200,046.42	受惠会员1,277 位
Ø	奖励金 /Study Awards	59,080.00	受惠会员子女244 位
Ø	颁发奖励金开销/ Study Awards Expenses	4,199.64	
Ø	执紼旗 / Transport of Banner	1,750.00	
Ø	花圈及送費/ Wreath	8,220.00	
	总计 (D)	533,786.49	

奖励金献捐者芳名 Donor List -2022

No.	献捐者	数额 RM
1	Tenaga Tiub Sdn Bhd	100,000.00
2	The Association of Kwang Tung Cemetery Management of Kuala Lumpur /吉隆坡广东义山董事会	30,000.00
3	YB 拿督邓章钦/YB Dato Teng Chang Khim	10,000.00
4	符祥麟先生/Foo Sien Loon	5,000.00
5	已故黄玉英女士	800.00
6	韩旭光先生	500.00
7	Mr. Tan See Pang /陈诗邦先生	100.00
8	Mdm Wong Thye Moi & Nyam Siew Ling	50.00
	总计	146,450.00

會員名冊

恕不稱呼。如有錯漏，祈通知秘書處。

丁 行彪 鈺祖	梅 行通	湘 行發	士平 行煌	士偉 行運	小美 行達	才成 亞女	才隆 怡玲	才榮 怡美	士勤 型焜	月好 彩梅	行宏 愛玲	行明 義輝	行偉 銀好
刁 進娣													
尹 貴媚 潔玲													
孔 慶珍	千綵 慶玲	令偉 慶博	永協 慶蓮	貝絲 慶輝	勁駿 憲玲	秋菊 憲梅	秋琬 繁仲	祥威 繁安	祥春 繁克	祥深 繁烈	祥任 繁健	慶餘 繁懿	慶沙 觀英
尤 甫生	美珍	美香	國浩	國強	輔軒	鳳娜	慧雯						
文 國耀	小麗 皓皓	月娥 雲霖	永坤 傳谷	玉生 傳美	玉蓮 傳勝	旭山 嘉誠	志華 嘉慧	秀清 緒欽	金信 觀娣	秋英 泔樺	秋鳳 鈺媚	國梁	國清
方 秀玲	振遠	素萍	高達	雪凜	麗珠								
王 雄	石 美	明 漢	杰 福	容 蓉	島 興	財 興	連 興	運 露	湧 和	華 金	菊 卿	貴 于仁	進 于綾
士忠	士根	士泮	大文	大正	大江	大和	大明	大杰	大虎	大南	大柏	大偉	大榮
大維	大播	大輝	天淞	天楷	天群	天賦	少珍	巴娣	文珊	文深	文業	方立	天民
方強	方雄	方意	方德	方錦	方耀	方煒	日明	日泰	日廣	月雲	月明	月玲	方時
月桂	月桂	月蓮	月興	月娥	月瓊	月蘭	木碇	水清	世平	世昆	世傑	世發	月英
世興	世偉	代黛	可欣	可晴	幼美	正強	正榆	正豐	永仁	永全	永成	永和	世豪
永勝	永欽	永華	永賢	永濃	永鴻	玉文	玉君	玉芳	玉芳	玉花	玉芬	玉金	永香
玉玲	玉英	玉娟	玉梅	玉梅	玉清	玉琴	玉菁	玉華	玉姬	玉源	玉群	玉誠	玉玲
玉鳳	玉嬌	玉蓮	玉蓮	玉蓮	玉蓮	玉蓮	玉蓮	玉霞	玉瓊	玉蘭	玉安	玉珠	玉鳳
甲洲	甲財	白梅	光日	光璇	兆典	兆儒	先書	先喜	先榮	冰婷	如玉	字琪	生明
字菊	字璇	守國	安平	安民	安玉	安明	安國	安培	安群	安鳳	安雄	成力	字琴
成壘	成興	汝燈	克東	克梅	克運	利華	妍翎	廷榮	廷諺	志明	志明	志杰	成代
志強	志雄	志順	志敬	志榮	志福	志權	杏春	汶芩	秀好	秀屏	秀珍	志杰	志南
秀美	秀娟	秀容	秀珠	秀珠	秀婷	秀媚	秀華	秀群	秀鈴	秀玲	秀鳳	秀慧	秀珍
秀蓮	秀蓮	秀嶺	秀瓊	秀瓊	秀麗	秀蘭	秀蘭	秀蘭	秀勤	秀蓉	育嫩	秀瑩	秀慧
亞蘭	亞文	亞夷	亞安	亞成	亞成	亞妹	亞妹	亞芳	亞芬	亞莉	亞俊	亞勇	亞美
亞英	亞娥	亞烈	亞財	亞強	亞清	亞萍	亞瑞	亞榮	亞福	亞嬌	亞嬌	亞蓮	亞蓮
亞蓮	亞興	亞鎂	亞蘭	亞蘭	亞蘭	亞蘭	亞容	來文	來福	佩珊	佩玲	佩蓮	其金

其俊	和慶	昌杰	南華	建利	春梅	瓊蓮	美婷	美蓉	若蓮	家勝	振英	振輝	書仁	書惠	桂友	祚成	起興	國花	國威	康年	康洲	康棕	彩鳳	淑玲	莉燕	凱芬	智超	貽武	進欽	順利	愛會	瑞昌	達珍	祿福	祿權	綏亮	綏詠	綏環	裕華
健毅	昌英	欣娣	萊南	媛美	玲蓮	秋美	斯美	嬋若	燕家	勝恒	振龍	書安	書發	桂芬	祚柏	起聲	國健	國光	康成	康為	康閣	彩影	淑怡	莉爛	惠文	朝良	貽泉	進漢	順強	愛蓮	會杰	瑞吉	祿益	祿維	綏亮	綏軻	綏鴻	裕閱	
深安	序昌	偉芳	永鳳	建寶	隆珍	秋燕	美娟	蓮美	英家	桂蓉	振財	振鴻	書位	書進	桂梅	祚科	起彰	國強	婉華	康旭	康玲	康輝	彩霞	淑娟	連升	惠松	朝珠	貽美	開治	普明	愛蓮	會洲	碌強	祿理	祿森	綏軍	綏陽	綏鏘	裕隆
森聖	坤雅	芳英	鳳蓉	春翔	燕珍	秋蘭	美娟	燕美	真英	勝振	起振	鴻書	伯照	桂菜	祚暉	偉倫	國雄	婉玲	康利	康泰	康翰	啟和	淑連	惠金	棋漢	貽娟	開勇	微媚	愛蓮	會偉	碌祥	祿勝	祿豪	綏嫻	綏姍	綏幹	綏鏗	裕雯	
華定	釗昌	儀芳	韻金	按桐	豪葵	秋華	美容	燕美	蓉英	鈞振	伐振	強振	耀書	佳經	桂蘭	祚業	偉康	國敬	崇富	康宏	康耀	啟雄	淑琴	都妃	惠珍	湄貴	貽珠	開籌	愛蓮	會鳳	祺梅	祿堯	祿輝	綏挺	綏新	綏權	裕蓉		
煥福	明川	芳光	寶春	鳳尹	秋美	玉琪	霞美	貞儀	榮家	仲振	梅振	耀書	信銘	書權	裕祚	偉權	國新	欽康	汶康	康強	啟豐	淑華	陸式	惠珍	生勝	貽三	愛玲	蓮會	濤光	祿華	祿寬	祥萬	綏軒	綏煥	綏權	詩平			
輝定	錦明	珠芳	沅金	全春	嬋尾	美玉	淇美	麗貞	慧榮	振仲	清振	權書	珊書	樑星	海祚	鳳漢	國誠	康人	康良	康健	喜敏	萍淑	儀陶	惠敏	敦著	雅貽	勇雅	茵愛	蓮會	蘭全	祿超	祿鋒	綏立	綏國	綏榮	綏韃	詩良		
耀文	怡傑	明波	俊仁	春安	蓮南	秋美	欣莉	娥香	菱家	銘振	壯振	煒振	倩書	龍明	珠祚	應問	一運	國康	仁康	康健	倫敏	華淑	珠雪	玲惠	華著	康貽	雅梅	茱愛	麗業	波求	祿溫	興光	綏堅	綏榮	綏鑠	詩春			
耀樺	明順	金英	俊強	春妹	輯香	秋美	玲萍	鳳美	倩金	瑩家	林振	超振	娥書	瀚明	祚鴻	曼菱	慧國	仁康	里康	祥如	安梓	文盛	飛雪	源惠	好菊	明貴	球雅	梅愛	漢業	南昌	祿義	璨祿	綏志	綏捷	綏福	綏娘			
權霖	明鳳	金英	俊翔	春明	錦秋	卿美	玲菁	蘭美	倩麗	憶家	林振	源振	綜書	豪方	鶴祚	國容	蓮國	康文	居康	品康	寧安	琿湘	雪真	儀惠	美菊	杰貴	源雅	淋愛	嗜業	鏡明	祿榮	鴻祿	綏坤	綏智	綏維	綏芳	詩添		
勇翰	棟明	金英	冠南	春花	鴻梅	美美	菊美	其夏	蘭家	興振	煜河	勁時	康書	瀚祖	峰員	國才	龍國	康卉	明康	圓康	維康	海添	紹麗	雪湘	英惠	勇貴	蓮雅	華愛	珍楠	章祿	榮祿	鴻綏	綏定	綏棕	綏豪	元華			
和盛	明昇	金英	冠評	春英	蘭春	秋美	雯美	娟家	錦振	波振	群時	泉書	健桂	玉祚	文嬌	良國	權康	卉康	明康	源康	融康	添紹	雪萍	芳惠	玉貽	送貴	如敏	華愛	懷瑞	香祿	松漢	鴻祿	綏杰	綏欽	綏興	綏汎	詩源		
萬招	林英	金品	棠春	娟燕	秋菊	美倫	琪美	蓓祖	發家	鑫振	瑜振	斌時	強書	桂花	祚文	起岸	國良	歡康	平康	明康	義彩	花淑	法紹	麗凱	雯愉	甲貽	進雄	華愛	芬瑞	容祿	柏福	祿謨	綏武	綏發	綏錦	綏珍	詩祿		
鏗昌	冠松	金華	品春	梅昭	秋美	芬美	蓉美	瑛家	文仁	為振	輝書	山強	桂書	祚安	起富	國良	棟康	順康	勇康	榮彩	秋淑	玲莉	凱微	晶玲	貽均	進清	順生	愛鳳	會江	瑞開	祿珊	祿福	綏金	綏發	綏環	綏翔	詩經		

詩鳳 運昌 運源 榮池 碧蕙 鳳珠 德順 慧宁 輝燕 興維 駿華 麗芳 蘭芬 菲強 菲碧 筱蕙 美麗	詩德 運明 運蓉 榮廷 維珠 鳳婷 德麗 慧平 輝耀 興鳳 駿業 麗玲 蘭英 菲莊 菲儒 筱頌 美珠	詩德 運東 運德 榮錦 維祥 鳳華 德耀 潤娣 輝美 興慧 禮漢 麗香 艷雨 菲莊 菲聯 鈺清 祿良	詩興 運狀 運龍 榮旺 翠玲 鳳雲 德苾 瑩蓉 儒雄 興鵬 繡英 麗卿 觀輝 菲堯 菲寶 鈺婷 康得	詩聯 運美 運蘭 榮燦 翠微 鳳儀 慶新 瑩瑩 學章 蕙莉 鎮湘 麗娥 姝樺 菲琳 菲讚 鈺媚 輝光	詩鑑 運美 運鴻 榮新 銀春 鳳蓮 慧君 蓮花 學巍 靜妮 櫓福 麗婷 菲孔 菲琴 菲耀 鈺媚 昕嬭	詩盈 運英 運達 漢銓 銀發 鳳瓊 慧君 賜輝 曉雯 靜儀 瓊月 麗興 菲斗 菲琛 姪禎 鈺媚 振發	群欣 運容 雋錦 漢華 閣林 鳳蘭 慧玲 輝良 曉蓮 靜儀 瓊花 麗珍 菲汶 菲琦 咪銓 鈺雲 詩玲	賈貽 運國 嘉誠 碧玉 閣偉 德民 慧玲 輝玲 澤池 聲棟 瓊眉 麗勤 菲甫 菲華 娛瑛 嬛大 書森	運文 強珊 碧晴 閣超 德成 慧婷 輝恩 燕萍 徵瑩 瓊嬌 麗麗 菲勉 菲順 琮琤 薈雯 儒強	運光 富欽 詩碧 閣燦 德昌 慧晴 輝森 燕芬 徵欣 藝融 寶新 菲益 菲幹 菲琮 邴高 德綏 強	運成 富嫦娥 碧蓮 鳳伊 德明 慧萍 輝廉 興放 薇芳 藝霖 競輝 菲財 菲業 楸媚 鴻波 汶錦	運佳 華蔚 鉉鍵 碧鳳 德倫 慧儀 輝榮 興財 錫先 譚龍 儷蓉 菲務 菲煌 棹淵 寶珠	運周 隆吉 榮鶯 碧鳳 德恩 慧麗 輝銘 興華 錫斯 麗芳 儷穎 菲堅 菲裕 筱惠 寶玉
丘	玉蓮	慧玲	慧珠	乙滂									
古	晶珠												
司	芎	永財	永嬌	家會	徒利漢	徒美容	徒煒怡	徒鋒					
史	元春 君益 軍豪 娜譚 鴻華	元香 君衛 倩美	元豪 君翼 倩凌	元豐 君寶 倩戀	玉君 秀華 振華	玉菁 育綵 桂香	玉瓊 佳穎 素霞	立言 昌烈 貴名	立鼎 秋芳 業林	克芳 美金 業炎	克琚 美金 業巨	君少 美春 業弘	君玉 美玲 群蘭
左	文明	文輝	文耀	美云	添才	貴元	翠麗	瓊光	瓊進	瓊暢			
甘	竹君	美芬	美容	敏芳	淑麗	傳寶	鳳顏	德榮	慧梅	麗萍	翠紅		
白	士芳 學雲	士美 學敬	士欽 學鋼	士良	文鳳	妙珠	妙彩	昌汾	財盛	福雲	學光	學汪	學坤
石	大良 賢和	良才 賢孟	良光 賢珠	良保 賢祝	良偉 賢漢	良凱	良琴	良禮	良嫵	英豪	明荃	慧賢	賢孔
伍	才意 玉南 尚光 美蘭	月華 玉美 尚光 長滢	世方 玉敏 尚安 師正	世平 玉藍 尚助 振東	世成 玉靈 尚坤 振胡	世壯 名導 尚宣 振敏	世明 安妮 尚基 振隆	世花 秀霞 尚源 振鋒	世連 佩玲 尚讀 振煥	世棟 佩華 銀英 時潛	世順 尚乃 長彬 書來	世端 尚力 美華 書明	世龍 尚平 美蓮 書信

書俊 雅州 榮蒸 艷妮	書炳 雅雄 榮藝 艷芬	書國 雅鳳 榮萱 艷玲	書順 雅豐 鳳蓮 艷霞	書傳 雅蘭 蓮花 艷麗	書銘 雅纓 繡箏 思盛	書譜 勢強 藝華 思聰	書寶 愛華 願鋒 信瑋	桂梅 敬芳 麗甄 漢明	曼珍 敬群 麗璇 漢強	淨宜 義平 議峻	淨茗 詩韻 蘭青	祥豪 榮昌 蘭香	詠藝 榮財 顯炳
全 運誠 德國	日初 運大 德隆	明運 翠如 德鵬	咪咪 德雲	亞珠 德容	美霓 德蓮	美鄺 德蘭	會成 德文	會良 德文	會和 德良	會城 德忠	會誠 德忠	會霖 德河	會健 德偉
危	慧珍	慧瓊											
安	文雄	文泰	文耀	其豪	金蘭	彩金	啟明						
朱 少傑 玉珍 林雄 炳順 美瓊 啟棋 雅紅 運良 運興 儒炳 興武 寶珍	娣 文傑 志文 芷文 秋月 美麗 梭萌 雅華 運來 運藻 儒鑑 興僑 玆葶	薇 花森 志金 玉月 美藍 梅英 雅蓮 運保 運權 曉棋 興民 琪璇	士剛 月蘭 秀梅 金妹 美月 美嬌 帥傑 雅蘭 運秋 運麟 曉微 興東 玮峰	士鐺 月容 秀梅 金英 美玉 修榮 淑宇 雲興 運英 運軍 曉君 興義 玮慧	大鈞 世茂 秀蘭 金英 美妹 家儀 淑蘭 傳俊 運海 運輝 興冠 繡籃 薈薈	小虎 仕興 亞明 金珠 美金 振香 淑嫻 傳凱 運強 雲卿 興伐 恆銓	小豹 玉仙 亞依 金菊 美娟 振源 雪英 運友 運椒 碧春 興能 韻淑 冠鳴	小寶 玉妹 亞珍 金鳳 美莉 桂英 斯運 運兆 運暉 碧雯 興財 麗妹 仕謹	雲輝 玉姑 亞娟 金蓮 美蓉 桂英 景熊 運全 運溢 鳳英 興發 麗芳	允利 玉春 亞華 金蓮 美蓉 益生 朝發 運好 運煌 慶英 興嘉 麗娟	允順 玉春 亞意 金蘭 美鳳 素芬 開序 運成 運豪 慧盈 興熙 麗娥	允順 玉玲 亞義 金蘭 美蓮 素燕 開泉 運成 運德 慧敏 興顏 麗葉	友梅 玉玲 明發 春蘭 美樺 國進 隆業 運成 運熾 慧梅 興權 寶玲
江 池	蘭 麗玲	玉珍	秀美	泳珊	玲英	書培	彩珠	景玲	碧芳	蘇蝦			
何 子香 子峰 如慶 志光 來音 明華 美玲 書財 書又 啟文	九 子剛 仁蓮 成美 志厚 佩群 治鋼 美桃 書傑 書彪 啟文	玲 子國 文娟 光星 杏花 其雄 治錦 美嬌 書勝 桂英 啟光	珍 子國 月桂 有梅 星運 其輝 金英 革輝 書富 桂蓮 啟利	倩 子強 月蘭 利櫻 秀英 和正 金娣 家全 書欽 泰龍 啟良	蛟 子盛 月蘭 君平 秀娟 和良 金梅 容華 書翔 素花 啟招	興 子雅 月蘭 君民 秀菁 和林 施祥 書凡 書萍 素萍 啟林	大欽 子劍 永川 君容 秀雅 和春 施燕 書于 書華 國忠 啟虎	子文 子德 玉苓 君能 秀鳳 和淑 春燕 書玉 書逸 國英 啟根	子良 子蓮 玉珠 君鳳 秀鳳 和順 盈瑩 書光 書新 彩華 啟財	子忠 子濃 玉珠 君儀 秀蓮 和煌 秋菊 書明 書源 彩嬌 啟偉	子易 子龍 玉運 君燕 秀虹 和鉅 秋燕 書明 書運 彩宁 啟國	子美 子瑜 玉蓮 妙玲 亞榜 和燕 秋蘭 書玲 書蓉 啟山 啟寅	子英 子瑾 玉蘭 宏進 亞蘭 娟宜 美玲 書恩 書靈 啟友 啟揚

啟棟 梅花 愛菁 瑞芬 瑞興 潤娣 麗珠	啟發 梅花 愛華 瑞冠 瑞霞 蓮妹 麗群	啟雲 香蓉 瑞星 瑞豐 蓮瓊 寶恩	啟順 芳鳳 瑞珍 瑞豐 鳳成 寶雯	啟榮 淑珍 業振 瑞英 瑞耀 憶茹 寶寧	啟漢 莉君 瑞泰 瑞鑫 聲利 艷紅	啟福 富豪 詠玲 瑞強 瑞文 志志 訥嶸	啟德 景瑞 士莉 嘉蔚 聲春 紓慧	啟興 蛟瑞 志隆 榮庭 聲美 漢鈺	啟錦 詩典 瑞隆 榮耀 聲銓 瑞湘 汶	啟聯 智貴 瑞忠 瑞意 榮康 聲耀	啟遠 雁平 瑞武 瑞榮 榮輝 禮宏 良惠	啟錫 順好 瑞芳 瑞漢 福容 禮茂	敏琳 愛莉 瑞芳 瑞蓮 慧瑜 學蓮
余明 敏進 昭茹 德青	月娟 明輝 昭潘 盛謀 德賢	月蓮 明鴻 昭鋒 凱琪 曉麗	玉芳 明耀 昭川 惠芳 麗玲	玉梅 來金 昭成 廉英 麗雯	志威 金嬌 昭江 昭文 桂花	秀莉 勇良 昭勝 昭仙	亞基 勇銳 昭樑 昭和	亞妮 春英 昭陞 昭海	明立 昭平 昭旺 昭國	明利 昭貝 昭強 鳳珠	明俊 昭昱 秋諦 德孝	明健 昭強 美霞 德忠	明康 昭捷 美瓊 德松
利	雪芳												
吳乃 莊昌 文儂 永杰 玉梅 多球 志堅 秀瓊 亞明 佩佩 坤偉 忠春 明運 依諺 炳傑 美珍 美瓊 兼光 祖華 偉剛 國華 清芳 清泮 淑盛 雪琴 開強 新好	仁乃 發苑 文瓊 永海 玉萍 多勝 志偉 秀芳 亞東 佩儀 坤發 忠英 昇豪 俊華 炳輝 美珍 美麗 家仲 笑珍 偉國 詠春 清川 清富 淑惠 開蓉 業輝	樂乃 順祥 文蘭 永強 玉鳳 多順 志勤 秀芬 亞春 麟其 坤煌 忠海 欣蔚 迪陽 美美 美齡 家成 素蓮 國暉 清柳 清妹 淑豪 景金 開明 毓芳	一明 乃興 文輝 仕文 永豪 玉鳳 多楠 秀君 秀美 亞英 叔高 坤樺 忠喜 欣豫 建廷 珍茹 美美 美璉 家俊 茱莉 國安 維洲 清漢 淑敦 淑景 雅烈 毓美	乃正 乃馨 文龍 仕海 永毅 玉蘭 多猷 秀妮 秀燕 亞桂 叔鳳 梓弘 忠龍 欣芳 思婉 秋金 美英 美愛 家賢 高英 國良 國清 淑文 淑開 景輝 雅薈 毓偉	乃吉 乃鴻 日月 仕銘 永龍 仲達 多璠 秀珍 秀秀 亞燕 例芬 妹妹 忠駿 治龍 琳容 秋美 美婷 美琪 峻輝 乾乙 國忠 培生 清妮 淑文 淑雄 淑榮 順興 毓隆	乃旭 大川 日興 仕興 玉光 仁琳 多秀 英育 泉蘭 安華 忠偉 狀彊 思諺 秋菊 美湘 美君 恩鵬 乾安 國杰 崇烈 清花 淑光 淑裕 淑登 崗玉 源意	乃秀 大祥 日波 仕坪 玉妹 光耀 如坤 秀香 育彩 亞敏 周運 宗銓 昌昇 金枝 春山 秋鳳 美華 若真 振鴻 乾有 國英 崇泰 清全 淑龍 舒晴 愛玉 瑟娟	乃坡 川龍 月枝 仕軒 玉玲 吉能 安強 秀珠 育菁 亞華 坤成 宜玲 昌發 金勇 春月 秋蘭 美華 茂彬 容桂 乾炎 國娘 康銘 清益 淑明 淑速 華波 愛花 瑞蘭	乃旺 川權 月花 仕華 玉英 多好 苑寧 秀珠 育華 依娜 坤成 宜美 昌榮 金蘭 春葉 美玲 美蓉 英蘭 桂珠 乾英 國財 敘生 清祥 淑花 淑鴻 華堅 愛金 群娣	乃楊 中宙 月芬 朮華 玉英 多佳 艾穎 秀梅 亞九 佳玲 坤良 忠成 昌嬌 金艷 春蘭 美玲 美儀 章衍 桂男 乾偉 國偉 敘江 清揚 淑美 淑義 詠杰 愛珠 詩明	乃亮 政娟 月正 忠玉 娟美 多弘 壯秀 鳳亞 雲來 坤和 忠明 昌霞 金梅 昭松 美玲 美儀 韋毅 泰英 乾輝 國健 敘貴 清雲 淑娟 紹福 詠鴻 愛珠 詩順	乃財 友仁 月娥 永山 玉珠 多烈 宏達 秀蓮 亞成 來福 坤波 忠南 明吉 長運 昭銘 美玲 美瑩 美燕 泰豐 偉安 國強 晨好 清燕 淑國 莊子 超杏 愛華 運上	乃深 少華 月雲 永成 玉梅 多偉 廷新 秀蓮 亞妹 佩君 坤保 忠冠 明春 青亥 炳宏 美玲 美蓮 美瑋 海金 偉勇 國章 清平 清懿 清明 莊明 超琴 敬德 運平

運東 榮維 際強 懋傑 鍾興 頤璇 家全	運芬 榮禮 鳳珍 懋聖 鍾霖 露生 國君	運真 漢源 鳳英 懋賢 鍾寶 露絲 國偉	運祝 漢龍 鳳珠 聯青 筱佩 鶴豐 建君	運龍 碧君 德勝 薇薇 筱蕙 媛翠 小翠	運材 碧珍 德明 銑伶 筱薇 慷芳 秀瓊	達君 碧卿 慧玲 鍾杰 豐仁 暉沁 翠璇	達康 碧娟 慧君 鍾河 瓊英 鈺鎔 荏芬	達標 福蓮 慧盈 鍾玲 麗芳 蕙菁 珣伊	達興 福聲 慧憶 鍾浩 麗香 麗隆	嘉萱 翠菊 蓮音 鍾森 麗娥 旺珍	夢妮 翠鳳 曉倩 鍾發 麗珠 江江	榮明 際成 燕萍 鍾漢 麗瓊 梅心	榮喜 際堅 懋強 鍾翰 麗君 多明
呂承 環烈 光茹 芳詩 偉寶 斐斐	少英 招偉 烈坤 國鴻 詩健 艷萍	文川 拔忠 烈忠 彩碧 詩凱 紅桃	文全 明遠 烈明 敏意 詩智	月華 施葆 烈柏 清美 詩源	木香 依純 烈財 清菁 詩豪	玉妹 春英 烈梅 清艷 詩禮	玉華 美桂 烈鈞 淑玉 芳燕	玉寶 美英 烈雄 淑美 靖健	先江 美菊 烈順 惠文 榮耀	先梅 美蘭 烈萬 詩昇 碧慧	先豪 書濠 烈億 詩杰 蓮仙	亞女 栩嬌 烈輝 詩美 麗梅	亞玉 烈文 笑菁 詩海 麗蓮
宋	玉蓮	慧君	芮箴										
岑 慧敏	大偉	玉蓮	金香	韋霓	家齊	偉德	偉興	偉勝	惠珠	雅陸	新杰	運豐	慧芬
李 嬌小 梅之 炎源 之誠 天月 佩循 仕玉 珍珍 蘭有 量艾 齡秀 秀秀 蘭亞 禎其 霓昌 盛欣 殷金 珠冠 賢春 英昭 康昭 霞昭 秋娥	才舜 小燕 俠之 輝天 興月 美必 明玉 珍玉 蘭多 珍妙 齡秀 金育 金亞 蓉妮 倪昌 博依 芹金 萍勁 全春 英昭 強昭 霞昭 群秋	坤人 華小 芬之 勉蘭 少美 娟聰 必玉 珍玉 蘭多 珍宏 發秀 珍英 育亞 樂妹 官昌 智興 泳金 華均 春梅 昭雄 昭騰 秋蓉	妹人 貴小 慧之 懿少 梅娥 月永 傑玉 梅蘭 玉成 志珍 秀英 邦國 亞蘭 居亮 昌熙 治陞 金嬌 昌勁 昌梅 昭雲 昭鄺 秋慧	明人 龍之 文泉 之灝 文心 娥月 媚永 玉清 光亭 興成 志美 秀英 亞四 姑居 雄昌 福嬌 玫蓮 城益 春富 昭楠 昭鍊 秋顏	紅三 妹光 之秋 之川 文仕 月景 永豪 玉群 光漢 成耀 志英 娟成 依依 岱錚 昌福 芳福 金鳳 帝慧 春嬌 昭煥 昭萬 秋蘭	桂士 洲君 之英 健文 交月 燕永 鑾玉 鈴興 成耀 抒穎 婉秀 亞芳 佳蔚 簾珍 明城 芳金 蘭建 克昭 光義 昭柔 穎云	高士 漢杏 之英 輝文 壯月 明玉 蓮同 治南 杏華 秀梅 亞花 玉承 祖潔 明芝 月媚 建南 昭安 昭漢 昭炫 慧美 芳芳	清士 敦之 佳貞 花仁 文亭 媚木 玉仙 蓮玉 同花 成玲 汶信 秀景 亞南 高進 昌安 明棟 芝美 威雄 建能 昭波 昭熙 玲敏 美芳	勝大 香之 周容 仁杰 文國 木蘭 玉秀 玉蓮 同美 成豐 汶家 秀萍 亞容 佩芝 昌明 昀民 芝雄 長葉 建國 昭花 昭蓉 玲慧 美芳	舜大 忝之 坤就 仁義 文榆 水成 玉明 玉蓮 同國 成雄 汶峰 秀鳳 亞清 佩珊 昌明 昀倩 花蓉 阿嬌 思進 昭芬 昭嫻 秋玉 美芝	蘭子 文之 棟興 仁慧 文利 水玉 燕顏 玉同 琴福 汶格 秀蓮 亞圓 佩詩 昌茂 昀倪 芸詩 亮之 政嶧 昭金 昭瑾 秋玉 美金	蘭子 華之 東發 六曼 文標 世慧 玉花 玉蘭 同德 艾玲 汶錫 秀嬌 亞照 佩儀 昌浩 昕繇 金英 俊興 武生 昭珍 昭蔭 秋虹 美玲	英小 美之 松華 之天 益文 香世 文玲 玉蘭 慧名 艾致 汶耀 秀蘭 義亞 佩霓 昌國 枚花 金英 冠輝 春英 昭盈 昭興 秋香 美玲

美玲 美麗 凌慧 振豐 素葉 惜君 淑琴 盛喜 雪芳 雅雄 愛華 瑞芳 經慧 詩豪 嘉敏 福群 德正 慧瓊 曉音 興旺 興淞 興鑒 鎮仰 獻萍 祐全	英真 若家 振蘭 素樺 教漢 淑儀 盛輝 河之 雄愛 蘭瑞 芬略 兵運 嘉敏 維芳 德金 潔英 曉涵 興昌 興發 興櫟 瓊珠 耀輝 婕綺	英華 英家 根悅 軒源 望平 淑嬌 莉惠 津仁 雲愛 蘭珍 華經 金運 東壽 翠嫦 德海 潤娥 曉燕 興發 興隆 興瀧 麗君 蘇妹 焯興	貞麗 英家 桂芳 健蘭 梅香 淑樺 莉美 惠琴 雲興 愛蘭 瑞紋 裕經 洋運 軒暢 蓮翠 淵德 蓮芬 韻曉 興明 興雄 興星 麗春 麗春 民香	容平 重家 欽花 健銘 梅馨 淞興 德善 惠群 順安 業興 瑞添 經運 卿運 暢福 銘亮 德榮 蓮珍 湄曉 興俠 興順 興登 麗娥 蘭茜 讌倪	莉梅 香家 範桂 健銘 淑安 淵如 袖萍 惠鵬 妹順 勤輝 瑞琪 經賢 照運 漢權 銘賢 德威 蓮英 曉薇 興俊 興業 興成 麗琴 觀友 恒勉	意森 香家 耀蘭 傳盛 淑君 愛珠 連光 惠珠 順發 毓成 瑞萍 經成 璟運 碧潔 銘輝 德興 蓮娣 樹華 興冠 興福 興明 麗華 麗華 觀玉 招鴻	鳳香 榮家 鑫桂 國平 淑佩 異光 連江 景道 傳策 毓意 瑞華 聖民 運蘭 碧霞 際偉 慧君 蓮逸 樹雄 興炯 興維 興進 麗菊 麗安 觀章	蓮香 恩生 桃清 國香 淑芳 異敏 連業 發昌 傳儀 毓福 瑞榮 聖香 運權 福良 鳳容 慧珊 蓮瑩 燕芬 興科 興慶 興祿 鏡芳 觀珍 文哲	蘭倬 仲恩 科烈 力誠 淑芬 異富 連煌 發金 傳錦 毓祥 瑞輝 聖梅 運玗 福來 鳳強 慧玲 蓮潔 燕珍 興泰 興瓊 興選 貞蘭 帶帶 選嬌	蘭坤 伍恩 程花 祝國 興淑 異超 雪芬 華妹 傳鐘 照鑾 經天 聖傑 運旗 福桐 鳳華 慧卿 銳蓮 燕菁 興財 興瓊 興選 培寶 仕寶 觀鋒	美凌 凌恩 福秦 好鋒 淑玲 異蒼 雪娟 雅玉 傳職 煜相 經地 聖蘭 運暉 福軒 鳳蘭 慧敏 惠能 興民 興國 興藝 興新 寶燕 寶燕 松泥	靜瑤 凌積 恩素 秋彩 鳳音 盛雲 雪萍 雅虎 慈愛 煥蓮 經武 葆婷 道章 福盛 鳳蘭 慧菁 惠莉 興在 興國 興經 興香 興美 興瑞	蓉儀 凌麗 悅娟 素得 網媛 盛坤 雪華 雅傑 愛珍 瑞文 經國 葆燕 道俚 福隆 鳳嬌 慧儀 惠菁 興旺 興強 興權 興英 興琴 興儀
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

杜	有章	亞妹	家珍	嘉林	錦美									
沈麗娟	友妹 明麗	文珍	金月	科儒	桂香	留富	素萍	逍瓊	雅屏	試九	詩雁	樹悅	麗芳	
汪	昌榮	茂玉	靛儀											
貝	玉蘭													
邢亞祿 桂連 益峰 益曜 敬華 福康 福潤	月明 亞蘭 美容 益桑 益瀚 嘉福 福橋	玉心 定揆 美珠 益國 益瓊 禎玳 福彬 福耀	玉芬 勇治 益日 益國 益強 福民 福晶 福利	玉秋 勇翔 益民 益強 淑敏 福京 福舜 福和	玉珠 昱民 益梅 益晴 福亮 福貴 福盛	玉華 美旭 益祥 淑慧 福昭 福超 福匯	玉蘭 美安 益江 益景 善福 柱福 雄南	玉蘭 美銓 益壯 益華 智雄 福玻 福雄 娟素	谷梓 美霞 益言 益幹 琴萍 福英 福集 偉浚	谷傑 美麗 益昇 益彰 雯燕 福高 福業 維恩	谷雲 峽秋 益俊 益暢 雯靜 福偉 福暨 維健	亞云 桂英 益政 益霖 愛蓉 福偉 福榮 維義	亞美 桂英 益珍 益漢 愛蓮 福偉 福銓 維豐	

增福 穀心 詒岳 詒龍	增岳 穀美 詒旺 琿花	增武 穀惟 詒明 美璉	增波 穀盛 詒明 惠娟	增英 穀章 詒垣 益俊	增堅 穀錚 詒財	增球 穀荭 詒欽	增森 曉玲 詒發	增雄 薇薇 詒蘭	增嵩 麗娟 詒超	慧晶 麗萍 詒順	慧莹 麗麗 詒源	惠琍 按鉤 詒萬	嘉美 詒光 詒誠
阮 苳智	文江 惲勝	月影	水麗	玫龍	秋容	美玲	基雄	紹安	循東	運春	鈺倪	觀英	觀蓮
卓	友成	月梅	玉萍	安琪	秀琴	亞英	東成	冠仲	秋雲	維美	維禎	耀三	雲冰
周 世民 永秋 竹貞 秀玉 秀瓊 亞維 昌河 昌勝 昌斌 金美 秋鳳 家明 家鴻 彩鳳 連瓊 新明 旗倫 福金 慧敏 霓裳 懷義 麗霞 優綾	之世 光華 永霖 吟秀 秀靈 亞華 昌炎 昌森 昌鸞 金鳳 美芬 家明 家瓊 彩霞 凱凌 瑞輝 旗宗 福泉 慧敏 薇妮 懷槐 麗麗 鈺蓉	平世 安芳 玉廷 秀春 良香 茵茵 昌俊 昌華 佩佩 金鳳 美美 家泉 家藝 梅珍 凱寧 瑞霞 榮祥 綵貴 慧慧 莉雲 懷銓 麗麗 世強	花世 英珍 玉廷 秀珊 承恩 岳海 昌俊 昌進 佩琳 南俊 美菁 家茂 家諒 梅貞 博川 經冠 熙上 維波 慧蘭 眉德 懷慧 昌堡	珍世 華香 玉廷 秀芳 紅亞 平仁 昌春 昌隆 明頻 南富 美華 家海 存生 博仙 經倫 碧玉 翠鳳 蓮玉 燕棋 懷濂 寶珠 昌毅	英世 樑容 玉廷 秀亮 美亞 吉昌 成昌 昌柱 昌雄 明財 南琴 虹伶 家偉 家治 淑娟 博珠 經姬 碧俐 鳳玲 蓮清 懷任 錦寶 湖	興世 輝桂 玉廷 秀彥 貞亞 汝昌 江衍 昌意 明強 宜守 迪平 家偉 悅娥 淑媛 萍清 經祐 碧媚 鳳珍 興文 懷杉 鐵柏	小慧 世聲 玉敏 廷峰 秀香 妹亞 妹志 昌泰 昌源 明友 思芬 倉同 家強 桂英 桂萍 傳銘 經基 碧琪 嬌珍 興昌 懷良 懷仁 藹珊	小青 世波 玉翠 廷媛 秀卿 亞妹 昌汶 昌海 昌鳴 明發 春瓊 家仁 家勝 桂蘭 淑蕾 意如 逢琴 碧玉 興俊 懷林 麒丰 蘭花	小鳳 以強 玉礪 廷照 秀娟 亞保 昌其 昌財 昌德 欣伊 秋云 家文 家發 素心 球亮 愛美 經番 碧華 德忠 興發 懷林 芳德 文	天佑 以勝 安文 求源 秀華 亞英 昌和 昌健 昌賢 欣敏 秋云 家策 國雲 球進 愛華 經紫 碧瑤 德財 興順 懷祥 麗金 華	月英 以權 安源 求明 秀鈴 亞粉 昌坤 昌強 昌熾 欣雯 秋月 家仲 家雄 國蘭 球銘 愛蓮 經新 碧蓮 德偉 興聯 懷尊 麗媚 慧	月娟 正新 成龍 求明 秀慧 亞意 昌延 昌傑 昌龍 芬妮 秋月 家全 家順 培正 統珍 愛蓮 碧麗 慧芳 錦倫 懷棋 麗萍 速廣	月嬌 永宣 旭東 求鎮 秀蓮 亞葉 昌明 昌凱 昌襟 金妙 秋花 家好 家禧 彩華 莉樺 愛鳳 經樺 福成 慧貞 霓冰 懷雄 麗雲 瑁清
妮	瑪娜												
孟	慶容												
幸	文麗	梅桂											
官	潤銀												

林瑛	女鳳	安應	良蘭	妹蘭	明蓮	明欣	明力	美三	英士	珠大	梅子	梅子	萊中
華少	文尤	娜元	升光	升吉	升松	升敏	升福	嬌豪	意權	方旭	健輝	晴玉	一天
方玫	方江	方佑	方炳	方尤	方滄	方儀	方文	方娟	方仁	方文	方文	方玉	方明
方兆	方波	方治	方利	方良	方源	方來	方和	方坤	方忠	方明	方明	方平	方永
方財	方偉	方偉	方炎	方信	方強	方勝	方俊	方彥	方洲	方珍	方原	方枝	方能
方皓	方貴	方進	方雄	方基	方勤	方強	方稔	方群	方達	方祥	方傑	方勝	方揚
方煒	方遠	方銓	方德	方潘	方蔭	方賢	方積	方龍	方濤	方達	方榮	方網	方蓉
方年	方鎣	方俊	方城	方浩	方山	方才	方天	方孔	方文	方鎮	方耀	方耀	方耀
方和	方松	方武	方利	方治	方壯	方宏	方佳	方坤	方旺	方明	方民	方昇	方東
方美	方修	方振	方波	方桂	方炎	方芳	方虎	方亮	方威	方春	方柔	方洋	方炯
方彪	方勝	方勝	方喜	方富	方桔	方桐	方珠	方財	方釗	方培	方軒	方強	方梓
方順	方幹	方新	方源	方源	方照	方智	方棠	方萍	方雄	方雄	方德	方雄	方雲
方樑	方璋	方輝	方錦	方龍	方鴻	方耀	方耀	方權	方蓉	方豪	方月	方慶	方樑
月珍	月珍	月美	月娥	月娥	月桂	月珠	月清	月桃	月瑋	月雲	月新	月群	月金
月蓉	月鳳	月蓮	月麗	月麗	月水	月仙	月蘭	月巧	月華	月永	月汀	月玉	月玉
玉秀	玉芳	玉花	玉玉	玉玉	玉泉	玉玲	玉玉	玉玲	玉珍	玉珍	玉美	玉英	玉英
玉貞	玉珠	玉真	玉梅	玉梅	玉梅	玉梅	玉梅	玉莉	玉琴	玉環	玉琴	玉萍	玉華
玉華	玉蘭	玉蘭	玉艾	玉鳳	玉蓮	玉光	玉明	玉蓮	玉環	玉敬	玉霞	玉霞	玉瓊
吉松	如男	安婷	成廷	生廷	旭廷	有利	有興	先美	先發	克宇	先興	先斌	吉廷
妍君	宏軒	廷三	廷千	廷生	廷光	廷君	廷宏	廷和	廷南	廷星	廷茂	廷克	廷海
廷輝	廷盛	廷富	廷棟	廷陽	廷興	廷幹	廷意	廷新	廷獅	廷福	廷慶	廷標	廷潘
志明	志健	志強	志強	志榮	廷汶	廷聯	廷鍾	廷椿	廷鑫	廷彤	志仲	志成	志昌
秀珍	秀珍	秀珍	秀眉	秀瑩	秀英	秀玉	秀玉	秀姑	秀明	秀枝	秀芳	秀芬	秀珍
秀瑛	秀鳳	秀嬌	秀寬	秀亞	秀蓮	秀瓊	秀蘭	秀蘭	秀娟	秀鈴	秀華	秀亞	秀亞
亞玉	亞光	亞全	亞吉	亞依	亞妹	亞妹	亞妹	亞妹	亞南	亞炳	亞美	亞英	亞迪
典發	協良	協新	協輝	依明	佩如	佩嫻	佩盈	佩誠	佩儀	佩薇	佩珊	佩霞	典宏
明文	明月	明月	明水	和明	明榮	明嫻	明孟	明光	明忠	明承	明昌	明子	明文
明佑	明利	明坊	明志	明言	明和	明忠	明忠	明威	明全	明吉	明杰	明杰	明杰
明波	明波	明法	明芳	明芳	明芬	明俊	明俐	明峰	明泉	明洲	明洲	明炳	明珊
明玲	明秋	明美	明英	明英	明軍	明香	明娟	明勝	明島	明海	明珠	明珠	明健
明國	明清	明莉	明彪	明章	明傑	明傑	明潔	明暉	明壹	明晶	明棟	明森	明森
明發	明萍	明華	明進	明開	明順	明順	明意	明慧	明業	明煜	明瑞	明董	明葆
明裕	明運	明達	明漂	明碩	明蓉	明雙	明麗	明耀	明慧	明鑒	明慧	明樂	明潮
明潤	明積	明翰	明興	明興	明龍	明璇	明麗	明耀	明成	明仲	明玗	明芳	明珍
明鏢	明昇	明吉	明亨	明東	明樺	明璇	明麗	明耀	明成	明仲	明玗	明芳	明珍
芳莉	芳莉	芳菱	芳芳	芳芳	芳蓮	芳薇	芳瓊	芳蘭	芳蘭	芙蓉	花英	金玉	金妹
金枝	金枝	金城	金冠	金屏	金安	金嫻	金桂	金莉	金葉	金鳳	金鳳	金蘭	金菊
信日	保廷	俊仲	冠勇	汕城	奕安	奕成	奕錦	奕豐	建成	利	思伶	洪	春信

春秋月 秋蓉妹 美虹美 圓美蘭 佩儀書 祐賢國 淑友紹 惠恩椒 子愛妹 愛群愛 照棋猷 明猷財 猷順猷 猷福猷 瑞媚資 忠道明 道健道 道新道 道寶道 熙權福 嬌女慧 慧曉錦 曉清鴻 堂壁璋 瓊麗耀 方觀耀 容容杏	英月秋 秋蓉妹 美虹美 圓美蘭 佩儀書 祐賢國 淑友紹 惠恩椒 子愛妹 愛群愛 照棋猷 明猷財 猷順猷 猷福猷 瑞媚資 忠道明 道健道 道新道 道寶道 熙權福 嬌女慧 慧曉錦 曉清鴻 堂壁璋 瓊麗耀 方觀耀 容容杏	春秋月 秋蘭芳 美卿美 源美蘭 佩麗書 伍珍強 國淑如 紹遠雲 童羽愛 姑熙桃 杏猷杰 猷順猷 猷廣猷 瑞群資 明道明 道國道 道義道 道寧道 碧翠雲 民德慧 曉菱靜 丹富鴻 富鏗壁 鏗蘋麗 廷耀方 防美美	梅月秋 秋蘭芳 美卿美 源美蘭 佩麗書 伍珍強 國淑如 紹遠雲 童羽愛 姑熙桃 杏猷杰 猷順猷 猷廣猷 瑞群資 明道明 道國道 道義道 道寧道 碧翠雲 民德慧 曉菱靜 丹富鴻 富鏗壁 鏗蘋麗 廷耀方 防美美	鳳秋玉 秋甜美 芬娥美 鳳媛美 島永書 蓉素強 國淑芳 莉佩綺 惠善懷 愛林愛 慧猷川 猷泳猷 猷康猷 猷新猷 瑞鳳資 榜道明 道強道 道誠道 道成道 碧玉翠 玉盛慧 嫻曉靜 翊貴鴻 貴記瓊 記鶯麗 忠蘇蘇 妹妹妹	蘭秋玉 秋美美 金美美 容美美 儀美美 望壯師 德書素 曼強國 淑玲莉 娟惠蓮 蓉萍愛 星蓮愛 蓮猷才 猷保猷 猷敏猷 猷煥猷 猷潔猷 瑞瓊運 宏道杰 道敏道 道榮道 道溫道 碧好碧 翠利翠 利德慧 禕樹東 舉級源 源藝藝 琴麗麗 山山山	星秋妹 秋紀美 玲施美 容美美 慧美美 菁宏師 樂書素 善彩淑 姿珍連 方惠蓮 華生愛 玲霞愛 元猷猷 猷威猷 猷深猷 猷祺猷 猷輝猷 蘭運熙 道治道 道涵道 道祥道 道君道 碧君碧 翠珍翠 玲慶慕 玲樹樹 偉才鴻 才猷猷 芳麗芳 麗萍麗 孔覺孔 紆而紆 道道道	宇秋玲 秋真美 施施美 珠美美 燕美美 致慧師 枯書素 菁彩淑 霞美雪 芳麗惠 菊花愛 珍愛愛 瓊猷少 猷星猷 猷祥猷 猷祿猷 猷橋猷 喜道川 道金道 道盛道 道樑道 道雄道 碧芬碧 玉玉玉 玉慧天 銘樂樹 華正鴻 榜鴻鴻 玲麗麗 麗欣麗 明緣緣 緣群群	星秋英 秋美美 雲美美 珊美美 清美美 燕英師 梅遠桂 花華素 雲彩淑 貞雪花 如貴仁 貴娟愛 蘭猷水 猷星猷 猷莉猷 猷群猷 猷興猷 義方道 道文道 道亮道 道章道 道賢道 道錚道 碧美碧 雲雲雲 雲慧冰 蓮喜燕 芳昌鴻 熙鴻鴻 桂寶寶 玉寶寶 寶寶寶 寶寶寶	照秋英 秋美美 雲美美 珊美美 清美美 燕英師 梅遠桂 花華素 雲彩淑 貞雪花 如貴仁 貴娟愛 蘭猷水 猷星猷 猷莉猷 猷群猷 猷興猷 義方道 道文道 道亮道 道章道 道賢道 道錚道 碧美碧 雲雲雲 雲慧冰 蓮喜燕 芳昌鴻 熙鴻鴻 桂寶寶 玉寶寶 寶寶寶	柚秋英 秋美玉 美玲美 美婷美 燕美美 倍儀師 邦桂素 潔彩興 興淑淑 香雪斯 光貴方 容愛梅 群猷平 猷洛猷 猷棟猷 猷義猷 猷鵬猷 群枝道 道良道 道威道 道發道 道燐道 道鳳道 容容容 容姿容 慧慧慧 慧慧慧 慧慧慧 慧慧慧 慧慧慧 慧慧慧	洪秋香 秋美玉 美玲美 美萍美 鴻美美 倩汝師 興桂英 能英敏 芝淑淑 瓊雪楊 洲斯進 廷愛莉 莉猷正 猷珊猷 猷森猷 猷軍猷 猷灣猷 群翠道 道吉道 道泉道 道發道 道興道 道星道 碧琪碧 琪嬌碧 芬芬芬 芬森芬 秋秋秋 秋秋秋 秋秋秋 秋秋秋	文秋香 秋美玉 美玲美 美萍美 鴻美美 倩汝師 興桂英 能英敏 芝淑淑 瓊雪楊 洲斯進 廷愛莉 莉猷正 猷珊猷 猷森猷 猷軍猷 猷灣猷 群翠道 道吉道 道泉道 道發道 道興道 道星道 碧琪碧 琪嬌碧 芬芬芬 芬森芬 秋秋秋 秋秋秋 秋秋秋 秋秋秋	洧秋娥 秋美君 美玲美 美萍美 瓊美美 倩利師 霖桂萍 茗涵敏 儀淑淑 紫雪嬌 國斯國 雅英雅 華愛華 娥猷成 猷秋猷 猷欽猷 猷富猷 猷煒猷 猷詩道 道均道 道美道 道進道 道霞道 道財道 碧雯碧 雯嬌碧 玲玲玲 玲學學 兒兒兒 兒兒兒 兒兒兒 兒兒兒	珍秋梅 秋美君 美珍美 美萍美 麗美美 舒菁師 儒股齡 清清清 梨花勝 廷廷廷 強斯強 雅雅雅 華愛華 新猷旭 猷美猷 猷湧猷 猷翰猷 猷輪猷 猷詩道 道貝道 道倫道 道雄道 道鴻道 道熙道 碧雲碧 雲蓮碧 蓮玲碧 玲學學 武武武 武武武 武武武 武武武	珍秋琴 秋美吟 美美美 美菊美 寶美美 家雲師 鴻英海 英英英 嬌清清 卉紹紹 英雄斯 雲雲雲 珍雲雲 愛雲愛 新猷利 猷英猷 猷琦猷 猷瀚猷 猷東猷 猷詩道 道定道 道娟道 道雄道 道禮道 道奇道 碧碧碧 碧碧碧 碧碧碧 碧碧碧 碧碧碧 碧碧碧	玳秋菊 秋美杏 美美美 美美美 雲美美 蘭美美 榮本庭 清佩佩 霞淑淑 淑凌凌 芳惠芳 漢斯漢 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲	光秋菊 秋美杏 美美美 美美美 雲美美 蘭美美 榮本庭 清佩佩 霞淑淑 淑凌凌 芳惠芳 漢斯漢 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲 雲雲雲	盈秋雅 秋妹妹 美美美 美美美 雲美美 雲美美 蘭美美 慶家振 亞益益 岑國國 良國國 女航航 航航航 航航航 航航航 航航航 航航航 航航航 航航航 航航航 航航航 航航航 航航航 航航航 航航航
---	---	--	--	---	--	---	--	---	--	---	---	---	--	--	---	--	---	---

武

山

邱

玉

天雄

心靜

玉玲

亞妹

明芳

雪芳

愛榮

瑞昌

繡晶

麗蓮

六妹

金	玉芳	多澤	秀娟	亞紅	妮婷	珊珊	國海	淑英	慈葦	慈苑			
侯	升暉	月英	亨道	亨道	亨樺	金亨	金蘭	慧仙	慧貞	潤金	穎慈	穎慧	龍亨
俞	友娣												
姜	維興	麗君											
姚	友瓊	世華	名輝	旭明	旭輝	旭純	秀美	佩盈	昌明	明財	炎力	金云	美端
美麗	美麗	家富	家誠	家發	國俊	彩真	雅娥	雅琴	淑芬	傳利	傳興	傳安	傳勇
裕森	鳳英	德洲	德彩	慧芬	慧敏	麗芳	麗聰	瑋麗					
施	士玲	月梅	如倩	如殷	亞良	亞妹	亞瓊	忠文	忠民	忠安	忠宏	忠武	忠尉
忠彬	忠華	保伶	英吉	德光	德利	曉湄							
柯	玉玲	珮婷	景發	超群	瑞寶	翠琴	德玲						
柳	志娟												
洪	月心	玉琴	玉佩	秀萍	秀鑾	佩萍	春英	春香	美雲	美嬋	茂松	茂梓	發明
發樂	翠娥	鳳仙	德仁	德章	德鈞	慧瑛	慧芯	潮運	燕昭	寶秀	源利	翠玲	
相	桂鳳												
紀	子宇	名倫	佩君	佩盈	美麗	萊蓉	愛祥	愛進	道安	道良	道美	道權	緒恒
學平	學波	學泉	學強										
胡	全	發	仁英	玉好	秀美	秀香	秀蘭	秀華	亞蘭	卓兒	金英	美英	美英
家麗	振霄	彩蘭	莉華	燕杰	燕兒	應子	麗妹						
范	平興	玉珍	冰如	衍偉	衍程	高天	高明	高杰	高貞	高喜	高德	高龍	高樂
基綽	會順	會義	會蔣	溧枚	媽玲	槁峴							
韋	水珍	永健	永端	亞妹	怡利	春旭	衍江	飛雲	雲君	裔德	慧詩	筱芮	名哲
名駿													
凌	仕昇	宏璇	秀麗	秋金	秋媛	秋燕	秋婷	美華	順英	煦蛟	運江	運京	運清
運雄	運福	運懷	緒川	緒汶	緒凱	緒豪	緒龍	憶侑	燕娘				
唐	川宁	永京	永宗	伊雯	甸光	甸智	亞玉	亞蘭	南壯	南松	南花	南柏	南發
秋雯	惠貞	惠進	維勤	輝煌	儷菱								

夏 桂友 清娥

孫才人軍人時文豪文翰世文玉梅秀貞秀顏亞九明娣金蓮美金
家斌振紀桂珍桂英桂蘭桂蘭國豪彩麗莉絲傳良傳統愛蓮業明業清
業景業楷溫生瑞蓮瑞霞聖全龍麗銖雲

徐月英月娥月梅木水世和永昌玉潔光明光彬安財見芳亞快亞財
勁銘勁彪春花美雲家錦和桂昌笑蘭荃英高雅彬國泰國鵬啟珊
啟珠啟鳳梧峰進鋒雅芝愛玲翠萍億萍蔣娟蔣慧輝華輝量親釧輝斯

殷仲志成志廣秀秀秀秀佩林昭昭浚照
崇光興詩芸舜映華珍蓉金梅莉京貴全深富

浦 亞梅

祝 宇和 宇順 宇恆 秀鳳 家明 家崇 家華 紫蕙 聖祥 福坤 禮南 勝霖

秦 士峻 明蘭 明鈺 芳瑞 思康 思毅 思興 思翠 素芬 理華 理榮 業成 毓眉

翁月梅月梅天來少美文生文南文菁文華文學文嫫方剛月英月珠月梅
月鳳玉蘭月瓊月蘭月蘭月明可倩玉元玉芳玉花玉珍玉秋玉梅玉梅玉華
亞妹玉蘭亞源亞嬌亞漢忠妙宏文志洪志偉秀明秀霞秀蘭秀蘭里生
阿蘭亞將咪咪秋燕秋鳳忠美昌升昌程昌璇秀明秀霞秀蘭秀蘭金妹
美燕美顏美璇美璇秋鳳美玉書文書文書文書文書文書文書文書文書
書強書華書勤書鈴書仁書僑書銘書桂書雲書雲書雲書雲書雲書雲書雲
國雄婉芸彩彩彩彩彩彩彩彩彩彩彩彩彩彩彩彩彩彩彩彩彩彩彩彩彩
紹建紹柏紹修紹修紹修紹修紹修紹修紹修紹修紹修紹修紹修紹修紹修
紹雲紹雲紹雲紹雲紹雲紹雲紹雲紹雲紹雲紹雲紹雲紹雲紹雲紹雲紹雲
敦健敦理敦理敦理敦理敦理敦理敦理敦理敦理敦理敦理敦理敦理敦理
雯麗敬輝敬輝敬輝敬輝敬輝敬輝敬輝敬輝敬輝敬輝敬輝敬輝敬輝敬輝
新轉新友新友新友新友新友新友新友新友新友新友新友新友新友新友
詩翔詩翔詩翔詩翔詩翔詩翔詩翔詩翔詩翔詩翔詩翔詩翔詩翔詩翔詩
德文德文德文德文德文德文德文德文德文德文德文德文德文德文德
麗芬麗玲麗玲麗玲麗玲麗玲麗玲麗玲麗玲麗玲麗玲麗玲麗玲麗玲麗玲

茹 燕群

袁 月明 秀英 玲蘭 淑娣 銘興 秀梅

馬 世杰 世文 玉霞 世雄 亞英 明珠 秀秀 春蘭 振光 振娥 振容 振超 振德

振蓮 翠瑩	振蘭 濟成	勝權 濟東	勝智 鉤容	勝保	國聯	淑貞	淑明	淑嫻	詠恩	陞祐	業康	業景	瑞懇
高 芳運 詩蓮	菁 金嬋 榮杰	仁方 美欣 詩用	仁金 美玲 詩明	心月 美鳳 養興	方儀 時平 寶玉	日耀 時存 寶釧	月英 時利 儷華	永昌 時揚 有寶	玉玲 時榮 富汕	玉珍 時福	玉鳳 淑欣	志嬌 淑芬	秀美 章安
崔 道翔	大財 道光	邦媛 藝燕	林飛 玗華	林輝 玗誠	金蓮 玗彰	柳清 玗榮	修才 玗綸	開明 玗銘	開欽	開發	開強	雅月	愷倪
張 月華 玉娣 玉蘭 序川 秀蘭 其成 拔科 金鳳 昭琪 美華 家梅 桂芳 起威 國雲 莉莉 超文 業榮 夢羽 鳳梅 燕妮 麗蓉 蕙嫻	洪 木蘭 玉娥 玉蘭 序發 秀婷 其杰 拔僑 金蓮 昭霞 美華 家福 桂芳 起運 國鋒 莉萍 超輝 業楷 旗芳 鳳蘭 燕玲 寶桂 蕙晶	容 少娥 玉珠 玉英 志成 邦泰 其健 拔蓮 奕欣 炳新 美蓉 家德 桂英 起理 國興 雪芳 鈞強 琿剛 謝芳 齊仙 燕倩 寶珠 真真	鳳 世文 玉梅 光宙 汶洋 妹菊 昌式 奕維 秋群 蓮蓮 美蓮 家輝 桂鳳 送蘭 國宁 凱惟 鈞發 瑜珉 熙清 德文 興樑 寶琴 婉琳	瓊 世俊 玉梅 光明 秀芳 妹亞 其業 昌倫 奕瑩 美仙 霞霞 家興 泰俊 健業 國勝 惠賢 鈞順 群好 碧玉 國平 興競 豔彩	大偉 世強 玉梅 光華 秀花 亞英 其興 昌熙 思珍 美芬 美美 家濟 泰淞 國財 凱凱 雅妮 光光 碧慶 蓉娣 雲雲	中波 可欣 玉媚 光照 秀美 亞鳳 其日 昌鴻 思添 美施 美津 家禮 泰勝 國豐 尉安 玉朝 雲珠 裕州 碧媚 蔚全 薛倪 蘭昌	中華 可華 玉琴 光祿 秀娟 亞鳳 宗貴 昌耀 施盈 美玲 美秋 家煒 泰發 國光 惜珠 朝菊 傳東 裕來 福順 蔚明 瓊月 琇雯	友江 永昆 玉嬌 光義 秀娟 亞興 宗順 昌鎮 春英 美珍 英莉 家驊 泰錦 國安 梅英 欽富 愛心 裕強 維素 蔚聯 麗玉 懷芯	文星 玉花 玉嬌 艾琳 秀琳 亞鴻 宗聖 明清 春梅 美娟 家仲 家潤 泰鵬 國金 淑佩 游林 愛秋 裕群 維娟 蓮玉 麗珍 瑋玲	文婷 玉信 玉蓮 利坤 秀儀 來玉 宗德 治焜 春婷 美珠 家光 家權 泰彬 國孫 淑群 琳莉 愛萍 運南 艸蘭 蓮花 麗珍 蔭蔭	文嚴 玉美 玉蓮 妙芳 秀寬 來娣 征然 玫玲 春媚 美軒 家孝 書泰 素玉 國晃 淑婷 琳琳 新允 運華 裴育 蓮娥 麗梅 梁傳	月娣 玉英 玉蓮 孝來 秀蓮 來福 征緯 玫雯 春華 美琳 家良 書堂 素芳 國基 盛耀 琳黛 業基 運豐 鳳屏 曉芬 麗婷 耀勉	月娥 玉香 玉環 孝孟 秀蘭 其式 拔金 彩燕 美萍 家明 桂玉 紘瑱 國雄 莉美 貴華 強鈴 鈴娟 曉薇 麗華 梁麗敏
曹 安居 其佳 金蘭 振能 珮珊 翔輝	亞志 輝安 國武 其春 振財 啟務 翔鴻	亞昌 妹安 棉波 其春 振彪 啟耀 菲瑛	桂芳 小碧 安雄 其威 春菊 振喜 淑珍 淇淇	盛仁 心薇 安福 其豹 柔清 振華 淑美 雯雅	盛棟 文煥 君鳳 其財 秋蘭 振雄 淑卿 雯蓮	翠美 月花 廷春 其溢 美平 振誠 淑芳 幹能	德鳳 巧妙 廷珠 其誠 美玲 振歐 祥吉 嘉玲	聲良 玉貞 秀燕 其祥 美蘭 振錦 祥隆 嘉樂	聲泉 玉琴 秀容 定坤 英華 振豐 祥順 嘉輝	沛紘 玉瑛 其文 鳴炎 振權 祥興 鳳珍	玉蓮 其在 昌輝 振芳 振美 連利 曉萍	玉蓮 其克 昌明 振桐 晉富 棋斐 曉薇	光星 其均 明權 振益 桂華 棋量 錠源

麗芬 麗婷 麗嬌 麗燕 麗環 寶珠 僭菊

梅 沙娣 翠花

畢 文青

符	安	宏	金	炤	遠	寶	楓	士	南	士	高	大	山	大	天	大	強	大
子龍	之正	之吉	之成	之江	之志	之祥	之宣	之容	之環	之登	之發	之煜	之煜	之煌	之天	之天	之僖	之勤
慶銘	輝權	權宇	鑾冠	瀧方	雄東	和月	田花	環花	月花	發花	發花	煜鳳	煜鳳	煌天	煌天	僖來	勤蓉	
文香	文香	方娥	方娥	方娥	日梅	月萍	月瑛	月嬌	月嬌	月蓮	月蓮	月靜	月靜	月南	月南	天英	少英	
世林	世鴻	以群	仙花	史才	史成	史江	史宏	史良	史華	史妮	史妮	史明	史明	史東	史東	月王	月英	
史勁	史書	史堅	史尉	史森	史發	史善	史萍	史永	史永	史新	史新	史煌	史煌	史萱	史萱	史松	史松	
史霞	史瓊	史耀	史鑫	史花	史永	史永	史永	史永	史永	史永	史永	史永	史永	史永	史永	史鳳	史鳳	
永林	永欣	永芳	永健	永傑	永亮	永俊	永政	永煒	永煒	永泉	永泉	永炳	永炳	永玲	永玲	永剛	永剛	
永浩	永偉	永健	永燕	永積	永興	永霖	永龍	永龍	永龍	永道	永道	永滿	永滿	永福	永福	永維	永維	
永銓	永廣	永輝	永玲	永珍	永玉	永美	永玉	永玉	永玉	永豐	永豐	永瓊	永瓊	永玉	永玉	永玉	永玉	
玉花	玉琴	玉萍	玉菁	玉華	玉楓	玉葉	玉蓮	玉蓮	玉蓮	玉蓮	玉蓮	玉蓮	玉蓮	玉娟	玉娟	玉娥	玉娥	
玉珠	玉梅	玉婷	玉環	玉妙	玉宏	玉逸	玉忠	玉忠	玉忠	玉堅	玉堅	玉強	玉強	玉蓮	玉蓮	玉杏	玉杏	
玉蘭	玉秀	玉秀	玉秀	玉秀	玉秀	玉秀	玉秀	玉秀	玉秀	玉秀	玉秀	玉秀	玉秀	玉秀	玉秀	玉秀	玉秀	
名杰	秀蓉	秀蓉	秀蓉	秀蓉	秀蓉	秀蓉	秀蓉	秀蓉	秀蓉	秀蓉	秀蓉	秀蓉	秀蓉	秀蓉	秀蓉	秀蓉	秀蓉	
有泉	亞來	亞來	亞來	亞來	亞來	亞來	亞來	亞來	亞來	亞來	亞來	亞來	亞來	亞來	亞來	亞來	亞來	
秀菁	亞順	亞順	亞順	亞順	亞順	亞順	亞順	亞順	亞順	亞順	亞順	亞順	亞順	亞順	亞順	亞順	亞順	
亞來	佩儀	佩儀	佩儀	佩儀	佩儀	佩儀	佩儀	佩儀	佩儀	佩儀	佩儀	佩儀	佩儀	佩儀	佩儀	佩儀	佩儀	
順儀	和標	和標	和標	和標	和標	和標	和標	和標	和標	和標	和標	和標	和標	和標	和標	和標	和標	
佩儀	明雄	明雄	明雄	明雄	明雄	明雄	明雄	明雄	明雄	明雄	明雄	明雄	明雄	明雄	明雄	明雄	明雄	
和標	芳政	芳政	芳政	芳政	芳政	芳政	芳政	芳政	芳政	芳政	芳政	芳政	芳政	芳政	芳政	芳政	芳政	
明雄	金花	金花	金花	金花	金花	金花	金花	金花	金花	金花	金花	金花	金花	金花	金花	金花	金花	
芳政	建椿	建椿	建椿	建椿	建椿	建椿	建椿	建椿	建椿	建椿	建椿	建椿	建椿	建椿	建椿	建椿	建椿	
金花	昭成	昭成	昭成	昭成	昭成	昭成	昭成	昭成	昭成	昭成	昭成	昭成	昭成	昭成	昭成	昭成	昭成	
建椿	美南	美南	美南	美南	美南	美南	美南	美南	美南	美南	美南	美南	美南	美南	美南	美南	美南	
昭成	致成	致成	致成	致成	致成	致成	致成	致成	致成	致成	致成	致成	致成	致成	致成	致成	致成	
美南	致偉	致偉	致偉	致偉	致偉	致偉	致偉	致偉	致偉	致偉	致偉	致偉	致偉	致偉	致偉	致偉	致偉	
致成	致維	致維	致維	致維	致維	致維	致維	致維	致維	致維	致維	致維	致維	致維	致維	致維	致維	
致偉	家朝	家朝	家朝	家朝	家朝	家朝	家朝	家朝	家朝	家朝	家朝	家朝	家朝	家朝	家朝	家朝	家朝	
致維	桂蘭	桂蘭	桂蘭	桂蘭	桂蘭	桂蘭	桂蘭	桂蘭	桂蘭	桂蘭	桂蘭	桂蘭	桂蘭	桂蘭	桂蘭	桂蘭	桂蘭	
家朝	氣東	氣東	氣東	氣東	氣東	氣東	氣東	氣東	氣東	氣東	氣東	氣東	氣東	氣東	氣東	氣東	氣東	
桂蘭	氣華	氣華	氣華	氣華	氣華	氣華	氣華	氣華	氣華	氣華	氣華	氣華	氣華	氣華	氣華	氣華	氣華	
氣東	秦賓	秦賓	秦賓	秦賓	秦賓	秦賓	秦賓	秦賓	秦賓	秦賓	秦賓	秦賓	秦賓	秦賓	秦賓	秦賓	秦賓	
氣華	國安	國安	國安	國安	國安	國安	國安	國安	國安	國安	國安	國安	國安	國安	國安	國安	國安	
秦賓	國進	國進	國進	國進	國進	國進	國進	國進	國進	國進	國進	國進	國進	國進	國進	國進	國進	

興基	國敏	敬月	基尉	民甯	基芝	坤敏	基瑩	明敏	基保	冠保	基冠	重金	基海	基強	基清	基博	基喜
理策	慶星	婉祥	祥祥	祥祥	祥祥	祥祥	祥祥	祥祥	祥祥	祥祥	祥祥	祥祥	祥祥	祥祥	祥祥	祥祥	祥祥
益榮	益漢	祥廣	祥慶	祥慶	祥慶	祥慶	祥慶	祥慶	祥慶	祥慶	祥慶	祥慶	祥慶	祥慶	祥慶	祥慶	祥慶
媚玲	媚雲	媚君	惠玲	惠玲	惠玲	惠玲	惠玲	惠玲	惠玲	惠玲	惠玲	惠玲	惠玲	惠玲	惠玲	惠玲	惠玲
敦清	敦淞	敦堯	智梅	智梅	智梅	智梅	智梅	智梅	智梅	智梅	智梅	智梅	智梅	智梅	智梅	智梅	智梅
景文	景雁	智凱	策茗	策茗	策茗	策茗	策茗	策茗	策茗	策茗	策茗	策茗	策茗	策茗	策茗	策茗	策茗
策法	策珊	策策	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔
銓雯	策鋒	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔	策翔
雪媚	翔喬	雅琦	傳文	傳文	傳文	傳文	傳文	傳文	傳文	傳文	傳文	傳文	傳文	傳文	傳文	傳文	傳文
雅仁	雅琦	傳文	傳乾	傳乾	傳乾	傳乾	傳乾	傳乾	傳乾	傳乾	傳乾	傳乾	傳乾	傳乾	傳乾	傳乾	傳乾
傳珠	傳毅	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢
傳聞	傳匯	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢	傳賢
傳贊	愛娥	愛雲	愛雲	愛雲	愛雲	愛雲	愛雲	愛雲	愛雲	愛雲	愛雲	愛雲	愛雲	愛雲	愛雲	愛雲	愛雲
毓甄	毓蘋	葉枝	葉枝	葉枝	葉枝	葉枝	葉枝	葉枝	葉枝	葉枝	葉枝	葉枝	葉枝	葉枝	葉枝	葉枝	葉枝
瑞嬌	瑜芝	瑜芯	瑜玲	瑜玲	瑜玲	瑜玲	瑜玲	瑜玲	瑜玲	瑜玲	瑜玲	瑜玲	瑜玲	瑜玲	瑜玲	瑜玲	瑜玲
詩秋	詩浩	詩訓	詩福	詩福	詩福	詩福	詩福	詩福	詩福	詩福	詩福	詩福	詩福	詩福	詩福	詩福	詩福
榮財	榮健	碧嬋	碧璇	碧璇	碧璇	碧璇	碧璇	碧璇	碧璇	碧璇	碧璇	碧璇	碧璇	碧璇	碧璇	碧璇	碧璇
翠蓮	翠瓊	銀芳	銀璇	銀璇	銀璇	銀璇	銀璇	銀璇	銀璇	銀璇	銀璇	銀璇	銀璇	銀璇	銀璇	銀璇	銀璇
德鑫	德隆	德申	德慧	德慧	德慧	德慧	德慧	德慧	德慧	德慧	德慧	德慧	德慧	德慧	德慧	德慧	德慧
儒明	儒晃	儒機	儒燦	儒燦	儒燦	儒燦	儒燦	儒燦	儒燦	儒燦	儒燦	儒燦	儒燦	儒燦	儒燦	儒燦	儒燦
樹明	樹東	樹波	樹建	樹建	樹建	樹建	樹建	樹建	樹建	樹建	樹建	樹建	樹建	樹建	樹建	樹建	樹建
燕娉	燕婷	燕媚	燕珍	燕珍	燕珍	燕珍	燕珍	燕珍	燕珍	燕珍	燕珍	燕珍	燕珍	燕珍	燕珍	燕珍	燕珍
績才	績俊	績珍	績敏	績敏	績敏	績敏	績敏	績敏	績敏	績敏	績敏	績敏	績敏	績敏	績敏	績敏	績敏
麗平	麗倩	麗敏	麗敏	麗敏	麗敏	麗敏	麗敏	麗敏	麗敏	麗敏	麗敏	麗敏	麗敏	麗敏	麗敏	麗敏	麗敏
觀清	觀寶	觀敏	觀敏	觀敏	觀敏	觀敏	觀敏	觀敏	觀敏	觀敏	觀敏	觀敏	觀敏	觀敏	觀敏	觀敏	觀敏
芳禹	敦華	敦翔	敦翔	敦翔	敦翔	敦翔	敦翔	敦翔	敦翔	敦翔	敦翔	敦翔	敦翔	敦翔	敦翔	敦翔	敦翔

莎 娜華

莫全	子蘭	介花	文川	文光	文忠	文明	文花	文金	文財	文翔	文順	文福	月娥
才健	壯文	壯如	壯志	壯松	壯春	壯美	壯振	壯鳳	壯政	壯國	壯鑾	壯娟	亞金
昌雲	昌新	昌達	昌潤	昌龍	昌澤	昌宏	昌澤	金玉	金花	金勝	美玉	美玲	美蓮
秋澤	泰宏	泰熙	國龍	梅英	博荔	博琳	博晶	雯菊	福泉	儒卓	儒順	澤山	澤文
莊漢	娥豪	之俊	之瑞	月琴	月蘭	正福	光永	光宏	光洛	光明	光峰	光祥	光程
佳蕙	光金	光遠	光耀	光亮	志發	秀英	秀光	秀年	秀華	秀華	秀菊	秀蓮	亞華
秋鳳	金英	金高	佩玲	亮鈺	建明	建杰	建威	秋妹	秋花	秋珍	秋英	秋梅	秋梅
耿芳	美英	迪君	迪杏	迪東	迪堅	迪順	迪壽	迪漢	迪福	迪遠	益仙	耿全	耿坤
	俊	彬	雄	鴻	豐	昉	利	華	鴻	英	德	復升	惠如

超全 翠蘭 曉文	雁施 寬升 燕燕	雁珊 寬湧 光明	雁娥 寬業 志溢	雁茗 寬豐	愛秋 寬權	楓芯 寬斌	運月 輝仰	運崑 錦麗	運發 靜蕙	碧蓮 禮澤	福勝 韻頤	福樑 麗麗	福發 素音
許 月金 伊媚 亞瓊 桂蘭 登倫 愛文 達順 儒明 寶蘭	丁香 月梅 如錦 亞珍 桂蘭 善明 愛雲 達詩 寰翰 綉姪	大雋 月蘭 宇文 亞秋 雪芳 善強 愛聯 達輝 靜如 金鳳	大穎 月瓊 宇全 亞華 雪花 菲芸 祿坤 達興 靜欣 淑卿	子慧 水娣 志彬 金蘭 雪萍 証循 祿賢 達興 靜瑜 福妹	文安 世辟 秀英 阿明 雪蘭 開吉 祿豐 達議 環深	文政 世榮 秀娟 良玉 惠卿 開東 祿耀 達讓 環堯	文姬 玉仙 秀梅 勁恆 惠珠 開興 運發 達鴻 聲明	文敏 玉英 秀梅 美鳳 惠婷 雅雲 道光 碧芸 黛嬌	文誌 玉英 秀清 娜麗 惠芳 雅嬌 家菲 碧娥 麗萍	文慶 玉香 秀賢 振珊 登和 雅德 達平 福金 蘭芳	文敘 玉梅 秀蘭 振程 登泉 雲妮 達成 翠玲 蘭梅	文欒 玉琴 秀慧 容桂 登峰 雲珊 達柏 聞傑 滄美	文平 玉蓮 良芳 桂鳳 登乾 雲燕 達訓 慧英 滄顏
連	明玉												
郭 元廣 亞美 淑華 運妹 澤焜 寶蓮	強 日灝 亞英 盛吉 嫦好 澤椿 寶麗	仁勇 水英 易美 貽法 榮炳 薇芳	仁添 巧珠 美珍 貽俊 翠芬 豐美	仁榆 玉妹 美莉 貽勇 遠滿 豐華	仁楣 玉英 美芬 貽能 遠福 豐順	仁琮 蘭豪 家強 貽龍 遠瓊 瑤	仁彬 志源 素姣 貽東 儀群 韻淋	仁鳳 秀英 基成 開祥 儀瓊 麗珠	仁燕 秀容 婉菁 開發 輝蓮 清	仁煒 秀嬌 婉雲 開隆 凝芬 寶英	元強 秀珍 晚財 義安 澤汶 寶珠	元勝 秀淨 梅春 義龍 澤香 寶雪	元發 修源 淑娥 義祥 澤彪 寶琴
陳 珠上 仁壽 士健 大玲 小京 川洲 川強 川源 川麗 之俊 元忠 升富 友珠 文俊 文瑞 日仁	氏琳 上秀 大同 大雄 小莉 川來 川津 川盛 川福 川耀 之美 元波 升傳 天川 文春 文銀 日平	再蕙 上淑 大江 大瓊 小戀 川妹 川美 川連 川銘 川騰 之柳 元洲 升楠 天京 文英 文銓 日平	成衡 上智 大良 大耀 小璇 川岳 川英 川連 川儀 川權 之傑 元強 升福 天軍 文英 文德 日全	宏蘭 上好 大保 大觀 川婷 川明 川英 川勝 川德 川斌 之樑 元漢 升儀 天寶 文娟 文輝 日成	妹柔 上蓉 大冠 大炯 川山 川昇 川虹 川媚 川標 川瀧 之豪 元豪 升蕙 少妹 文海 文輝 日行	承芬 上蕙 大宣 女杏 川升 川東 川軍 川琪 川澄 川良 之濃 元輝 升錦 少林 文堂 文輝 日宏	明炳 于胤 大流 女圓 川方 川松 川凌 川琴 川潤 川銘 之鑫 升文 鎮少 容文 培椿 日明	明萍 于倫 大珍 女嬌 川仟 川武 川娥 川發 川蓮 川萊 之鴻 升文 寶少 文康 文鈺 日東	英貴 于哲 大英 子培 川玉 川法 川娥 川翔 川輝 之仁 云妹 升佑 升璠 文良 文強 文積 日松	星興 于勵 大偉 小玲 川旭 川炎 川海 川鈞 川導 之仟 仁川 升旺 升轅 文松 文彪 文利 日梅	娣乙 銖于 韓大 偉小 珍利 川勇 川偉 川雄 川嶽 之仲 仁娣 升明 升群 文武 文喜 文斗 川日 莉	桃乃 冰斌 于大 喜小 英利 川南 川健 川順 川爵 之好 仁森 升強 友梅 文花 文華 日川 波	海力 維千 蕾大 華小 貞汶 川春 川國 川順 川鴻 之芳 仁福 升強 友福 文保 文雄 日川 雪

金玲	金美	金美	金英	金英	金英	金英	金英	金英	金娘	金容	金珠	金梅	金梅	金梅	金發
金萍	金福	金鳳	金鳳	金鳳	金鳳	金鳳	金鳳	金鳳	金嬌	金環	金蘭	金蘭	金蘭	金蘭	金娥
信有	信江	俊宏	俊昌	俊軍	俊則	俊海	俊新	俊龍	俊龍	俊瓊	俐君	俐宏	俐真	俐萑	俐標
俞錦	冠文	冠洲	冠福	冠良	冠則	冠中	冠才	冠文	冠文	冠瓊	南成	南朱	南利	南桃	南財
雨蓓	垂仙	垂勇	垂群	垂權	垂奕	奕型	奕奕	奕安	奕安	奕良	奕玲	奕玲	奕利	奕婷	奕富
奕富	奕源	奕賢	奕穎	奕璆	奕璆	奕寶	奕奕	奕璇	奕璇	奕雲	姪伶	封正	封迎	封洲	奕笑
封建	建鴻	建盛	建輝	建思	建思	建思	建思	建思	建思	建思	建明	建偉	建發	建華	建業
建寰	建帆	建伶	建君	建君	建君	建君	建君	建君	建君	建君	建伊	建柳	建雲	建施	建春
春玉	春晶	春梅	春乾	春乾	春乾	春乾	春乾	春乾	春乾	春乾	星名	柳珍	柳珍	柳珍	泉如
泉均	津盈	為乾	為乾	為乾	為乾	為乾	為乾	為乾	為乾	為乾	珍妮	珍娥	珍娥	珍娥	界雲
盈珊	秋蓉	秋美	秋美	秋美	秋美	秋美	秋美	秋美	秋美	秋美	秋香	秋美	秋美	秋美	紅娥
秋演	秋玉	美珍	美珍	美珍	美珍	美珍	美珍	美珍	美珍	美珍	秋玲	美玲	美玲	美玲	美玲
美玉	美珍	美珍	美珍	美珍	美珍	美珍	美珍	美珍	美珍	美珍	美卿	美娥	美娥	美娥	美珠
美珍	美莉	美連	美鳳	美鳳	美鳳	美鳳	美鳳	美鳳	美鳳	美鳳	美雲	美圓	美圓	美圓	美鳳
美鳳	美鳳	美鳳	美鳳	美鳳	美鳳	美鳳	美鳳	美鳳	美鳳	美鳳	美蓮	美蓮	美蓮	美蓮	美鳳
美琪	美櫻	美薇	美薇	美薇	美薇	美薇	美薇	美薇	美薇	美薇	美蘭	美蘭	美蘭	美蘭	美燕
貞樺	韋仲	修義	修義	修義	修義	修義	修義	修義	修義	修義	夏妹	夏妹	夏妹	夏妹	貞月
修愛	修家	修家	修家	修家	修家	修家	修家	修家	修家	修家	家球	家球	家球	家球	修華
家煥	家振	家振	家振	家振	家振	家振	家振	家振	家振	家振	家興	家興	家興	家興	家雲
振南	時江	時江	時江	時江	時江	時江	時江	時江	時江	時江	時冠	時冠	時冠	時冠	家東
時烈	時貴	時貴	時貴	時貴	時貴	時貴	時貴	時貴	時貴	時貴	時凱	時凱	時凱	時凱	時江
時輝	時明	時明	時明	時明	時明	時明	時明	時明	時明	時明	時運	時運	時運	時運	時潤
時浩	時素	時素	時素	時素	時素	時素	時素	時素	時素	時素	時耀	時耀	時耀	時耀	時斌
時玲	時順	時順	時順	時順	時順	時順	時順	時順	時順	時順	時笑	時笑	時笑	時笑	時洋
時亮	時國	時國	時國	時國	時國	時國	時國	時國	時國	時國	時忠	時忠	時忠	時忠	時雄
時興	時彩	時彩	時彩	時彩	時彩	時彩	時彩	時彩	時彩	時彩	時均	時均	時均	時均	時欣
時燕	時清	時清	時清	時清	時清	時清	時清	時清	時清	時清	時華	時華	時華	時華	時器
時鳳	時清	時清	時清	時清	時清	時清	時清	時清	時清	時清	時蘭	時蘭	時蘭	時蘭	時來
時娉	時娉	時娉	時娉	時娉	時娉	時娉	時娉	時娉	時娉	時娉	時芳	時芳	時芳	時芳	時娟
紹娟	紹儀	紹儀	紹儀	紹儀	紹儀	紹儀	紹儀	紹儀	紹儀	紹儀	紹群	紹群	紹群	紹群	時坤
雪儀	鳴江	鳴江	鳴江	鳴江	鳴江	鳴江	鳴江	鳴江	鳴江	鳴江	惠群	惠群	惠群	惠群	時梨
惠英	惠輝	惠輝	惠輝	惠輝	惠輝	惠輝	惠輝	惠輝	惠輝	惠輝	惠菁	惠菁	惠菁	惠菁	時壯
舒寧	華茵	華茵	華茵	華茵	華茵	華茵	華茵	華茵	華茵	華茵	華超	華超	華超	華超	時玲
華怡	怡怡	怡怡	怡怡	怡怡	怡怡	怡怡	怡怡	怡怡	怡怡	怡怡	怡怡	怡怡	怡怡	怡怡	時光
															時潔
															時均
															時策

陸	宇堅	宇棠	宇蓮	志英	怡君	惜蕊	進娣	順儀						
陶	柞榭	峪好	麗芳	寶璧	韋利									
章	雅燕													
麥	天生	月娥	玉英	衣樺	邦英	亞三	典祿	冠娥	素茵	素清	軒杰	軒鳴	淑英	
銀開	發光	發善	發興	發興	碧玉	燕鳳	興姜	興偉	興漢	應華	耀棠	媚善	媚鈞	
傅	天福	月霞	后吉	秀娟	芝美	后利	后順	美玲	美鸞	桂鳳	啟英	啟蓉	啟覺	
啟銘	愛菊	楫庚	楫僑	慧麗										
彭	企翔	米申	均鍵	志光	志發	志嵩	秀鳳	秀瓊	亞鳳	昌隆	明光	泯駒	思妮	
思琳	美嬋	美燕	苑湄	修豪	得凌	淑晶	惠玲	愛珠	業利	業珍	業娟	瑞玲	資景	
頌媚	榮梅	銀好	銘波	銘偉	鳳英	慧琳	潤軒	潤華	蓮妹	詩雯	德成	麗瓊	麗敏	
嫵霖	鏤楓													
敦	寶珍													
曾	文	鈞	嫦	儀	樸	于萍	小霜	月明	月嬌	令華	令遠	玉明	玉紅	
玉琴	玉蘭	有道	妙玲	汶樟	秀妹	秀燕	秀麗	秀霞	亞三	亞儀	來娣	卓輝	明秋	
玟堡	金水	昭文	昭月	昭光	昭利	秀燕	昭旺	昭明	昭春	昭勝	昭發	昭雄	昭銓	
昭鳳	昭鴻	昭曜	昭鸞	美萍	珍麗	秋蘭	紀勉	美玲	茱瓊	桂花	桂英	珠玉	彩雲	
祥妮	祥英	祥財	祥偉	晶林	期佑	期暉	渭砥	潤紅	潤芸	華妹	超卓	淑端	順英	
傳波	傳棟	毓振	瑞麗	翠蓉	廣周	廣明	廣益	廣理	德彩	德敏	德鸞	慶民	慶江	
慶和	慶忠	慶書	慶強	慶華	慶靖	慶衛	憲偉	憲園	燕萍	興生	繁沁	繁汶	繁炎	
繁金	繁英	繁娟	繁益	繁椿	麗秋	麗蓮	麗頻	麗萍	麗金	露茜	觀玉	綠姬	譔樺	
羨珊														
植	宏文	彩瓊	德蓉											
游	詩柔													
湯	月鳳	玉花	有發	有錦	邦文	邦強	邦傳	邦豐	政杰	政豪	英武	淑瓊	集盛	
雯雅	應光	應梅	應雄	應輝	鎮瑋	炫煊	驪嫻							
程	守鴻	志強	秀鸞	亞俊	為堅	秋月	秋容	家柱	啟東	萬年	萬裡	慧玲		
童	維瑩													
華	世發	世嬌	玉英	玉萍	玉瓊	玉蘭	冰瑩	艾薇	梅妃	景山	景全	景偉	景瑤	

景鈺 德安	景莉 德明	景蓉 德煌	開柱 德輝	開榮 德禮	開聯 德耀	運成 蓮英	運成	運偉	運富	運棟	運萊	運貽	運隆
覃 茂業 業溢 夢姍 學群	丹美 珮鈴 業成 業煥 鳳燕 學賢	玉英 珮鈺 業泉 業鉅 學孔 學蘭	玉瓊 國金 業珍 業翠 學池 學燿	秀玲 國嬌 業珍 業樊 學明 學祥	邦伍 國權 業美 業輝 學探 學美	美玲 國權 業英 業濟 學武 懋京	美華 國麟 業容 業權 學波 懋霓	茂生 啟強 業乾 業燦 學信	茂宏 啟祥 業欽 業恆 學玲	茂怡 淑勤 業萍 業堃 學琴	茂強 淑盈 業華 業興 學華	茂彬 淑雯 業華 業妮 學超	茂清 業水 業雄 業慧 學順
賀	桂娥												
辜	武萌	剋創	春蘭	桂英	素華	嫵琚							
雲 大環 天玉 瓊蘭 秀裕 昌蘭 秋利 惟碧 敬祖 燕屏	丁蘇 大堅 瓊花 月蘭 秀媚 昌運 美玲 惟和 惟鎮 敬華 擴益	大文 大陸 大鵬 月娟 仲雄 秀珍 昌滿 美婷 惟和 惟鑫 瑞珠 麗妹	大文 大換 大權 月娥 冰心 秀萍 昌鳳 美鳳 惟杰 惟柏 滿淑 焯蓮	大民 大棟 天月 梅冰 原妹 亞樑 昌嬌 美波 惟芳 敏碧 環德 美	大光 大祿 天月 芬梅 冰亞 花敬 欣燕 美勉 惟女 淑霞 碧瓊 玉	大安 大達 天月 娥冰 清亞 蘭薇 若芳 惟柏 親親 碧霞 淑美	大州 大榮 天和 月莉 冰瑩 昌旺 金桂 祖賢 惟峰 逢日 碧婉 淑玲	大明 大鳴 天昌 月霞 如意 昌旺 金梅 偉名 惟海 逢標 福威 淑蓉	大明 大慶 天杰 永泗 宇佳 昌奕 俊嬌 惟仁 惟益 逢鎮 綺麗	大武 大樂 天恩 幼幼 妙娟 昌軍 春媚 惟仁 惟清 珍翠 玉	大波 大樑 天強 玉美 秀英 昌展 春燕 惟玉 惟傳 惠蘭 翠鳳	大法 大輝 天慧 玉梅 秀娟 昌基 春蘭 惟田 惟楷 敦菁 翠環	大俊 大錦 天鵬 玉琳 秀容 昌祥 秋燕 惟安 惟楠 愛群 翠瓊
馮 玉英 廷蔭 所芬 妮勁 家國 義推 淑敏 雅英 運雄 增鸞 學武 錦揚 寶石 鋸仁	興 玉英 廷輝 所洲 奕嵐 庭愛 國興 推強 淑儀 廉英 嘉友 慧萍 學冠 錦發 寶珍	七妹 玉貞 志成 所雁 奕棟 振財 國興 推彪 梁擎 業利 嘉民 瑩瑩 學星 錦萍 寶蓮	少芬 玉娥 志剛 所煥 奕順 振發 堆友 推菊 惠珠 賢金 爾蓮 花珍 學華 蘭香	少燕 玉桂 志浩 所英 春蓉 振豪 崇樺 推傳 揪芳 煥程 福成 輝能 學清 錦雅 蘭菊	月華 玉梅 志堅 昌明 春蘭 桂芳 崇珍 推顯 朝方 達賢 福興 輝鐘 學華 錦圓 蘭花	月梅 玉華 村輝 昌金 春梅 桂春 崔光 啟吉 朝良 貽康 需明 學川 學煌 錦福 蘭芳	世生 玉琴 村耀 昌茂 春菊 桂珍 帶好 啟健 琪紅 義長 英明 學文 學煌 錦豪 蘭慧	世和 玉蓉 秀玲 昌基 洲欖 桂琴 推壯 啟賢 琪蘭 葉華 英雯 學瑞 學標 錦莉	世榮 玉蓮 秀菊 昌堯 秋梅 泰瑞 推忠 敏瑜 紫梅 葉榮 增珠 學方 學錦 輝嫻	世華 玉蘭 秀婷 昌貴 美美 泰瑋 推明 清祥 紫雲 裕芳 增良 學存 學琰 錦豐 椿海	世積 向宜 秀蓮 昌賢 美莉 茗葦 推杰 淇湊 紫慧 詩思 增炎 學利 學鑑 龍雲 輝得	世興 克俊 亞光 松鈴 美雲 商富 推勁 淑民 開泰 詩雲 增瑞 學明 錦桐 麗玲 瀾涌	永勝 廷柱 所仁 治欽 美蘭 國強 推哲 淑娟 雅花 詩發 增榮 學明 錦彪 麗媚 美蓉

黃大友	石豪	芳孝	芳子	保子	祥子	菊小	福小	鳳小	積才	燁中	蘭元	妹友	大明
杰福	燕吉	志君	心和	循忠	建文	敏益	溧財	翠彩	祿萍	水源	成誠	熙美	群熊
心毅	文月	文娥	文成	心花	文峰	心書	心湯	心進	心芳	日玲	心月	心月	心英
月隆	冬菊	可玉	月明	月雲	月瓊	月蘭	月花	世芳	世悅	世國	月發	月光	月仕
玉珍	玉梅	玉美	玉英	玉達	玉榮	玉球	玉秀	玉佩	玉芳	玉花	玉玲	玉玲	玉珍
玉蘭	玉蘭	玉春	玉梅	玉琴	玉華	玉群	玉蓮	玉蓮	玉娟	玉桂	玉蘭	玉蘭	玉蘭
吉南	名正	名立	如財	艾琳	如寶	田進	田煌	田興	光明	光榮	才全	伍存	海成
守君	守宏	守志	守良	守雲	守峰	守山	守仁	守平	守正	守蓮	守儒	守智	守若
守錦	自英	君雄	妙玲	妙玲	成虎	成基	成清	有伍	有宏	有梅	有權	有宏	有賢
百幸	宏偉	宏輝	宏澤	宏權	宏榮	宏榮	宏華	宏明	宏貴	宏武	宏洲	宏福	宏倫
宏輝	秀珍	秀珍	秀卿	秀晶	秀娣	秀容	秀珠	秀賢	秀梅	秀素	秀正	秀君	宏秀
秀珍	秀華	秀雯	秀鳳	秀嬋	秀蓮	秀蘭	秀霞	育任	育勛	秀梅	良才	良才	秀元
良友	良芳	良文	良仕	良仕	良民	良玉	良玉	良任	良吉	良士	良志	良坤	良杰
良傑	良婷	良惠	良智	良宣	良政	良紀	良美	良娜	良財	良基	良強	良敏	良清
良豪	良銘	良銘	良鳳	良德	良輝	良翔	良詠	良越	良超	良業	良鴻	良豐	良漢
良英	良達	良橫	良華	良江	良銓	良燕	良錦	良聲	良謙	良鴻	良全	良妹	良瓊
亞姬	亞娥	亞蓮	亞蘭	亞蘭	亞九	佩昌	亞女	亞夫	亞玉	亞玉	亞瑤	亞功	亞英
居崇	居發	居安	延翠	延蘭	昌正	昌昇	昌玉	昌勇	昌玲	昌盈	昌英	昌純	昌旗
昌輝	昌健	昌森	昌策	昌業	明祿	昌東	昌信	昌樹	昌昌	明忠	明林	明金	明理
明森	明順	明達	明月	明利	金燕	金珠	昌輝	波蘭	亮瑋	金瑋	俊傑	金俐	金美
金容	金桃	金泰	金鳳	奕善	奕貴	奕珺	亮瑋	亮瑋	亮瑋	亮瑋	亮瑋	亮瑋	亮瑋
南星	南華	奕玲	奕美	奕昭	奕昭	奕昭	奕昭	奕昭	奕昭	奕昭	奕昭	奕昭	奕昭
春秋	秋桂	秋淑	秋勤	秋蓉	秋蓮	秋華	秋華	秋華	秋華	秋華	秋華	秋華	秋華
美芳	美茵	美專	美婷	美萍	美華	美英	美雲	美雲	美雲	美雲	美雲	美雲	美雲
美玲	美嬋	美珍	美慧	耶誠	英明	家任	英傑	英傑	英傑	英傑	英傑	英傑	英傑
香蓉	香蓮	娘鳳	娟娟	桂蓮	桂蘭	海嵐	振宗	振宗	振宗	振宗	振宗	振宗	振宗
桂英	桂珠	桂莉	桂蓮	桂蘭	桂蘭	桂蘭	素例	素例	素例	素例	素例	素例	素例
茲暉	茲影	茲翰	茲興	茲國	茲國	茲國	偉國	偉國	偉國	偉國	偉國	偉國	偉國
曼霏	國勇	國財	欽欽	國欽	國欽	國欽	培川	培川	培川	培川	培川	培川	培川
婉清	常娥	彬穎	淑文	彩芳	彩芬	彩微	彩虹	彩虹	彩虹	彩虹	彩虹	彩虹	彩虹
梅娣	貴萍	雪霖	雪蘭	雪盈	雪微	雪微	雪微	雪微	雪微	雪微	雪微	雪微	雪微
雪雲	雪蓮	雪威	雪洲	雪洲	雪洲	雪洲	雪洲	雪洲	雪洲	雪洲	雪洲	雪洲	雪洲
循佳	循明	循威	循洲	循洲	循洲	循洲	循洲	循洲	循洲	循洲	循洲	循洲	循洲
循喜	循富	循揚	循景	循景	循景	循景	循景	循景	循景	循景	循景	循景	循景
循漢	循福	循鳳	循德	循德	循德	循德	循德	循德	循德	循德	循德	循德	循德

雅妹 玲銓 花麗 財茵 利玲 洋富 馨津 蕊坤 媮金
 雅愛 鈺猷 萬運 楚遠 慧震 澤勵 麗麗 覺椿 萬金
 進芳 敬煖 萬興 忠碧 誌冠 慧文 星機 鍵芬 麗鋒 喻隆
 開愛 敬煖 萬興 忠碧 誌冠 慧文 星機 鍵芬 麗鋒 喻隆
 國雲 霓玲 銳久 蘇述 德全 容競 龍友 麗芬 麗寶 瓊萬
 開嬭 愛煥 萬銳 運碧 聞德 蓮機 龍麗 麗寶 瓊萬
 虎康 愛玲 源麗 雲隆 嬌禮 靜喬 麗玉 麗寶 瓊仕
 開順 愛煜 萬詩 碧聞 鳳嬌 蓮機 靜麗 麗寶 瓊仕
 美山 愛溫 隆詩 瑪菁 鳳萍 瑩機 靜茹 麗萍 儀財 鳳
 進順 愛溫 隆詩 瑪菁 鳳萍 瑩機 靜茹 麗萍 儀財 鳳
 喜英 愛萍 琪鈴 凌漢 翠鳳 蘭慧 瑩筠 龍藝 文萍 梅麟 蘭
 琴順 愛溫 萬詩 漢翠 鳳蘭 慧瑩 筠龍 藝文 萍寶 梅麟 蘭
 翎旋 愛萍 華硯 漢翠 鳳蘭 慧瑩 筠龍 藝文 萍寶 梅麟 蘭
 敦媚 愛楓 萬善 苑漢 翠鳳 蘭慧 瑩筠 龍藝 文萍 梅麟 蘭
 陽凱 愛晶 婷萬 善苑 漢翠 鳳蘭 慧瑩 筠龍 藝文 萍寶 梅麟 蘭
 富蠻 愛梅 婉良 群珍 榮首 燕貞 慧敏 曉晶 興福 謨麗 寶金 馨榮
 循雄 愛楓 萬良 群珍 榮首 燕貞 慧敏 曉晶 興福 謨麗 寶金 馨榮
 熠龍 愛梅 養萬 義蘭 茵蓮 君鳳 慧敏 曉晶 興福 謨麗 寶金 馨榮
 循雅 愛業 萬義 蘭茵 蓮君 鳳慧 敏曉 晶興 福謨 麗寶 金馨 榮榮
 齡詩 愛卿 春芳 棟英 翠玲 富珠 慧曉 賢泰 鳳禮 麗寶 平卿 洲
 循雅 愛卿 春芳 棟英 翠玲 富珠 慧曉 賢泰 鳳禮 麗寶 平卿 洲
 耀盈 愛武 瑞莉 筠榮 翠玲 蓮恩 妹曉 賢民 鴻鳴 卿麗 麗妮 筱芬
 循雅 愛業 瑞筠 筠榮 翠玲 蓮恩 妹曉 賢民 鴻鳴 卿麗 麗妮 筱芬
 鏢玲 愛珍 東虹 觀蘇 怡新 倫良 森漢 鴻麗 麗瓊 露明 煒杰
 循雅 愛業 瑞筠 筠榮 翠玲 蓮恩 妹曉 賢民 鴻鳴 卿麗 麗妮 筱芬
 營珊 愛玲 良芳 萬權 章權 遠泰 慧英 寧妮 鈺美 麗霖 花博 泓淋
 循雅 愛業 瑞筠 筠榮 翠玲 蓮恩 妹曉 賢民 鴻鳴 卿麗 麗妮 筱芬

楊成 霖珍 昌毅 茲宇 容珍 光崑 雯元 銘明 慶彬 慧興 金蘭 花
 生全 光蘭 連興 慶仲 喜堯 雯碧 慶川 慶進 慧蕙 綿蘭 莪
 泉全 同汙 鳳耀 昭東 美蘭 海珍 喜亮 舜雯 碧霞 慶琴 娟文 鳳
 娣全 明輝 妹斌 昭美 蘭細 喜玲 萍川 愛維 慶和 鈺娥 靜穎 曉玲
 歐全 枝琳 亞絲 瓊晃 昭美 王珍 惠英 菱娘 愛維 慶和 鈺娥 靜穎 曉玲
 華全 武文 妮蘭 東慶 昭祖 茂清 祝惠 菊秋 愛維 慶和 鈺娥 靜穎 曉玲
 天生 浚凡 來保 金英 昭鳳 蘭香 祚雄 水杰 毓玲 烈河 慶滿 慧蘭 賽珍
 月全 富美 克萬 金梅 昭奮 昭原 素梅 景強 順萍 翠梅 波鳳 怡豐 源
 詩全 富美 克萬 金梅 昭奮 昭原 素梅 景強 順萍 翠梅 波鳳 怡豐 源
 玉全 欽龍 來群 金福 昭霞 晉瀚 茲良 欽升 貴全 照耀 翠蓮 虎慶 興儀 來
 玉妹 全發 麗怡 金蓉 林盛 桑丘 善貴 英生 銘慶 金錦 蓮秋 麗雲
 玉玲 全雄 偉佩 金蓮 泉賢 嘉霖 茹瑛 善平 貴蓮 瑞嬌 婷南 霖彤 麗君
 玉連 全順 杏梅 怡英 融秋 萍芳 健薇 善東 鈴峰 嘉鳳 慶泉 慶龍 曉勁 麗珊
 玉蓮 全榮 秀玉 昌明 金鑾 月美 桂英 彩銀 善武 越運 鳳隆 儀秋 慶麟 曉慧 麗珠
 玉蘭 全錚 秀明 昌瑛 俊成 美玲 桂娥 梅麗 善根 雅維 瑩鳳 慶財 慶鑾 玉麗 曇

溫燕 莉
 葉玉 珍亞 梅
 玉金 世麟
 玉蓮 靜儀
 克光 潔怡
 克金 潔華
 克昌 彩鸞
 克偉
 秀群
 秀麗
 金蓮
 茗藝
 瑞金
 瑞英
 潔瑩
 娣玉 雲佩 瑜
 笙玉 環明 國
 群玉 梅金 珊
 于庭 名春 金娣
 小敏 秀娥 金媛
 月明 秀清 長娣
 月美 秀華 俊雄
 月琳 秀蓮 保江
 月愛 秀蓮 保健
 月蓮 秀蘭 保國
 月蘭 亞妹 保強
 世雄 南福
 世麟 思敏

春香 能永 愛卿 翠茵 麗燕	春梅 能波 愛麗 鳳群 麗顏	炳連 能通 瑞芳 慧芬 寶樺	美好 能幹 瑞玲 慧晶 寶駿	美珍 能達 瑞珍 慧雲 蘇芬	美珠 能榮 瑞虹 慧儀 明興	美楨 茗傑 瑞梅 慧嫻 明誠	美媽 偉琳 詩蓮 花雲 秋雲	美燕 彩虹 嘉碧 適用 淑瑩	美蘭 淑琴 嘉笙 頤婷	韋君 淑燕 碧菊 禮豪	韋好 惠琦 碧銀 韻秋	家福 華娟 翠怡 麗芳	素蘭 愛秋 翠欣 麗珠
董	秋燕	嘉欣											
詹 玉華 利花 秋英 桂祝 尊伍 尊發 尊鑑 道昱 道財 鳳蓮 聲軍	氏 玉蓉 孝星 秋香 素強 尊州 尊皓 尊琚 道倫 道興 鳳蘭 瓊花	秋 玉蓉 秀芳 秋娥 敏儀 尊成 尊童 尊敬 道偉 道進 碧盈 麗春	伊瓊 玉嬌 秀群 秋桂 淑伊 尊位 尊華 尊光 道清 達文 慧玲 麗郡	依雯 玉瓊 亞妹 秋萍 琍琍 尊利 尊勤 尊保 道勝 達豪 慧敏 麗燕	月玲 玉蘭 忠憲 秋蓉 莉卿 尊壯 尊敬 瑞怡 道發 達威 慧敏 麗楨	月莉 玉蘭 明珠 美玉 莉顏 尊界 尊楷 道三 道華 達明 慧盈 觀雯	月滿 玉鑽 花容 美雲 雪瓊 尊亮 尊楨 道川 道隆 達芝 興良 寶蓮	月影 行成 金英 美雲 勝煥 尊亮 尊說 道仁 道順 達勇 興武 菖樺	水琴 行運 俊偉 美麗 喻冰 尊國 尊慶 道文 道維 達強 興偉 達權	玉心 行預 俊德 家文 尊孔 尊強 尊賢 道平 道龍 達順 興發	玉友 行頌 俊濠 家新 尊平 尊淵 尊濃 道光 道鴻 達福 興榮	玉珠 行漢 秋芳 效銘 尊民 尊喜 尊興 道勇 道豐 達城 蕙菱	玉琴 行龍 秋美 桂香 尊民 尊復 尊嚴 道南 道馨 蓉美 濤勵
鄒	秀清	詩潔	彩瓊	慧冰									
雷	乃仲	大慶	亞蘭	金明	金英	家莉	家耀	愛蘭					
廖 南鍾 寶成	彩 映流 寶汶	之文 美芳 寶茱	月群 桂梅 寶華	世正 崇倫 寶鑽	百義 崇雄 洙珠	至堂 彩鳳 翊孜	佛生 淑菁 雪蘭	秀梅 盛興	秀蘭 朝石	邦俊 朝敬	邦雄 愛媚	亞玩 熙鈿	佩珍 麗珠
甄	淑筠	翠云											
管	嘉珍												
蒙	上就	光坤	光妹	如茵	如蕊	秀環	彥墻	革良	國花	梅花	福榮		
趙 容芝 婭倫	子玲 容莉 經倫	子禎 容箐 琇珍	子慧 容華 電光	子穎 容蓮	子洁 桂英	子瑋 桂英	子瑩 紫杏	子蘭 舜蓮	子劭 麗英	仕民 伯明	令忠 伯玲	令江 伯萍	秀慧 寶燕
齊	裕文												
劉	大	亞杏	小萍	天全	天吉	心嫦	日友	月梅	月蘭	月君	水蓮	冬嬌	必隆

玉芬 亞妹 南興 衍獎 素新 楚蘭 慧玲 蘭香	玉珍 亞姑 春蓉 衍江 素蓮 毓青 慧娟 慶欣	玉英 昌佳 昭民 衍明 彩雨 瑞芳 慧敏 麗琴	玉英 昌坤 為義 衍聰 彩虹 詩瑩 慧蓮 漳亭	玉英 昌興 秋月 章伶 敏敏 運偉 慧貞 艷芳	玉英 明珍 建姘 家昌 妹妹 義義 樹農	玉蓮 明英 美玉 家健 祥蘭 碧珠 燕金	玉蓮 明新 美玲 家逢 惠珍 碧新 燕燕	玉蓮 傑美 珍妹 桂金 揚銀 英英 興業	生興 枚蓉 美莉 桂蓮 貴似 鳳玲 錦和	志蘭 玫瑰 美雲 珠鑾 隆敏 鳳娟 應銘	荷秀 金英 美燕 益順 雅伶 德榮 鴻瑋	秀群 金華 英蘭 笑蘭 傳禹 慶國 蹟超	秀玲 金蓮 衍群 素萍 愛莉 慧玲 寶君
歐明 聰聰 興來	山珍 俠珍 陽秀 梅梅	大銘 美蘭 陽曉 芳芳	少英 俠俠 麗霞	少梅 英春	世幹 英聖	世煥 娟娟	玉娥 桂英	亞蓮 敏英	宗蘭 傑英	宜昌 貴珍	宜明 陽傑	宜保 陽蘭	宜貴 裕珍
潘正 清玉 萍在 中秀 珊媚 春家 家耀 愛娘 麗倫	蓮正 發白 嬌在 坤甫 全春 華家 家蘭 愛娟 麗梅	小燕 正華 先在 春亞 財炫 孔宏 家蘭 愛暖 觀安	心君 正幹 先在 娟桂 蘭雁 家威 家柏 愛鳳 佩利	心華 正道 先在 財佩 佩豪 家豹 家民 愛蓮 懋嫻	月妹 正榴 銘在 偉佩 珍琪 家偉 家友 愛蘭 鉢海	月香 正銓 先龍 在添 佩敏 儀欽 家龍 振詩 菱顯 安	月梅 正權 鍾在 運佩 媚嬌 美僑 家發 桂雲 怡福 顯	加玉 正權 再利 在濱 佩儀 美珍 家隆 偉升 翠芳 慧嫻	正中 玉芳 再池 佛蓮 和美 婷雄 家強 國輔 益心 鎮	正伴 玉美 再杰 孝友 珮珠 美利 家達 莉莉 德淵 欣娛	正佳 玉美 再振 孝富 珮嬌 美玲 家蓮 莉晶 瓊梅 春明	正來 玉容 再偉 孝發 妹妹 家平 家興 莉萍 瓊蓉	正強 玉珠 再慶 孝德 奕穎 家永 家興 愛花 麗君
蔡仁 堃玉 梅志 光容 亞金 龍盈 莉健 成細 妹愛 玲慧 君慧 蘭興 文親 洋	明仁 偉玉 萍志 祥亞 祿金 鍊盈 國豪 莉莉 愛珠 君慧 曉敏 興永 親桐	小明 文祥 玉夢 抒珊 亞福 星阿 矜美 婉筠 雪琴 愛琴 慧芬 曉慧 興成 親萍	小玲 文龍 玉霞 沁妮 亞蓮 翰青 秋湘 強明 凱立 愛蓮 慧芬 燕芬 興明 親煬	小萍 世振 用川 沁興 例芳 冠傑 美娘 敏妮 惠婷 愛瓊 慧思 燕儀 興保 親龍	小鳳 世賢 用利 狄娜 佩瑩 冠華 美鳳 蒂敏 智宏 新嬌 慧思 燕莉 興冠 親鴻	小慧 元鍵 用勝 秀玲 忠田 勇良 美蓮 梅英 朝志 瑞美 慧玲 篤成 興泉 親煤	仁光 元瑜 用豐 秀珍 明惠 杰飛 飛淑 琛杰 瑞榮 貞貞 篤秀 興暉 鍵民	仁治 巧鑾 亦群 秀珍 明鳳 南英 生時 淑慧 琛浩 瑞蓮 慧凌 篤坤 興蕃 麗華	仁俊 必玲 亦臻 秀娥 明霞 奕洊 桂英 淑賢 琛強 瑞芳 慧敏 篤明 興鎧 寶玉	仁政 玉佩 吉榮 亞心 欣賭 春蓮 桂烈 深華 進興 詩慧 慧婷 篤英 興玉 岏岑	仁強 玉芳 合珠 亞月 金英 春蘭 桂月 深興 雅英 運福 慧萍 篤華 親仁 鑫汶	仁彪 玉玲 如愛 亞宏 金蓮 為明 桂花 盛德 傳豪 億榮 慧瑜 篤楷 親松 興隆	仁德 玉英 汝金 亞柒 金珉 為興 祝雲 盛禧 傳豐 德和 慧翰 彰芳
鄭心 權有 文有 喜有 龍	林心 佩有 功有 晴有 錫	彥心 偉有 仲有 發有 齡	蓉月 英有 存有 進有 蘭	仁翠 玉玲 有成 有順 有鑫	仁翡 玉珍 有妹 有敬 有石	心民 玉梅 有炎 有萬 有灝	心民 玉清 有俠 有漢 有羽 珍	心式 玉華 有宣 有維 有恩	心怡 玉楓 有偉 有標 有傑	心波 丞順 有堅 有毅 有儉	心桂 在禮 有強 有銳 有秀 妹	心勤 安嵐 有強 有謀 有秀 玲	心權 成功 有凱 有錚 有音

秀萍 昌華 倚雯 敏慧 貴樞 楓美 曉琴 馨茂 蘭植	秀慧 信雄 培伶 清蓮 雁尤 楓媚 澤相 馨浴 蘭雲	亞妮 信福 庭民 淑娟 雅清 楓儀 謝蓉 馨偉 邨予	亞珍 南錦 庭宏 莉絲 雅詩 漢云 鵬鳳 馨旋 邨樺	亞桔 秋蓉 庭江 莉蓉 微曉 碧珍 麗云 馨盛 鈺蓉	亞莉 美秋 庭河 媚云 微璇 碧燕 麗珠 馨凱 鈺潔	佩玉 美英 庭峰 惠卿 愛秋 銀影 麗菁 馨甦 筱霓	佩玲 美菁 庭隆 景中 愛霓 麗文 麗薇 馨華 迪翰	妮群 美華 桂菊 景明 銀冰 慶秋 馨庚 馨開 心祝	明芬 美群 桂煥 景華 銀光 慶雲 浩馨 運有 成	明馨 美珍 素菊 善平 瑞有 慶祿 馨旺 馨安 有順	林財 興國 康煥 善聖 蓮清 蓮馨 彥楠	林森 香麗 基福 菲菲 載翔 曉君 馨泉 蘭文	欣梅 香蘭 啟瓊 菊英 嫦娥 曉琪 馨玲 蘭英
鄧 邦權 煥瑛	人坤 亞花 經輝	之俊 春鳳 緯瑜	小娟 鳳珍 燕茹	小梅 美娟 麗芳	仁淡 國雄 麗芸	月桂 進娣 麗萍	月嫦 梅芳 寶美	正琴 祥光	玉芳 惠秋	玉珍 華蘭	玉麗 愛珍	邦正 愛蘭	邦誠 煥炳
黎 玉美 良方 何笑 春菊 雪婷 翠華 學勤	芳玉 英忠 亞女 秋美 凱賢 翠雲 燕珊	才娟 玉梅 良明 亞高 美玲 順華 歡安 蕙安	才菊 玉成 良明 佩佩 恩福 敬坡 鳳材 濤德	才頤 光華 良美 和杰 泰利 業波 德其 環瑠	仁好 先南 良波 和暢 泰海 業富 德華 寶才	仁豐 汝彩 良琴 明華 曼雲 業華 德興 寶財	文定 艾薇 良偉 明雲 國及 源材 輝光 藹蓮	文福 娥良 強慧 泳克 國瓊 瑞輝 明	文鴻 材美 良盛 君君 國聖 才俊 輝	文美 秀梅 良貫 芹媛 國發 運鳳 輝燕	日雄 秀薇 良智 金英 國端 碧珍 輝權	月娟 秀蘭 良萍 春玲 添銘 福良 學良	月娥 良文 良梅 春英 雪妮 福星 學強
盧 亞鳳 若月 傳友 裕明 莉芬	文成 宗娘 家云 傳光 裕芳 朝音	文芳 宗德 家存 傳南 裕蓉	文祥 明寬 家春 傳財 碧姣	方凱 芳明 家秋 傳穎 全洲	月英 金花 家桑 傳勝 翠玲	月蘭 妹長 家湄 傳祥 德徽	玉英 秋平 家順 傳雄 潮和	玉梅 秋誠 桂蘭 業文 潮明	玉鳳 美金 桂蘭 業平 靜蓮	玉蓮 美玲 雪美 業森 鴻姬	秀芬 美英 朝陽 煥禮 麗萍	秀蘭 美珠 菁菁 瑞光 觀容	亞妙 美好 菁慧 瑞萍 觀閑
蕭 明歐 翠珠 溱瀝	玉花 明輝 翠嬌 桂英	廷日 秋荀 翠蓮	廷旭 庭裕 聚陞	廷利 淑勻 春燕	廷昇 莉莉 慧茹	廷福 凱雁 慧媚	廷順 詠儀 鳳玲	廷聰 湘穎 潤菁	延煒 雅梅 瓊芳	秀芳 雅柳 麗容	阿財 瑞蘭 繼發	明亮 碧芳 珽豐	明俞 翠秋 珽瀧
賴 昌景 清玉 碧玉 寶蓮	昌昌 暉桂 淑維 明媛 媛	心怡 昌應 雪芳 德紅 紫玲	月容 昌洛 智文 廣東	玉英 明平 智康 廣河	玉萍 松輝 智賢 廣梅	玉燕 俞伶 詩敏 廣就	任娣 春蓉 道才 廣錦	亞九 春蓮 道京 廣龍	昌民 曉道 書輝	昌信 美雲 道緒 廣耀	昌俠 美瑜 碧金 慧亮	昌勝 香蓮 碧雲 燕華	昌晶 家民 碧霞 瓊娟
錢	亞生	佩莉	佩萱	紅霞	美瑰	香源	振球	淑媚	淑蕊	漢珍	翰汶	翰鐸	

駱

榮芳 翠琴

龍

月娥仕明仕萬玉娥田清如秀金佩彩莆登愛碧潮鵬籍德

星

月梅仕杰仕經玉容田雲如鸞秀金美玲誕莆登源碧學鵬籍植白佩

容

月婷仕武仕達玉珠田園志秀俞美清莆程仁源碧震剛鵬籍琴白明

華

月嬌仕俊仕漢玉琴田波落甫江秀則錦美淑莆程光瑞維曉鵬籍勤美芝

萍

月瓊仕柏仕維玉萍田農甫林亞春芳美淑莆程津瑞蒲炳歷鵬籍熙莊

燕

仕一仕海仕銘玉菊田漢甫信亞春香美淑莆程財瑞鳳花歷麗籍豪仙

耀

仕文仕強仕謙玉蘭田福甫冠亞安炬賓美燕莉雪瑞明詩鳳玲積瓊寶珍籍儀永

賢

仕文仕涯仕雙玉蘭田書田福甫冠亞環畋達美霞莆川雪香程章韻鳳美錦英寶蓮籍聰家永

瑛

仕平仕深仕耀玉蘭田書田僨甫深官慶秋玉美霞莆仁富漢程琳道金鳳娥藉評仁籍鶴宇

一

慧仕民仕勝仕耀田一田桐田鎮甫源明衍秋梅美麗莆水惠英程運鼎田德光藉超籍文蕙盛永

丁

偉仕西仕景玉明田川田桐白燕甫漢金玉秋萍桂芬莆池曾程榮瑰芳興國豐田沅蘭英世永

丁

輝仕旺仕曾玉花田文田財白露甫儀金明秋香桂珍莆明桂瓊華群芷慧韻麗明汕明

少

滿仕明仕湖玉花田水田強丞利秀玲金花秋霞國明莆登明菲芊碧玉婉鵬高玲烟鍵

月

卿仕明仕發玉玲田玉田強如鳴秀敏金城美彩仙莆登杰愛蘭碧慧敏鵬清偉歐克

戴

彩

嬌

玉春

光東

光賢

芷筠

秋玲

美嬌

愛蓉

瑞嫻

麗冰

薛

月華

秀英

亞花

春英

桂洲

桂英

桂珠

殷忠

殷慧

維慶

獻堅

獻華

謝

玉華迎春清雲真翰東

滿

尖松金鳳盛男愛月禮純

一

文慧俊芝盛韻愛珠繡保

一

舫有福南達斌楚真韻萍

二

妹真美芬盛光楚雲耀民

于

忠妙吟美英盛榮芳蘭英

山

嬌秀英美美淑瑞惜露明

月

英蘭振周淑娟群友鸛鸛

巧

音蓮晉相婷婷運發鸞鳳

玉

枝雯晉豪明翠明木秋

玉

珍孟玲桂花惠燕翠婷維文

玉

珍孟嬌祝英晶燕鳳玲

玉

珩宜伶彩屏絲媚蓮娣

玉

霜昔添華雅珠翰日

鍾

金蓮衍義媚欣積義

仙

花前炎衍福業強駿好

光

文前楨衍禮業輝

光

耿前漢衍耀業興

光

欽前鳳桂亮業恆

光

煥炳榮桂英聖興

光

漢美玉曼莉道能

光

潮衍信盛隆翠琴

旭

珍衍俊細妹慧君

秀

容衍盛雪玲慧好

足

妹衍彪勝光慧慧

亞

妹衍森朝記曉萍

吳

寬衍貴厚蘭燕玲

金

鳳衍義愛珍積武

韓

玉湘例利

大

定玉蓮和元

子

路花忠定

山

豐光豪明光

川

疇光蘭明慧

文

光兆元杰光

文

光吉元松江

文

蝶江光金元

日

疇岑疇金元

月

光秀英金蘭

民

川秀蓮金蘭

玉

光秀蓮阜修

玉

妮秀華保玲

玉

娜秀蘭南娟

春元 健疇 菊秀 萬元 慧敏 繞光 龍光	炳光 國光 詠光 誠桃 慧瓊 謨光 佩樺	炳疇 國光 貴光 鉞元 潤疇 雙秀 建疇	玲鳳 國定 順光 雷疇 衛光 瓊容 莉樺	美玲 崙豐 須光 靖光 學光 鏡清 嬌新	美玲 釧英 意光 夢珊 曉雨 麗娟 嬌南	美瑩 康元 新才 福海 熹梅 麗榮 疇	美娟 啟勝 新元 綿光 澤疇 麗梅 櫟定	容英 梅麗 會光 翠蘭 穎慧 麗蓉	海疇 清源 瑞玉 豪疇 興錠 蘭花	祝元 惠元 瑞娟 鳳萍 興疇 慕貞	豹疇 惠好 瑞揚 鳳蓮 慕玲 慕玲	偉光 楷元 瑜玲 億元 鴻壽 珺朱	偉光 善元 祿疇 劍光 織光 輝光
簡	玉霞	桂琴	麗珠										
藍	仙韻												
闕	微蓓	運娣											
顏	珠 香瓊	文玲 桂枝	文娟 生玲	文麗 淑麗	玉瓊 業慶	妮妮 瑞英	啟正 維名	念慈 學文	金蓮 學鳳	香存 森棣	香玲	香進	香興
魏	心彤 惠梅	仕堅 淑君	仕游 夢靜	仕雄 蓮心	仕裕 諺頤	有妹 鈺光	成福 麗花	秀花	建華	俊明	俊杰	春萍	桂香
龐	曲娥 道蘭	招蓮 學財	家春 學蓮	家寧 學禮	家錦 嶺梅	學儀 艷芳	淑芳	業吉	道芬	道珍	道美	道娟	道蓉
羅	友 秀珍 美珍 章儀 曉燕 繼智	雄 秀梅 國良 惠群 豫珍 緒源	于棟 怡玉 婉儀 斯益 豫科	小玲 昌勇 尉菁 朝花 豫卿	六妹 明國 彩潔 容貴	文發 武芳 徠傑 紫紅 豫廉	文雄 金菊 惟玄 開運 豫福	玉吉 金蘭 統法 雅瑀 豫寬	玉竹 長江 釧茹 愛娥 豫耀	兆斌 紅玉 雪晶 溢章 麗美	利明 美玲 章武 寬心 麗婷	志立 美玲 章倫 蝶好 繼炎	志強 美雲 章軒 憶玖 繼勇
譚	月玲 麗嫻	玉英 桂蘭	志明	亞和	亞泉	美蘭	惠俐	敏儀	碧溫	碧霞	鳳英	鳳娟	曉君
關	偉賢	清蘭											
嚴	杰 月娥 世利 世容 世萬 行桂 佩珊 居易	浴 月鳳 世汪 世恩 世潤 芋惠 佩虹 居南	慧 月蓮 世忠 世益 世興 秀玲 佩琳 居財	奮 月瓊 世忠 世祐 世興 秀珍 佩霓 居強	燕 世川 世忠 世荃 世親 秀英 姍姍 居雄	二妹 世仁 世昌 世強 世霖 秀清 居上 居彬	子惠 世文 世明 世清 世權 秀嫻 居山 居雲	文安 世文 世明 世揚 世榮 秀蓮 居正 居煥	方敏 世正 世武 世程 世訓 育華 居安 居農	月均 世民 世虎 世程 世瀚 亞北 居壯 居運	月和 世光 世威 世順 玉萍 亞南 居孝 居榮	月花 世全 世英 世敬 玉蓮 亞英 居宗 居福	月金 世安 世英 世業 玉顏 來英 居忠 居維

居樟 秋萍 海嬰 崇武 崇理 崇斌 理權 雅萍 旗賢 翠菊 蓮花 頌雄	居穩 秋楓 凌瑜 崇炎 崇莊 崇影 莉莉 愛花 旗瀚 翠翠 蓮霞 美莉	居宁 秋霞 素慈 崇材 崇勝 崇健 惠卿 愛玲 碧沁 翠慧 曉梅 美欣	居勝 美娟 虹銘 崇富 彩配 朝政 愛珍 碧華 翠霞 薇珍 惠芬	居琛 美琴 國華 崇柏 崇棟 彩耑 朝玲 愛秋 福杏 鳳意 薇美 居明	昌佑 美菱 基發 崇洲 崇森 梅蘭 朝珍 愛容 福保 鳳蓮 謹云 居冠	昌玲 重仁 基維 崇洪 崇雄 淑英 朝瑞 愛梅 福振 鳳萍 羅梅 居勝	昌華 娘泉 崇上 崇美 崇瑛 淑姬 朝鳳 愛蘭 福強 慧妮 寶英 鋸淞	芬芳 家福 崇才 崇英 崇鼎 淑婉 朝環 詩韻 福植 慧貞 艷妮 崇泉	金琴 家豪 崇正 崇書 崇維 淑萍 程忠 瑞珍 福港 慧琴 奕瑛 世存	金發 家興 崇安 崇財 崇德 淑蓉 紫欣 瑞娥 福業 慧德 倣榕 世耀	春蓉 家諒 崇京 崇健 崇興 淑鳳 智暉 嘉伊 福瑛 慧賢 倣銀 薇麗	秋玉 桂妹 崇岩 崇敏 崇顏 淑瓊 智煒 旗平 翠玉 禮糧 俸花 月英	秋萍 桂鳳 崇東 崇球 崇藻 淑燕 雅珠 旗發 翠英 瑾荔 瑋棋
蘇 成修 明成 爲民 記妹 錦倫	妹 君興 明昇 爲玲 婉嫻 黛玲	財 均城 明杰 爲儀 啟東 靖凱	添 妙玲 明強 美玲 雪霞 麗云	發 秀莉 明祥 美綾 欽文 麗芬	聯 亞珍 明發 英三 雅蕊 寶群	小花 亞姬 明隆 英堯 瑞萍 寶寶	元妹 亞云 明順 英鴻 瑛蘭 蘭賢	友英 佩芬 明瑋 英才 頌雯 觀霖	友卿 定育 明鴻 迪文 媚瑩 秀瑩	少英 承球 花枝 家甫 鳳山	少梅 昌日 金平 家儀 鳳梅	文椿 昌業 金妹 家強 德林	玉瑾 明吉 勁誠 桂真 錦山
鐘	厚蘭												
龔	秀華	桂鳳	麗英	銘芳	繡湘								
余	湘卿												
冼	大揚	秀娟	書浩	書淵	書淪	書湧	書源	書瀛	湄湄	思瑩			
芮	碧瑋												
禰	幼嫩	曉雁	鴻偉										
鄺	文麗	月蘭	世民	世興	永欣	玉嬌	玉蘭	其文	其民	其和	其長	其亮	其南
其祥 桃紅	其彪 桃英	其菁 桃雄	其源 郡蘋	其慧 祥洲	房勝 碧君	明鑑 碧雯	金華 慧萍	金鳳 麒麟	秋芬 麗珠	家生 麗麗	家興	桂華	桂蓮
陀	秀清												



2022年度财务报告

财政 陈富祥 提呈

Reports and Financial Statements 31 December 2022

Presented by Treasurer:
Mr. Chen FuXiang

The event of inconsistencies or interpretations between the English and Chinese Versions of these financial report, the English version shall prevail.

- 此财务报告若中英版含有不一样的诠释, 皆以英文版为主。

雪隆海南会馆

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN

报告与财务报表

2022年12月31日结束会计年度

REPORTS AND FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022



财政:陈富祚

目录 Contents

	Page
理事会声明 STATEMENT BY THE GENERAL COUNCIL	119
独立审计师报告 INDEPENDENT AUDITORS' REPORT	120-123
财务状况报表 STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION	124
损益表及其他综合收入表 STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME	125-126
收入与支付报表 STATEMENT OF RECEIPTS AND PAYMENTS	127-129
财务报告注释 NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS	130-162
附录 APPENDIX	
I 建筑基金分析 ANALYSIS OF BUILDING FUND	
- 财务状况报表 STATEMENT OF FINANCIAL POSITION	163
- 损益表及其他综合收入表 STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME	164
II 营运基金分析 ANALYSIS OF OPERATING FUNDS	165
- 财务状况报表 STATEMENT OF FINANCIAL POSITION	166-167
- 损益及其他综合收入报表 STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME	

雪隆海南会馆

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN

理事会声明

STATEMENT BY THE GENERAL COUNCIL

我们认为,附上的从第118页至167页的财务报告是适当的准备,以便对雪隆海南会馆在2022年12月31日的事务提供真实和公平的观点,以及在那一天结束的会计年度的业绩和收入及支付,符合马来西亚财务报告标准、国际财务报告标准和会馆的章程与条例的规定。

In our opinion, the accompanying financial statements set out on pages 118 to 167 are properly drawn up so as to give a true and fair view of the financial position of Persatuan Hainan Selangor dan Wilayah Persekutuan as at 31 December 2022 and of its financial performance and receipts and payments for the financial year then ended in accordance with Malaysian Financial Reporting Standards, International Financial Reporting Standards and the requirements of the rules and regulations of the Association.

代表理事会签署


Signed on Behalf of the General Council,

会长:符和泽



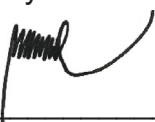
FOO WAH CHEK
President

秘书长:林书德



LIM SOO LEK
Secretary General

财政:陈富祥



CHEN FUXIANG
Treasurer

吉隆坡
日期: 09.05.2023

Kuala Lumpur
Date: 9 May 2023

提供给雪隆海南会馆理事会的独立审计师报告

财务报表以及审计师报告之外的其他资讯

会馆理事会负责其他资讯。其他资讯包含包括在常年报告内的其他资讯,但不包括会馆的财务报表以及我们的审计师报告。

我们针对会馆的财务报表所提供的意见,不包括其他资讯,我们也没有因此表达任何形式的保证结论。

有关我们在审计会馆的财务报表时,我们的责任是阅读其他资讯,在这样做时,考虑其他资讯是否有和会馆的财务报表或是我们在审计时所获得的知识有很大的不一致,或是在其他方面看来有重大的误述。

如果根据我们的所做的工作,我们得出结论,如果这些其他资讯有重大的误述,我们必须报告这项事实。在这方面,我们没有东西可以报告。

理事会对财务报表的责任

会馆的理事会负责草拟会馆的财务报表,这些财务报表根据马来西亚财务报告标准、国际财务报告标准规定,提供真实和公平的观点。理事会也负责理事会决定的所需的内部控制,以便在草拟会馆的财务表时避免出现重大的误述,不论误述是由于欺诈或错误。

在草拟会馆的财务报表时,理事会负责鉴定会馆作为一个继续营业的机构的能力。在适当时,披露和继续营业有关的事项,及使用继续营业的会计基础,除非理事会有意将会馆清盘,或是停止营业,或是没有其他实际可行的替代办法而必须那样做。

理事会负责监督会馆的财务报告程序。

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT TO THE MEMBERS OF PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN (CONTINUED)

Information Other than the Financial Statements and Auditors' Report Thereon

The General Council of the Association is responsible for the other information. The other information comprises the information included in the annual report, but does not include the financial statements of the Association and our auditors' report thereon.

Our opinion on the financial statements of the Association does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements of the Association, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements of the Association or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Responsibilities of the General Council for the Financial Statements

The General Council of the Association is responsible for the preparation of financial statements of the Association that give a true and fair view in accordance with Malaysian Financial Reporting Standards and International Financial Reporting Standards. The General Council is also responsible for such internal controls as the General Council determines are necessary to enable the preparation of financial statements of the Association that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements of the Association, the General Council is responsible for assessing the Association's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the General Council either intends to liquidate the Association or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

The General Council of the Association is responsible for overseeing the Association's financial reporting process.

审计师对审计财务报表的责任

我们的目标是获得合理的保证，会馆的财务报表整体是否免除重大的误述（不论是由于欺诈或由于错误），以及公布一份包括我们的观点的审计报告。合理的保证是高层次的保证，但不能确保根据受批准的马来西亚审计标准和国际审计标准进行的审计工作，通常能侦查出所存在的重大的误述。误述可能是由于欺诈或由于错误造成的，误述被视为重大，是当个别或整体，会影响到根据这些财务报表作出决定的使用者所作的经济决定。

作为根据受批准的马来西亚审计标准和国际审计标准进行审计的一部分，我们在整个审计过程中，行使专业判断和保持专业怀疑。我们也：

- 鉴定和评估会馆的财务报表的重大误述（不论是由于欺诈或错误所造成的误述）的风险，设计和进行造成这类风险的审计程序，以及获得足以和适合作为我们的观点的基础之审计证据。无法侦查到由于欺诈造成的重大误述的风险高过无法侦查到由于错误造成的重大误述的风险，因为欺诈可能涉及勾结、造假、故意遗漏，歪曲事实或是推翻内部管制。
- 了解和审计有关的内部管制，以便设计适合有关情况的审计程序，但目的不是对会馆的内部管制的有效性表达意见。
- 评估会计政策的适用性，以及理事会所作的会计估计以及相关披露的合理性。
- 针对理事会使用继续营业作为会计基础的适当性作出结论，而根据所获得的审计证据，根据有关事件或条件，是否有重大的不确定性存在，使到对于会馆是否有能力作为一个继续营业的机构继续存在的可能性产生重大怀疑。如果我们得出结论，有重大的不确定性存在，我们必须在我们的审计报告中，针对会馆的财务报表中的相关披露中引起人们关注，或

Auditors' responsibility for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements of the Association as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditors' report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with approved standards on auditing in Malaysia and International Standards on Auditing will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of this financial statements.

As part of an audit in accordance with approved standards on auditing in Malaysia and International Standards on Auditing, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements of the Association, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal controls.
- Obtain an understanding of internal controls relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Association's internal controls.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the General Council.
- Conclude on the appropriateness of the General Councils' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Association's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditors' report to the related disclosures in the financial statements of the Association or, if such disclosures are inadequate,

者,如果这类披露不足够,就修正我们的观点。我们的结论,是根据截至我们的审计师报告的截止日期所获得的审计证据作出的。不过,未来的事件或条件,可能使到会馆停止作为一个继续营业的机构存在。

- 评估会馆的财务报表的总体呈现、结构和内容(包括披露),以及会馆的财务报表是否代表基本的交易与事件,并实现公平的呈现。

我们与理事会联络,讨论的事项包括审计的范围和时间以及重要的审计结果,包括在我们的审计过程中是否有鉴定出内部管制的任何重大疏漏。

其他事项

这份报告纯粹是提呈给作为一个整体的会馆的理事会,没有作为其他用途。对于这份报告的内容,我们没有对任何其他人负责。


to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditors' report. However, future events or conditions may cause the Association to cease to continue as a going concern.

- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements of the Association, including the disclosures, and whether the financial statements of the Association represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with the General Council regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Other Matters

This report is made solely to the Members of the Association, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility to any other person for the contents of this report.



特许会计师

Baker Tilly Monteiro Heng PLT
201906000600 (LLP0019411-LCA)
& AF 0117
Chartered Accountants



Andrew Heng
No. 02935/08/2024 J
Chartered Accountant

吉隆坡

Kuala Lumpur

日期:09.05.2023

Date: 9 May 2023

雪隆海南会馆

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 DECEMBER 2022
财务状况表2022年12月31日

				抵销基金间结余		总额
		建筑基金	营运基金	Elimination	2022	2021
		Building	Operating	on Inter		
		Fund	Funds	Funds'		
		RM	RM	Balances	RM	RM
		注释		RM		
		Note				
资产	ASSETS					
非流动资产	Non-current assets					
房地产、	Property, plant and					
厂房及设备	equipment	5	3,876,019	11,424,163	-	15,300,182
投资房地产	Investment properties	6	-	798,325	-	798,325
其他投资	Other investment	7	-	6,000	-	6,000
其他应收账	Other receivables	8	-	108,774	-	108,774
			3,876,019	12,337,262	-	16,213,281
						16,987,353
流动资产	Current assets					
库存	Inventories	9	-	244,339	-	244,339
其他应收账、	Other receivables,					
定金及预付	deposits and	8	67,350	1,508,867	-	1,576,217
	prepayments					1,617,470
基金间结余	Inter-fund balances		442,964	21,629,249	(22,072,213)	-
银行定存	Deposits placed with					
	licensed banks	10	4,845,756	87,604,018	-	92,449,774
现金及银行结余	Cash and bank balances		5,113	1,445,979	-	1,451,092
	Tax recoverable		-	163,411	-	163,411
			5,361,183	112,595,863	(22,072,213)	95,884,833
						87,945,322
总资产	TOTAL ASSETS		9,237,202	124,933,125	(22,072,213)	112,098,114
						104,932,675
产权及负债	EQUITY AND LIABILITIES					
属于会馆的产权	Equity attributable to the					
	Association					
累积基金	Accumulated funds	11	7,146,836	102,643,923	-	109,790,759
						102,832,601
流动负债	Current liabilities					
其他应付账、	Other payables, deposits					
定金及应计账	and accruals	12	-	2,307,355	-	2,307,355
基金间结余	Inter-fund balances		2,090,366	19,981,847	(22,072,213)	-
应付税务			2,090,366	22,289,202	(22,072,213)	2,307,355
						2,100,074
总产权及负债	TOTAL EQUITY AND		9,237,202	124,933,125	(22,072,213)	112,098,114
	LIABILITIES					104,932,675

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.
 附带的注释是这些财务报表的组成部分

雪隆海南会馆

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

损益表及其他综合收入表 2022年12月31日结束的会计年度

		建筑基金 Building Fund RM	营运基金 Operating Funds RM	总额 Total 2022 RM	2021 RM
收入	INCOME				
活动收入	Activities income	-	4,026,934	4,026,934	2,336,365
资产注销	Disposal of fixed assets	-	999	999	-
股息收入	Dividend income	-	150	150	150
捐款	Donations	-	8,786,252	8,786,252	6,790,832
入会费和 会员捐	Entrance fees and members' subscriptions	-	15,925	15,925	8,110
定期存款利息	Fixed deposit interest	115,366	1,959,276	2,074,642	1,781,884
保险索赔	Insurance claims	-	155,400	155,400	-
租金收入	Rental income	-	570,075	570,075	785,107
		115,366	15,515,011	15,630,377	11,702,448
减去:	Less:				
开支	EXPENDITURE				
活动开支	Activities expenses	-	1,298,768	1,298,768	578,176
常年大会开支	Annual General Meeting expenses	-	123,762	123,762	239,178
特别会员大会	Extraordinary General Meeting	-	59,969	59,969	33,046
门牌税及地税	Assessment and quit rent	-	58,990	58,990	53,571
审计费	Audit fee	-	54,000	54,000	54,000
银行收费	Bank charges	11	49,912	49,923	42,210
赔偿费	Compensation expenses	-	797,947	797,947	-
吊唁及贺仪	Condolences and compliments	-	22,935	22,935	21,068
折旧	Depreciation				
- 房地产、厂房和设备	- property, plant and equipment	-	906,135	906,135	901,751
- 投资房地产	- investment properties	-	16,275	16,275	16,275
献捐	Donations	-	643,941	643,941	565,960
电费	Electricity	-	278,950	278,950	202,263
水费	Water	-	13,860	13,860	6,131
应酬费	Entertainment	-	15,652	15,652	8,802
保险费	Insurance	-	117,746	117,746	106,610
国际品管体系开支	International Organisation for Standardisation expenses	-	2,544	2,544	3,143
法律费及专业费	Legal and professional fees	-	304,185	304,185	191,857
医药费	Medical expenses	-	18,618	18,618	14,148
会议开支	Meeting expenses	-	15,779	15,779	9,000
报章及刊物费	Newspapers and periodicals	-	3,571	3,571	3,659
办公室茶水费	Office refreshments	-	1,254	1,254	1,356
邮费,印刷及文具费	Postages, printing and stationery	-	45,369	45,369	23,796
小计转下页	Sub-total carried forward	11	4,850,162	4,850,173	3,075,998

雪隆海南会馆

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022 (CONTINUED)

损益表及其他综合收入表 2022年12月31日结束的会计年度 (续)

		建筑基金 Building Fund RM	营运基金 Operating Funds RM	总额 Total 2022 RM	2021 RM
小计承上页	<i>Sub-total brought forward</i>	11	4,850,162	4,850,173	3,075,998
祭典开支	Praying expenses	-	402,654	402,654	219,271
刊物印刷费	Printing of magazine	-	-	-	48,576
工程开销 (妈祖公园)	Project expenses (Mazu Park)	-	103,001	103,001	-
租金	Rental	-	9,550	9,550	17,825
维修及保养	Repairs and maintenance	-	597,715	597,715	383,725
员工成本	Staff costs				
-津贴	- allowances	-	10,034	10,034	8,954
-花红	- bonus	-	103,948	103,948	108,696
-公积金	- Employees' Provident Fund	-	216,760	216,760	237,623
-社会保险	- SOCSO	-	29,940	29,940	31,429
-超时津贴	- overtime	-	173,474	173,474	110,287
-薪金	- salaries	-	2,047,321	2,047,321	2,024,188
-雇员保险计划	- Employment Insurance System	-	2,488	2,488	2,694
年捐	Subscriptions	-	-	-	13,985
电话费	Telephone	-	11,172	11,172	11,116
资讯工艺开支	IT expenses	-	20,799	20,799	27,101
		11	8,579,018	8,579,029	6,321,469
税前盈余	SURPLUS BEFORE TAXATION	115,355	6,935,993	7,051,348	5,380,979
税务 (注释13)	Taxation (Note 13)	-	(93,190)	(93,190)	(92,304)
本会计年度盈余 (注释11)	SURPLUS FOR THE FINANCIAL YEAR (Note 11)	115,355	6,842,803	6,958,158	5,288,675

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.
附带的注释是这些财务报表的组成部分

雪隆海南会馆

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN

STATEMENT OF RECEIPTS AND PAYMENTS FOR THE FINANCIAL

YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

收入和支付报表在2022年12月31日结束的会计年度

		建筑基金 Building Fund RM	营运基金 Operating Funds RM	抵销基金间转账 Elimination on Inter Funds' Transfer RM	总额 Total 2022 RM	2021 RM
会计年度开始时的 现金与银行结余	Cash and bank balances as at beginning of the financial year	5,565,586	80,419,750	-	85,985,336	81,095,431
收入	RECEIPTS					
活动收入	Activities income	-	2,932,696	-	2,932,696	1,691,619
预收收入	Advance receipts	-	1,248,878	-	1,248,878	822,668
定金收入	Deposits received	-	3,375	-	3,375	2,000
股息收入	Dividend received	-	150	-	150	150
乐捐收入	Donations received	-	8,775,248	-	8,775,248	6,790,343
定期存款利息	Fixed Deposits interest	114,915	1,855,881	-	1,970,796	1,918,504
入会费和 会员捐	Entrance fees and members' subscriptions	-	14,775	-	14,775	6,410
基金间转账	Inter fund transfers	-	2,057,891	(2,057,891)	-	-
	Inter fund transfers- Building Fund	-	829,622	(829,622)	-	-
租金收入	Rental income	-	487,516	-	487,516	219,947
其他应付账	Other payables	-	41,046	-	41,046	2,564
其他应收账	Other receivables	-	551,181	-	551,181	274,388
偿还贷学金	Study loan repayment	-	161,851	-	161,851	118,560
退还定金	Refundable deposit	-	41,500	-	41,500	2,500
担保金退款	Bank Guarantee Issuance refund	-	-	-	-	151,170
保险索赔	Insurance claims	-	155,400	-	155,400	-
从银行存入定存	Placement of fixed deposit from bank	-	1,139,749	-	1,139,749	1,900,000
		114,915	20,325,757	(2,887,513)	17,553,159	13,906,423

雪隆海南会馆

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN

STATEMENT OF RECEIPTS AND PAYMENTS

FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022 (CONTINUED)

收入和支付报表 2022年12月31日结束会计年度 (续)

		抵销基金间转账			总额	
		建筑基金	营运基金	Elimination on Inter Funds' Transfer	2022	2021
		Building Fund RM	Operating Funds RM	Funds' Transfer RM	RM	RM
减去:	Less:					
支付	PAYMENTS					
应计账	Accruals	-	76,468	-	76,468	70,130
活动开支	Activities expenses	-	1,080,373	-	1,080,373	507,551
常年大会开支	Annual General Meeting expenses	-	123,762	-	123,762	234,829
特别会员大会	Extra Ordinary Meeting expenses	-	59,970	-	59,970	34,645
门牌税与地税	Assessment and quit rent	-	58,990	-	58,990	53,571
银行收费	Bank charges	10	49,911	-	49,921	42,210
吊唁及贺仪	Condolences and compliments	-	22,935	-	22,935	21,068
定金退款	Deposit refunded	-	36,000	-	36,000	12,303
献捐	Donations	-	643,941	-	643,941	476,160
电费	Electricity	-	278,950	-	278,950	202,263
水费	Water	-	13,860	-	13,860	6,131
应酬费	Entertainment	-	14,928	-	14,928	8,232
所得税分期付款	Income tax instalments	-	157,892	-	157,892	198,248
保险费	Insurance	-	85,158	-	85,158	11,656
基金间转账	Inter-fund transfers		2,057,891	(2,057,891)	-	-
国际品管体系开支	Inter fund transfer -to operating fund	829,622	-	(829,622)	-	-
整个就是國際品管體系	International Organisation for					
開支	Standardisation expenses	-	2,544	-	2,544	3,143
法律费和专业费	Legal and professional fees	-	304,185	-	304,185	174,357
医药费	Medical expenses	-	18,618	-	18,618	14,148
会议开支	Meeting expenses	-	15,778	-	15,778	9,000
报章及刊物费	Newspapers and periodicals	-	3,571	-	3,571	3,659
办公室茶水费	Office refreshments	-	1,254	-	1,254	1,356
存放定存	Placement of fixed deposits		1,139,749	-	1,139,749	1,900,000
祭典	Praying expenses	-	228,352	-	228,352	134,367
邮费印刷及文具费	Postages, printing and stationery	-	44,598	-	44,598	22,638
预付	Prepayments	-	214,664	-	214,664	160,973
购置房地产、	Purchase of property, plant					
厂房及设备	and equipment	-	266,438	-	266,438	328,766
斜坡修复工程	Slope strenghtening works	-	-	-	-	1,135,084
维修及保养	Repairs and maintenance	-	586,425	-	586,425	371,705
租金	Rental	-	8,050	-	8,050	17,825
小结转下页	Sub-total carried forward	829,632	7,595,255	(2,887,513)	5,537,374	6,156,018

雪隆海南会馆

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN

STATEMENT OF RECEIPTS AND PAYMENTS

FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022 (CONTINUED)

收入和支付报表 2022年12月31日结束会计年度(续)

		抵销基金间转账 Elimination on Inter Funds' Transfer			总额 Total	
		建筑基金 Building Fund RM	营运基金 Operating Funds RM	RM	2022 RM	2021 RM
小结承上页	Sub-total brought forward	829,632	7,595,255	(2,887,513)	5,537,374	6,156,018
刊物印刷费	Printing of magazine	-	-	-	-	48,576
员工成本	Staff costs					
-津贴	- allowances	-	9,301	-	9,301	8,954
-花红	- bonus	-	103,948	-	103,948	108,696
-雇员公积金	- Employees' Provident Fund	-	216,632	-	216,632	237,623
-社会保险	- SOCSO	-	29,923	-	29,923	31,429
-雇员保险计划	- Employment Insurance system	-	2,486	-	2,486	2,694
-超时津贴	- overtime	-	148,179	-	148,179	95,607
-薪金	- salaries	-	2,047,207	-	2,047,207	2,024,188
库存	Inventories	-	228,020	-	228,020	116,570
贷学金	Study loan	-	54,000	-	54,000	34,000
其他应付账	Other payables	-	75,269	-	75,269	100,681
年捐	Subscriptions	-	-	-	-	13,985
电话费	Telephone	-	10,443	-	10,443	11,115
资讯工艺开支	IT expenses	-	20,799	-	20,799	26,382
定金和预付款	Deposit and advances	-	3,100	-	3,100	-
购地(定金)	Purchase of land (deposit)	-	250,000	-	250,000	-
赔偿费	Compensation expenses	-	797,947	-	797,947	-
工程开销(妈祖公园)	Project expenses (Mazu Park)	-	103,001	-	103,001	-
		829,632	11,695,510	(2,887,513)	9,637,629	9,016,518
净现金流动	NET CASH INFLOW	(714,717)	8,630,247	-	7,915,530	4,889,905
年终现金与银行结余	Cash and bank balances as at year end	4,850,869	89,049,997	-	93,900,866	85,985,336
对现金与现金等值的分析:	ANALYSIS OF CASH AND CASH EQUIVALENTS:					
现金与银行结余	Cash and bank balances	5,113	1,445,979	-	1,451,092	2,183,172
银行定存	Deposits placed with licensed banks	4,845,756	87,604,018	-	92,449,774	83,802,164
年终现金与银行结余	Cash and bank balances as at year end	4,850,869	89,049,997	-	93,900,866	85,985,336
减:-长期存款	Less: - long term deposit	(4,845,756)	(87,604,018)	-	(92,449,774)	(83,802,164)
年终现金与现金等值	Cash and cash equivalent as at year end	5,113	1,445,979	-	1,451,092	2,183,172

雪隆海南会馆

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN

财务报表的注释

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

1. 主要活动

会馆是在1966年社团法令下注册的非营利团体，其目的是促进会员之间的友好关系，经济、文化、教育和福利，以及管理天后宫的事务。

在本会计年度，这些主要活动的性质没有重大改变。

会馆的主要地点是坐落在65，Persiaran Endah，Off Jalan Syed Putra，50460 Kuala Lumpur。

财务报表由理事会根据理事会的议案授权公布。09.05.2023

1. PRINCIPAL ACTIVITIES

The Association is a non-profit organisation registered under the Societies Act, 1966 with the objective of promoting friendly relations, economy, culture, education and welfare among its members, and of managing the affairs of the Thean Hou Temple.

There have been no significant changes in the nature of these principal activities during the financial year.

The principal place of the Association is located at 65, Persiaran Endah, Off Jalan Syed Putra, 50460 Kuala Lumpur.

The financial statements were authorised for issue by the General Council in accordance with a resolution of the General Council on 9 May 2023.

2. 准备的基础

2. BASIS OF PREPARATION

2.1 遵行声明

会馆的财务报表是根据马来西亚财务报告标准 (MFRSs)。国际财务报告标准 (IFRSs) 以及会馆的章程和条例准备的。

2.1 Statement of Compliance

The financial statements of the Association have been prepared in accordance with the Malaysian Financial Reporting Standards ("MFRSs"), International Financial Reporting Standards ("IFRSs") and the requirements of the Rules and Regulations of the Association.

2.2 采用对MFRSs的修正/改善

在本会计年度，全馆采用以MFRS的修正/改善：

对MFRSs的修正/改善

MFPS 1 第一次采用MFPS
MFPS 3 商业结合
MFPS 9 财务工具
MFPS 116 房地产、厂房和设备
MFPS 137 准备金、偶发负债和偶发资产
MFPS 139 财务工具：认可及衡量

2.2 Adoption of amendments/improvements to MFRSs

The Association has adopted the following amendments/improvements to MFRSs for the current financial year:

Amendments/Improvements to MFRSs

MFRS 1 First-time Adoption of Malaysian Financial Reporting Standards
MFRS 3 Business Combinations
MFRS 9 Financial Instruments
MFRS 116 Property, Plant and Equipment
MFRS 137 Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets
MFRS 139 Financial Instruments: Recognition and Measurement

采用上述对MFRSs修正/改善，不会对会馆的财务报表有任何显著的影响，也不会导致会馆对现有的会政策进行重大的改变。

The adoption of the above amendments/improvements to MFRSs did not have any significant effect on the financial statements of the Association, and did not result in significant changes to the Association's existing accounting policies.

2. 准备的基础 (续)

2.3 新MFRS以及对已经公布但尚未生效的MFRS的修正/改善

会馆尚未采纳下述已经公布但尚未生效的新MFRSs、对MFRSs的修正/改善:

从当天或之后的
会计时期生效

新MFRSs
MFRS 17 保险合同 2023年1月1日

对MFRS的修正/改善

MFRS 1 第一次采用 2023年1月1日#
MFRS 3 商业结合 2023年1月1日#

MFRS 5 持有供销售和结束业务的
非流动资产 2023年1月1日#

MFRS 7 财务工具:披露 2023年1月1日#

MFRS 9 财务工具 2023年1月1日#
MFRS 10 合并财务报表 延期

MFRS 15 和客户签订 2023年1月1日#
合同的收入

MFRS 16 租赁 2024年4月1日/

MFRS 17 保险合同 2023年1月1日

MFRS 101 呈现财务报表 2023年1月1日/
2023年1月1日#/
2024年1月1日

MFRS 107 现金流量表 2023年1月1日#

MFRS 108 会计政策, 2023年1月1日
改变会计估计和错误

MFRS 112 所得税 2023年1月1日

MFRS 116 房地产、厂房 2023年1月1日#
和设备

MFRS 119 雇员利益 2023年1月1日#

MFRS 128 对联营企业和 延期/
合资企业的投资 2023年1月1日#

MFRS 132 财务工具:呈现 2023年1月1日#

MFRS 136 财务的损减 2023年1月1日#

MFRS 137 准备金、偶发负债 2023年1月1日#
和偶发资产 2023年1月1日#

MFRS 138 无形资产 2023年1月1日#

MFRS 140 投资房地产 2023年1月1日#

2. BASIS OF PREPARATION (CONTINUED)

2.3 New MFRS and amendments/improvements to MFRSs that have been issued, but yet to be effective

The Association has not adopted the following new MFRS and amendments/improvements to MFRSs that have been issued, but yet to be effective:

Effective for financial periods
beginning on or after

New MFRS

MFRS 17 Insurance Contracts 1 January 2023

Amendments/Improvements to MFRSs

MFRS 1 First-time Adoption of Malaysian Financial Reporting Standards 1 January 2023[#]

MFRS 3 Business Combinations 1 January 2023[#]

MFRS 5 Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations 1 January 2023[#]

MFRS 7 Financial Instruments: Disclosures 1 January 2023[#]

MFRS 9 Financial Instruments 1 January 2023[#]

MFRS 10 Consolidated Financial Statements Deferred

MFRS 15 Revenue from Contracts with Customers 1 January 2023[#]

MFRS 16 Leases 1 January 2024

MFRS 17 Insurance Contracts 1 January 2023

MFRS 101 Presentation of Financial Statements 1 January 2023/
1 January 2023[#]/
1 January 2024

MFRS 107 Statements of Cash Flows 1 January 2023[#]

MFRS 108 Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors 1 January 2023

MFRS 112 Income Taxes 1 January 2023

MFRS 116 Property, Plant and Equipment 1 January 2023[#]

MFRS 119 Employee Benefits 1 January 2023[#]

MFRS 128 Investments in Associates and Joint Ventures Deferred/
1 January 2023[#]

MFRS 132 Financial instruments: Presentation 1 January 2023[#]

MFRS 136 Impairment of Assets 1 January 2023[#]

MFRS 137 Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets 1 January 2023[#]

MFRS 138 Intangible Assets 1 January 2023[#]

MFRS 140 Investment Property 1 January 2023[#]

2. 准备的基础 (续)

2.3 新MFRS以及对已经公布但尚未生效的MFRS的修正/改善(续)

- (a) 当上述可应用的新MFRS以及对MFRS的修正、改善生效时,会馆打算采用。对上述重要的新MFRS以及对MFRS的修正/改善可能对会馆适用,会馆经过短暂的讨论之后的结果在下面简单叙述。

对MFRS101:呈现财务报表之修正

修正包括明确规定,一个机构有在报账时期过后延迟结算一项债务至少12个月必须具有实质而必须是在报账时期结束时存在;澄清那项债务的分类不受那个机构有可能在报账时期过后行使延迟结算那项债务至少12个月的权利所影响;澄清借款条件如何影响一项债务之分类;澄清一个机构将会或是可能通过发行其本身的证券工具来解决多项债务,对那些债务的分类之规定。

这些修正要求一个机构披露其重大会计政策讯息,而不是披露其重大会计政策。这些修正,除了其他事项之外,也包括各种情况的例子,在那些情况下,一个机构很有可能考虑一项会计政策讯息对其财务报表很重要。为了支持这些修正,MFRS实质报表2也加以修正,以便提供指南,说明关于如何运用披露会计政策讯息的重要概念。在MFRS实质报表2提供的指南与例子,突出了在披露会计政策讯息时,有必要注重机构的特殊讯息,以及显示分为四个步骤的重大程序如何能够处理标准化(或是补白)讯息,和在披露会计政策讯息时重复MFRS的规定。

MFRS101的最新修订阐明了实体在报告期后12个月内必须遵守的条件如何影响负债的分类。因此,此修订规定在报告日之后要遵守的承诺不影响在报告日将债务分类为流动或非流动。相反,修订要求实体在财务报表附注披露有关这些契约的信息。

2. BASIS OF PREPARATION (CONTINUED)

2.3 New MFRS and amendments/improvements to MFRSs that have been issued, but yet to be effective (Continued)

- (a) The Association plans to adopt the above applicable new MFRS and amendments/improvements to MFRSs when they become effective. A brief discussion on the above significant new MFRS and amendments/improvements to MFRSs that may be applicable to the Association are summarised below.

Amendments to MFRS 101 Presentation of Financial Statements

The amendments include specifying that an entity's right to defer settlement of a liability for at least twelve months after the reporting period must have substance and must exist at the end of the reporting period; clarifying that classification of liability is unaffected by the likelihood of the entity to exercise its right to defer settlement of the liability for at least twelve months after the reporting period; clarifying how lending conditions affect classification of a liability; and clarifying requirements for classifying liabilities an entity will or may settle by issuing its own equity instruments.

The amendments require an entity to disclose its material accounting policy information rather than significant accounting policies. The amendments, amongst others, also include examples of circumstances in which an entity is likely to consider an accounting policy information to be material to its financial statements. To support this amendments, MFRS Practice Statement 2 was also amended to provide guidance on how to apply the concept of materiality to accounting policy information disclosures. The guidance and examples provided in the MFRS Practice Statement 2 highlight the need to focus on entity-specific information and demonstrate how the four-step materiality process can address standardised (or boilerplate) information and duplication of requirements of MFRSs in the accounting policy information disclosures.

The latest amendments to MFRS 101 clarify how conditions with which an entity must comply within 12 months after the reporting period affect the classification of a liability. As such, the amendments specify that covenants to be complied with after the reporting date do not affect the classification of debts as current or non-current at the reporting date. Instead, the amendments require an entity to disclose information about these covenants in the notes to the financial statements.

2. 准备的基础 (续)

对MFRS108会计政策, 会计估计与错误的改变之修正

这些修正修改会计估计之定义, 以澄清一个机构为何应该区分会计政策与会计估计的改变之间的差别。这项区别是重要的, 因为会计估计的改变将应用在未来的交易、其他事件、或是从该项改变日期起条件, 但会计政策一般上也可以应用在追溯过去的交易和其他过去的事件。

2.4 功能货币与呈现货币

会馆的财务报表是使用它营运的主要经济环境下的货币(功能货币)来计量。财务报表是用马币(令吉)去呈现, 它是会馆使用的功能货币, 而且除非另有说明, 是把数额化为最接近的令吉整数。

2.5 计量的基础

会馆的财务报表是在历史成本的基础上准备, 只有财务报表注释3所披露者例外。

2.6 对估计与判断的使用

根据MFRS准备财务报表, 需要使用某些关键性的会计估计与假设, 在财务报告日, 会影响到所报告的资产与负债的数额, 以及所披露的偶发资产与偶发负债; 而在报告年期间, 会影响到收入与支出的报告数额。在采用会馆的会计政策的过程中, 理事会也必须行使判断。尽管理事会对是时与行动的最佳了解作出这些估计与判断, 实际结果可能不同。

涉及高度判断或高度复杂的领域, 或是假设和估计对会馆的财务报告有重大影响的领域, 在财务报表的注释4披露。

2. BASIS OF PREPARATION (CONTINUED)

Amendments to MFRS 108 Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors

The amendments revise the definition of accounting estimates to clarify how an entity should distinguish changes in accounting policies from changes in accounting estimates. The distinction is important because the changes in accounting estimates are applied prospectively to transactions, other events, or conditions from the date of that change, but changes in accounting policies are generally also applied retrospectively to past transactions and other past events.

2.4 Functional and Presentation Currency

The financial statements of the Association are measured using the currency of the primary economic environment in which it operates ("the functional currency"). The financial statements are presented in Ringgit Malaysia ("RM"), which is the functional currency of the Association.

2.5 Basis of Measurement

The financial statements of the Association have been prepared on the historical cost basis, except as otherwise disclosed in Note 3 to the financial statements.

2.6 Use of estimates and judgement

The preparation of financial statements in conformity with MFRSs requires the use of certain critical accounting estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosures of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements, and the reported amounts of the income and expenditure during the reported year. It also requires General Council to exercise their judgement in the process of applying the Association's accounting policies. Although these estimates and judgement are based on the General Council's best knowledge of current events and actions, actual results may differ.

The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the Association's financial statements are disclosed in Note 4 to the financial statements.

3. 重大会计政策概述

为了提呈财务报表的目的，会馆的资产根据其性质与目的，设立不同的基金。对每一个基金维持个别的财务报表。不过，对于财务状况表、损益表及其他综合收入表、收入与支付表，不同的基金被合并成两组，即建筑基金与营运基金。

建筑基金的资源，纯粹是用来兴建天后宫及其扩建。

营运基金代表属于开支基金的部分，用来支持会馆的活动。

以下的会计政策一贯受到使用，以处理被视为与财务报表有重要关系的项目。

3.1 房地产、厂房和设备以及折旧

所有的房地产、厂房和设备，最初都是以成本减去累积折旧和损减损失（如有）列出。确认和计量损减损失的政策是根据财务报表的注释3.8(b)的规定。成本包括直接用以取得有关资产的开支。当房地产、厂房和设备的一个项目的不同的重要部分拥有不同的使用期限，它们是以房地产、厂房和设备不同项目记账。

取代房地产、厂房和设备的一个项目的成本，在适当的时候，被包括在资产的账面金额或被确认为一项个别的资产，只有当很可能会出现那部分资产有关的未来经济利益将流向会馆的及其成本能够可靠的计量才会这样做。被取代部分的账面金额被取消确认。所有其他维修费用在发生时被记入损益表。

永久地契土地不会受到折旧，因为其有效使用期无限。在制品没有折旧，因为这项资产尚未使用。所有其他房地产、厂房和设备，都使用直线法折旧，每一项有关资产都按照其估计的使用期限，从其成本中扣除折旧，到剩下剩余价值：为了这个目的而使用的主要常年（折旧）率如下：

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The resources of Association are classified for financial reporting purposes into funds established according to their nature and purposes. Separate financial statements are maintained for each fund. However, on the statement of financial position, statement of profit or loss and other comprehensive income, and statement of receipts and payments, the respective funds have been combined into two groups, namely, Building Fund and Operating Funds.

Building Fund represents resources restricted for the construction of the Thean Hou Temple and its extensions.

Operating Funds represent the portion of expendable funds that are available to support the activities of the Association.

The following accounting policies have been used consistently in dealing with items which are considered material in relation to the financial statements.

3.1 Property, Plant and Equipment and Depreciation

All property, plant and equipment were initially stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses, if any. The policy for the recognition and measurement of impairment losses is in accordance with Note 3.8(b) to the financial statements. Cost includes expenditure that is directly attributable to the acquisition of the asset. When significant parts of an item of property, plant and equipment have different useful lives, they are accounted for as separate items of property, plant and equipment.

The cost of replacing part of an item of property, plant and equipment is included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that the future economic benefits associated with the part will flow to the Association and its cost can be measured reliably. The carrying amount of the replaced part is derecognised. All other repairs and maintenance are charged to the profit or loss as incurred.

Freehold land is not depreciated as it has indefinite useful life. Work-in-progress is not depreciated as this asset is not yet available for use. All other property, plant and equipment are depreciated on a straight line basis to write off the cost of each asset to its residual value over the estimated useful lives of the assets concerned. The principal annual rates used for this purpose are as follows:

3. 重大会计政策概述 (续)

房地产	2%
装修	20%
车辆	20%
家具和设备	10%-25%
佛像	10%
乐器、舞狮用具及其他器材	10%

在每一个报账日期,如果适当,剩余价值、使用期限和折旧方法会受到检讨和调整。对剩余价值、使用期限和折旧方法的任何修正的影响,都会在改变发生时,包括在那一个会计年度的损益表中。

受到完全折旧的资产被保留在账目内,直到这些资产不再使用为止。

房地产、厂房和设备的一个项目,在受到处置,或预期其处置或使用不会有未来的经济利益,将会被取消确认。那项资产被取消确认所带来的任何盈利或亏损,将被包括在该资产被取消确认时期的损益表内。

3.2 投资房地产

投资房地产是永久地契土地和建筑物,拥有它们是为了赚取租金或取得资本增值或两者兼有,会馆没有实际的占用它们。这类房地产最初是以成本(包括交易成本)计量。在受到初步确认之后,这些房地产是以成本减去累积折旧和累积损减(如有)列出。确认和计量损减损失的政策,是根据财务报表注释3.8(b)。

对投资房地产的折旧,是以直线法进行,在有关投资房地产的估计有效使用期间,在折旧之后把其成本降低到它们的剩余价值。这些投资房地产的估计有效使用期如下:

租赁土地和建筑物 的剩余租期	39年赁期
永久地契建筑物	1.2%

投资房地产在受到处置或当这些房地产被永久性的撤销使用以及对它们的处置预料不会有未来的经济利益,它们将被取消确认。投资房地产受到报废或处置所产生的任何盈利或亏损,将在发生那年的损益表中确认。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

Properties	2%
Renovation	20%
Motor vehicles	20%
Furniture, fittings and equipment	10% - 25%
Buddha statues	10%
Musical, lion dance and other instruments	10%

The residual values, useful life and depreciation method are reviewed, and adjusted if appropriate, at each reporting date. The effects of any revisions of the residual values, useful lives and depreciation method are included in profit or loss for the financial year in which the changes arise.

Fully depreciated assets are retained in the accounts until the assets are no longer in use.

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected from its use or disposal. Any gain or loss arising on derecognition of the asset is included in the profit or loss in the period the asset is derecognised.

3.2 Investment Properties

Investment properties which are held either to earn rental income or for capital appreciation or for both and are not substantially occupied by the Association. Such properties are measured initially at cost, including transaction costs. Subsequent to the initial recognition, investment properties are stated at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses, if any. The policy for the recognition and measurement of impairment losses is in accordance with Note 3.8(b) to the financial statements.

Depreciation of investment properties are provided on the straight line basis to write off the cost of investment properties to their residual value over their estimated useful lives of the investment properties. The estimated useful lives of the investment properties are as follows:

Leasehold land and building	Over the remaining lease period of 39 years
Freehold buildings	1.2%

Investment properties are derecognised when either they have been disposed off or when the investment properties are permanently withdrawn from use and no future economic benefit is expected from their disposals. Any gains and losses on the retirement or disposal of investment properties are recognised in the profit or loss in the year in which they arise.

3. 重大会计政策概述 (续)

3.3 收入确认

会馆确认收入, 这种收入是会馆把所答应的货物或服务转移给客户, 以换取一个数额, 反映出会馆预期那些货物或服务理应换取的酬劳。

会馆收入的确认, 适合于和一个客户订立的每一项合同, 或是同一个客户 (或和该客户有关多造) 的多项合同。

会馆计量以交易价格出售货物或服务取得的收入, 这是会馆把所答应的货物或服务转移给一个客户预期有权换取的酬劳数额, 不包括替第三者收取的数额, 诸如消费税, 对任何变动的酬劳进行调整所产生的影响, 约制对变动性酬劳、重大的融资成分, 非现金酬劳以及付给客户的酬劳的估计。如果交易价格包括变动性酬劳, 则会馆使用预期价值方法, 包括在一个范围内估计可能加权的各种数额的总数, 或是可能的酬劳数额, 或是采用最可能的结局方法, 视会馆预期那一种方法能够更佳的预测会馆有权获得的酬劳数额而定。

对于拥有个别履行义务的合同, 交易价格是按个别独立售价基础分配给个别履行义务。如果无法直接观察到独立售价, 会馆会使用成本加赚幅的方法加以估计。

来自和客户订立合同取得的收入, 是在参考和客户订立的合同的每一个不同的履行义务——即当和客户订立的合同的履行义务得到满足, 是当客户获得对包含特定履行义务的货物或服务的控制权, 履行义务可能在一个时间点或是一段时间内获得满足。

(a) 租金和利息收入
 租金和利息收入在应计基础上确认。

(b) 股息收入
 股息收入是当接受付款的权利确立之后得到确认。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.3 Revenue recognition

The Association recognises revenue that depict the transfer of promised goods or services to customers in an amount that reflects the consideration to which the Association expects to be entitled in exchange for those goods or services.

Revenue recognition of the Association is applied for each contract with a customer or a combination of contracts with the same customer (or related parties of the customer).

The Association measures revenue from sale of good or service at its transaction price, being the amount of consideration to which the Association expects to be entitled in exchange for transferring promised good or service to a customer, excluding amounts collected on behalf of third parties such as goods and service tax, adjusted for the effects of any variable consideration, constraining estimates of variable consideration, significant financing components, non-cash consideration and consideration payable to customer. If the transaction price includes variable consideration, the Association uses the expected value method by estimating the sum of probability-weighted amounts in a range or possible consideration amounts, or the most likely outcome method, depending on which method the Association expect to better predict the amount of consideration to which it is entitled.

For contract with separate performance obligations, the transaction price is allocated to the separate performance obligations on the relative stand-alone selling price basis. If the stand-alone selling price is not directly observable, the Association estimates it by using the costs plus margin approach.

Revenue from contracts with customers is recognised by reference to each distinct performance obligation in the contract with customer, i.e. when or as a performance obligation in the contract with customer is satisfied. A performance obligation is satisfied when or as the customer obtains control of the good or service underlying the particular performance obligation, which the performance obligation may be satisfied at a point in time or over time.

(a) Rental and interest income
 Rental and interest income are recognised on accrual basis.

(b) Dividend income
 Dividend income is recognised when the right to receive payment is established.

3. 重大会计政策概述 (续)

3.3 收入确认 (续)

(c) 捐款、会员捐款及其他收入
捐款、会员捐款及其他收入是在发出收据的基础上确认。

3.4 捐献服务及其他非货币捐赠

对于捐献服务和其他非货币捐赠没有金钱数额在财务报表中反映出来, 因为没有客观基础可以计量它们的公允价值。

3.5 库存

存货是以成本或净可实现价值何者为低计算。成本是根据特定鉴别去决定。

3.6 所得税

所得税支出包括现行所得税和递延所得税。现行所得税和递延所得税都在损益表确认, 除非它关系到一项商业联合, 或直接在产权或其他综合收入确认的项目。

(a) 现行所得税

现行所得税是根据该会计年度的应付税所得或亏损的预期应付税务或应收税务, 使用的是已经公布的税率, 或是在报账期限结束时实际公布的税率以及针对过去几个会计年度的应付税务的任何调整。

(b) 递延所得税

递延所得税的提供, 使用的是在报账日期的暂时差异的负债法, 那是在财务状况表上, 资产与负债的税基与它们的账面金额之间的差距。递延税务负债通常为了所有应付税务的暂时差别受到确认。递延税务资产一般上为所有缴税暂时差别、未使用的税务、亏损、未吸收的资本净账以及未使用的税务贷项确认, 其程度是, 很有可能, 未来的应付税利润是现成的, 使到可扣税暂时差别、未使用税务亏损、未使用税务贷项可以用上。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.3 Revenue recognition (CONTINUED)

(c) Donation, members' subscriptions and other income
Donation, members' subscriptions and other income are recognised on receipt basis.

3.4 Donated services and other non-monetary donations

No amounts are reflected in the financial statements for donated services and other non-monetary donations for which no objective basis is available to measure their fair values.

3.5 Inventories

Inventories are stated at lower of cost or net realisable value. Cost is determined on the specific identification basis.

3.6 Income taxes

Income tax expense comprises current and deferred tax. Current and deferred tax are recognised in profit or loss except to the extent that it relates to a business combination or items recognised directly in equity or other comprehensive income.

(a) Current tax

Current tax is the expected taxes payable or receivable on the taxable income or loss for the financial year, using the tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period, and any adjustment to tax payable in respect of previous financial years.

(b) Deferred tax

Deferred tax is recognised using the liability method on temporary differences at the reporting date between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the statement of financial position. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are generally recognised for all deductible temporary differences, unused tax losses and unused tax credits, to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the deductible temporary differences, unused tax losses and unused tax credits can be utilised.

3. 重大会计政策概述(续)

3.6 所得税(续)

如果暂时差别来自不属于商业联合的一项交易对资产与负债的最初确认,以及这项交易没有影响到应付税利润或会计盈利,则递延税务没有受到确认。

递延税务资产的账面金额在每一个报账日检讨,并减少到这样的程度:很不可能会有可利用的应付税利润,使到那项递延税务资产的一部分或全部利益受到使用。在每一个报账日,未受确认的递延税务资产受到重新评估,并被确认到这样的程度,即很可能未来的应付税利润将使到递延税务资产受到使用。

递延税务是以资产变现或债务清偿的时期预料将会采用的税率计量,根据已经公布或是在报账日实质公布的税率和税法。

和在损益表之外受到确认的项目有关的递延税务资产,是在损益表之外受到确认。递延税务项目是在相关的基准交易受到确认,在其他综合收入或是直接在产权进行确认。

递延税务资产与递延税务负债互相抵消,如果有法律上可执行的权利以用现行税务资产抵消现行税务负债,以及当它们关系到同一个应付税机构受到同一个征税机构征得所得税,或对不同的付税机构征税,但它们打算在净额基础上解决它们可收回的所得税和应付所得税,或是它们的税务资产和负债能够同时实现。

(c) 销售及服务费

收入、开支和资产,是按缴交销售及服务费之后的净数额确认,除了:

- 当购买一项资产或一项服务缴交的销售及服务税未能获得税务当局退税,在那种情况下,销售及服务费被确认为取得该项资产的成本的一部分,或是开支项目的一部分,视适用于那一项而定;以及
- 应收款项和应付账款是以包括销售税在内的数额记账。

从税务当局收回,或是付给税务当局的销售及服务税的净额,在财政表中是当作应收账款或是应付账款记账。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.6 Income taxes(continued)

Deferred tax is not recognised if the temporary difference arises from the initial recognition of assets and liabilities in a transaction that is not a business combination and that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each reporting date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profit will be available to allow the benefit of part or all of that deferred tax asset to be utilised. Unrecognised deferred tax assets are reassessed at each reporting date and are recognised to the extent that it has become probable that future taxable profit will allow the deferred tax assets to be utilised.

Deferred tax is measured at the tax rates that are expected to apply in the period when the asset is realised or the liability is settled, based on tax rates and tax laws that have been enacted or substantively enacted at the reporting date.

Deferred tax relating to items recognised outside profit or loss is recognised outside profit or loss. Deferred tax items are recognised in correlation to the underlying transaction either in other comprehensive income or directly in equity.

Deferred tax assets and deferred tax liabilities are offset if there is a legally enforceable right to offset current tax assets against current tax liabilities and when they relate to income taxes levied by the same taxation authority on the same taxable entity, or on different tax entities, but they intend to settle their income tax recoverable and income tax payable on a net basis or their tax assets and liabilities will be realised simultaneously.

(c) Sales and services tax

Revenue, expenses and assets are recognised net of the amount of sales and services tax except:

- where the sales and services tax incurred in a purchase of assets or services is not recoverable from the taxation authority, in which case the sales and services tax is recognised as part of the cost of acquisition of the asset or as part of the expense item as applicable; and
- receivables and payables that are stated with the amount of sales tax included.

The net amount of sales and services tax recoverable from, or payable to, the taxation authority is included as part of receivables or payables in the statement of financial position.

3. 重大会计政策概述(续)

3.7 财务工具(续)

只有当会馆成为财务工具的合同规定的一造时,财务工具在财务状况表中受到确认。

除了没有包含重要的融资成分的应收账款或会馆采用实际对策的应收账款之外,在一项财务资产或一项财务负债没有通过损益表取得公平价值的情况下,财务工具最初以其公允价值加上或减去交易成本受到确认,交易成本是指直接获取财务资产或是欠下财务负债的成本。通过损益表取得公平价值的财务资产的交易成本,在损益表中作为开支勾销。不包含重要融资成分或是会馆采用实际对策处理的应收账款,是在MFRS 15之下决定的交易价格来计量。

一项嵌入衍生产品与主体合同分开受到确认,并以作为一项衍生产品记账,如果它和主体合同的经济特征和风险没有密切关系,一项和嵌入衍生产品具有同样条件的个别工具符合衍生产品的定义,而混合合同没有通过损益表以公允价值计量。如果一项嵌入衍生产品个别受到确认,主体合同将根据适用于主体合同性贸易的政策记账。

嵌入在包含一项财务资产主体的混合合同内的一项衍生产品不会个别记账。财务资产主体和该嵌入衍生产品,受要求整体通过损益表被归类为以公允价值计量的财务资产。

(a) 随后的计量

会馆把财务工具按以下分类:

(i) 财务资产

为了随后计量的目的,财务资产被分为以下4类:

- 以摊销成本计的财务资产
- 通过其他综合收入,再循环累积盈利与亏损,以公允价值计的财务资产
- 通过其他综合收入,以公允价值计的财务资产,在取消确认时没有再循环累积盈利与亏损

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.7 Financial instruments

Financial instruments are recognised in the statement of financial position when, and only when, the Association becomes a party to the contract provisions of the financial instrument.

Except for the receivables that do not contain a significant financing component or for which the Association has applied the practical expedient, the financial instruments are recognised initially at its fair value plus or minus, in the case of a financial asset or financial liability not at fair value through profit or loss, transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of the financial asset and financial liability. Transaction costs of financial assets carried at fair value through profit or loss are expensed in profit or loss. Receivables that do not contain a significant financing component or for which the Association has applied the practical expedient are measured at the transaction price determined under MFRS 15.

An embedded derivative is recognised separately from the host contract and accounted for as a derivative if, and only if, it is not closely related to the economic characteristics and risks of the host contract, it is a separate instrument with the same terms as the embedded derivative would meet the definition of a derivative and the hybrid contract is not measured as fair value through profit or loss. The host contract, in the event an embedded derivative is recognised separately, is accounted for in accordance with the policy applicable to the nature of the host contract.

A derivative embedded within a hybrid contract containing a financial asset host is not accounted for separately. The financial asset host together with the embedded derivative is required to be classified in its entirety as a financial asset at fair value through profit or loss.

(a) Subsequent measurement

The Association categorises the financial instruments as follows:

(i) Financial assets

For the purposes of subsequent measurement, financial assets are classified in four categories:

- Financial assets at amortised cost
- Financial assets at fair value through other comprehensive income with recycling of cumulative gains and losses
- Financial assets at fair value through other comprehensive income with no recycling of cumulative gains and losses upon derecognition.

3. 重大会计政策概述(续)

3.7 财务工具(续)

(i) 财务资产(续)

- 通过损益表以公允价值计的财务资产

分类取决于有关机构管理财务资产的商业模式以及财务资产的合同性现金流通的特点。

只有当会馆管理财务资产的商业模式改变时,才会将财务资产重新分类。

债务工具

随后对债务工具的计量,视会馆管理该资产的商业模式以及该资产的现金流动特性而定。会馆把其债务工具分为:

• 摊销成本

持有供收集合同性现金流通和代表纯属支付本金和利息的现金流通以摊销成本计量,以摊销成本计的财务资产随后使用实际利息法计量,并进行损益。当该财务资产受到取消确认、修改或损减时,盈利或亏损在损益表确认。(注3.8(a))

(a) 随后的计量(续)

会馆把财务工具按以下分类:

(i) 财务资产(续)

产权工具

会馆随后以公允价值计量其所有产权工具。在初步确认时,会馆可以作出一项不可改变的选择,把其不是持有供贸易的产权工具归类为列在FVOCI的产权工具。这种分类是按个别的产权工具来决定。

这些财务资产的盈利或亏损,没有再循环到损益表。当支付股息的权利确定之后,股息在损益表中被确定为其他收入,除非会馆从这些收入中受惠,是用来收回财务资产的成本的一部分,在那种情况下,此类盈利在其他综合收入中纪录。被列在FVOCI的产权工具不会受到损减评估。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.7 Financial instruments(Continued)

(i) Financial assets (Continued)

- Financial assets at fair value through profit or loss

The classification depends on the entity's business model for managing the financial assets and the contractual cash flows characteristics of the financial asset.

The Association reclassifies financial assets when and only when their business models for managing those assets change.

Debt instruments

Subsequent measurement of debt instruments depends on the Association's business model for managing the asset and the cash flow characteristics of the asset. The Association classifies its debt instruments at:

• Amortised cost

Financial assets that are held for collection of contractual cash flows and those cash flows represent solely payments of principal and interest are measured at amortised cost. Financial assets at amortised cost are subsequently measured using the effective interest method and are subject to impairment. The policy for the recognition and measurement of impairment is in accordance with Note 3.8(a). Gains and losses are recognised in profit or loss when the financial asset is derecognised, modified or impaired.

(a) Subsequent measurement (Continued)

The Association categorises the financial instruments as follows (Continued):

(i) Financial assets (Continued)

Equity instruments

The Association subsequently measures all equity investments at fair value. Upon initial recognition, the Association can make an irrevocable election to classify its equity investments that is not held for trading as equity instruments designated at FVOCI. The classification is determined on an instrument-by instrument basis.

Gains and losses on these financial assets are not recycled to profit or loss. Dividends are recognised as other income in the profit or loss when the right of payment has been established, except when the Association benefits from such proceeds as a recovery of part of the cost of the financial asset, in which case, such gains are recorded in other comprehensive income. Equity instruments designated at FVOCI are not subject to impairment assessment.

3. 重大会计政策概述 (续)

3.7 财务工具 (续)

(ii) 财务负债

会馆按摊销成本分类其财务负债。

以摊销成本计的财务负债

随着初步确认,其他财务负债使用实际利率方式以摊销成本计算。当这些财务负债被取消确认和通过摊销程序之后,盈利或亏损在损益表中确认。

(b) 取消确认

当出现下述情况时,一项财务资产或是它的其中一部分被取消确认:

- (i) 从该财务资产受到现金流通的合同权利到期;或是
- (ii) 在一项“转嫁”安排之下,会馆把其从资产收到现金流通的权利转让给第三者,或是负起一项义务,把收到现金流通不受耽搁的支付给第三者;以及 (a) 会馆实质上转移资产的所有风险和报酬;或 (b) 会馆既没有在实质上转移该资产的所有风险和报酬,也没有在实际上保留该资产的所有风险和报酬,而是转移该资产的控制权。

本会馆正在评估,是否以及在什么程度上,保留拥有权的风险和回酬。当会馆既没有转让也没有保留那项资产的重大风险和回酬,也没有转让那项资产的控制权,将会确认所转移的资产达到它继续涉及的程度。在那种情况下,会馆也确认一项相关债务。那项被转移的资产和相关债务,是根据反映会馆所保留的权利与义务的基础来衡量。

继续介入是对被转让的资产提供担保的形式呈现,它是以该资产原有的置存款额和会馆可能被要求偿付的最高款额,两者之中何者为低来计量。

当一项财务资产被取消确认时,其置存款额(在取消确认那天计量)和收到的款额(包括所取得的任何新资产减去欠下的任何新负债)之间的差额在损益表中确认。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.7 Financial instruments(Continued)

(ii) Financial liabilities

The Association classifies its financial liabilities at amortised cost.

Financial liabilities at amortised cost

Subsequent to initial recognition, other financial liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Gains and losses are recognised in profit or loss when the financial liabilities are derecognised and through the amortisation process.

(b) Derecognition

A financial asset or a part of it is derecognised when, and only when:

- (i) the contractual rights to receive the cash flows from the financial asset expire, or
- (ii) the Association has transferred its rights to receive cash flows from the asset or have assumed an obligation to pay the received cash flows in full without material delay to a third party under a 'pass-through' arrangement; and either (a) the Association has transferred substantially all the risks and rewards of the asset, or (b) the Association has neither transferred nor retained substantially all the risks and rewards of the asset, but have transferred control of the asset.

The Association evaluates if, and to what extent, it has retained the risks and rewards of ownership. When it has neither transferred nor retained substantially all of the risks and rewards of the asset, nor transferred control of the asset, the Association continues to recognise the transferred asset to the extent of its continuing involvement. In that case, the Association also recognises an associated liability. The transferred asset and the associated liability are measured on a basis that reflects the rights and obligations that the Association has retained.

Continuing involvement that takes the form of a guarantee over the transferred asset is measured at the lower of the original carrying amount of the asset and the maximum amount of consideration that the Association could be required to repay.

On derecognition of a financial asset, the difference between the carrying amount (measured at the date of derecognition) and the consideration received (including any new asset obtained less any new liability assumed) is recognised in profit or loss.

3. 重大会计政策概述(续)

(b) 取消确认(续)

当在合同内明确规定的义务被撤销、取消或到期,一项财务负债或它的一部份被取消确认。当一项财务负债被取消确认,其置存款额和支付的款额(包括任何被转让的非现金资产或欠下的负债)之间的差额,在损益表中确认。

(c) 财务工具互相抵销

财务资产与财务负债互相抵销,净额在财务状况表中呈现,条件是有现行的法律权利以抵销受确认的数额,以及有意愿在净额基础上解决,以同时将资产变现与解决负债。

在针对转移一种不符合取消确认的资格的财务资产进行记账时,会馆不应该拿被转移的资产与相关负债互相抵销。

3.8 资产损减

(a) 财务资产损减

以摊销成本计量的财务资产,以FVOCI计量的财务资产,应收租赁,或是一项贷款承诺以及财务担保合同,必须符合MFRS 9的损减规定,这和财务资产的预期信贷亏损的记账有关。预期信贷亏损是在进行加权时,各种赖债风险的加权平均信贷亏损。

会馆在计量亏损折扣时以之等于有效期的预期信贷亏损数额未计量,除了以下所述,它们是以12个月预期信贷亏损来计量:

- 债务证券确定在报账日具有低信贷风险;以及
- 其他债务证券和银行结余,它们的信贷风险(即赖债风险在该财务工具的预期有效期内发出)自从最初确认以来并没有显著增加。

对于应收账款,会馆采用MFRS 9所允许的简化方法,用与有效期间的预期信贷损失相等的数额来计量亏损折扣。

当决定自最初确认之后一项财务资产的信贷风险是否有显著增加,以及当估计预期的信贷亏损时,会馆考虑适当和可得的合理和支持性资讯,而没有不当的成本或努力。这包括数量和质量的分析,根据会馆的历史经验和有根据的信贷评估以及包括有远见的资讯。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(b) Derecognition (Continued)

A financial liability or a part of it is derecognised when, and only when, the obligation specified in the contract is discharged, cancelled or expired. On derecognition of a financial liability, the difference between the carrying amount and the consideration paid, including any non-cash assets transferred or liabilities assumed, is recognised in profit or loss.

(c) Offsetting of financial instruments

Financial assets and financial liabilities are offset and the net amount is presented in the statement of financial position if there is a currently enforceable legal right to offset the recognised amounts and there is an intention to settle on a net basis, to realise the assets and settle the liabilities simultaneously.

In accounting for a transfer of a financial asset that does not qualify for derecognition, the Association shall not offset the transferred asset and the associated liability.

3.8 Impairment of assets

(a) Impairment of financial assets

Financial assets measured at amortised cost, financial assets measured at FVOCI, lease receivables, or a loan commitment and financial guarantee contracts will be subject to the impairment requirement in MFRS 9 which is related to the accounting for expected credit losses on the financial assets. Expected credit loss is the weighted average of credit losses with the respective risks of a default occurring as the weights.

The Association measures loss allowance at an amount equal to lifetime expected credit loss, except for the following, which are measured as 12-month expected credit loss:

- debt securities that are determined to have low credit risk at the reporting date; and
- other debt securities and bank balances for which credit risk (i.e. risk of default occurring over the expected life of the financial instrument) has not increased significantly since initial recognition.

For receivables, the Association applied the simplified approach permitted by MFRS 9 to measure the loss allowance at an amount equal to lifetime expected credit losses.

When determining whether the credit risk of a financial asset has increased significantly since initial recognition and when estimating expected credit loss, the Association considers reasonable and supportable information that is relevant and available without undue cost or effort. This includes both quantitative and qualitative information and analysis, based on the Association's historical experience and informed credit assessment and including forward-looking information.

3. 重大会计政策概述 (续)

3.8 资产损减 (续)

(a) 财务资产损减 (续)

会馆认为一项财务资产的信贷风险显著增加,如果它超越其信贷条件的

话。

会馆视一项财务资产是违约,如果:

- 借贷人无法完全偿付对会馆的信贷义务,没有把会馆所持有的信贷的任何增加考虑在内;
- 财务资产的合同性付款已经过期超过90天,除非会馆有合理和支持性的资讯,以显示一种更久的违约标准更加适当。

预期信贷亏损的有效期,是在一项财务工具的预期有效期间,所有可能违约事件所带来的预期信贷损失。

12个月的预期信贷亏损,是预期信贷亏损的有效期的一部分,它代表预期的信贷亏损,而这是指在报账日期之后,一项财物工具可能在12个月之内发生的各种违约事件所带来的结果。

当估计预期信贷亏损时,所考量的最长时期,是会馆处于信贷风险的最长的合同时期。

预期的信贷风险是对财务工具的预期有效期的信贷亏损的一种或然率加权估计(即所有现金差额的现有价值)。现金差额是指一个机构根据合同应该取得的现金流通和该机构预期会收到的现金流通之间的差额。

预期信贷亏损按财务资产的实际利率折扣。

在每一个报账日期,会馆评估以摊销成本计的财务资产是否有受到信贷损减。一项财务资产蒙受信贷损减,如果有一个或多个事件发生,对该财务资产的估计未来现金流通产生不利影响。一项财务资产蒙受信贷损减的证据,包括下述事件的观察得到的数据:

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.8 Impairment of assets(Continued)

(a) Impairment of financial assets (Continued)

The Association assumes that the credit risk on a financial asset has increased significantly if it is more than its credit terms.

The Association considers a financial asset to be in default when:

- the borrower is unable to pay its credit obligations to the Association in full, without taking into account any credit enhancement held by the Association; or
- the contractual payment of financial asset is more than 90 days past due unless the Association has reasonable and supportable information to demonstrate that a more lagging default criterion is more appropriate.

Lifetime expected credit losses are the expected credit losses that result from all possible default events over the expected life of a financial instrument.

12-month expected credit losses are the portion of lifetime expected credit losses that represent the expected credit losses that result from default events on a financial instrument that are possible within the 12 months after the reporting date.

The maximum period considered when estimating expected credit losses is the maximum contractual period over which the Association is exposed to credit risk.

Expected credit losses are a probability-weighted estimate of credit losses (i.e. the present value of all cash shortfalls) over the expected life of the financial instrument. A cash shortfall is the difference between the cash flows that are due to an entity in accordance with the contract and the cash flows that the entity expects to receive.

Expected credit losses are discounted at the effective interest rate of the financial assets.

At each reporting date, the Association assesses whether financial assets carried at amortised cost are credit-impaired. A financial asset is credit-impaired when one or more events that have a detrimental impact on the estimated future cash flows of that financial asset have occurred. Evidence that a financial asset is credit-impaired include observable data about the following events:

3. 重大会计政策概述(续)

3.8 资产损减(续)

(a) 财务资产损减(续)

- 发行者或借贷者遭遇重大的财务困难;
- 违反合同, 诸如过去的拖欠事件;
- 借款人的贷款人, 基于和借款人的财务困难有关的经济原因或合同原因, 给予借款人优待, 而这种优待是贷款人在其他情况下不会考虑的;
- 借款人很可能破产, 或面对其他财务重组;

预期信贷亏损(或逆转)的数额应该被当作损减盈利或亏损在损益表中确认。对于以FVOCI计量的财务资产, 亏损折扣必须在其他综合收入确认, 在财务状况表中, 不会减少该财务资产的置存款额。

一项财务资产的毛置存款额被注销(部分或全部)到没有回收的实际展望。这是一般的情况, 会馆确定, 债务人没有资产或是收入来源, 可以带来足够的现金流通, 以偿还受到注销的数额。不过, 被注销的财务资产仍然必须遵守执行活动, 以符合会馆收回被拖欠的数额的程序。

(b) 非财务资产的损减

非财务资产(存货除外)的账面金额, 在每一个呈报期结束时检讨, 以确定是否有任何损减的迹象。如果存在任何这种迹象, 会馆将对该资产的可回收款额进行估计。

为了进行损减测验, 各种资产将被集合在尽可能少的资产组合, 这些资产组合在继续使用时将产生现金流入, 它们大体上独立于非财务资产或产生现金单位(“CGUs”)的现金流入之外。

一项资产或一项CGU的可回收款额, 是其公允价值减去处置成本以及其使用价值两者之间更高的那一种。在评估使用价值时, 估计的未来现金流, 根据现有价值进行折扣, 使用的是税前折扣率, 以反映在评估时现行市场评估的金钱价值以及特别关系到该项资产或CGU的风险。在确定公允价值减去处置成本时, 必须考虑最近的市场交易。如果未能鉴定此类交易, 则使用一种适当的估价模式。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.8 Impairment of assets(Continued)

(a) Impairment of financial assets (Continued)

- significant financial difficulty of the issuer or the borrower;
- a breach of contract, such as a default of past due event;
- the lender(s) of the borrower, for economic or contractual reasons relating to the borrower's financial difficulty, having granted to the borrower a concession(s) that the lender(s) would not otherwise consider; or
- it is becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or other financial reorganisation.

The amount of expected credit losses (or reversal) shall be recognised in profit or loss, as an impairment gain or loss. For financial assets measured at FVOCI, the loss allowance shall be recognised in other comprehensive income and shall not reduce the carrying amount of the financial asset in the statement of financial position.

The gross carrying amount of a financial asset is written off (either partially or in full) to the extent that there is no realistic prospect of recovery. This is generally the case when the Association determines that the debtor does not have assets or source of income that could generate sufficient cash flows to repay the amounts subject to the write-off. However, financial assets that are written off could still be subject to enforcement activities in order to comply with the Association's procedure for recovery of amounts due.

(b) Impairment of non-financial assets

The carrying amount of non-financial assets (except for inventories) are reviewed at the end of each reporting period to determine whether there is any indication of impairment. If any such indication exists, the Association makes an estimate of the asset's recoverable amount.

For the purpose of impairment testing, assets are grouped together into the smallest group of assets that generates cash inflows from continuing use that are largely independent of the cash inflows of non-financial assets or cash-generating units (“CGUs”).

The recoverable amount of an asset or a CGU is the higher of its fair value less costs of disposal and its value-in-use. In assessing value-in-use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset or CGU. In determining the fair value less costs of disposal, recent market transactions are taken into account. If no such transactions can be identified, an appropriate valuation model is used.

3. 重大会计政策概述(续)

3.8 资产损减(续)

(b) 非财务资产的损减(续)

当一项资产的账面金额大过其可收回款额时,账面金额被减少至其可收回款额。一项CGU或各组CGU的被确认的损减损失,按比例进行分配,以减少该单位或各组单位内其他资产的账面金额。

损减损失在损益表内受到确认。

在每一个呈报日期都进行一项评估,以确定是否有任何迹象显示,之前被确认的损减损失有可能不复存在或可能已经减少。只有在上一次损减损失被确认之后,用以确定该资产的可收回款额的估计有所改变,一项损减损失才可以逆转。损减损失的逆转,只限于该资产将被确定的账面金额,在过去几年没有被确定的损减损失。这种逆转在损益表中受到确认。

3.9 雇员利益

(i) 短期雇员利益

工资、薪金、社险付款、花红和非货币利益,是在雇员提供相关的服务的期间内应计。短期累积的有补偿缺勤(如有薪年假)是在当雇员提供服务时受到确认,这使到他们有权享受的未来的有补偿缺勤增加。短期非累积有补偿缺勤,诸如病假、产假和父母丧事假期,是在缺勤发生时受到确认。

(ii) 雇用后的利益

会馆替雇员缴纳雇员公积金。缴纳的数额是在相关的时期内在损益表中记账。一旦缴交了公积金,会馆不再有支付义务。

3.10 现金和现金等值

为了收入与支付报表而准备的现金和现金等值,包括手头现金、即期存款和银行结余,它们可立刻转换成已知的现金数额,其价值改变的风险微不足道。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.8 Impairment of assets(Continued)

(b) Impairment of non-financial assets(Continued)

Where the carrying amount of an asset exceed its recoverable amount, the carrying amount of asset is reduced to its recoverable amount. Impairment losses recognised in respect of a CGU or groups of CGUs are allocated to reduce the carrying amount of the other assets in the unit or groups of units on a pro-rata basis.

Impairment losses are recognised in profit or loss.

An assessment is made at each reporting date as to whether there is any indication that previously recognised impairment losses may no longer exist or may have decreased. An impairment loss is reversed only if there has been a change in the estimates used to determine the assets recoverable amount since the last impairment loss was recognised. Reversal of impairment loss is restricted by the asset's carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. Such reversal is recognised in profit or loss.

3.9 Employee Benefits

(i) Short term employee benefits

Wages, salaries, social security contribution, bonuses and non-monetary benefits are accrued in the period in which the associated services are rendered by the employees. Short term accumulating compensated absences such as paid annual leave are recognised when services are rendered by employees that increase their entitlement to future compensated absences. Short term non-accumulating compensated absences sick leave, maternity and paternity leave are recognised when absences occur.

(ii) Post-employment benefits

The Association contributes to the Employees' Provident Fund, the national defined contribution plan. The contributions are charged to the profit or loss in the period to which they are related. Once the contributions have been paid, the Association has no further payment obligations.

3.10 Cash and Cash Equivalents

Cash and cash equivalents for the purpose of statement of receipts and payments comprise cash in hand, demand deposits and balances with banks that are readily convertible to known amounts of cash which are subject to an insignificant risk of changes in value.

3. 重大会计政策概述 (续)

3.11 公允价值计量 (续)

一项资产或是一项负债 (除了租赁交易之外) 的公允价值, 是由在计量日, 在市场参与者之间有序的交易中, 出售一项资产所收到的价格, 或是转让一项负债所付出的价格。计量假定, 出售资产或转让负债, 是在主要市场进行, 或是如果没有主要市场, 是在最有利的市场进行。

对于非财务资产, 公允价值计量把一名市场参与者有能力最高及最优的使用该资产以带来经济利益, 或是把该资产出售给另一名市场参与者, 以把该资产作最高及最优的使用的情况考虑在内。

在计量一向资产或是一项负债的公允价值时, 会馆尽可能使用观测得到的市场数据。公允价值计量, 根据估价技术所使用的投入, 在公允价值层级中分为不同等级:

第一级: 在计量日, 会馆能够接触到的完全相同的资产或负债在活跃市场上的挂牌价格 (没有经过调整)。

第二级: 投入 (除了包括在第一级的挂牌价格之外) 对于资产或负债来说可以直接或间接观测得到。

第三级: 对于资产或负债来说是观测不到的投入

会馆确认公允价值层级的不同层级之间的转移, 在造成转移的事件发生的日期或情况改变时确认。

4. 重大的会计估计和判断

在采用会计政策时, 估计不确定性和关键判断的重要领域, 对于决定在财务报表中受到确认的数额具有重大影响。它们包括:

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.11 Fair Value Measurement

The fair value of an asset or a liability, except for lease transactions, is determined as the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date. The measurement assumes that the transaction to sell the asset or transfer the liability takes place either in the principal market or in the absence of a principal market, in the most advantageous market.

For non-financial asset, the fair value measurement takes into account a market participant's ability to generate economic benefits by using the asset in its highest and best use or by selling it to another market participant that would use the asset in its highest and best use.

When measuring the fair value of an asset or a liability, the Association uses observable market data as far as possible. Fair value measurements are categorised into different levels in a fair value hierarchy based on the input used in the valuation technique as follows:

Level 1: quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities that the Association can access at the measurement date.

Level 2: inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly or indirectly.

Level 3: unobservable inputs for the asset or liability.

The Association recognises transfers between levels of the fair value hierarchy as of the date of the event or change in circumstances that caused the transfers.

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

Significant areas of estimation uncertainty and critical judgements in applying accounting policies that have significant effect in determining the amounts recognised in the financial statements include the following:

4. 重大的会计估计和判断(续)

(i) 财务资产的损减

应收账款的损减准备是基于假设的拖欠风险和预期的损失率。会馆使用作出这些假设的判断, 以及根据会馆过去的历史、现有的市场情况以及在每一个是报期结束时对未来的估计, 遴选纳入“预期信贷损失”(“ECL”) 计算的投入。

评估从历史观察的拖欠率、对未来的估计和ECL之间的关联, 是一项重大的评估。在应收账款的预期的有效期期间, ECL的数额对环境的改变以及预测的经济条件很敏感。会馆对指标、历史性信贷损失经验以及对经济条件的预测, 可能也不代表客户在未来的实质拖欠。

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (CONTINUED)

(i) Impairment of financial assets

The impairment provisions for receivables are based on assumptions about risk of default and expected loss rate. The Association uses judgement in making these assumptions and selecting inputs to the expected credit losses (“ECL”) calculation, based on the Association’s past history, existing market conditions as well as forward-looking estimates at the end of each reporting period.

The assessment of the correlation between historical observed default rates, forward-looking estimates and ECL is a significant estimate. The amount of ECL is sensitive to changes in circumstances and of forecast economic conditions over the expected lives of the receivables. The Association’s assessment of the indicators, historical credit loss experience and forecast of economic conditions may also not be representative of customer’s actual default in the future.

5. 房地产、厂房及设备(续)

5. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (CONTINUED)

		建筑基金 Building fund	
		2022	2021
		RM	RM
以成本计	At cost		
永久地契土地	Freehold lands	3,876,019	3,876,019

5. 房地产、厂房及设备(续)

5. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (CONTINUED)

		营运基金 Operating Funds						
		房地产 Properties RM	装修 Renovation RM	在制品 Work-in- progress RM	车辆 Motor vehicles RM	家具和装置 Furniture, Fittings and Equipment RM	乐器、舞狮用具和其他器材 Musical, Lion dance and other Instruments RM	总额 Total RM
2022 成本	2022 Cost							
2022年1月1日	At 1 January 2022	9,775,295	3,975,840	2,079,819	234,839	3,100,760	397,406	20,725,793
添加	Additions	-	-	-	243,000	19,478	3,960	266,438
注销	Disposals	-	-	-	(61,650)	-	-	(61,650)
2022年12月31日	At 31 December 2022	9,775,295	3,975,840	2,079,819	416,189	3,120,238	397,406	20,930,581
累积折旧		Accumulated Depreciation						
2022年1月1日	At 1 January 2022	2,029,707	2,789,299	-	234,837	2,423,947	254,149	8,661,931
本会计年度折旧	Depreciation for the financial year	89,181	545,117	-	48,600	128,641	28,746	906,136
注销	Disposals	-	-	-	(61,649)	-	-	(61,649)
2022年12月31日	At 31 December 2022	2,118,888	3,334,416	-	221,788	2,552,588	282,895	9,506,418
账面金额		Carrying Amounts						
2022年12月31日	At 31 December 2022	7,656,407	641,424	2,079,819	194,401	567,650	114,511	11,424,163

		营运基金 Operating Funds						
		房地产 Properties RM	装修 Renovation RM	在制品 Work-in- progress RM	车辆 Motor vehicles RM	家具和装置 Furniture, Fittings and Equipment RM	乐器、舞狮用具和其他器材 Musical, Lion dance and other Instruments RM	总额 Total RM
2021 成本	2021 Cost							
2021年1月1日	At 1 January 2021	8,611,548	3,690,634	2,079,819	234,839	3,100,760	361,046	19,130,480
添加	Additions	1,163,747	285,206	-	-	-	36,360	1,595,313
2021年12月31日	At 31 December 2021	9,775,295	3,975,840	2,079,819	234,839	3,100,760	397,406	20,725,793
累积折旧		Accumulated Depreciation						
2021年1月1日	At 1 January 2021	1,940,526	2,228,252	-	219,236	2,282,225	225,403	7,760,179
本会计年度折旧	Depreciation for the financial year	89,181	561,047	-	15,601	141,722	28,746	901,752
2021年12月31日	At 31 December 2021	2,029,707	2,789,299	-	234,837	2,423,947	254,149	8,661,931
账面金额		Carrying Amounts						
2021年12月31日	At 31 December 2021	7,745,588	1,186,541	2,079,819	2	676,813	143,257	12,063,862

5. 房地产、厂房及设备(续)

** 房地产包括

5. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (CONTINUED)

** Properties consist of:

		天后宫 Thean Hou Temple RM	公寓 Condominium RM	永久地契土地 Freehold Land RM	总额 Total RM
2022 成本	2022 Cost				
2022年1月1日/ 添加	At 1 January 2022 Addition	7,133,796 -	297,942 -	2,343,557 -	9,775,295 -
2022年12月31日	At 31 December 2022	7,133,796	297,942	2,343,557	9,775,295
累积折旧	Accumulated Depreciation				
2022年1月1日	At 1 January 2022	1,990,381	39,326	-	2,029,707
本会计年度折旧	Depreciation for the financial year	85,606	3,575	-	89,181
2022年12月31日	At 31 December 2022	2,075,987	42,901	-	2,118,888
账面金额	Carrying Amounts				
2022年12月31日	At 31 December 2022	5,057,809	255,041	2,343,557	7,656,407
2021 成本	2021 Cost				
2021年1月1日/ 添加	At 1 January 2021 Addition	7,133,796 -	297,942 -	1,179,810 1,163,747	8,611,548 1,163,747
2021年12月31日	At 31 December 2021	7,133,796	297,942	2,343,557	9,775,295
累积折旧	Accumulated Depreciation				
2021年1月1日	At 1 January 2021	1,904,775	35,751	-	1,940,526
本会计年度折旧	Depreciation for the financial year	85,606	3,575	-	89,181
2021年12月31日	At 31 December 2021	1,990,381	39,326	-	2,029,707
账面金额	Carrying Amounts				
2021年12月31日	At 31 December 2021	5,143,415	258,616	2,343,557	7,745,588

(a) 在制品

这是关于妈祖公园开发项目，包括一个七层地下停车场和其他扩建工程。鉴于与吉隆坡市政局 (DBKL) 正在进行法律案件，施工工作暂停为止。

(a) Working-in-progress

This is in relation to the Mazu Park Development Project, which consist of a 7-level basement carpark and other expansion works. The construction work is temporary ceased in view of the on-going legal case with Dewan Bandaraya Kuala Lumpur.

6. 投资房地产

6. INVESTMENT PROPERTIES

		永久地契土地、 公寓, 建筑物 Freehold lands, Buildings and Condominium Shoplot RM	租赁土地和 建筑物 Leasehold Land and Building RM	总额 Total RM
2022 成本	2022 Cost			
1月1日/12月31日	At 1 January / 31 December	730,662	487,952	1,218,614
累积折旧	Accumulated Depreciation			
2022年1月1日	At 1 January 2022	201,663	202,351	404,014
本会计年度折旧	Depreciation for the financial year	8,768	7,507	16,275
2022年12月31日	At 31 December 2022	210,431	209,858	420,289
账面金额	Carrying Amounts			
2022年12月31日	At 31 December 2022	520,231	278,094	798,325
2021 成本	2021 Cost			
1月1日/12月31日	At 1 January / 31 December	730,662	487,952	1,218,614
累积折旧	Accumulated Depreciation			
2021年1月1日	At 1 January 2021	192,895	194,844	387,739
本会计年度折旧	Depreciation for the financial year	8,768	7,507	16,275
2021年12月31日	At 31 December 2021	201,663	202,351	404,014
账面金额	Carrying Amounts			
2021年12月31日	At 31 December 2021	528,999	285,601	814,600

公平价值资讯

在公平价值的层次中, 公平价值被归类为第三层。

投资产业的公平价值被估计为RM17,600,000 (2021年度: RM17,600,000)。公平价值是由会馆理事会根据其公开市场价值确定。

Fair value information

The fair value is categorised as Level 3 of the fair value hierarchy.

The fair values of the investment properties were estimated at RM17,600,00 (2021: RM17,600,000). The estimated fair values are determined by the General Council of the Association based on its open market values.

6. 投资房地产(续)

公允价值资讯(续)

下表显示用来在第3层次内决定公平价值的股价技术,以及在估价模式中使用的重要的不受观察的投入。

6. INVESTMENT PROPERTIES (CONTINUED)

Fair value information (Continued)

The following table shows the valuation techniques used in the determination of fair values within Level 3, as well as significant unobservable inputs used in the valuation models.

叙述 Description	估价技术 Valuation Technique	重要的不受观察的投入 Significant Unobservable Inputs
土地和建筑物: Land and Building: (i) 9层楼建筑物(104个房间) 9 storey terrace(104 rooms) (ii) 99年租赁期土地 99 years leasehold land	(i) 估价的比较方法 Comparison Method (ii) 成本方法 Cost Method	每平方尺价格RM3,676 (2021年: RM3,676) Price per Square foot RM3,676 (2021: RM3,676)
土地和建筑物: Land and Building: (i) 4层整排店屋/办公室 4 storey terrace shop/Office (ii) 永久地契土地 Freehold land	(i) 估价的比较方法 Comparison Method	每平方尺价格RM1,616 (2021年: RM1,616) Price per Square foot RM1,616 (2021: RM1,616)

7. 其他投资

7. OTHER INVESTMENT

	营运基金 Operating Funds RM	2022总额 2022 Total RM	2021总额 2021 Total RM
通过其他综合收入 取得的财务资产, 以公允价值列出			
公平价值:			
-非挂牌股票	6,000	6,000	6,000
非流动投资股票	6,000	6,000	6,000
Financial assets designated at fair value through other comprehensive income ("FVOCI")			
At fair value:			
- Unquoted equity securities			
Total non-current investment securities			

这项投资是会馆通过其他综合收入取得,以公允价值列出,因为会馆认为,这项投资是策略性长期投资,这项投资的市场价格波动,不会影响到盈利或亏损。

This investment was irrevocably designated at fair value through other comprehensive income as the Association considers this investment as strategic long-term investments and the volatility of market prices of this investment would not affect profit or loss.

	营运基金 Operating Funds RM	2022总额 2022 Total RM	2021总额 2021 Total RM
来自证券投资的股息			
通过其他综合收入			
获取公允价值在收入			
的盈利或亏损中确认			
-和在报账时期结束			
时持有的投资有关	150	150	150
Dividends from equity investments designated at fair value through other comprehensive income recognised in profit or loss in revenue			
- Related to investments held at the end of the reporting period			

8. 其他应收账、定金及预付

8. OTHER RECEIVABLES, DEPOSITS AND PREPAYMENTS

			建筑基金 Building Fund	营运基金 Operating Funds	2022 总额 2022	Total	2021 总额 2021
			RM	RM	RM		RM
非流动	Non - current						
应收贷学金 (a)	Study loan receivables	(a)	-	108,774	108,774		226,872
			-	108,774	108,774		226,872
流动	Current						
应收贷学金 (a)	Study loan receivables	(a)	-	324,919	324,919		314,672
其他应收账 (b)	Other receivables		-	3,400	3,400		6,400
定金	Deposits	(b)	-	267,230	267,230		16,630
应收利息	Interest receivables		67,350	550,276	617,626		542,782
应收租金	Rental receivables		-	139,708	139,708		565,163
预付	Prepayments		-	223,334	223,334		171,823
			67,350	1,508,867	1,576,217		1,617,470
			67,350	1,617,641	1,684,991		1,844,342

(a) 应收贷学金代表预付给学生的无利息贷学金，学生必须在毕业的6个月之后偿还。这些款项由个别学生的担保人担保

(a) Study loan receivables represent non-interest bearing study loan advanced to students which will be repayable after 6 months from their graduation. These amounts are secured by respective students' guarantor.

个别应收贷学金的期限如下：

The ageing analysis in respect of the study loans receivables is as follows:

		2022 RM	2021 RM
没有过期也没有损减	Neither past due nor impaired	271,742	371,423
过期但没有损减：	Past due not impaired:		
少过一年	< 1 year	79,862	82,377
1至2年	1 to 2 years	38,555	23,506
2至5年	2 to 5 years	13,289	24,033
超过5年	> 5 years	30,245	40,205
没有损减的积欠总额	Total amount due but not impaired	161,951	170,121
		433,693	541,544

定金

(b) Deposits

定金包括购地的RM250,000.00

Included in the deposits is an amount of RM250,000 in relation to the acquisition of land.

Inventories represent souvenirs held for resale and consumables.

銀行定存
Deposits placed with
licensed banks

Building	Operating	Total	
Fund	Funds	2022	2021
RM	RM	RM	RM
4,845,756	87,604,018	92,449,774	83,802,164

Deposits placed with licensed banks of RM200,000 (2021: RM200,000) are pledged to the bank as securities for bank guarantee granted to the Association as stated in Note 14 to the financial statements.

The maturity periods of deposits placed with licensed banks range from 6 months to 12 months.

11. ACCUMULATED FUNDS

		建筑基金 Building Fund RM	营运基金 Operating Funds RM	2022 RM	总额 Total 2021 RM
1月1日	At 1 January	7,031,481	95,801,120	102,832,601	97,543,926
本会计年度盈余	Surplus for the financial year	115,355	6,842,803	6,958,158	5,288,675
12月31日	At 31 December	7,146,836	102,643,923	109,790,759	102,832,601

12. OTHER PAYABLES, DEPOSITS AND ACCRUALS

		建筑基金 Building Fund RM	营运基金 Operating Funds RM	总额 Total 2022 RM	2021 RM
其他应付账	Other payables	-	1,435,980	1,435,980	1,384,431
应计账	Accruals	-	88,358	88,358	76,469
预收款项	Advances received	-	531,848	531,848	391,380
租金定金	Rental deposits	-	251,169	251,169	247,794
		-	2,307,355	2,307,355	2,100,074

13. 税务

13. TAXATION

		建筑基金 Building Fund RM	营运基金 Operating Funds RM	总额 Total 2022 RM	2021 RM
所得税	Income tax				
-本年度	- current year	-	(72,594)	(72,594)	(144,412)
-上一年度应计账	- *under/over accrual in prior year	-	(20,596)	(20,596)	52,108
		-	(93,190)	(93,190)	(92,304)

税务主要是租金收入和利息收入所交的所得税。

The taxation charge is attributable mainly to rental and interest income.

在按法定所得税税率缴交所得税之前的盈余所适用的所得税开支，与会馆根据实际的所得税税率缴交的所得税开支之间的比较的调节表，有如下表：

A reconciliation of income tax expense applicable to surplus before taxation at the statutory income tax rate to income tax expense at the effective income tax rate of the Association is as follows:

		2022 RM	2021 RM
税前盈余	Surplus before taxation	7,051,348	5,380,979
按22%税率所交税务 (2021年:26%)	Taxation at applicable tax rate of 22% (2021: 26%)	1,551,297	1,399,054
以下项目所产生的税务影响	Tax effects arising from		
-不用缴税收入	- non-taxable income	(3,345,534)	(2,844,344)
-不可扣税开支	- non-deductible expenses	1,866,831	1,612,052
-节省税务	- tax saving	-	(22,350)
-上一年的应计账	- under/(over) accrual in prior year	20,596	(52,108)
		93,190	92,304

14. 偶发债务

14. CONTINGENT LIABILITIES

		2022 RM	2021 RM
担保	Secured		
发给下述机构作为 抵押存款的银行担保:	Bank guarantees issued in favour of the following party as security deposits:		
-国家能源公司	- Tenaga Nasional Bhd.	151,170	151,170

通过在银行存款RM200,000(2021年:RM200,000)取得银行对抵押金的担保。这项担保在财务报表注释10列出。

The bank guarantee is secured by fixed deposits placed with licensed bank amounting to RM 200,000 (2021: RM200,000) as stated in Note 10 to the financial statements.

15. 重大的相关一方交易

(i) 鉴定相关各方

一个相关方是一个会馆或一个人,通过一个或多个中间控制,直接或间接受到会馆控制,或是直接或间接受到和会馆共同或是联合控制,或是在会馆拥有利益。它也包括关键管理人员的成员,或是在此提到的任何个人的家庭之亲密成员,或是其他人,他们直接或间接有能力控制或联合控制会馆的投票权。

(ii) 重大的相关一方交易

除了在财务报表的其他地方已经披露的交易之外,与相关方进行的重要交易如下:

与相关一方的交易

支付票券、名片及奖状印刷费予理事有关的公司。支付会务报告、婚姻证书套及节目活动印刷品之印刷费予理事有亲属关系的公司。(符和泽)

向与理事有关系的公司购买制服及文具费(严世益及詹道隆)

向与理事有关系的公司购买保险。(陈开府及陈官平)

(iii) 关键管理人员补偿

会馆未拥有特定的重要管理人员团队。

关键管理人员包括有权力和负责直接或间接规划,指导和控制实体活动的人员,包括会馆的任何理事。

15. SIGNIFICANT RELATED PARTY TRANSACTIONS

(i) Identification of related parties

A related party is an Association or person that directly or indirectly through one or more intermediary controls, is controlled by, or is under common or joint control with the Association or that has an interest in the Association. It also includes members of the key management personnel or close members of the family of any individual referred to herein and others who have the ability to control or jointly control for which voting power in the Association resides with, directly or indirectly.

(ii) Significant Related Party Transactions

Significant related party transactions other than disclosed elsewhere in the financial statements are as follows:

Related party transctions

Printing expenses for financial reports, marriage certificate folders, festive items, name cards & etc paid to a company related to the family members of a member of the General Council (Foo Wah Chek)	99,695	102,397
Uniforms and stationery expense paid to a company related to member of General Council (Ngaim Tee Aik and Chiam Tow Nung)	52,881	-
Insurance purchased from a company related to a member of the General Council(Tan Khai Foo and Tan Kuan Feng)	139,530	189,734

(iii) Key Management Personnel Compensation

The Association does not have a specific members of key management personnel.

Key Management personnel include personnel having authority and responsibility for planning, directing and controlling the activities of the entities, directly or indirectly, including any members of general council of the Associate.

16. 财务工具

(a) 财务工具分类

下表分析财务状况表中的财务工具，根据它们的功能把财务工具分类。

- (i) 摊销成本
- (ii) 通过其他综合收入取得公允价值 (FVOCI)

16. FINANCIAL INSTRUMENTS

(a) Categories of financial instruments

The following table analyses the financial instruments in the statement of financial position by the classes of financial instruments to which they are assigned:

- (i) Amortised cost
- (ii) Fair value through other comprehensive income ("FVOCI")

		账面金额 Carrying Amount RM	摊销成本 Amortised cost RM	FVOCI RM
2022	2022			
财务资产	Financial assets			
其他投资	Other investment	6,000	-	6,000
其他应收账款，定金及 预付#	Other receivables, deposits and prepayment #	1,461,657	1,461,657	-
银行存款	Deposits placed with licensed banks	92,449,774	92,449,774	-
现金与银行结余	Cash and bank balances	1,451,092	1,451,092	-
		<u>95,368,523</u>	<u>95,362,523</u>	<u>6,000</u>
财务负债	Financial liability			
其他应付账，定金及 应计账	Other payables, deposits and accruals*	(1,775,507)	(1,775,507)	-
2021	2021			
财务资产	Financial assets			
其他投资	Other investment	6,000	-	6,000
其他应收账款与存款	Other receivables, deposits and prepayment #	1,672,519	1,672,519	-
银行存款	Deposits placed with licensed banks	83,802,164	83,802,164	-
现金与银行结余	Cash and bank balances	2,183,172	2,183,172	-
		<u>87,663,855</u>	<u>87,657,855</u>	<u>6,000</u>
财务负债	Financial liability			
其他应付账，定金及 应计账	Other payables, deposits and accruals*	(1,708,694)	(1,708,694)	-

不包括预付款

* 不包括预收项

Exclude prepayments

* Exclude advances received

16. 财务工具 (续)

(b) 财务风险管理

会馆的营运, 涉及多种财务风险, 包括信贷风险、利率风险以及流动性风险。会馆有制定一项风险管理架构, 主要目标是把和会馆的财务、投资和营运活动所涉及的风险以及/或是成本降低到最低限度。

(i) 信贷风险

信贷风险是, 如果对方违约, 尚存的财务工具可能遭受财务亏损。会馆的信贷风险主要来自其他应收账项。管理层有一项信贷政策, 以监督违约情况及把违约减少到最低限度。

对于应收账项的账面金额, 会馆未拥有任何担保品作为担保, 也没有其他加强信贷的措施。在确定其他应收账项的可收回性时, 会馆考虑从最初给予信贷的日期开始到报账日时间其他应收账项的信用素质的任何改变。

会馆采用简化的方式以提供MFRS 9所列出的预期信贷亏损, 它允许对所有应收账项使用有效期预期亏损准备。为了计量预期信贷亏损, 应收账项根据共同的信贷风险特点和拖欠过期日期分组。预期信贷亏损也被列入展望未来资讯内。

在报账日结束时, 会馆没有出现信贷风险显著集中的现象。对会馆而言, 最大的信贷风险是每一项财务工具的账面金额。

其他财务资产

对于其他财务资产(包括投资证券和现金与银行结余), 会馆通过与信誉卓著的机构交易来使信贷风险减至最低。

16. FINANCIAL INSTRUMENTS (CONTINUED)

(b) Financial risk management

The Association's activities are exposed to a variety of financial risks, including credit risk, interest rate risk and liquidity risk. The Association has formulated a financial risk management framework whose principal objective is to minimise the Association's exposure to risks and/or costs associated with the financing, investing and operating activities of the Association.

(i) Credit risk

Credit risk is the risk of financial loss that may arise on outstanding financial instruments should a counterparty default on its obligations. The Association is exposed to credit risk arises primarily from other receivables. The management has a credit policy in place to monitor and minimise the exposure of default.

The Association does not hold any collateral as security and other credit enhancements for the carrying amount of receivables. In determining the recoverability of the other receivables, the Association considers any change in the credit quality of the other receivables from the date the credit was initially granted up to the reporting date.

The Association applies the simplified approach to providing for expected credit losses prescribed by MFRS 9, which permits the use of the lifetime expected loss provision for all receivables. To measure the expected credit losses, receivables have been grouped based on shared credit risk characteristics and the days past due. The expected credit losses also incorporate forward looking information.

As at the end of the reporting date, there were no significant concentrations of credit risk in the Association. The maximum exposure to credit risk for the Association is represented by the carrying amount of each financial instrument.

Other financial assets

For other financial assets (including investment securities and cash and bank balances), the Association minimises credit risk by dealing with reputable institutions.

16. 财务工具 (续)

(b) 财务风险管理 (续)

(ii) 利率风险

利率风险是这样一种风险：由于市场利率变动，会馆的财务工具公允价值或未来现金流通将会波动。

会馆以持续性方式管理利率风险。管理层没有进行利率对冲交易，因为这种工具的成本比利率波动的潜在风险还高。会馆的主要利率风险，和产生利息的财务工具有关，根据报账期结束时的账面金额的情况如下：

16. FINANCIAL INSTRUMENTS (CONTINUED)

(b) Financial risk management (Continued)

(i) Interest Rate Risk

Interest rate risk is the risk that the fair value or future cash flows of the Association’s financial instruments will fluctuate because of changes in market interest rates.

The Association manages the exposure to interest rate risk on an ongoing basis. The management does not enter into interest rate hedging transactions as the cost of such instruments out weights the potential risk of interest fluctuation. The Association’s primary interest rate risk relates to interest-bearing financial instruments, based on carrying amounts as at the end of the reporting period was:

		实际利率 Effective interest rate %	账面金额 Carrying Amount Within 一年 1 year 之内 RM	总额 Total RM
2022 财务资产 银行定存	2022 Financial Asset Deposit placed with licensed banks	1.85 - 6.40	92,449,774	92,449,774
2021 财务资产 银行定存	2021 Financial Asset Deposit placed with licensed banks	1.80 - 3.45	83,802,164	83,802,164

利率风险敏感性

-固定利率工具的公允价值敏感性分析

会馆没有通过损益表以公允价值纪录任何固定利率的财务资产与负债。因此，在报账日结束时，利率的改变不会影响损益表。

-对变动利率工具的现金流动敏感

性变动利率工具的利率风险不大，因此，没有提呈敏感性分析。

Interest rate risk sensitivity

- Fair value sensitivity analysis for fixed rate instruments

The Association does not account for any fixed rate financial assets and liabilities at fair value through profit or loss. Therefore, a change in interest rates at the end of the reporting period would not affect profit or loss.

-Cash flow sensitivity analysis for variable rate instruments

The exposure to interest rate risk for variable rate instruments is not material and hence, sensitivity analysis is not presented.

16. 财务工具 (续)

(b) 财务风险管理 (续)

(iii) 流动性风险

流动性风险是指会馆的债务到期时没有能力履行其财务义务的风险。会馆的流动性风险主要来自各种应付账项。

会馆维持一定水平的现金和现金等值以及银行便利, 管理层认为, 这足以尽可能确保, 当债务到期时, 有足够的流动性可以应付。

到期分析

下表概述在报账日, 会馆的债务的到期情况, 根据的是合同性未折扣还款义务。

16. FINANCIAL INSTRUMENTS (CONTINUED)

(b) Financial risk management (Continued)

(iii) Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that the Association will not be able to meet its financial obligations as they fall due. The Association's exposure to liquidity risk arises principally from its various payables.

The Association maintains a level of cash and cash equivalents and bank facilities deemed adequate by the management to ensure, as far as possible, that it will have sufficient liquidity to meet its liabilities when they fall due.

Maturity analysis

The table below summarises the maturity profile of the Association's liabilities at the reporting date based on contractual undiscounted repayment obligations.

		合同性现金流通 Contractual cash flows		
		账面金额 Carrying amount RM	On demand or within one year RM	按需或 一年 以内 总额 Total RM
2022	2022			
财务负债	Financial liability			
其他应付账项及应 计账项	Other payables and accruals	2,307,355	2,307,355	2,307,355
2021	2021			
财务负债	Financial liability			
其他应付账项及应 计账项	Other payables and accruals	2,100,074	2,100,074	2,100,074

16. 财务工具 (续)
(c) 公允价值计量 (续)

(i) 确定公允价值

现金和现金等值、短期应收账项以及短期应付账项，合理的接近它们的公允价值，这是由于这些财务工具的相对短期性质。

其他投资的公允价值，以及在财务状况表呈现的账面金额，如下：

		2022		2021	
		账面金额 Carrying amount RM	公允价值 Fair value RM	账面金额 Carrying amount RM	公允价值 Fair value RM
财务资产	Financial asset				
其他投资	Other investment	6,000	6,000	6,000	6,000
		第一级 Level 1 RM	第二级 Level 2 RM	第三级 Level 3 RM	总额 Total RM
2022	2022				
财务资产	Financial assets				
其他投资	Other investment	-	-	6,000	6,000
2021	2021				
财务资产	Financial assets				
其他投资	Other investment	-	-	6,000	6,000

以下概述用来决定财务工具的公允价值的方法，在上表中反映出来。

在股权证券的投资

在2022年12月31日，非挂牌股权工具的公允价值的数额是RM6,000，是根据估价技术来决定，在下表中详细说明。

16. FINANCIAL INSTRUMENTS (CONTINUED)
(c) Fair Value Measurement

(i) Determination of Fair Value

The carrying amounts of cash and cash equivalents, short-term receivables and payables reasonably approximate to their fair values due to the relatively short-term nature of these financial instruments.

The fair value of other investments, together with the carrying amounts shown in the statement of financial position, is as follows:

		2022		2021	
		账面金额 Carrying amount RM	公允价值 Fair value RM	账面金额 Carrying amount RM	公允价值 Fair value RM
财务资产	Financial asset				
其他投资	Other investment	6,000	6,000	6,000	6,000
		第一级 Level 1 RM	第二级 Level 2 RM	第三级 Level 3 RM	总额 Total RM
2022	2022				
财务资产	Financial assets				
其他投资	Other investment	-	-	6,000	6,000
2021	2021				
财务资产	Financial assets				
其他投资	Other investment	-	-	6,000	6,000

The following summarises the methods used in determining the fair value of financial instruments reflected in the above table.

Investment in equity securities

The fair values of unquoted equity instruments amounting to RM6,000 as at 31 December 2022 is determined based on valuation techniques as detailed at below table:

16. 财务工具 (续)
(c) 公允价值计量 (续)

16. FINANCIAL INSTRUMENTS (CONTINUED)
(c) Fair Value Measurement (Continued)

类型 Type	估价技术 Valuation technique	显著的不受观察的投入 Significant unobservable inputs	显著的不受观察的投入与 公允价值计量之间的关系。 Inter-relationship between significant unobservable inputs and fair value measurement
投资证券A, 第3层次 (包括1 项投资证券, 总合公允价值 是RM6,000)。 Investment securities A, Level 3 (comprises 1 investment securities with aggregate fair values of RM6,000)	调整后净资产的方法。 Adjusted net asset method	• 可变现净价值 Net realisable value	增加/减少可变现净价值会 导致公允价值增加/减少 Increase / decrease in net realisable value would result in increase / decrease in the fair value

(ii) 公允价值层次

(ii) Fair Value Hierarchy

下表分析以公允价值计的财务工具,
使用估价方法。不同层级的定义
如下:

The table below analyses financial instruments carried at fair value,
by valuation method. The different levels have been defined as
follows:

- 第1级: 在活跃市场完全相同的资产
或负债的挂牌价格 (未调整)。
- 第2级: 包括在第1层级内除了挂牌
价格之外的投入, 可以用来观察资产
或负债, 不论是直接 (例如价格) 或间
接 (例如, 从价格衍生)。
- 第3级: 对于资产或负债的投入,
而不是根据可观察的市场数据 (非观察
投入)

- Level 1: Quoted prices (unadjusted) in active markets for
identical assets or liabilities.
- Level 2: Inputs other than quoted prices included within
Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly
(ie. as prices) or indirectly (ie. derived from prices).
- Level 3: Inputs for the asset or liability that is not based on
observable market data (unobservable inputs).

17. 资本承诺

会馆对以下的资本开支作出承
诺:

17. CAPITAL COMMITMENTS

The Association has made commitments for the following capital
expenditure:

		2022 RM	2021 RM
资本承诺:	Capital commitments:		
房地产、厂房和设备	Property, plant and equipment		
订立合同但没有提供	contracted but not provided for	17,873,207	17,873,207
购地	Property, plant and equipment (Purchase of land)	35,000,000	-

18. 资本管理

对会馆的资本管理的主要目标，确保它维持强劲的资本基础，及捍卫会馆作为维持经营的机构的能力。

在本会计年度，会馆对资本管理的方式没有改变。

会馆没有受到任何外来强加的资本要求。

18. CAPITAL MANAGEMENT

The primary objective of the Association’s capital management is to ensure that it maintains a strong capital base and safeguard the Association’s ability to continue as a going concern.

There were no changes in the Association’s approach to capital management during the financial year.

The Association is not subject to any externally imposed capital requirements.

雪隆海南会馆

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN

建筑基金分析

ANALYSIS OF BUILDING FUND

财务状况表 2022年12月31日

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 DECEMBER 2022

		2022 RM	2021 RM
资产	ASSETS		
非流动资产	Non-current assets		
房地产、厂房与设备	Property, plant and equipment	3,876,019	3,876,019
流动资产	Current assets		
其他应收账	Other receivables	67,350	66,902
基金间结余	Inter-fund balances	442,964	442,964
银行定存	Deposits placed with licensed banks	4,845,756	5,560,463
现金与银行结余	Cash and bank balances	5,113	5,123
		5,361,183	6,075,452
总资产	TOTAL ASSETS	9,237,202	9,951,471
产权与负债	EQUITY AND LIABILITIES		
属于会馆的产权	Equity attributable to the Association		
累积基金	Accumulated funds	7,146,836	7,031,481
流动负债	Current liability		
基金间结余	Inter-fund balances	2,090,366	2,919,990
产权与负债总额	TOTAL EQUITY AND LIABILITY	9,237,202	9,951,471

雪隆海南会馆

附录 APPENDIX

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN

建筑基金分析

ANALYSIS OF BUILDING FUND (CONTINUED)

损益表及其他综合收入表在2022年12月31日结束的会计年度

STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

		2022 RM	2021 RM
收入	INCOME		
捐款	Fixed deposit interest	115,366	125,518
定期存款利息			
	Less:		
减去	EXPENDITURE		
开支	Bank charges	11	1
银行收费			
税前盈余	SURPLUS BEFORE TAXATION	115,355	125,517
税务	Taxation	-	-
税后盈余	SURPLUS FOR THE FINANCIAL YEAR	115,355	125,517

雪隆海南会馆

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN

营运基金分析

ANALYSIS OF OPERATING FUNDS

财务状况表 2022年12月31日

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 DECEMBER 2022

	海南会馆 Persatuan Hainan RM	天后宫 Thean Hou Temple RM	妇女团 Women Section RM	青年团 Youth Section RM	佛教组 Buddhist Mission RM	各组基金间结余 Elimination on Inter Divisions' Balances RM	总额 Total 2022 RM	2021 RM
资产								
非流动资产	ASSETS							
非流动资产	Non-current assets							
房地产/厂房及设备	Property, plant and equipment	77,103	11,347,060	-	-	-	11,424,163	12,063,862
投资房地产	Investment properties	798,325	-	-	-	-	798,325	814,600
其他投资	Other investment	6,000	-	-	-	-	6,000	6,000
其他应收账	Other receivables	108,774	-	-	-	-	108,774	226,872
		990,202	11,347,060	-	-	-	12,337,262	13,111,334
流动资产	Current assets							
库存	Inventories	1,586	242,753	-	-	-	244,339	243,805
其他应收账及定金	Other receivables and deposits	470,006	815,527	-	-	-	1,285,533	1,378,745
预付	Prepayments	27,259	196,075	-	-	-	223,334	171,823
基金间结余	Inter-fund balances	111,385	6,044,694	131,757	-	15,341,413	21,629,249	21,378,250
银行定存	Deposits placed with licensed banks	1,278,542	86,325,476	-	-	-	87,604,018	78,241,701
现金与银行结余	Cash and bank balances	143,898	1,203,062	52,497	19,808	26,714	1,445,979	2,178,049
	Tax recoverable	163,411	-	-	-	-	163,411	98,711
		2,196,087	94,827,587	184,254	19,808	15,368,127	112,595,863	103,691,084
总资产	TOTAL ASSETS	3,186,289	106,174,647	184,254	19,808	15,368,127	124,933,125	116,802,418

	海南会馆 Persatuan Hainan RM	天后宫 Thean Hou Temple RM	妇女团 Women Section RM	青年团 Youth Section RM	佛教组 Buddhist Mission RM	各组基金间结余 Elimination on Inter Divisions' Balances RM	总额 Total 2022 RM	2021 RM
产权与负债	EQUITY AND LIABILITIES							
属于会馆的 产权	Equity attributable to the Association							
累积基金	ACCUMULATED FUNDS	419,049	89,229,318	(231,088)	(1,791,209)	15,017,853	102,643,923	95,801,120
流动负债	Current liabilities							
其他应付账、 定金及应计账	Other payables, deposits and accruals	66,670	1,949,444	39,472	-	600	2,056,186	1,852,280
租金定金	Rental deposits	162,800	88,369	-	-	-	251,169	247,794
基金间结余	Inter-fund balances	2,537,770	14,907,516	375,870	1,811,017	349,674	19,981,847	18,901,224
应付税务		2,767,240	16,945,329	415,342	1,811,017	350,274	22,289,202	21,001,298
产权及负债 总额	TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	3,186,289	106,174,647	184,254	19,808	15,368,127	124,933,125	116,802,418

雪隆海南会馆

附录 APPENDIX

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN

营运基金分析 (续)

ANALYSIS OF OPERATING FUNDS (CONTINUED)

损益表及其他综合收入报表
在2022年12月31日结束的会计
年度

STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

		海南会馆 Persatuan Hainan RM	天后宫 Thean Hou Temple RM	妇女团 Women Section RM	青年团 Youth Section RM	佛教组 Buddhist Mission RM	总额 Total 2022 RM	2021 RM
收入	INCOME							
活动收入	Activities income	4,500	2,648,778	87,013	16,340	1,270,303	4,026,934	2,336,365
资产注销	Disposal of fixed assets	-	999	-	-	-	999	-
股息收入	Dividend income	150	-	-	-	-	150	150
捐款	Donations	158,460	8,627,802	-	-	-	8,786,252	6,790,832
入会费及 会员捐	Entrance fees and members' subscriptions	15,925	-	-	-	-	15,925	8,110
定期存款利息	Fixed deposit interest	27,605	1,931,671	-	-	-	1,959,276	1,656,366
保险索赔	Insurance claims	-	155,400	-	-	-	155,400	-
租金收入	Rental income	383,800	186,275	-	-	-	570,075	786,107
		590,430	13,550,925	87,013	16,340	1,270,303	15,515,011	11,576,930
减去:	Less:							
开支	EXPENDITURE							
常年大会	Annual General							
开支	Meeting expenses	123,762	-	-	-	-	123,762	239,178
特别会员大会	Extraordinary general meeting	59,969	-	-	-	-	59,969	33,046
活动开支	Activities expenses	101,478	714,572	125,435	31,334	325,949	1,298,768	578,176
门牌税及地稅	Assessment and quit rent	38,891	20,099	-	-	-	58,990	53,571
审计费	Audit fee							
今年	- current year	54,000	-	-	-	-	54,000	54,000
往年		-	-	-	-	-	-	-
银行收费	Bank charges	265	49,502	27	21	97	49,912	42,209
赔偿费	Compensation expenses	-	797,947	-	-	-	797,947	-
吊唁及贺仪	Condolences and compliments	-	22,935	-	-	-	22,935	21,068
折旧	Depreciation	16,275	906,135	-	-	-	922,410	918,026
献捐	Donations	416,390	227,551	-	-	-	643,941	565,960
电费	Electricity	-	278,950	-	-	-	278,950	202,263
水费	Water	-	13,860	-	-	-	13,860	6,131
应酬费	Entertainment	-	15,652	-	-	-	15,652	8,802
保险费	Insurance	14,073	103,673	-	-	-	117,746	106,610
国际品管体系开支	ISO expenses	-	2,544	-	-	-	2,544	3,143
法律费及 专业费	Legal and professional fees	1,500	302,685	-	-	-	304,185	191,857
医药费	Medical expenses	-	18,618	-	-	-	18,618	14,148
开会开支	Meeting expenses	-	15,779	-	-	-	15,779	9,000
报章及刊物费	Newspaper and periodicals	-	3,571	-	-	-	3,571	3,659
小结转下页	Sub-total carried forward	826,603	3,494,073	125,462	31,355	326,046	4,803,539	3,050,846

雪隆海南会馆

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN

营运基金分析 (续)

ANALYSIS OF OPERATING FUNDS (CONTINUED)

损益表及其他综合收入报表
在2022年12月31日结束的会计年
度 (续)

STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022 (CONTINUED)

		海南会馆 Persatuan Hainan RM	天后宫 Thean Hou Temple RM	妇女团 Women Section RM	青年团 Youth Section RM	佛教组 Buddhist Mission RM	总额 Total 2022 RM	2021 RM
小结承上页	Sub-total brought forward	826,603	3,494,073	125,462	31,355	326,046	4,803,539	3,343,844
办公室茶水费	Office refreshments	-	1,254	-	-	-	1,254	1,356
文具费	Postages, printing and stationery	13,411	31,958	-	-	-	45,369	23,796
祭典开支	Praying expenses	-	402,654	-	-	-	402,654	219,271
	Printing of magazine	-	-	-	-	-	-	48,576
工程开销 (妈祖 公园)	Project expenses (Mazu Park)	-	103,001	-	-	-	103,001	-
租金	Rental	9,550	-	-	-	-	9,550	17,825
维修及保养	Repairs and maintenance	9,856	587,859	-	-	-	597,715	383,725
员工成本	Staff costs							
-津贴	- allowances	-	10,034	-	-	-	10,034	8,954
-花红	- bonus	-	103,948	-	-	-	103,948	108,696
-公积金	- EPF	-	216,760	-	-	-	216,760	237,623
-社会保险	- SOCSO	-	29,940	-	-	-	29,940	31,429
-超时津贴	- overtime	-	173,474	-	-	-	173,474	110,287
-薪金	- salaries	-	2,047,321	-	-	-	2,047,321	2,024,188
-雇员保险计划	- Employment Insurance System	-	2,488	-	-	-	2,488	2,694
年捐	Subscription	-	-	-	-	-	-	13,985
电话费	Telephone	-	11,172	-	-	-	11,172	11,116
提升设施开支	IT expenses	-	20,799	-	-	-	20,799	27,101
资讯工艺开支		859,420	7,236,735	125,462	31,355	326,046	8,579,018	6,614,467
税前盈余/ (不敷)	(Deficit)/Surplus before taxation	(268,990)	6,314,190	(38,449)	(15,015)	944,257	6,935,993	4,962,463
税务	Taxation	(93,190)	-	-	-	-	(93,190)	(92,304)
税后(不敷)/ 盈余	(Deficit)/surplus after taxation	(362,180)	6,314,190	(38,449)	(15,015)	944,257	6,842,803	4,870,159

CONTENT

Notice of Annual General Meeting 2023 (Chinese)	2
Notice of Annual General Meeting 2023 (English)	3
Message from President	9
Minutes of the Extraordinary General Meeting 2022 (24 April 2022)	11
Minutes of the Extraordinary General Meeting 2022 (26 June 2022)	29
Minutes of the Extraordinary General Meeting 2023 (1 July 2023)	47
Annual Report 2022	53
1. Member Analysis.....	54
2. Honourable Speaker and Deputy Speaker.....	55
3. Honourable President.....	55
4. Honourable Advisor.....	55
5. Legal Advisor.....	55
6. The Disciplinary Committee.....	55
7. Election Committee.....	55
8. General Council.....	55
9. Other Committee Members.....	56
10. General Council /Emergency GC Dates and Attendance.....	60
11. Academic Report.....	63
12. Representatives in Other Organizations.....	74
13. Event Calendar 2022.....	76
14. Weekly Activities.....	80
15. Donation List 2022.....	81
List of Members	87
Report and Financial Statements 2022 (Chinese / English)	117

(English Version)

Message from President	169
Minutes of the Extraordinary General Meeting 2022 (24 April 2022)	171
Minutes of the Extraordinary General Meeting 2022 (26 June 2022)	191
Minutes of the Extraordinary General Meeting 2023 (1 July 2023)	217
Annual Report 2022	223

Special Report

Chronology of Facts for Mazu Park Development Project (Chinese / English)	242
Chronology of Facts For 7-Storey Car Park Project (Chinese / English)	253

Message from President



Develop Teamwork Spirit for Brighter Future

President : Foo Wah Chek

Grateful for all of us had a narrow escape from the COVID-19 pandemic that has been raging for nearly 3 years. Our Association's myriad activities are on a resume. The Association and the General Council has taken on members's aspiration to fulfil the commitments made in the previous general meetings, in an effort to live up to members' expectations.

In the 2016 Annual General Meeting, our members unanimously approved the further development plan of Thean Hou Temple. Although the Association facing many setbacks and obstacles in this aspect, we strove to overcome the adversity together with judicial channels, and finally we gained the justice, our Mazu Park project is returned.

Now the re-tendering process Mazu Park Project has been completed, and soon, Mazu Park will resume work. What is more gratifying is that the project of the 7-storey parking lot will be permitted by Kuala Lumpur City Council by issuing the Development Order. Upon completion of Mazu Park and the 7-storey parking lot, Thean Hou Temple with its unique features of religious and cultural, definitely to be developed into a top-rated tourist attraction in the world, and apparently the growth of revenue is anticipated.

For the ins and outs of the of Mazu Park development plan, and the application process of the 7-storey parking lot project, we have prepared a details outlined in the 2022 Annual Report for you all to go through. My earnest hope our members

will realise the truth of the matter, concurrently to convey the messages to more people, make known the vision and ambitions of our Hainanese clans.

Dear members, undoubtedly everything will be better tomorrow for Thean Hou Temple. The important thing is that everyone should unite as one, and work together for common objectives. We must keep in steps with each other, in order to achieve our goals within expectations.

In the past two years, the Association has experienced ups and downs, and everyone may have different opinions. The criticism may be in good faith and for the sake of the Association. But in any case, we are all a 'family'. I hope that everyone will put aside their differing opinions, and work for the better relationship of Hainanese clans, whilst enhance the development of the Association.

A proposed resolution to amend the Constitution of the Association is going to be tabled at the upcoming 2023 Annual General Meeting, in order to elect for internal auditors. The amendment is in accordance with the desires of the members. The approach is to demonstrate the fairness and integrity of the General Council in dealing with different views and opinions of the members, concurrently to set up a mechanism of check and balance.

We look forward to the fullest support and cooperation from all members. Let's pool our wisdom and efforts together to create a brighter future!

Minutes of the Extraordinary General Meeting (EGM) 2022

24 April 2022

Persatuan Hainan Selangor Dan Wilayah Persekutuan Minutes of Extraordinary General Meeting (EGM)

Date : April 24,2022
Time : 11:00am
Venue : Grand Hall of Thean Hou Temple
Chaired by : Honourable Speaker, Datin Paduka Chew Mei Fun
Deputy Speaker, Lee Sok Wah
Minute Takers : Chang David, Fong Wai Suat, Yee Kah Guan
No.of Attendees : 690

1. Opening Speech by the Honorable Speaker

1.1 Speaker Datin Paduka Chew Mei Fun welcomed everyone to this Extraordinary General Meeting (EGM). She pointed out that according to the note given by Secretariat, the number of attendees are 690, including 92 members who signed for proposed resolution among 111 Requisitioners, so it already met the quorum of the conference. Therefore, she declared today's Extraordinary General Meeting is legitimated, and started promptly at 11am.

2. Speech by President

2.1 Greetings to Speaker Datin Paduka Chew Mei Fun, Deputy Speaker Lee Sok Wah, Legal Advisor Dato'Lim Hong Sang & Lawyer Tan Chek Yoke, Head of the Disciplinary Committee Lawyer Tony Chiu, Head of the Election Committee Lawyer Choo Shi Jin, members of the Disciplinary Committee & Election Committee, Deputy President Dr.Tang Chai Yoong, all General Council members, Youth Section & Women Section Committees, all members, Technical Consultant, media representatives and all staff, Good morning everyone!

2.2 Following the 2021-2024 General Meeting and election at the end of December last year, we all met again after 4 months. Deputy President Dr C.Y.Tang and I keep calling everyone rejoin the unity, no matter which team you are from, the most important thing is "coming home" together.

2.3 Regrettably what I've seen is that the "home" of this Association has always been there, but some people reject to come back. The convening of Extraordinary General Meeting today is indeed to conform with the requirements of the Constitution and could be accepted as lawful, but looking at the content of the two proposed resolution, are there legally and reasonable? the 111 members who jointly signed the requisition to convene the EGM, 20 of them are candidates who lost in election 2021-2024 at Annual General Meeting election. Please judge yourself what is going on.

2.4 In pursuant to Clause 13.4 of the Constitution of the Association, the English version shall always prevail in case of any discrepancy between the English version and the Chinese version of the Constitution. Clause 8.1(a) stipulates that the General Council shall be the supreme

governing body of the Association after adjournment or conclusion of every General Meeting of the Association. Clause 8.1(f) states that the General Council shall have power to appoint subcommittees for the furtherance of the objects of the Association.

2.5 The two proposed resolutions submitted to EGM today, especially the 7-member technical committee mentioned in 2nd proposed resolution, could be described as unreasonable. This is not my own statement, but the conclusion reached by the General Council after consulting the legal advisor of the Association and the opinions of several independent lawyers.

2.6 The General Council is elected by members through elections, and the Constitution of the Association empowers the GC to execute and manage all affairs of the Association. It is the highest authority of the Association, and it does not allow any form of 'hijacking' or override by any party, otherwise there will be endless troubles, causing far-reaching impacts, and seriously mischief.

2.7 On July 29, 2021, the panel of three judges in Court of Appeal reversed unanimously the decision of the High Court, and ruled that the Association won in the lawsuit of Mazu Park. Subsequently, the Kuala Lumpur City Council (DBKL) lost in appeal case in Federal Court, and the Association won a final victory, so the Mazu Park project can be resumed.

2.8 According to the judgment of Court of Appeal, the approval document issued by DBKL One-Stop Center to the Association on the development plan of the Mazu Park is valid, and the approval covered the statue of Mazu. If anyone doubted on this, please feel free to consult the landscape architect of Mazu Park of our Association.

2.9 If the 2nd proposed resolution is passed by the extraordinary meeting, it will not only destroy the sovereignty of the Constitution of the Association, but also damage the function of the General Council as the highest management body of the association. In the context of the legal framework, it is illegal for the General Meeting to adopt a resolution that goes beyond the Constitution. Any resolution in violation of the Constitution of the Association, no matter how it passed, shall be null and void.

2.10 In the event of the 2nd Proposed Resolution is passed, we would not accept 4 members of the 7-member technical committee to implement the Mazu Park development plan or any related plans. The reason is simple, the Association has appointed professional engineering consultants, and they are recognized by the Kuala Lumpur City Council. Therefore, the General Council, Executive Committee of GC and professional engineering consultants of the Association will not consent these 4 person because they have no legal status, and also violate the Constitution.

2.11 I would emphasize that, although the General Council agrees that the General Meeting is predominant, Article 8.1(a) and 8.1(f) of the Constitution clearly states that the General Council shall be the supreme governing body of the Association and shall have power to appoint subcommittees for the furtherance of the objects of the Association, which are not necessarily

elected by the General Meeting as the latter are not GC members.

2.12 The unit responsible for the development plan of Mazu Park must be the General Council, GC Executive Committee and the professional engineering consultants, and not the said proposed technical committee.

2.13 For the common interests of the Association and its members, the General Council must take certain actions to prevent the reputation and prospects of the Association from being seriously tarnished. In view of this, the 2021-2024 Executive Committee of General Council has unanimously passed a resolution to accept the convening of today's Extraordinary General Meeting, but absolutely not accept the two proposed resolutions being submitted to the EGM as they have contradicted Clauses 8.1(a) and 8.1(f) of the Association.

2.14 In less than two months, it will be the 2022 Annual General Meeting of the Association. If there is any proposed resolution, can't those members wait until the AGM to submit it? If they really concern and care for the Association, they may not confuse truth and falsehood and disgrace the Association. I hereby urge all members attending today's EGM to think twice, and unite against these two illegal proposed resolutions. Thank you!

3. Speaker Briefs on the EGM Process

3.1 Speaker Datin Paduka Chew Mei Fun pointed out that in pursuant to Clause 13.3 of the Constitution of the Association, during the course of a General Meeting, the Speaker shall interpret the Constitution of the Association and, when necessary, determine any point on which the Constitution is silent. Clause 13.4 stated that the English version shall always prevail in case of any discrepancy between the English version and the Chinese version of the Constitution.

3.2 She said that President of the Association Foo Wah Chek mentioned in his speech that according to Clause 8.1(a) of the Constitution, The General Council shall be the supreme governing body of the Association after adjournment or conclusion of every General Meeting of the Association.

3.3 She pointed out that in pursuant to Clause 7 of the Constitution, the Annual General Meeting and Extraordinary General Meeting are vested with the prime authority and power in governing the management of the Association. She said, since the General Council is elected by the members in the General Meeting, means the power of the General Meeting is higher than the General Council. According to Clause 8.1(f) of the Association's Constitution stipulated that the General Council shall have power to appoint subcommittees for the furtherance of the objects of the Association. Speaker viewed that it does not state that the General Meeting has no power on it. Therefore, according to the English version of the Constitution of the Association, the Speaker is entitled to determine any clause in which the Constitution is silent.

3.4 She said that according to the charters of any association, organization, parliament, and even political parties, the General Meeting or representative Meeting must be named as the

highest authority. Hence the GC shall not carry out any affairs without consider the desires of the members, just because it has been appointed by the General Meeting.

3.5 Speaker stated that she is here to chair the meeting today, she will not favour any party, and will conduct the meeting according to the Constitution of the Association.

3.6 Speaker said that in order to make today's conference go smoothly, she has made some preliminary arrangements before the conference. On the 11th of this month, at the request of the Deputy President Dr. C.Y.Tang, she met with five senior members of the GC to communicate on the convening of this EGM, and she also reflected her ideas on it. She also thanked the representatives from both sides for reaching a consensus on the procedural arrangements for today's extraordinary meeting in a rational manner when they met on April 20.

3.7 Speaker said that she would give everyone the opportunity to speak at today's EGM. She urged the members present to this EGM, either they will support the views of the General Council or the Requisitioner of the proposed resolutions, or those who are neutral and not going to judge who is right and wrong, all participants shall not conduct any personal attack or yell at each other.

3.8 Speaker briefed on EGM agenda and announced the commencement of discussion on the 1st Proposed Resolution.

4. Discussion on the EGM Agenda

4.1 • EGM Requisitioners explained on the 1st Proposed Resolution

Amendment to Clause 8.4 (e) of the Association's Constitution: "Date(s) and duration of election shall be decided by the General Council. Voting shall be in person at the Association, and members must produce their identity cards to obtain ballot papers for voting on the spot."

4.2 EGM Requisitioner, Yeok Ah Kim (K9271):

I was very shocked by the incident that members were allowed to cast their vote at the polling stations outside the area of existing polling station during the election of the Association last year. This has never happened in the past hundred years. As far as I know, polling stations are allowed set up everywhere only in national elections. Political parties and Associations will never do that, so we need to find out the reason. The Constitution was drawn up by the sages of the Association with selfless hearts, but now some people are looking for loopholes in it. According to the Chinese version of the Constitution stated that: "Members must come to the Association in person to collect ballots with their ID cards and vote on the spot." This is the way that the Association has used for more than 100 years. However, in the English version of the Clauses of the Association has been adopted by interested people: "Voting shall be in person, and members must produce their identity cards to obtain ballot papers for voting on the spot." It does not specify that members must come to the Association to vote. I am regret about this matter, as soon as this kind of practice starts, it is the beginning of fraud. Five polling stations could be set up in the last

election, and 10 polling stations may be set up in the next election, which will waste the resources of the Association. I would like to know how much it costs to set up a polling station. In order that the Association to continue to develop in the future, any improper practice must be eliminated. I suggest that the English version of the Clauses of Constitution should be amended to read: "Voting shall be in person at Association, and members must produce their identity cards to obtain ballot papers for voting on the spot."

4.3 • Debate by Representative of General Council(GC)

4.4 Representative of GC, Ooi Sim Ee (K6360) :

I am here to debate the statement made by the Requisitioners. Firstly, if any clause is not interpreted in the Constitution of the Association, the Speaker or General Council is entitled to interpret it. According to Clause 13.4 of the English version of the Constitution: "The English version shall always prevail in case of any discrepancy between the English version and the Chinese version of the Constitution.". Hence, if the 1st Proposed Resolution is passed today, it will contradict clause 13.4 unless this clause has been amended, otherwise the procedure will be reversed.

Let me also tell you all that before the election of the General Meeting, the GC meeting has resolved on it, and also consulted with legal advisors, and obtain a court ruling to allow 5 polling stations to be set up outside the Association, so there is nothing about legal loophole, the election of the General Meeting was held according to laws, principles and circumstances.

I also express my personal understanding of the spirit of the Association's Constitution and thank the sages for drafting a Constitution that is far-sighted, tolerant and abides by the spirit of Hainanese. When the clauses of Constitution were written, it was expected that the number of members would increase to more than 13,000. Therefore, voting must be held at the places outside the venue of the Association, and allow GC has the autonomy to develop the Association's affairs. The proposed resolution tabled today's EGM clearly overturned the spirit of the Constitution. During the pandemic period, the Association will facilitate more members to vote in a manner abides by the SOP and fulfil the responsibilities of members. The more members able to vote, the more the democratic spirit expressed by the Association.

Although some members objected the voting stations placed outside the venue of Association, but according to clause 7.2 (b) of the English version of the Constitution: "Notice of the Annual General Meeting stating the date, time and venue together with the agenda, shall be jointly signed by the Secretary General and the President..". That means the time, place and date of General Meeting shall be decided by the Secretary-General and the President. This has been clearly stipulated in the Clauses of Constitution, and the content of the English version is also consistent. In addition, Clause 8.4 has the same meaning.

I view the GC's decision is correct. Today, some members asked us to amend the English version of the Constitution clause in order conform to the Chinese version. But the reason they used was wrong. In other words, the 111 Requisitioners of EGM for resolving their proposed resolution with wrong cause. One more thing, I dare to ask them, if the team they supported won the election last year, would they still put forward this proposed resolution today? I don't think it's possible. So, this is not a matter of the Association's Constitution at all, but an act of revenge for private grudge in my opinion. I hope that fellow members neither listen to the words of those

members for the sake of opposition.

The Association is just like our 'home', we may discuss anything in private session, or present it to the upcoming Annual General Meeting, and needless to waste money to hold an EGM for resolving it. I hereby propose to revoke the proposed resolutions today and not necessary to vote on it. As we come from a same 'family'. There shall be no winner or loser in this matter.

4.5 • Open session for member debate

4.6 Tan Yee Kheng (K15601) :

Today I would like to ask the member who submitted the 1st resolution, what does it matter where the General Meeting is held for the Association? Have you ever seen any Association, organization or company that must hold conferences in their own venues? What's more, with the advancement of science and technology, we need to know how to be flexible. If the management of the Association hadn't made a wise decision to place five polling stations for members to vote during the 2021-2024 GC Election, due to the severity of the Covid pandemic at that time, would you and I dare to come to Thean Hou Temple to vote? The management had set up more polling stations for the welfare and safety of members. This is what we should focus on. The world is unpredictable, what if one day, something happens in Thean Hou Temple, and everyone cannot hold a meeting here because limited by constitution, what should we do? People can't rest on their laurels, and they can't be short-sighted when doing big things, just because of they adopt only Plan A but not Plan B. We should not be obsessed with whether to hold a conference in Thean Hou Temple and ruin the important matter.

4.7 Lawyer Tony Chiu (K9654) :

Today I would like to debate on 1st Proposed Resolution and express my legal opinion. The proposal of amendment any wording of the Clauses of Constitution shall not be raised. The 1st proposed resolution here not only addressed the location of election stations, but it also required the Chinese and English versions of the said clause of the Constitution to be consistent by amend the English version based on the Chinese content. Based on my detailed research on the terms of the said clauses, in addition to clause 8.4, there are other clauses that inconsistent between Chinese and English versions. Therefore, if you need to rectify the inconsistency of the language version of the clauses of Association, you must understand, analyse, and arrange the wording accordingly, instead of raising a proposal hastily, and deal with it in a way you thought is reasonable. How can I as a member accept such an illogical and illegal proposal, so I views that this proposal should be rejected.

4.8 Ho Boon Yee (K12207) :

I am here to express my opinion and agree with the 5 polling stations placed outside the venue of Association, because it would take care of elder members. As the pandemic spread severely during that period, people were afraid to come out to vote. The Association took care of the welfare and safety of elder members and taken adequate precautionary measures. The Election has also been successfully held without any disease infection. Therefore, I am grateful that the management of the Association has the wisdom to come up with a way to get the best

of both worlds, so that members can safely voted in the 2021-2024 GC Election, which is a good benefit for members.

4.9 Khor Joon Patt (K3906) :

First, I agree we are all one family. I regretted as some people have been emphasizing the A team and the B team. Why the Association not choose to vote in its own place but spent money to set up polling stations at outside places. The pandemic spreading over the world but not only the Association, why voting was made at outside locations because of the scenario, who will assure the fairness of voting at these polling stations?

4.10 • Debate/reply by EGM Requisitioner

4.11 EGM Requestioner, Yang Keng Hwa (K16816) :

I would talk about 1st Proposed Resolution. The Association has used the Chinese version of the Constitution for 130 years, and now some people made use the English version through a loophole. In case any disputes filed to the court also will base on English version of the Constitution. If the Association considers the welfare of members, the election process of the General Meeting should be completed in the venue of Association. If it can't finish it in one day, just continue for two or three days.

4.12 • Debate/reply by Representative of General Council

4.13 Representative of GC, Ooi Sim Ee(K6360) :

There was also had a voting session in the Association on the day of Election. The Association had added 5 polling stations in other areas, which is not limited to members from these areas, but members from other areas were invited to vote at those polling stations. Polling stations could also be set up in other areas if demand arises. I hereby urge the Requisitioners of the EGM today to withdraw both the proposed resolutions, as there will be no winner or loser without voting process and let us put our effort together on the development of the Association.

4.14 Representative of GC, Treasurer Chen Fuxiang(K12667) :

I would like to reply the inquiry raised by Yeok Ah Kim. The cost and expenses of set up the five polling stations during last General Meeting election were more than RM50,000 included the charges of supervision by the independent professionals, and the cost of auditor from Baker Tilly, and the expenses of manpower and staffs stationed at these polling station, in order to monitor the voting process.

I also wish to mention that the expenses of holding today's EGM costed RM44,000. In fact, this money could be saved. There is nothing wrong with setting up these 5 polling stations for the safety of our senior members. Our sages formulated the Clauses of the Association's Constitution, no matter in English or Chinese version is fine, we should not underestimate their wisdom, and not to mention the court also judged that this is an option, a flexibility measure to protect our members, that's why there were 5 polling stations we set up. We should remember that the achievements of the Association today are not due to the effort of one or two individuals, but the contributions of all

former and current GC members, so don't underestimate their wisdom. You all should also have your own wisdom.

4.15 Speaker reminded GC members to answer the inquiry from the representative of the Requisitioner just now, that is, what criteria did the GC select the areas of the five polling stations?

4.16 Representative of GC, Ooi Sim Ee :

In pursuant to Clause 7.2(b) of the Constitution of the Association: "Notice of the Annual General Meeting stating the date, time and venue together with the agenda, shall be jointly signed by the Secretary General and the President.." Therefore, setting up polling station is the authority of the Secretary-General and the President to consider it.

4.17 Speaker concluded:

The answers just given by the two GC members highlighted an important point. They urged the Requisitioners to withdraw their proposed resolutions. As the Speaker, I answer on it now. The proposed resolution shall not be simply withdrawn unless it has been consented in written by the 111 Requisitioner. Therefore, this must go through the voting process by members to support or against them. The Association's Constitution should be mainly based on English version, so it is unjustifiable if the GC is accused of taking advantages of the loopholes if they adopted the English version. The proposed Resolution of today EGM calls for amending the English version of the Constitution, which is concerns with members' desires. This depends on the members believe that they should vote in the venue of Association or polling stations in other areas. Everyone here should be clear that the Requisitioners of the proposed Resolution are requesting to revise the English version of the Constitution of the Association as it is an important version of the Constitution.

4.18 • EGM Requisitioners explained on 2nd Proposed Resolution

- THAT all development activities including construction/renovation works cease immediately and appoint a 7-member Technical Committee that consists of 4 members to be elected from this EGM and 3 General Council members nominated by the General Council within 7 days after this EGM.

- All 7-member Technical Committee possess relevant experience in development and construction and to be empowered to obtain information from the Secretary General of the Association and/or its agents for the purpose of evaluating relating to: -

1. Pre-contract management of the Proposed Development of RM104 mil

2. Development cost

3. Feasibility studies

4. Cash flow

5. The respective duties and responsibilities of the consultants appointed.

- The Technical Committee shall, within 7 days after the formation, convene the first meeting to elect a Chairman and a Deputy Chairman and the Technical Reports shall be

submitted to the General Council who would table in subsequent Annual General Meeting for adoption by members.

4.19 EGM Requisitioner, Yang Keng Hwa (K16816) :

I went to the City Hall on 12-04-2022, and found that the use of the land has not converted, which is why the application was not approved. City Hall officials explained that the note written in the approved plan only for landscape design which are located at Lot 42 and Lot 144. Planting flowers and grass are softscape which is approved by DBKL. However, hardscape such as the 99-foot-high of Mazu statue and the ancient castle gate walkways, waterfalls, gazebos, etc., are require to submit engineering drawings signed by architects or engineers for the applications, for the authorities of building control department to consider and make reports, If passed, it will be submitted to the landscape department for approval letter.

Due to the 99-foot-tall Mazu statue, 7 gazeboses, castle-style gate walkways, and stone boats, all these projects involved cement works, so engineering drawings had to be submitted. But these documents have never been submitted to the regulatory of building department, how could it be possible to obtain approval? Without approval documents, how can these projects be constructed? This is why DBKL has issued a stop work order. Since I am familiar with these, I want to let everyone know. If the project needs to dig the ground to a depth of 3 meters, an application must be submitted, and the construction can only start after the approval of the Development Order (project development approval document) is obtain.

Loong Chiah Peng and I made an appointment with Foo Wah Chek (President of the Association) and legal advisor Tan Chek Yoke on 09-04-2022 for a chat over lunch. During the meeting, it was mentioned that among the members of the Property Development Committee in Thean Hou Temple, how many people having engineering background and construction experience? Foo told that only Dr. C.Y.Tang has the qualifications in this area.

As far as I know, among the remaining 12 committee members, except for Dr. C.Y.Tang, none of them have the qualifications in this regard. If most of the members of this committee do not have the qualifications in this area, how can they lead a project costs RM20 mil?

4.20 EGM Requisitioner, Tan Ying Jau (K16018) :

I wish to remind everyone that until today we are not aware how much the money was spent on the Mazu Park project? We haven't seen a detailed report yet. How much is the project awarded?

The General Council has ordered the statue of Mazu, and the approved cost is roughly RM3 million and half of which was paid amounting RM1.44 million. We need to know when will the payment be released to the contractor? This is an important thing. If the project has not been approved, how can it start? Why place an order and pay if there is no approval document? The order form dared to be issued, and half of the cost was paid. Now that the entire project has been suspended, how many years has it been delayed? How to recover the money paid? If it can not be refund, who will bear it? what conditions are included in the purchase order when the Association ordered the statue of Mazu from the contractor in China?

We spent more than RM40,000 to hold this EGM today, and for the aforesaid RM1.44 million which had been paid out, if its interest rate calculated on the basis of 3% per annum on bank fixed deposits, would be nearly RM40,000. Have you ever thought about who will bear the annual loss if you start the project even knowing that there is no approval? When you claimed the entire project has been approved in 2016, but so far, we have not seen any feasibility study report? Did you do it? If so, is it open to members to go through? How many years will this investment be pay back? How many years later can there be a profit?

4.21 EGM Requisitioner, Foo Chee Tuck (K3783) :

I have been in the Quantity surveyor industry for more than 40 years and am a senior professional valuer. I'm asking about the Project Estimate Report. According to the report in 2016, the most conservative estimate of the increasing cost would not be less than 30% according to the rising prices trend in the market. I would like to ask GC members here, have you re-estimated and reviewed the cost of the project of Mazu Park based on the original cost? If yes, has the reserve fund been adjusted to at least 30% to meet the additional cost? How many years will it take for the huge investment of RM104 million to pay off? When is it expected to be profitable? Has a feasibility study been conducted?

4.22 EGM Requisitioner, Loong Chiah Peng(K2223) :

I would like to know, who approves the progress payment for landscape works? How is the money paid out? I would like to ask the landscape architect: "Could you tell us what are the conditions for landscape approval? I would like to check the stamp of DBKL in detail. Which is approved and which is not? As far as I know, the softscape project has been approved, but the hardscape project has not been approved. DBKL does not approve the hardscape project, and the Association can't wait to notify the China Contractor to carry out the construction work of the Mazu statue.

I would like to ask the architect, and I wish to have a look the layout of plan drawings to check whether is consistent with the content of landscape development, including the development of all infrastructure? If DBKL approves this RM104 million development plan, how the fund be used for in future? I would also ask, who is the superintendent of the Mazu Park project? Is it the architect? Who will sign the payment? Is there a SOP for claiming and payment? How did the RM20 mil of Mazu Park project come about? Is there a project contract for the project package that is awarded? How did the VO claim derive from the deforestation Project in 2015 and the 24 Filial Sculpture Project in 2016? Who approved the project?

Also, what is the total cost of these two projects? Among the softscape and hardscape of the Mazu Park project, QDB Company was awarded the project, and then the landscape architect handed it over to Ding Chang Construction. According to the statement of the then president (Dr. C.Y.Tang), it was to assist the Association. We have conducted a company search, found that the director of that company, Mr. Wong is a partner of Dr. C.Y.Tang's other company. Will our members allow this kind of matter?

4.23 • **Debate/Reply by Representatives of General Council (GC)**

4.24 Representative of GC, Deputy President Dr. C.Y.Tang made a speech:

I view that the proposed resolution being submitted today's EGM is not necessarily for execution. Your request to elect 4 members with technical background in today's General Meeting, and then nominate 3 members by the General Council within 7 days, that are not feasible. Also, if these 7 person submit report to GC will not be accepted. Since the resolution has been passed by General Meeting in 2016, and the construction of Mazu Park going to start. How can you submit this proposal?

We will not appoint these 4 person for participate, and if they submit a report, we neither agree with it nor submit it to the upcoming General Meeting. How can this unfeasible matter be submitted to the General Meeting for approval? We will never let it pass!

4.25 Speaker stated that the General Council must execute the resolution passed in the General Meeting, unless it is not passed.

4.26 Dr C.Y.Tang responded as follows:

We disagree with the Speaker's view for a simple reason. As clause 8.1(f) of the Constitution stipulates the General Council shall have power to appoint subcommittees, which has been clearly written. If the proposed resolution is passed today, the entire administration will fail, and we will also challenge it in court. The reason is very simple, we just want to protect the Association, so this precedent cannot be set, as we know it has violated the Constitution of the Association.

Are these 4 person are qualified consultants? Can they sign and approve documents? The General Council will not agree with it! We only recognise those who have a licenses, including architect, civil engineers, mechanical & electrical engineers (M & E), landscape architects, and quantity surveyors (QS), and DBKL also recognise the same.

For such a huge project, if you fight against everyone, whose loss is it? That is the loss of the Association and its members. If it is approved, a lawsuit will be required, this remark shall be note down, as in pursuant to Clause 8.1 of the Constitution, the rights of General Council, GC Executive Committee and the Secretariat shall not be overridden by the four persons. The 42 GC members are elected by the members through legal procedure and it does not breach the law. Could these 4 person be responsible to the 14,000 members of the Association instead of the 42 GC members? This is not the correct way! the key point is GC must be responsible to all the members, therefore no one is allowed to override the General Council.

Although the convening of today's EGM is legal, according to Clause 8.1(f) of the Constitution, the said technical committee shall be appointed by General Council instead of EGM. I stand firmly on this point. This is not solely my opinion. We had consulted at least 5 lawyers, and they all agreed that the proposal of appointing the said 4 person as technical committee member have violated the Constitution of the Association. Independent legal advisor/legal firm such as JK Phua & Co. and Wong Kian Kheong Advocates & Solicitors, as well as the lawyers from our Association, all they told us the same. To whom shall we listen to? Do we need to listen the four person who are not professional lawyers?

It is a waste of time to hold an EGM today, even if the said proposed resolution may be passed today, how will you work with the General Council to complete the related project?

4.27 Speaker reminded Dr C.Y.Tang that he shall answer the questions raised by the Requisitioners.

4.28 Dr C.Y.Tang further explained:

The General Meeting in 2016 has passed the entire project, and even the consultants have been approved. After approval, we invite the landscape architects to apply for a permit to DBKL OSC (One Stop Center), and all the technical departments of DBKL are involved.

On February 6, 2017, DBKL approved the Mazu Park project. There are 17 plan drawings are included in the approval document, and all were approved with stamped and signed by DBKL. However, some people to find fault on purpose by saying that the statue of Mazu was not approved. Let me tell you all that both the Court of Appeal and the Federal Court have stated that the approval document of Mazu Park is valid, because the 17 plan drawings with reference numbers and proofs of approval are stamped & signed, that is including the statue of Mazu.

Therefore, the accusation is ironically! Why did we win the lawsuit in the Court of Appeal and the Federal Court, moreover KL City Council is not allowed to appeal on the case? Because this is exactly the approval documents. The panel of three judges in Court of Appeal unanimously ruled that the letter of appointment was the approval document. Meanwhile, the Mazu statues project is also legal. That's not my justification but the judgement of the Court of Appeal.

In responding the request of Loong Chiah Peng to inspect the said approval documents, Dr.C.Y.Tang stated the architect and landscape architect will show him the relevant documents.

After the construction of Mazu Park started, because of the neighbourhood residents complained, DBKL issued a stop-work order. We met with the mayor of DBKL and gave an explanation, who agreed and revoked the stop-work order, while exempted the Association from paying summons and fines, in addition exempted us from submitting applications for land excavation of less than 3 meters of soil.

He said that the Court of Appeal also ruled DBKL to compensate the Association for the loss and damage as the Association has spent a vast sum of money, further the Federal Court did not allow DBKL to appeal for this lawsuit. Thus, today if you said that there is no approval for the project, I think you are not professionals at all.

4.29 Speaker asked if the statue of Mazu is required to apply for a permit?

4.30 Dr C.Y.Tang replied that it is not required. He told that the 99-foot-high Mazu statue has been approved to build, and the architet will show the plan drawings for member to view it.

4.31 Dr C.Y.Tang continued his debates as follows:

We had posted the annual report to 14,000 members, including a special report on the progress of the Mazu Park project. Both the 2018 and 2019 annual reports are reported the content in detailed, including the description of the suppliers and bidders, everything is clear. Why was this matter brought up? I have no idea.

I am here to respond on the commemts raised by Loong Chiah Peng, the General Council has approved the standard operating procedure (SOP), included to publish the tender notice in newspapers. There were total of 6 packages for the project bidding, and in order to save money for the Association, there are not fully contracted by one contractor. In this bidding process, a total

of two to three interviews were conducted, and bidding was conducted according to the budget of RM22 mil approved by the 2016 AGM. The total bidding price roughly RM21 mil, and not exceeded the approved budget.

The letters of award for the project is issued by the consultant. After M & E completed the document, it was sent to the Architect for verification. The payment was made upon the certificate was issued by the Architect. There is no staff or anyone in the Association who has the authority to approve this document. Our payment procedures are all with proved of documents.

We invited DBKL come to inspect before the commencement of Mazu Park project. We have applied for and obtained approval from the DBKL for all relevant permits before start work at the site behind Thean Hou Temple, included transportation of materials or waste by trucks, all we have approval documents.

Things should know about Ding Chang Construction Sdn Bhd, I wish to tell everyone that after the project was suspended by DBKL, QDB Ventures Sdn Bhd quitted from being contractor of this project. The matter was submitted to the General Council to look for another company to take over, but it must be based on the price of QDB Ventures and need to deduct the amount that would have been paid to QDB Ventures Sdn Bhd. In this regard, I have made a declaration on it. Ding Chang Construction Sdn Bhd did not ask for an upfront fee. There is no rigged.

Our ancestors came to the south with the statue of Mazu goddess on board. And Thean Hou temple was built up for Mazu goddess. Today, the Association's RM80 million deposits are all from Mazu goddess. The fund being invested in Mazu Park project and become the property of the Association. What the reason you oppose the Mazu Park project? I hope that everyone will not oppose it just for the sake of opposition. We use the money to build Mazu Park, and attract more visitors to Thean Hou Temple, the more the better.

4.32 • Open session for members debate

4.33 Tan Yee Kheng (K15601) :

The budget of the development project costing RM104 million has been approved by General Meeting in 2016 in which Mazu Park was included. On February 6, 2017, DBKL approved the landscape plan drawings of Mazu Park project, and it was conducted legally and with reasonable conditions. Later, due to objections raised by neighboring residents, DBKL issued stop-work orders on September 5, 2017 and January 18, 2018 respectively. The Association sued the KL City Council through judicial channels, and we won the case. In 2017, we informed all members the ins and outs of the Mazu Park case through the annual report and the Association's magazine 'Suara Hainan'. All details was clear and nothing be hidden. I believe everyone here is very clear about that.

In addition, the statue of Mazu has also been clearly explained in the magazine of 'Suara Hainan' that the Association has paid at least half of the construction fee of RM3.2 million. Mazu is our goddess. The unremitting efforts of our descendants, and the donations of good faith from the devotees for the Association for us accumulated a deposit of more than RM80 mil. Because people believe in Mazu goddess and Thean Hou Temple. As mentioned by Deputy President Dr. C.Y.Tang that the crowds of visitors to Thean Hou Temple will keep increase. We invested more than RM20 mil in Mazu Park project and it will be eternal asset of the Association. Everyone should be happy and support the construction of Mazu Park, right or not? The judiciary has also

given us the justice. Where did we go wrong?

4.34 Ho Boon Heng (K8978) :

I would like to debate the following:

1. Related to the project of Mazu Park, the Association hired consulting company, and it is in charge by the General Council and Executive Committee as well.
2. When it comes to the 7-member technical committee of the proposal, 4 of them are opponents. If they hold opposing opinions, conflicts will arise, and which may cause matters cannot be smoothly carried out and completed.
3. DBKL will only recognizes the professional consultants appointed by the Association because of their professions qualification. And these 4 people are not recognized by the City Council.
4. Some people are intending to stop the Mazu Park project by convening EGM today, which will not work. In the event of the Mazu Park project unable be carried out smoothly, whose responsibility is it? Of course it is the General Council, but not these 4 persons.

4.35 Lawyer Tony Chiu (K9654) :

The matters I wish to debate are as follows:

1. EGM is for the Association makes high-level resolution on major events.
2. The Association is established through the legal regulations of the Societies Act. The Mazu Park project has been approved by the General Meeting of the Association in 2016. If the proposed resolution is passed by voting of EGM today , the project will be shelved. This situation will cause legal issues, as the resolution passed previously will be revoked. But how to revoke it? Follow the legal rule, the resolutions passed by the General Meeting previously only could be revoked by the resolution make by another General Meeting. Therefore, the Association shall not make this mistake. The consequences are serious, because the third party of this project has legal status and will sue the Association to recover their losses. The Association has to bear all the consequences, and the ones who must face the responsibility are office bearers, that is the General Council.
3. The General Council is elected by members in voting process. According to Clause 8.1 of the Constitution of the Association, The General Council shall have power to appoint subcommittees for the furtherance of the objects of the Association, however the Constitution does not clarify that the General Meeting is conferred with this power.
4. In this case, I agree with the opinion expressed by Dr. C.Y.Tang just now that the resolution shall not be denied once it has passed by the General Meeting.

4.36 Kwong Tow Hoong (K6813) :

I agree to trust and empower those whom we have entrusted, and I fully support the present leadership of the General Council.

4.37 • Debate/Reply by EGM Requisitioners

4.38 EGM Requisitioner, Loong Chiah Peng(K2223) :

In the project budgeting RM104 mil, there is nothing about landscape. According to the

approval document for the Mazu Park issued by DBKL, from the plan drawings and documents, only the softscape project was approved instead of the hardscape project. I would insist to inspect all the plan drawings and documents related to Mazu Park project.

4.39 • Debate/reply by Representative of General Council

4.40 Representative of GC, Deputy President Dr. C.Y.Tang :

Regarding the land conversion mentioned by Loong Chiah Peng, the representative of Requisitioner, let me tell you that Mazu Park will be developed on agricultural land, so there is not required to convert land use of it. There is a requirement of Development Order (DO) for the application of land conversion submitted to the authority. But we have not obtained DO until today, why do we need to apply land conversion? Mazu Park will be located on agricultural land, so we have saved money for the Association. If we convert it to commercial land, wouldn't we waste hundreds of thousands ringgit every year for the payment of land taxes?

Land conversion is not required for landscaping project. If it is required, why has the General Council already obtained approval from the authority? And why have we won lawsuit in the Court of Appeal? Please don't provoke any nondescript things anymore, and don't mislead members if you don't understand the situation.

The Mazu Park project has been approved by the authority, why are you still challenging me on this matter? Do you mean our landscape architect is illegal? You are not a landscape architect and you have no right to accuse a legitimate landscape architect, that would be disrespectful. Everyone should respect our profession personnel.

4.41 Speaker said: "It is right attitude to respect the professionals, but we must present evidence to resolve member's doubts."

4.42 Dr C.Y.Tang responded that he would request professional personnel to answer for it later.

4.43 Dr. C.Y.Tang continued debate as follows:

The development plan of Mazu Park is the first phase of the development plan, as it will attract crowd of visitors, and then we need to build parking lot. Thus from the budget amounting RM66 mil of the development project, total RM21 million has been approved for Mazu Park project including consultant fees. The Mazu park project had obtain approval from the authority, and the Association also won the lawsuit in the Court of Appeal and the Federal Court. In this case are you still confusing? We shall listen to you or follow the ruling of courts? Do you think it is easy to file a lawsuit against the authority and finally won it?

4.44 Ar.Yap Teak Sing from YTS Architecture Sdn Bhd:

Ar.Yap shows a document, indicating that this is the original copy of the approval document for the landscape development project of Mazu Park issued by the One-Stop Center (OSC) of the Kuala Lumpur City Council on February 6, 2017. All 17 plan drawings have been stamped by KL City Council for approval. He said that item 5 of the approval document did not specify any 'Additional Conditions' (syarat tambahan).

4.45 While Ar.Yap Teak Sing spoke, member Yang Keng Hwa publicly point out that Ar Yap has delisted from the Board of Architect Malaysia in 2011, and currently he is a non qualified architect. Responded by Ar.Yap: Do you know you are making defamation, I can sue you..!" . On the spot Ar.Yap exhibit his Architect license and he told it will be renewed every year. He added that all the documents handled by his company are required architect licences to proceed, and it is not like what the above member claimed. That is a defamation.

4.46 Ar.Yap continue his briefing on Mazu Park Project. He emphasized that the annual reports of 2018 and 2019 presented to General Meeting of the Association had make clear on the progress of the Mazu Park project, which covering approval documents, public tenders, and tender prices.

4.47 Ar.Yap showed the relevant approval documents on the spot, a few members rushed out to inspect it. Speaker instructed the members keep calm and follow the order, and at the same time request Deputy Speaker, lawyer Lee Sok Wah move forward to coordinate the document inspection.

4.48 To settle the chaos, Speaker instructed that only 3 members are allowed come forward to read the relevant documents, namely Loong Chiah Peng, Tan Ying Jau and Yang Keng Hwa.

4.49 Speaker said: "Those members misunderstanding because of things have not been seen. Therefore, the matters brought out here shall be discussed transparently."

4.50 Ar. Yap revealed that after the One-Stop Center of DBKL granted the approval for Mazu Park project, the Association has published a public tender notice in newspapers and carried out related procedures. While the construction work just started, DBKL came to inspect, and after that issued stop work orders twice, due to received complaints from neighbourhood residents.

4.51 By showing the court documents, he emphasized that more importantly, the judgment has been given by the Court of Appeal and the Federal Court on the Mazu Park case. On July 29, 2021, the panel of three judges in Court of Appeal reversed unanimously the decision of the High Court. The key points are as follows:

1. On February 6, 2017, the approval granted by DBKL for the landscape plan of Mazu Park and the letter of approval for its work is valid.
2. The exemption issued by DBKL on November 9, 2017 for the submission of Earthwork Plan for landscape works is valid.
3. The stop-work order issued by DBKL on January 18, 2018 under Section 70A of the Street, Drainage and Building Act 1974 against the landscaping work of the Association is unreasonable and invalid.

4.52 Ar. Yap mentioned the application for the 7-storey parking lot. He said that due to the Movement Control Order (MCO) period, the application of the 7-storey parking lot project to the authority has been delayed even though the 2016 General Meeting had approved the budget. Nevertheless, the progression of this project quite well. In March this year, under the instructions

of the Kuala Lumpur City Council, the Association has conducted a public engagement dialogue with the neighbourhood residents.

4.53 Lee Hsiau Yun(K6185) claimed that according to the documents held by Ar.Yap, the parking lot project plan was rejected by the Kuala Lumpur City Council as early as April 2017, but YTS Architecture Sdn Bhd, as a consultant company, did not perform its duties by informing the General Meeting on the progression of the projects.

4.54 Dr. C.Y.Tang replied that there were two applications for the development plan of Thean Hou Temple which the budget have been approved by the 2016 General Meeting. First application is Mazu Park, and the second application covered 7-story parking lot, five-star auditorium, art gallery, Plaza & outdoor stage, administrative building and Mazu Temple etc. He said that for these two projects, Mazu Park landscape project was submitted by Vintage Paradise, while YTS Architecture Sdn Bhd is responsible for the submission of commercial projects, including five-star auditorium, art gallery, Plaza & outdoor stage, administrative building and Mazu Temple etc.

4.55 He clarified that for the above two applications, the Mazu Park has been approved by the government, but none of the commercial projects have been approved. The members are not informed regarding the commercial projects because the commercial projects have not been approved by the authority.

4.56 Speaker asked whether all the projects above mentioned are included in the budget of RM104 million approved in the 2016 General Meeting? Dr C.Y.Tang replied: "Yes, everything are included."

4.57 Speaker concluded: "Now it is clear that the Mazu Park landscaping project has been approved by the government. Therefore, the budget approved by the 2016 General Meeting could only pay for the Mazu Landscape Park project. Budget could not be used by the General Council for other projects without the approval by granted by the government, even the the General Meeting had approved the budget. As the fund is an asset of the Association, as long as this point is affirmed, we don't have to worry too much."

4.58 Speaker announced the debate/reply session for the above two proposed resolution have been completed.

5. Polling and Voting Procedure

5.1 Speaker launched the polling and voting procedure for EGM today. She instructed the voting will be conducted by the way of secret ballot.

5.2 Speaker briefed on the voting procedure including checking ballot boxes and ballot papers, ballot papers distribution, votes casting and votes counting.

5.3 She explained that to ensure an orderly and transparent voting process, both parties have submitted their name list for the candidates before 12pm on 23/4/2022 as stated below:

Ballot Paper Examining: 1 person for each party
 Ballot Distribution Monitoring: 10 persons for each party
 Polling Teller: 3 person for each party
 scrutineers: 2 person for each party
 Vote Counting: in charge by the secretariat of the Associationin

5.4 Speaker added that if the 2nd proposed resolution is passed, the EGM will conduct an on-site voting procedure to nominate 4 of 7 technical committee members, and it will be conducted in the way of re-election determined by the General Council or in a way agreed by the participating members.

5.5 Procedure of collection ballot paper by Members
 Members attending today's EGM queue up in an orderly manner for the Secretariat to verify the membership ID card and check the entry pass via computer system before they are issued with the ballots paper. Each member gets two ballots for voting on 1st Proposed Resolution and 2nd Proposed Resolution. After members received the ballots, they should go to the ballot marking area on the stage to mark their ballots, and then cast the vote into the two ballot boxes marked with 1st Proposed Resolution and 2nd Proposal Resolution respectively.

6. Announcement of Polling Result

6.1 The voting process ended at 4:00 p.m. The vote counting process of the two ballot boxes was conducted by the Secretariat and witnessed by the scrutineers of both parties.

6.2 Speaker announced the voting results on the two proposed Resolutions.

6.3 The voting results on the proposed resolution submitted today's Extraordinary General Meeting are as follows:-

1 st Proposed Resolution		
Support	Oppose	Abstention
192	355	5

2 nd Proposed Resolution		
Support	Oppose	Abstention
186	361	6

6.4 Speaker Datin Paduka Chew Mei Fun announced that both the 1st & 2nd Proposed Resolution of today's Extraordinary General Meeting are rejected with a majority of votes.

7. Adjournment

7.1 Speaker expressed her appreciation to all members for attending today's Extraordinary General Meeting. Members have fulfilled their responsibilities to complete the meeting and voting through democratic procedures.

7.2 She said conferences must be conducted in a rational way. The requisitioners had expressed their desire to defend the interests of members at today's General meeting. Similarly, the General Council representatives also gave their explanatory statements.

7.3 At 5:00 p.m., Speaker declared today's Extraordinary General Meeting is adjourned.

Minutes of the Annual General Meeting (AGM) 2022

26 June 2022

Persatuan Hainan Selangor Dan Wilayah Persekutuan Minutes of the Annual General Meeting (AGM)

Date: June 26,2022
Time: 11:00am
Venue: Grand Hall of Thean Hou Temple
Chaired by: Honorable Speaker Datin Paduka Chew Mei Fun
Deputy Speaker Lawyer Lee Sok Wah
Minute Takers: Chang David, Fong Wai Suat,Chiang Hee Jit
Number of Attendees: 360

1. Opening Speech by Honourable Speaker

1.1 Welcome to the 2022 Annual General Meeting today. According to the notes from the Secretariat that there are 360 member in attendance, which has met the quorum required for the meeting. Hence, I announce the meeting start promptly at 11:00am.

2. Speech by President

2.1 Greetings to Speaker Datin Paduka Chew Mei Fun, Deputy Speaker Lee Sok Wah, Legal Advisor Dato'Lim Hong Sang & Lawyer Tan Chek Yoke, Head of the Disciplinary Committee Lawyer Tony Chiu & Committee members, Election Committee members, Deputy President Dr.CY. Tang, Members of General Council, Youth Section & Women Section Committee, all our members, Consultant team and media representatives.Good morning everyone!

2.2 Thank you for your active participation in today's 2022 Annual General Meeting. Your attendance proves that your earnest attention on the affairs of the Association, as well as the current and future development of the Association.

2.3 The so called'Real gold does not fear fire the test of fire'interprers real things can not replaced by the fake. We will make known everything to our members and the public for examination openly. Facts have proved that everything the General Council has done is correct.

2.4 The 2021-2024 General Council always upholds the principles of transparency, fairness and justice. We had properly handled the proposals and questions raised by our members while expressed our sincerity during the last Extraordinary General Meeting held on April 24.

2.5 The judgments of the Court of Appeal and the Federal Court on the lawsuit of Mazu Park are the irrefutable facts. The approval of Mazu Park is absolutely true and not a fabricated illusion. It proves that facts speak louder than words, and truth always wins in the end.

2.6 Now, Mazu Park has entered the stage of resumption of work as a matter of course.

Therefore, while notifying DBKL for resumption of work, the General Council also carried out the routine procedure of re-tendering.

2.7 Myself and the General Council clearly understand that the desires of our members are simple, that is right balance of transparency in order to safeguard the common interests. Therefore, after rigorous research, the General Council has unanimously agreed on the importance of appointing two internal auditors to ensure that the financial revenue and expenditure, capital flow and various accounting matters of the Association not only meet all the requirements and specifications, but more importantly to achieve considerably balance.

2.8 The General Council has consented that the two internal auditors shall be elected by the members in the General Meeting and their tenure is 3 years. This is a basic rights given to members under the democratic mechanism of the Associations. Internal auditors elected by the General Meeting will submit written reports and proposal to the General Council every year, to ensure the financial report submitted by General Council will be checked through by an independent external auditor and also inspected by the internal auditor before it is submitted to the General Meeting. This will assure the operation of the General Council is transparent and legitimate.

2.9 This is a good practice of checks-and-balances mechanism. As more understanding will be less conflicts. I hope that the members will justify matters rationally, and should not be deceived by a small group of people who have ulterior motives. This will further infringe the dignity of the Hainanese.

2.10 I hope that members will support the decision of the General Council and leave it to the GC to deal with the details, so that our members could vote on the amendment of the Constitution for the addition of internal auditors during the Annual general meeting in 2023.

2.11 Last but not least, I sincerely hope that after today's event, everyone will hold hands and chat cheerfully together. We are all from the same 'family', and we should mutually respect and understand, instead of hurting and slandering each other. Thank you!

3. Approval the Minutes of Previos AGM dated 26.12.2021

3.1 Wong Joon Tong (K5278) pointed out item 6.20 of the minutes missed out the reminder given by legal advisor, Tan Chek Yoke that since the lawsuit of the Association with both Wong Liang Yew and Chiang Hee Chieh had already been brought to court, members shall not discuss it in the meeting.

Speaker directed the Secretariat to make an amendment accordingly.

3.2 Loong Chiah Peng (K2223) asked to amend item 6.25 of the minutes. He denied that he said "go for negotiation with all contractors involved in order to find out the fees need to be paid.". He clarified he make suggestion to General Council to negotiate with the consultant team

on the fees to be paid.

Speaker directed the Secretariat to make an amendment accordingly.

3.3 Khor Joon Patt (K3906) commented on the name of the Association did not appear on the book cover of 2022 Annual Report, and it is not enough to just put the logo of the Association, as Chinese is high regard on the name. In addition, Khor Joon Patt also pointed out the numbering of item 7.7 to 7.15 (pg.159 & 160) were wrongly arranged. He also asked, why the EGM minutes on page 192 only partly abstracted instead in full content.

Speaker directed the Secretariat to make an amendment accordingly. Regarding the abstracted content of EGM, she leave it to GC to answer later during the concluding session.

3.4 Woon Thien Choy(K8744) pointed out that he had requested for the meeting procedure to be translated into English at the last General Meeting, which was not written in the minutes. He also suggested that the Association purchase on-site translation equipment to make it easier for English-educated members to understand the content of the meeting. Besides, he mentioned that Thean Hou Temple's network connection is very poor. He also request the Association will not choose to hold a general meeting during the holidays.

Speaker directed the Secretariat to make an amendment accordingly, and GC shall answer the questions raised by the member later.

3.5 Yang Keng Hwa (K16816) said, the name of Ar.Yap Teak Sing had been repeatedly mentioned in the minutes. He viewed that the the address of Ar. is not necessarily, because according to his search, the latter had been delisted from the Board of Engineers as early as 2011. He requested to amend the minutes.

Speaker suggested the Association to verify this matter.

3.6 Loong Chiah Peng(K2223) requested the clarification on the phrase of 'Land Engineer'mentioned in item 6.34.

Speaker directed General Council to answer it later.

3.7 Proposed by Wong Joon Tong (K5278) and seconded by Yeok Ah Kim (K9271), the minutes of previous AGM dated 26.12.2021 is approved.

4. Review Minutes of Previous AGM dated 26.12.2021

4.1 Chuang Keng Soon (K8203) questioned on the items 9.2 & 9.5 of the minutes. He said he had requested the Association to set up an Internal Audit Committee of 5 person during the last General Meeting. And he has also submitted the proposal on the same matter to the General Meeting today. Will it be discussed?

Speaker directed General Council to answer it later.

4.2 Loong Chiah Peng(K2223) pointed out that items 6.23-6.28, 6.32-6.34 of the minutes repeatedly mentioned that Mazu Park was a landscape project and costs RM104 million, but the General Council has not given a clear answer to his question so far.

4.3 Loong Chiah Peng asked, How did General Council named this development plan? Since six years ago, everyone keep talking on the approval documents until today. Which approval document is it? Is it approval for landscape project or RM104 million project? He viewed the General Council must establish an specific name for the development plan, and not to deceive and mislead the members!

4.4 Speaker advised the General Council from now onward to clarify the name of the above-mentioned development plan. She also advised Loong Chiah Peng not to make personal attacks by using the terms of deceptive and misleading.

4.5 Loong Chiah Peng said, for the RM104 mil project approved by the General Meeting in 2016, the then President Dr.CY.Tang promised that Mazu Park would be completed within one year once start work, and the seven-story parking lot would take two years to complete. That means total of 3 years is needed to finish the construction of these projects. But it has been 6 years passed until now, and these projects have not yet been carried out. Are there still valid today?

4.6 Lee Hsiau Yun (K6185) pointed out that qualified and legal engineering consultants must be responsible for the investment of the RM104 mil projects which has been approved the budget in the General Meeting in 2016. She would like to ask YTS consultant regarding these projects.

4.7 Speaker said since YTS Consultant absent for today's meeting, General Council member could answer inquiries raised by Lee Hsiau Yun on behalf.

4.8 The inquiries of Lee Hsiau Yun included when did YTS Company be appointed as the consultant of the Association to take over or accept the second phase of the development plan worth RM104 million? Did YTS conduct any study on the second phase development plan in the way of depth of insight and confidently, such as make clear the lot number, locaton and usage of the land? Can YTS consultant tell what is included in this matsterplan worth RM104 million? Lee Hsiau Yun said, as far as she knows, the project plan are including a park, a seven-storey car park, an administrative building, a multi-purpose auditorium, storage rooms, library, temple, art gallery etc.

4.9 Lee Hsiau Yun further questioned, for such a huge project of steel and concrete building, can it be constructed on our own land just because we have money? Is the Association to be 100% make sure that the eight development projects can be smoothly and successfully built

on the four pieces of land behind the Association? Is the conversion of land use of the Association are compulsory by the authorities?

4.10 She also asked that although YTS received an official letter from DBKL on February 6, 2017, informing that the landscape project of the Park has been granted 'green light'(approval) by DBKL, did YTS consultant also receive three rejection letters from the authority (Surat Penolakan Rujukan 7, 8, 9) which dated April 11, 2017 and April 25, respectively ?

4.11 Lee Hsiau Yun said that according to court documents she obtained in 2020, DBKL had issued letter to reject the application of development plan submitted by the Association, it means the remaining seven projects had been failed! She concluded there was only one project has been approved, it was the Park!

4.12 She pointed out that YTS consultant did not inform the General Meeting on June 25, 2017 regarding the above three rejection letters issued by the DBKL, which resulted the said General meeting being kept in the dark as this matter never be brought up for discussion. She requested the General Council to give a satisfactory answer on her inquiries.

4.13 Yang Keng Hwa (K16816) asked regarding the land conversion. He said, according to former President (currently Deputy President) Dr.CY.Tang stated in December 2021, the land use for the construction of Mazu Park (Lot 42 & 144) is not required for conversion. But why did the Association still appoint YTS consultants to submit applicaiton to DBKL in order to convert the aforesaid land and along with land parcel lot 1150(143) and PT1(104)?

4.14 Yang Keng Hwa said, according to the masterplan of the development, this area is classified as residential area, which is among the reasons for DBKL not approve the plan. The landscaping and parking lot are commercial developments. Based on item 6.47 of the minutes, Yang Keng Hwa asked whether YTS consultant inquires DBKL for the details of the procedures to apply land conversion. In item 6.32 of the minutes, Dr.CY.Tang mentioned that land use of Mazu Park does not require for land conversion and which can save up to million ringgit of conversion premium. Yang Keng Hwa said, if it is true, definitely is good for the Associaiton. He told that 10% conversion premium will be imposed on all the association and temples, and 30% will be imposed for commercial properties. Based on the market rate of RM550 per square foot, four pieces of lands which worth RM90 million will be imposed approximately RM2.7 million of premium conversion. In this case, do we still have balance of fund spend for the project development?

4.15 He further stated according to Clause 12.2 of the Association's Constitution, the assets of the Association are not allowed to be sold, charge and conversion unless resolved by General Meeting.

4.16 He said, according to his search, the landscape consultant of Mazu Park Project, Vintech Paradise was not registered with The Institute of Landscape Architects Malaysia (ILAM), which means that the company is prohibited to be insured under the Professional Indemnity Insurance. In the event of mishap, who will be responsible for the loss suffered by the Association?

4.17 Yang Keng Hwa also asked on item 6.37 of the minutes. For the statue of Mazu with a height of 3.04 meters, the then President Dr.CY.Tang said that RM3.2 million had been paid in full. How did the money be paid out? According to clause 10.2 of the Association's Constitution, each cheque can be issued up to RM250,000 only, so how to issue the cheque of RM3.2 million, he wish to know.

4.18 He also enquired on item 6.46 of the minutes. As far as he is concerned, according to the standards of the Department of Environment (DOE), the slope degree of the land behind the Association exceeded 25, in this case the environmental impact assessment report (EIA) is required to be submitted to DOE. Did the Association do that?

4.19 Yang Keng Hwa commented, even the simple analytical reports of the above-mentioned project has not been well prepared, as there are 16 'Menggang'(Dummy) out of the 17 GC members attending today's meeting. As soon as Yang Keng Hwa made this comment, he was berated and yelling by the participants.

Speaker advised the members to calm down, and she urged Yang Keng Hwa to make his apology for his insulting remarks. Yang Keng Hwa apologized to the GC members on the spot.

4.20 Speaker called on the attendees to be careful with their words and refrain from personal attacks.

4.21 Chiam Tow Hong (K7390) expressed his grievance. he said since all are from a 'family', it is not necessarily to repeat the discussion on the approved matters, and just let the General Council a chance to do things. Why we stop them from doing it?

4.22 Tan Ying Jau (K16018) enquired on item 6.37 of the minutes. He said in pursuant to the Constitution of the Association, payment exceeded RM250,000 shall be approved by General Meeting, then how the amount of RM3.2 million has been paid out to the supplier of Mazu statue,ZenChang Stone Product Co.Ltd?

4.23 Khor Joon Patt (K3906) asked, the 1058 members mentioned in item 8.1 of the minutes had signed a proposed resolution to amend the Constituion of the Association. Is there a list? Who are the seconder and who are the witness? Is it conform with the Constitution? Has the Constitution Revising Committee received the request? He said, at last General Meeting, the Speaker Tan Sri Ong Tee Keat did request the 1058 members come forward to explain on the proposed amendment, but nobody turns up. That is to say, the 1058 members requested to amend the Constitution of Association may be fictitious.

4.24 Speaker viewed that if the resolution had been passed by the previous General Meeting, there is not necessary to question it, and members should pay attention to matters that are in progress. She suggested Khor Joon Patt check the list of the above-mentioned 1058 members from the Secretariat if he likes.

4.25 Speaker requested General Council to answer the above questions raised by the members. Deputy President Dr.CY.Tang answered members's inquiries on behalf of the General Council.

4.26 Dr.CY.Tang reiterated that the bids value for Mazu Park is RM19 million, instead of RM104 million. He stated the budget of RM104 million has been approved in the 2016 General Meeting for several projects, Mazu Park is among the projects with budget less than RM20 million. The cost of the car park project is still unknown as it has not go for tender. Other projects within the budget of RM104 million included five-star auditorium, plaza, Mazu Temple, open-air stage, cultural gallery, marriage registry office, hostels and kitchen etc.

4.27 Dr.CY.Tang stated, two applications were first submitted under the above masterplan development, one by YTS Architect and one more by Vintech Paradise Sdn Bhd, and the two submissions were absolutely for different projects. The Mazu Park project has nothing to do with YTS. The latter would not submit plans drawing, because only landscape architect can do the submission, and Landscape architects appointed by the Association are licensed, and she is in charge of Mazu Park project plan drawing. She is invited to attend today's meeting also. He also said, the plan drawings of landscape project is on agricultural land, thus not required to apply for a Development Order (DO), otherwise the submission by the landscape architect would have been rejected by the authority at that time. Conversely, a Development Order is required to apply for the project of parking building. In view of the Association sued the authority and managed to win the case, it is up to everyone to figure out whether the entire Mazu Park project has been approved. I feel very sorry that Lee Hsiao Yun had said something wrong.

4.28 He pointed out that in February 2017, the General Council of the Association has completed the tender process for Mazu Park project, and it was scheduled to complete the work in one year time. Nevertheless, due to complaints from neighbourhood residents, DBKL has issued stop work order on the project without assigning any reason. We have evidence of facts that the bid was placed only after the approval of Mazu Park by the authority. But certain members have not yet clearly understood until now that YTS Architect is only responsible for the submission of commercial plan included car park building five-star auditorium, plaza, Mazu Temple, open-air stage, cultural gallery, marriage registry office, hostels and kitchen etc.

4.29 He further clarified, YTS Architecture Sdn Bhd is appointed by the Association and it is a legally registered company. The company has the right to assign anyone come to the Association for meetings. He said that if the architect from YTS is not qualified, why did DBKL accept the company to submit the plan drawing? so, please stop to mislead! All correspondence from DBKL are addressed to YTS Architecture Sdn Bhd, not to Yap Teak Sing. If Mazu Park project has not been granted approval from the authority, how could we won the litigation in the Court of Appeal? The project of Mazu Park included the Mazu statue, hardscape and softscape works, these all had been written in the approval letter. At the last Extraordinary General Meeting, our architect had explained it clearly.

4.30 He clarified, since 2016 General Meeting had passed the budget of RM104 million for the development projects, the General Council has the right to approve the payment on the progress certificate once approved by architects. This is the SOP of payment. Dr CY.Tang clarified that the statue of Mazu was made in 2017, and the Association had only paid RM1.42 million so far. The payment amount of RM3.2 million written in item 6.37 of the previous meeting minutes is incorrect and needs to be rectified by the Secretariat.

4.31 Landscape architect of Mazu Park Project (Vintech Paradise Sdn Bhd), Lai Mee Lan answered members' inquiries. She said Vintech Paradise Sdn Bhd has appointed her, as a registered landscape architect to submit the plan drawings of Mazu Park to DBKL and obtained approval. She affirmed that she is a landscape consultant at any time, and also a registered member of ILAM. She said DBKL required the submission shall be done by a registered landscape architect, but not required the consultant company must be registered with ILAM. She also informed that Vintech Paradise currently in the process to register with ILAM.

4.32 Enquired by Yang Keng Hwa, Dr.CY.Tang did tell previously that Mazu Park is a landscape project and does not require to apply for land conversion. Why he still instruct YTS consultant to submit application for the land of lot 42 & 144?

4.33 Dr.CY.Tang replied, because the Mazu Park is not necessarily to be built overlarge, for the two acre land of lot 42, only half of it to be used for Mazu Park project, and the other half is planned to be used for commercial project. Therefore, the project consultant was required to submit an application according to the needs.

4.34 Lee Hsiau Yun (K6185) enquired on the reject letters issued by DBKL to the Association on April 11, 2017 which refusing the application of land conversion. She said the application for the project of seven-story parking building, and the numerous project etc. had been rejected by DBKL. She asked why this matter has not been submitted to the General Meeting on June 25, 2017? And why did General Council rushing to tender and start construction for the project, while only obtaining the approval of the Park ? She insisted it is crucial to get GC answer for it.

4.35 Deputy President Dr CY.Tang responded, on April 25, 2017, DBKL issued letter to YTS Architect Sdn Bhd to inform that the land conversion is not required for landscaping works, while DBKL had rejected other commercial projects such as parking building, cultural gallery, squares, auditoriums, administrative buildings, libraries, temples etc. He said, nobody tell that the commercial projects had been approved. The reason why this matter was not submitted to the General Meeting, because the Association did not spend money on these rejected project. Let me tell you all, it is wrong to accuse YTS architect, because he provided free service to the Association, and donated money to the temple of the Association as much as million ringgit. If the architect is not willing to handle this project, we might have to pay more than million ringgit to hire other consultants.

4.36 Lee Hsiau Yun requested the Secretariat to note down that Dr.CY.Tang admitted the

received of reject letters from DBKL on April 11 and April 25, 2017.

4.37 Loong Chiah Peng pointed out, he had gone through the bidding documents of Mazu Park project which involved seven companies, and he found that the contract documents were not stamped and also not pay for stamp duty. He viewed that it could be serious case if these documents presented to the court. He said each letter of award (LoA) clearly stated that the contractor shall pay the amount of 5% for the bank guarantee within 14 days. But he found only the China company who making Mazu statues have fulfilled the above requirement. He queried why the General Council did not follow the procedure of the contract.

4.38 Dr.CY.Tang replied, based on the advice given by consultant, the contract documents are valid, no matter it is stamped or not. He said these contractual documents with letterhead were signed by both parties and had been approved by the General Council. As for why the contractor did not pay the 5% bank guarantee, that was because after contractors signed the contracts, the project was ordered to stop work by the authority just after two months it had been started. He pointed out that QDB company placed a bid of more than RM7 million, and later the company agreed to reduce the amount to RM4 million. Through a negotiation by both parties, we saved him more than 600 thousand ringgits for the above charges.

4.39 Loong Chiah Peng also asked if the approval from DBKL did not meant for the entire Mazu Park project, but only approve for softscape project instead of hardscape.

4.40 Dr.CY.Tang said, according to the approval letter and regulations imposed by DBKL, for the land excavation below 3 meters do not require to submit earthwork plan, as such DBKL has granted an exemption (Pengecualian) for Mazu Park project.

4.41 Loong Chiah Peng questioned on item 6.24 of the minutes, the budget of Mazu Park project is RM104 million. But why Dr CY.Tang told that the budget of the project is RM19 million?

4.42 Dr.CY.Tang replied, the RM104 mil refers to the second phase development project of Thean Hou Temple, and the budget for Mazu Park is roughly RM20 million only, and if the cost of car park building project is calculated, it will be roughly RM66 million.

4.43 Speaker viewed that in fact the Mazu Park project is part of the Second Phase Development Plan of the Association, and the name of 'Second Phase of Development Plan' shall be make used from now onward and for minutes taking in the future. She said the Association might be not clearly distinguish the second phase development plan with the Mazu Park project when answered for members's inquiries. She advised General Councils remember to use the terms precisely in order to avoid confusion.

4.44 Deputy President Dr.CY.Tang agreed to on the specific name of 'Second Phase of Development Plan' of the Association.

4.45 Loong Chiah Peng asked. Is Mazu Park exceeded the budget passed by the General Meeting?

4.46 Responded by Deputy President, the Association clearly stated in 2016 Annual Report that the total budget for Mazu Park is RM35 million, in which roughly RM10 million is for the construction of the Mazu park, adding up Probational Sum and Mazu statue, total amount of these three items will be RM18.5 million. While the preliminary fee is 7%, which is equivalent to RM1.4 million and general sum is 5%, which is around a million ringgit, total up roughly RM21 million. And the bid value is RM20 million. At that time, the budget submitted to the General Meeting for approval was RM66 million, which had included the construction cost of the car park building.

4.47 Loong Chiah Peng questioned on another issue. He said that in 2015, there was a deforestation project conducted on the land behind Thean Hou Temple, and the original contract value was RM130,000. However the VO claims (variation claims) was as high as RM176,000, and higher than the original contract value. Total cost hiked up to RM308,000. He is asking the Treasurer, how did these payment be issued out, and did it approve by the General Meeting? Who approve for this VO claims, and who instructed the contractor to bill RM176,000? Loong Chiah Peng said he couldn't accept the amount of BQ was too far apart with the figure provided by the Quantity Surveyor based on the quantity of trees being chopped.

4.48 Deputy President Dr.CY.Tang replied that the deforestation is nothing to do with the project of Mazu Park. It was the 24 filial piety project carried out behind the land of Thean Hou Temple during the tenure of Wong Liang Yew as Secretary-General. The original contract value of RM130,000 was doubled in the end. The reason was that the Association placed the bid based on the bill of quantities (BQ). He gave an example that if there were 100 trees was planned to be chopped, but after all, there were 200 trees had been chopped. Since BQ stated that the payment of one ringgit for cutting down a tree, if there were two hundred trees, we need to pay two hundred ringgits, since it is not a lump sum contract.

4.49 He added during that time, the General Council had instructed a staff to go for landscape consultants and land surveyors in order to verify the quantity of trees had been chopped down, and made a report to GC before issue certification for payment. At first, the cost of RM130,000 approved by GC was less than RM250,000. After the entire project was completed, GC approved another payment amount below RM250,000 as demanded by VO claims.

4.50 Speaker viewed that the problem arose from the above matter is related to the content of the Association's Constitution. She thinks members can suggest to make amendment to the Constitution. As General Council is empowered to approve expenditure up to RM250,000.00 at any one time, if a project is approved for expenditure by GC in three times, the total amount may up to RM750,000. Therefore, if the Constitution of the Association proposed to be revised, it shall be clearly stated that the expenditure approved by General Council for a project shall not exceeding RM250,000, in order to avoid such ambiguity.

4.51 From the view of Wong Kim Lim (K 9145), if matters had been discussed and passed in General Meeting few years ago, why should it to be brought up to discuss at today's General Meeting? Even though members have the right to ask any questions, but the point is whether certain members have clearly heard and understood the answers given by General Council? These members spent an hour of everyone's time to satisfy their own selfish thoughts. For the sake of fairness, she suggested that the General Council to set up a committee to investigate on the members Loong Chiah Peng and Yang Keng Hwa, whether they sabotage the Association, and then hand it over to the Disciplinary Committee for trial. Otherwise, she believes that in the future, whether it is a general meeting or other meetings, these members will still ask the same questions. She reminded everyone that the General Council is elected by members with their wisdom. Are these members insulting everyone's intelligence?

4.52 Tan Ying Jau (K16018) said, clause 12.2 of the Constitution of Association stipulated: "No sale, charge and conversion of the Association's properties shall be made unless resolved by General Meeting, with three-quarters majority from the members present in the meeting." He stated the proposed resolution tabled in 2016 General Meeting, according to the minutes, there were 246 vote of support versus 88 votes of oppose from 336 attendees in the voting session, and two members did not vote for it. As per Association's Constitution, it is required 75% or 252 votes of support to pass the proposal of land title conversion. He claimed that the number of vote of support was not enough for resolving the proposed resolution.

4.53 Dr.CY.Tang said that the budget of the construction cost of RM120 million was approved in 2016 General Meeting at that time, and there was no objection at the scene. He said the matter could be referred to the minutes of the meeting.

4.54 Deputy President explained that the 2016 general meeting approved that the property of Thean Hou Temple could not be mortgaged. What Tan Ying Jau said was another matter.

4.55 Speaker asked the General Council to check the minutes of the meeting at that time to see if it was approved by three-quarters of the votes. Because if the land conversion proposed to be carried out, it must comply with the Association's Constitution, and require three-quarters of the votes from the General Meeting to pass. She said the 2016 General Meeting approved the budget of the project, but did not authorize GC to carry out the land conversion. Speaker believed that if the GC proposed for the land conversion, it shall obtain the approval in General Meeting.

4.56 Khor Joon Patt (K3906) asked regarding the content of the minutes of the Extraordinary General Meeting held in April last year which was requested by 111 members. He would like to know who are these 111 members? He viewed it is necessary to be written in the Annual Report.

4.57 Deputy President Dr.CY.Tang replied, the number of attendees of the said EGM around 90, and more than two-thirds of the total number of Requisitioners.

4.58 Soo Juan Choon (K4077) enquired on item 6.7 of the minutes regarding the kind of misconduct committed by Wong Liang Yew and Chiang Hee Chieh? He requested GC to give a positive answer, although he was told the case is undergo court process. He believed that based on the principle of collective leadership and responsibility, if any GC member is found misconduct, it is enough to issue a warning letter to him.

4.59 Head of the Disciplinary Committee Lawyer Tony Chiu stated he had given a reasonable and appropriate explanation at the last AGM. Please refer to item 6.14-6.19 of the minutes for a complete explanation.

4.60 Speaker viewed that the investigation process has been completed for this matter, and if the details are exposed again, it will cause further harm to the members involved. If members wish to get details, they can check from the secretariat of the Association.

4.61 Soo Juan Choon viewed that the General Council did not fulfil clause 8.3b and 8.3c of the Association's Constitution in which stipulated Disciplinary Committee shall make inquiry upon receipt of an investigation order by the GC Executive Committee, and the outcome of the investigation inquiry together with a proposal shall GC be submitted to GC Executive Committee for a verdict. However, he found in the minutes that the investigation order is given by the General Council to the Disciplinary Committee, then the outcome of investigation was submitted to General Council for verdict. He clarified that he was not arguing the facts on behalf of Wong Liang Yew or Chiang Hee Chieh, but only expressed his views on this matter in order to exercise the rights as a member.

4.62 Lawyer Tony Chiu said that he has no documents in hand now. Whether the disciplinary committee was instructed by the General Council or GC Executive Committee, he need to check on the relevant meeting minutes with the Secretariat.

4.63 Deputy President said, he believed Wong Liang Yew had reported this matter to the Registry of Societies, and ROS officers did come to the Association to investigate, and convinced that the way of handling this case complied with the Constitution of the Association.

4.64 Speaker believed that there might be typos in the Chinese and English versions of the Constitution. She suggested that the General Council is necessary to review the Constitution of the Association as there are inconsistencies in the order of between the Chinese and English clauses. Speaker viewed that since the GC Executive Committee is composed by the key persons of the General Council, if General Council instructs the Disciplinary Committee to investigate, it is also included members of the GC Executive Committee. Since Deputy President Dr.CY.Tang also stated that The Registry of Societies was convinced all procedures are in accordance with the Constitution, so let this debate be over!

4.65 Speaker suggested in order to save time for today's meeting, if the members inquiries have not fully answered by General Council, GC should give written answer to the

members who raise the questions within two weeks.

5. Discussion and Adoption of Annual Report 2021

5.1 Secretary-General Lim Soo Lek was absent for today's General Meeting. Deputy Secretary-General Tan Kuan Feng presented the 2021 Annual Report for discussion and adoption by the General Meeting.

5.2 Proposed by Tan Ik Men (K3633), Seconded by Woon Wei Aik (K8960), the 2021 Annual Report was adopted.

6. Discussion and Adoption of 2021 Audited Financial Report

6.1 Treasurer Chen Fuxiang was absent for today's General Meeting. Assistant Treasurer Woo Wee Kang presented the audited financial report for the year 2021, from pages 80 to 137 of the Annual Report.

6.2 As at end of 2021, total assets of the Association was recorded of RM104,932,675, rose nearly 5% compared to 2020. Total income in 2021 was recorded of RM11,702,448. Meanwhile, total expenditure was recorded of RM6,413,773; and the total surplus was recorded of RM5,288,675. Compared with last year's figures, total revenue in 2021 decreased by 13%, total expenses decreased by 22%, while the surplus slightly grew by 0.3%

6.3 The sources of income of the Association in 2021 were impacted by the Pandemic Covid and the Movement Control Order (MCO). Despite the slightly grew by 4% of donations (RM6,790,832), other sources of income were declined, in which activities income was recorded of RM2,336,365, deposit income (RM1,781,884), and rental income (RM785,107), decreased by 33%, 28% and 17% respectively. In 2021, the major incomes of the Association were derived from the Lotus Sutra Recitation Dharma Assembly, Buddha/Goddess's Birthday Celebration, Marriage registration, Chinese New Year activities and Wesak Day Celebration.

6.4 The major expenditure in 2021 were events activities, donations, maintenance, Annual General Meeting and memorial praying. Member welfare expenses included accident insurance, compassionate, study loan and incentives, donations to poor & elderly, and pandemic relief funds.

6.5 Assistant Treasurer summarized the 2021 Audited Financial Report by PPT format as follow:-

	2021	2020	差额	%
	RM	RM	RM	
1. 总收入/ Total Income	11,702,448	13,472,360	(1,769,912)	-13%
2. 总开销/ Total Expenditure	6,413,773	8,198,672	(1,784,899)	-22%
3. 盈余/ Surplus	5,288,675	5,273,688	14,987	0.3%
4. 总资产/ Total Assets	104,932,675	99,524,017	5,408,658	5%

Major Movement of Income between 2021 & 2020
收入的主要变动

	2021	2020	差额	%
	RM	RM	RM	
Activities Income/活动收入	2,336,365	3,464,082	-1,127,717	-33%
Donations/捐款	6,790,832	6,542,665	248,167	4%
Fixed Deposit interest/存款利息	1,781,884	2,505,894	-724,010	-28%
Rental Income/租金收入	785,107	950,234	-165,127	-17%

Top 5 Major Movement of Expenditure between 2021 & 2020
5项开销的主要变动

	2021	2020	差额	%
	RM	RM	RM	
Activities expenses/活动开销	578,176	1,763,013	-1,184,837	-67%
Annual General Meeting expenses/常年大会开销	239,178	82,564	156,614	14%
Donations/献捐	565,960	497,669	68,291	14%
Praying expenses/祭典开销	219,271	253,925	-34,654	-14%
Repair and maintenance/维修及保养	383,725	435,399	-51,674	-12%

5

The Surpluses of major activities 2021年各项主要活动的盈余

	2021	2020
•新春活动/Chinese New Year Activities (2021 EMCO)	259,283	650,394
•法会/prayer ceremony-Fahui	990,952	570,102
•卫塞节 (2020 MCO) /Wesak Day	62,180	-
•佛诞: 妈祖, 观音及水尾诞 Mazu/Guanyin & Shuiwei celebration	497,929	194,299
•婚姻注册/Marriage Registrations	497,126	516,145
总计/Total	2,307,470	1,930,940

6

	2021	2020
•意外保险保费/Members' Group PA	90,069	69,317
•意外保险赔偿金/GPA Compensations	77,423	88,301
•会员子女奖励金/Study awards	29,660	41,380
•大学一等荣誉奖/1st honour degree awards	6,500	8,500
•大学贷学金/Study Loan	34,000	73,000
•会员帛仪/Benevolence to deceased members' family	62,000	39,000
•施赠贫老金/Old folks Contributions	185,417	183,900
•新冠疫情援助金/Covid-19 Relief fund	89,250	0
总计	574,319	503,398

2021年会员意外保险/Members' Group PA

□ 总投保会员人数/Total Insured Members 11,263位

□ 会馆支付的总保费/Total premium paid RM 90,069

□ 保险公司赔偿数额/Compensation from Insurance Co.,

1 位意外死亡 (accidental death) 的会员 RM 46,571

12 位意外受伤 (accidental injury) 的会员 RM 30,852

总计 RM 77,423

6.6 Speaker allow members to raise question on the 2021 audited financial report.

6.7 Phang Yap Hen (K13333) enquired on page 124 of the financial report—significant related party transactions. He pointed out that the Association had paid the expenses to companies related to the family member of the General Council (Foo Wah Chek, Tan Khai Foo & Tan Kuan Feng) for printing services and insurance purchasing. He asked who approved for the above transaction? Are the related parties are capable of providing such services? He viewed that the practice has been involved personal interest and conflict of interest. He viewed the interests of the Association shall come first. He hoped the management of the Association will establish a good culture.

6.8 Representative from Baker Tilly Monteiro Heng PLT (external auditor) Heng Chin Soon responded on member's inquiry. He clarified, the General Council are elected by the members and empowered to manage the Association. It is not directly related to their ability and experiences to handle such business or services.

6.9 Deputy President Dr.CY.Tang explained, the printing services and insurance purchasing are classified as 'procurement' instead of 'project'. For the procurement offered to our GC members will not contradicted the Constitution of the Association. The reason to allow General Council members to provide the said services and purchasing as they could offer lower price. So this will save money for the Association. He added, the definition of 'project' has been clarified by legal advisor of the Association previously. He gave example, Mazu Park is a project which require the sophisticated planning and large amount of sum to proceed it.

6.10 Deputy Secretary-General Tan Kuan Feng declared that he won the bids in the tender of membership accident insurance in 2018, 2019 and 2020 with the prices of RM10.50, RM8 and RM5.85 per member respectively, and the number of insured around 11,000. In 2021, another Insurance Company won the bid at price of RM6.00. He said, he did not bid for the membership accident insurance from 2011 to 2017, the price ranges from RM13.75 to RM15.70 per member. He concluded that the General Council would select the cheapest of bidding price, no matter the bidders are GC member or not. It is for the sake of Association in order to save cost. He said detailed could be checked from the Secretariat office.

6.11 Proposed by Goh Jia Jun (K16886) , Seconded by Ong Leong Ming (K16628), the 2021 Audited Financial Report was adopted.

7. Discussion of Resolutions

7.1 Secretary-General Lim Soo Lek was absent for today's General Meeting. Deputy Secretary-General Tan Kuan Feng answered the proposed resolution presented today's General Meeting based on decision made by 2021-2024 General Council on June 23 as follow:-

No.	Proposer	Proposed Resolutions	Resolved by Emergency GC Meeting of 2021-2024 General Council dated 23.6.2022
1.	Chuang Keng Soon K8203	<p><u>Proposed amendment of the Constitution of Selangor and Federal Territory Hainan Association as follows:</u></p> <p>Addition of clause 7.2(c)(vii): To elect an Internal Audit & Supervising Committee(each election year)</p> <p>7.2(c)(viii): To receive the Internal Audit & Supervising Committee's report on the activities carried out in the preceding year.</p> <p>9.19 :INTERNAL AUDIT AND SUPERVISING COMMITTEE</p> <p>(a) consist of a head, a deputy head and three other members to form a team of five committee members.</p> <p>(b) To conduct enquiry and perform internal audit procedures on all affairs of the Association as the committee deems necessary.</p> <p>(c) The Internal Audit and Supervising Committee shall submit written report annually and make recommendation to the Annual General Meeting</p>	<p>Due to the limitation of the the Associaiton's Constitution, the proposed resolution of amending Constitution will be discussed but not resovle in AGM 2022.</p> <p>The sub-committee of Revising Constitution will be set up for the the election of 2 internal auditors in 2023 AGM for three years tenure.</p> <p>The election of the 2 new internal auditors will be took place in AGM every three years.</p>

2.	Yang Keng Hwa K16816	<p><u>Motion (1)</u> Set up an Internal Audit Committee consist the following units: 1) Financial Forensics and Fraud Investigation Unit 2) Risks Evalution & Management Unit 3) Due Diligence Reports Unit The members of the Internal Audit Committee shall be recommended and selected from the existing permanent members but excluding the existing 45-member General Council members. This committee is only responsible and reporting to all permanent members and the General Assembly.</p>	<p>Due to the limitation of the the Associaiton's Constitution, the proposed resolution of amending Constitution will be discussed but not resovle in AGM 2022. The sub-committee of Revising Constitution will be set up for the the election of 2 internal auditors in 2023 AGM for three years tenure. The election of the 2 new internal auditors will be took place in AGM every three years.</p>
		<p><u>Motion (2)</u> Proposed dissolution and restructure of the current Property Development Committee and appointment of new members.</p>	<p>The proposal was rejected by GC's resolution, as it is the power of the GC to appoint sub-committees members for the furtherance of the objects to the Association, and GC Executive Committee to execute the task which included properties development affairs of the Association.</p>

		<p><u>Motion(3)</u> Suggesting to hold talks with top officials of City Hall to resolve the halting problems. It is suggested that the current President, Deputy President, legal advisor, General Council members and very concerned members of the Association hold a formal dialogue with the planning director of the Kuala Lumpur City Hall and other high-level officials to understand and verify the doubts and existence problems of the approval documents and plans of the Mazu Park upgrading project in 2016 and 2017. To cooperate with the relevant departments of City Hall to assist the Association to obtain complete development approval documents and approved plans, so that the Association can continue to construct and implement the originally proposed development projects.</p>	<p>The proposal was rejected by GC's resolution. In view of the Court of Appeal and the Federal Court had ruled that the Association won the litigation of Mazu Park, in which the approval document of Mazu Park is valid. Therefore, the Association is allowed to notify Kuala Lumpur City Council for the resumption of work of Mazu Park. High-level government talks will not be proceed to avoid the further complications.</p>
		<p><u>Motion (4)</u> If there is no compromise, the Association should consider appointing Dr. Tang Chai Yoong Syndicate to be fully responsible for the second phase of the Mazu landscape and leisure park project as a full package contractor.</p>	<p>This proposal is defamatory in nature and is therefore disregarded by unanimous decision of the General Council meeting.</p>

		<p><u>Motion(5)</u> The Association is advised to make report to the Commercial Crime Investigation Unit of the Malaysian Police Headquarter and the Putrajaya Anti-Corruption Commission on the matters written in item 6.18,6.19,6.20,6.21 of 2021 Annual Report, in relation to certain key personnel of the Association involved conflict of interest, and contradicted clause 15.3 of the Association's Constitution</p>	<p>Although somebody lodged reports to police and Anti Corruption Malaysian Anti-Corruption Commission (MACC), nevertheless investigations all returned the innocence of the General Council, and GC has taken litigation action against Chiang Hee Chieh for his defamation, and the case has entered the judicial process. GC will give explanation at general meeting.</p>
3.	Gee Meng Kin K14217	<p>1. For the outstanding of study loans repayment that are more than 10 years, did the Association taken alternative approach to recover the fund as soon as possible?</p> <p>2. Do all study loans impose interest? If yes, how much of it? If compared with market rate, is there far different?</p>	<p>To be replied by Education section in written, and will solve the problem by interview with members who are in arrears the repayment of study loan.</p>

4.	Loong Chiah Peng K2223	<p><u>Motion (1)</u> Pursuant to pg. 149, item 6.24 of the 2021 Annual Report, there is an urgent need to discuss this statement- “He doubts that the entire Mazu Park plan which total cost of 104 million has been approved by the AGM 2016. He would like to know currently the status of the land title involved with the plan.”</p> <p><u>Resolution:</u> The proposed development of RM104 million should cease immediately.</p> <p><u>Motion 2</u> Pursuant to page 132 item 17 of the 2021 Annual Report, there is an urgent need to clarify the Capital Commitment of RM17,873,207.00 recorded by Independent Auditors. The Capital Commitment does not show breakdown of the amount stated.</p> <p><u>Resolutions:</u> - To appoint Internal Audit Team comprising of 3 qualified accountants from ordinary members. - Internal Audit Team must prepare bi-yearly reports in respect of the financial management accounts of the Association.</p>	<p>As the Federal Court and the Court of Appeal ruled in favor of the Association, and the Extraordinary General Meeting held on April 24, 2022, also rejected the 2nd the proposed resolution. Mazu Park can resume work, and there is no termination of the project. Therefore, the entire project will be re-tendered, The site of Mazu Park is originally agricultural land, so there is no need go for land conversion procedures, in addition the site had been approved by the Kuala Lumpur City Council. Since there is no need to convert the land, it will save the assessment tax and land tax for the Association.</p> <p>For the details of the capital commitment, the General Council will make a breakdown and report to 2022 Annual General Meeting.</p> <p>The original project budget of Mazu Park was RM21 million. If the re-tender exceeds RM21 million ringgits, for example RM25 million ringgits, the exceeded amount shall be borne by KL City Council as The High Court ruled the amount of compensation shall be paid by the Kuala Lumpur City Council to be determined, so the Kuala Lumpur City Council shall bear the cost.</p> <p>Due to the limitation of the the Associaiton’s Constitution, the proposed resolution of amending Constitution will be discussed but not resovle in AGM 2022.</p> <p>The sub- committee of Revising Constitution will be set up for the the election of 2 internal auditors in 2023 AGM for three years tenure.</p> <p>Election of the 2 new internal auditors will be took place in AGM every three years.</p>
----	---------------------------	---	--

5.	Lee Hsiau Yun K6185	<p>Debate on the three rejection notices (Notis Penolakan) issued by the Kuala Lumpur City Council on April 11 and 25, 2017. These three notices clearly rejected the project development in which the budget of RM104 million had been approved by the members of the Association at 2016 General Meeting. The refusal notice has not been disclosed to the members in any annual report and/or General Council of the Association. The matter was exposed by the relevant architect when he was questioned in the Extraordinary Meeting of the Association held on April 24, 2022. Rejection Notice (Notis Penolakan) issued by DBKL:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Rujukan No.(7) dlm.DBKL. JPRB.3613/54 JLD1 dated 11.4.2017 -Rujukan No.(8) dlm.DBKL. JPRB.3613/54 JLD1 dated 25.04.2017 -Rujukan No.(9) dlm.DBKL. JPRB.3613/54 JLD1 dated 25.4.2017 	<p>The total value of RM104 million is a development plan covering Mazu Park, as well as a 7-storey parking lot and an administrative building etc. The proponents don't even understand this matter. Moreover, the Extraordinary General Meeting held on April 24, 2022 had resolved to reject the 2nd proposed resolution which stated to cease immediately all development activities including construction/ renovation work". Hence the proposal shall be no longer valid.</p>
----	---------------------	---	--

8. Adjournment

8.1 Speaker thanked all the members for staying until the end of the General Meeting today. Although there were some argument and impatient noises during the meeting, members have discussed the issues rationally and put forward their opinions, and the General Council also tried their best to answer. The kind of spirit and culture shall be persisted in the future.

8.2 She expressed her appreciation to Deputy Speaker Lawyer Lee Sok Wah for her kind assistance. She also thanked the General Council for their support and cooperation, which have made today's General meeting went smoothly.

8.3 At 4.45pm, Speaker announced General Meeting today is adjourned.



Minutes of the Extraordinary General Meeting (EGM) 2023

7 January 2023

Persatuan Hainan Selangor Dan Wilayah Persekutuan

Minutes of the Extraordinary General Meeting (EGM)

Date : Jan 7, 2023
Time : 11:00am
Venue : Grand Hall of Thean Hou Temple
Chaired by : Honorable Speaker Datin Paduka Chew Mei Fun
Minute Takers : Chang David, Fong Wai Suat
Attendees : 237

1. Opening Speech by Honourable Speaker

1.1 Honorable Speaker Datin Paduka Chew Mei Fun welcomed everyone attending the Extraordinary General Meeting (EGM) today. She stated that she just received a note from the Secretariat, there are 193 members in attendance, which has reached the quorum required by the Constitution of the Association. The meeting started on time at 11:00 am.

1.2 She said that the agenda of EGM today must be based on the Notice circulated to the members by the Association, and only one proposed resolution is allowed to be discussed and resolved. In other words, an additional proposed resolution requested by the General Council to be tabled today, as which has not circulated to the members prior to this EGM, will not be allowed to be discussed.

1.3 Speaker said she is pleased to see the members actively attend today's meeting for discussing the proposed resolution, which shows that everyone is concerned about the development of the Association. She hoped that everyone will pay attention to the debate and discussion presented by the members on EGM today, and they shall make analysis and judgment on the matter before casting their vote to resolve the proposed resolution.

2. Speech by President

2.1 President Foo Wah Chek thanked everyone for attending today's EGM to discuss and vote on the proposed resolution of purchasing land for the Association. It is a piece of freehold land located at "P2" parking lot in front of the Thean Hou Temple. Foo said people thought that the land belongs to the Thean Hou Temple. In fact, the Association is leasing the land for the purpose of public parking.

2.2 He stated that the Association must grab the opportunity as the landlord currently is willing to sell the land. For the benefit of the Thean Hou Temple and the public interest, he did not see any reason why the Association shall not acquire and own the land, and serve it for the long-term plan for Thean Hou Temple.

2.3 He said following the resumption of Mazu Park project, the number of visitors to Thean Hou Temple will definitely soar, and the Association is unable solve the problem of the shortage parking lot. Traffic congestion has always been the problem suffered by Thean Hou Temple as we do not have our own parking lot. How does Thean Hou Temple benefit from the increasing flow of visitors and traffic?

2.4 President said that the Association is applying to the Kuala Lumpur City Council to develop a seven storey parking lot plan, and the progress is positive. Nevertheless, if we owned another piece of land, it can be used as a parking lot and other commercial purposes. Definitely, it is more good than harm.

2.5 He mentioned that the two meeting minutes submitted by the General Council for today's EGM, even if some differences of opinion among the General Council(GC)members were exposed on this matter, it also reflected the spirit of the democratic of GC on handling of affairs.

2.6 He said that the General Council is ready to listen all the inquiries by the members today. He believes that the General Council will gain their understanding, further eliminate unnecessary conflicts and misunderstandings, together resolve certain unreasonable disputes.

3. Proposed Resolution presented by Secretary General

3.1 Secretary-General Lim Soo Lek presented the proposed resolution at EGM today, together with the minutes of the 2021-2024 General Council meeting on the matter of land purchase for the members to understand the background of the proposed resolution, to wit the minute of 1st Special General Council meeting held on 19-10-2022, and Minutes of the 3rd Emergency General Council Meeting held on 02-12-2022 respectively. The said minutes are circulated in hardcopy to all members attending today's Extraordinary General Meeting.

3.2 Proposed Resolution presented by General Council of Persatuan Hainan Selangor Dan Wilayah Persekutuan and submitted by Secretary-General, Lim Soo Lek as follow:-

“Resolved to purchase a piece of freehold land namely Geran Mukim 4947, Lot 20002, Seksyen 94A In The Bandar Kuala Lumpur, Tempat Sungai Puteh, Daerah Kuala Lumpur, State of Wilayah Persekutuan (Kuala Lumpur), with a land area approximately 1.376 hectares (3.4 acres),and the selling price of the aforesaid land is RM35,000,000.00 (excluding stamp duty, legal fees and misc. etc.). The proposed land will be used for the development of the Thean Hou Temple.”

Cause of action:

The development of Thean Hou Temple is booming, and it has always been a popular tourist center in the region and as a fortress of Chinese culture. However, the Association's Thean Hou Temple has always faced the problem of limited land for development. With the increasing number of tourists and devotees, the problem of shortage parking lot and traffic flow has not been

resolved, resulting in a certain extent of obstruction to its operation. Along with judgements given by the Court of Appeal and the Federal Court had ruled that the Association won in the lawsuit of Mazu Park case, and also ruled that the approval letter issued by the authority for Mazu Park project is valid, the Thean Hou Temple will resume the construction of the Mazu Park soon after the Chinese New Year 2023. Thean Hou Temple will definitely face more serious traffic flow problems in the next few years. Therefore, urgently needs to have its own land for public parking and other commercial purposes, in order to alleviate the traffic congestion. In view of the vast development is needed by the Thean Hou Temple, buying land is a wise choice

3.3 In addition, Secretary-General stated that the above-mentioned procedures and formalities for purchasing land will be handed over to the Legal firm, Poh Mahadzir & Co. However, in order protect the Association, the 4th Emergency General Council meeting held on January 5 this year has resolved to appoint Lawyer Tony Chiu from the Association responsible for reviewing all legal documents and other documents related to the purchase of the land above-mentioned land.

4. Members debated on the Proposed Resolution

4.1 Several members debated and raised their inquiries on the the proposed resolution submitted today's EGM as follows:-

4.2 Foo Yong Tau (K0551): The Association's previous development plan has included the construction of parking buildings, and now it is going to buy land to build parking lots. How many parking lots will be built? He said that the land priced at RM35 million is not a small amount. He heard that there is still a lawsuit against the land. Has the Association checked it out?

4.3 Chuang Keng Soon (K8203): The Association has passed a resolution of a huge development plan a few years ago, which costing RM104 million, and now it proposes to buy a piece of land priced RM 35 million. If the Association has no intend to apply loan, is it financially capable?

4.4 Yang Keng Hwa (K16816): Did the Association consider to buy the registered company of the land owner? He heard that the paid-up capital of the company is only RM3, which means the Association could save for the huge expenditure of stamp duty. In addition, before purchasing land, it is also necessary to ensure that the background of the above-mentioned land is "clean" and it is no arrears in banking.

4.5 Loong Chiah Peng (K2223): I would like to enquire Lawyer Tony Chiu, has he charged any legal fee for his service to examine the land documents, if he did, how much of the legal service fee?

4.6 Tan Tiang Khoon (K0751): I have no objection on the proposal of purchase the said land by the Association, but it must set out the necessary prerequisites. Will the Association hire professional team, including valuer, engineers, lawyers and other professionals to conduct

research and make reports on the above-mentioned land, so that to determine whether it is worth buying?

4.7 Deputy President Datuk Dr.Tang Chai Yoong represented General Council of the Association to reply above members' inquiries.

4.8 Datuk Dr.Tang pointed out that the fixed deposit amounted RM90 million is currently with the Association. In 2016, the General Assembly has approved RM104 million for the development plan of Thean Hou Temple. Among them, the Mazu Park project has been approved and it is planned to commence the construction after Chinese New Year this year. The project estimated cost RM20 million. If added up the amount of RM35 million to be spent for acquisition the land above mentioned, total cost of them will be more than RM50 million.

4.9 He also mentioned that the seven storey parking lot project of the Thean Hou Temple development plan has recently been granted conditional approval by the local authority.

4.10 In response to member enquiries, Lawyer Tony Chiu stated he is playing a coordinating role in the matter of the land purchase on behalf the Association, including to review the relevant documents of the land purchase, in order protect the interests of the Association. He also said that the legal charges are not important for him to provide this service, the most important thing is that the land purchase process is correct and in compliance with the rules & regulations, and it is carried out in compliance with the Association's Constitution.

4.11 Regarding the said land is suspected has been entered caveat, Tony Chiu said that as far as he is concerned, the land has currently been withdrawn from the caveat, and it should be not much problem in this aspect.

5. Voting process on the Proposed Resolution

5.1 Speaker instructed all member that the proposed resolution of Extraordinary Meeting today will be voted by show of hands.

6. Announcement of Voting result by Speaker

6.1 The voting results on the proposed resolution submitted today's Extraordinary General Meeting are as follows:-

Support	Abstention	Oppose
221	10	2

6.2 Speaker Datin Paduka Chew Mei Fun announced that the proposed resolution of today's Extraordinary General Meeting is passed with a majority of votes.

7. Adjournment

7.1 Speaker commented that from the inquiries raised by the members, and the answers given by the representatives of the General Council, it could be assumed that the document preparation of General Council for this land purchase proposal are not sufficient, and there is still room for improvement.

7.2 She advised that in the implementation process of the land purchase, the General Council should do a lot of work in accordance with professional procedures.

7.3 At 1pm, Speaker announced the EGM today is adjourned.

Annual Report 2022

**Presented by Secretary General
Mr. Lim Soo Lek**

The Selangor & Federal Territory Hainan Association- Annual Report 2022



Secretary General
Mr. Lim Soo Lek

1. Member Analysis

1.1 Total number of members (as at 31/12/2022)

Total Number	Year		
	2022	2021	2020
Male	7,227	7,174	7,169
Female	6,701	6,577	6,560
Total	13,928	13,751	13,729

1.2 Age Group (as at 31-12-2022)

Age Group	Total Number		
	2022	2021	2020
<25	124	124	165
26-35	691	703	808
36-45	1,788	1,888	1,944
46-55	2,466	2,427	2,442
56-65	2,872	2,907	2,995
66-75	3,865	3,750	3,555
76-85	1,672	1,559	1,496
86-95	342	295	240
96>	108	98	84
Total	13,928	13,751	13,729

1.3 Members of Youth Section (<45) (as at 31-12-2022)

Members	2022	2021	2020
Male	1,352	1,413	1,512
Female	1,251	1,302	1,419
Total	2,603	2,715	2,931

1.4 Total Deceased Members (1-1-2022 - 31-12-2022)

Year	Male	Female	Total
2022	74	48	122
2021	96	54	150
2020	53	33	86

2. Honourable Speaker and Deputy Speaker

Honourable Speaker: Datin Paduka Chew Mei Fun

Deputy Speaker: Lee Sok Wah

3. Honourable President

Honourable President: Tan Sri Tan Koon Swan,PSM,JP

4. Honourable Advisor

Honourable Advisor: Tan Sri Ong Tee Keat,PSM,SSAP,PJN,SM

5. Legal Advisor

Legal Advisor: Dato' Lim Hong Sang, Tan Chek Yoke

6. The Disciplinary Committee

Officer: Tony Chiu Cheng Ming

Assistant Officer: Kayla Goh Nai Hsin

Committee Member: Andrew Choo Sio Hong, Foo Tiang Kuang, Foo Koon Seng, Ching Ling Wan, Lim Suek Woo

7. Election Committee

Officer: Choo Shi Jin

Committee Member: Lim Fang Hau, Foo Tun Xiang, Gilbert Foo Tun Hua, Jason Woo Wee Yoong

8. General Council

President: Foo Wah Chek

Deputy President: Datuk Dr. Tang Chai Yoong

1st Vice President: Loong Yuet Boey
2nd Vice President: Tan Khai Foo
3rd Vice President: Nyam Tee Aik (Jackie)
4th Vice President: Tan Eng Peng
5th Vice President: Wee Lork Fook
6th Vice President: Foo Soo Poh PJK, AMP
7th Vice President: Lim Meng Tin
Secretary General: Lim Soo Lek
Assistant Secretary General: Tan Kuan Feng
Treasurer: Chen Fuxiang MMIM
Assistant Treasurer: Woo Wee Kang
Education Officer: Ooi Sim Ee
Assistant Education Officer: Fook Siew Peng
Welfare Officer: Phang Chee Kwong
Assistant Welfare Officer: Tan Juat Keow
Public Relations Officer: Choo Suh Hong @ Too Suh Heng
Assistant Public Relations Officer: Han Chee Siew
Youth Section Head: Chiam Tow Nung
Assistant Youth Section Head: Giam Kee Siong
Women Section Head: Wong Siew Chin
Assistant Women Section Head: Wong Choy Chew
General Council Members: Mah Chee Tong, Loh Ju Keng, Chuan Tsui Ju, Tan Joak Lan (departed 08.11.2022), Lim Kwai Chin, Lim Jit Mee (departed 13.03.2023), Foo See Chiew, Mook Boon Kim, Wong Tzu Hin, Wong Ah Yong, Lim Meng Choo, Lim Jit Yoong, Chew Ah Nooi, Tan Liang Mooi, Lim You Guang, Dato Sri Dr Foo Sae Heng@Foo Sea Hing, Lim Jit Yee, Dato Tan Seng Cheong (Ricky), Wong Fook Shin (departed 30.12.2022), Wang Choon Wing, Lee Seng Chiang, Chu Wan Chek, Wong Kim Lim (In the 3th emergency meeting on December 2, 2022, was appointed as the General Council Members)

9. Other Committee Members

Other Committee Members

9.1 Education

Officer: Ooi Sim Ee

Assistant: Fook Siew Peng

Members: Lim Soo Lek, Foo See Chiew, Lim Meng Choo, Choo Suh Hong @ Too Suh Heng, Chiam Tow Nung, Goh Jia Jun, Tan Tiong Chen

9.2 Welfare

Advisor: Mook Boon Kim

Officer: Phang Chee Kwong

Assistant: Tan Juat Keow

Members: Wong Choy Chew, Chiam Tow Nung, Giam Kee Siong, Loh Ju Keng, Lim Kwai Chin, Kow Sing Yip, Chiew Sang Thong, Choong Chew Foong, Wang Chiou Wah, Phang Soon Bay, Choong Chew Hwa, Phang Yoke Nam, Wang Hong Meng

9.3 Public Relations

Officer: Choo Suh Hong @ Too Suh Heng

Assistant: Han Chee Siew

Members: Mook Boon Kim, Woo Wee Kang, Phang Chee Kwong, Fook Siew Peng, Tan Juat Keow

9.4 Youth Section

Head: Chiam Tow Nung

Assistant: Giam Kee Siong

Secretary: Chew Cheng En

Assistant Secretary: Wee Ying Kit

Treasurer: Wong Tzu Hin

Cultural Education Officer: Goh Jia Jun

Assistant Cultural Education Officer: Giam Kee Seng

Sport Officer: Ong Leong Ming

Assistant Sport Officer: Ching Sheng Suan

Training Officer: Yong Chuan Ling

Assistant Training Officer: Wong Kar Seng

Economic Officer: Chew Ann Won

Assistant Economic Officer: Wee Shiong Heng

Committee Member: Lee Lennon, Lim Suk Chi, Ah See Mean, Goh Ta Siang, Ooi Kai Lue

9.5 Women Section

Advisor: Loong Yuet Boey, Tan Mong Leng, Datin Koh Toi Lan, Tan Kai Jong

Legal Advisor: Kayla Goh Nai Hsing

Head: Wong Siew Chin

Assistant: Wong Choy Chew

Secretary: Lim Meng Choo

Assistant Secretary: Wong Kim Lim

Treasurer: Foo Tok Siew

Assistant Treasurer: Chew Ah Nooi

Cultural Education Officer: Foo See Chiew

Assistant Cultural Education Officer: Tan TiongChen

Welfare Officer: Fook Siew Peng

Assistant Welfare Officer: Kow Sing Yip

Liaison Officer: Han Chee Siew

Assistant Liaison Officer: Wong Kar Eng

Recreation Officer: Tan Liang Mooi

Assistant Recreation Officer: Tan Lee Wah

Social Officer: Chan Kim Lai

Assistant Social Officer: Lim Kwai Chin

Data Officer: Chu May Yuen
Assistant Data Officer: Choong Chew Foong
Economic Officer: Wang Chiou Wah
Assistant Economic Officer: Chew Tee Lan (departed 28.03.2022)

9.6 Women Choir

Advisor : Wong Siew Chin, Lim Meng Choo
Instructor : Pua Shyh How
Music : Lee Wee Hsien
Head : Tan Liang Mooi
Assistant : Su Tick Kai
Secretary : Wong Yan Lin
Treasurer : Lam Choy Mooi
Data : Lim Mee Yiang
Welfare : Wong Leong Ping
Asst. Welfare : Wong Yuen Moey, Lee Sui Hong
Recreation : Lai Chun Fong
Assistant : Pauline Low
Members : Datin Ngo Soo Inm, Choo Kim Lan, Tan Khai Foo,
Gian Siew Meng, Lau Ah Lek, Chan Keok Yin.

9.7 Tender & Procurement Committee

Officer: Wong Tzu Hin
Assistant: Phang Chee Kwong
Members: Datuk Dr. Tang Chai Yoong, Tan Eng Peng, Nyam Tee Aik (Jackie), Lim Soo Lek,
Chen Fuxiang, Woo Wee Kang, Wong Siew Chin, Chu Wan Chek

9.8 Senior Citizen Affair

Advisor: Wong Siew Chin, Lim Meng Choo
Officer: Mook Boon Kim
Assistant: Chew Ah Nooi
Secretary: Wong Ah Yong
Coordination: Chan Kim Lai
Recreation: Han Chee Siew
Welfare: Lim Kwai Chin
Members: Foo See Chiew, Wong Choy Chew, Tan Liang Mooi, Tan Juat Keow, Chu May Yuen, Choong Chew Foong, Wang Chiou Wah, Phang Soon Bay, Foo Tok Siew

9.9 Academic Publication

Advisor: Tan Sri Tan Koon Swan
Executive Advisor: Foo Wah Chek, Datuk Dr. Tang Chai Yoong, Tan Khai Foo
Officer: Lim Jit Yoong
Assistant: Chiam Tow Nung
Members: Foo Soo Poh, Lim Soo Lek, Chen Fuxiang

9.10 Marriage Registration

Advisor: Foo Wah Chek, Datuk Dr. Tang Chai Yoong, Lim Soo Lek

Office: Tan Joak Lan (departed 08.11.2022)

Assistant: Lim Kwai Chin

Members: Tan Khai Foo, Chen Fuxiang, Ooi Sim Ee, Wong Siew Chin, Wong Ah Yong

(Remarks: In the 5th emergency meeting on February 15, 2023, Wong Kim Lim was appointed as the Office of the Marriage Registration)

9.11 Hainanese Tiger Dance Troupe

Advisor: Foo Wah Chek, Datuk Dr. Tang Chai Yoong, Loong Yuet Boey, Tan Khai Foo, Nyam Tee Aik (Jackie), Tan Eng Peng, Wee Lork Fook, Foo Soo Poh, Lim Meng Tin, Lim Soo Lek, Chen Fuxiang, Tan Kuan Feng

Officer: Wong Ah Yong

Assistant: Lim Jit Mee (departed 13.03.2023)

Secretary: Mook Boon Kim

Technical Adviser: Lim Meng Kok

Treasurer: Tan Liang Mooi

Coordination: Han Chee Siew

Keeper: Phang Chee Kwong

9.12 Buddhist Society

Instructor : Rev. Zonghong, Rev.Kai Guo, Rev.Fuxing, Rev.Changfa

Executive Advisor: Nyam Tee Aik

Advisory Board: Foo Wah Chek, Dr. Tang Chai Yoong, Loong Yuet Boey

Officer: Foo See Chiew

Assistant: Mook Boon Kim

Secretary: Woon Hui Shyan

Assistant: Tan See Chuan

Dharma Officer: Wong Pan Low

Assistant: Tan Meng Seng

Chanting Officer: Song Chep Siong

Assistant: Toh Tee Kwang

Recreation Officer: Thio Teck Hua

Assistant: Wong Kok Chai

Charity Officer: Lai Choi Heng

Assistant: Chia Yew Kong

F&B Officer: Yong Kong Eng

Assistant: Wooi Ah Mooi

Coordination Officer: Woon Hui Shyan

Assistant: Yong Kong Eng

Members: Chang Yook Leong, Tye Chin Choy, Chong Chiow Chin, Gui Moi Kwee, Pua Ah Pang, Kong Sook Kuen, Khor Saw Hun, Chin Suan Pew, Tan Sing Kor, Tan Kim, Chong Feng Shin, Leong Tat Wah, Thor Siew Kooi, Saw Seng Nooi, Saw Sing Eng, Chin Yook Fong, Chuah Geok Mei, Gan Ai Loong, Eu Kim Kee, Toh Keng Keow, Phua Khim Hiang

9.13 Hainanese Cultural Troupe

Officer: Lim Jit Mee (departed 13.03.2023)

9.13.1 Chinese Orchestra

Executive Advisor: Datuk Dr. Tang Chai Yoong

Instructor: Soh Zhong Yang

9.13.2 Harmonica Class

Executive Advisor: Datuk Dr. Tang Chai Yoong

Instructor: Ho Chee Kin

9.14 Hainanese Dialect Learning & Promoting

Advisor: Datuk Dr. Tang Chai Yoong

Officer: Lim Meng Choo

Assistant: Ooi Sim Ee

Hainanese Dialect Instructor: Lim Meng Choo

Coordination:

Members: Foo Hee Wah, Loong Poh Yin, Wong Yee Wang, Chan Pei Leng

9.15 GC Executive Committee (Development Board)

President: Foo Wah Chek

Deputy President: Datuk Dr. Tang Chai Yoong

1st Vice President: Loong Yuet Boey

2nd Vice President: Tan Khai Foo

3rd Vice President: Nyam Tee Aik (Jackie)

4th Vice President: Tan Eng Peng

5th Vice President: Wee Lork Fook

6th Vice President: Foo Soo Poh PJK, AMP

7th Vice President: Lim Meng Tin

Secretary General: Lim Soo Lek

Assistant Secretary General: Tan Kuan Feng

Treasurer: Chen Fuxiang MMIM

Assistant Treasurer: Woo Wee Kang

Education Officer: Ooi Sim Ee

Welfare Officer: Phang Chee Kwong

Public Relations Officer: Choo Suh Hong @ Too Suh Heng

Youth Section Head: Chiam Tow Nung

Women Section Head: Wong Siew Chin

Mazu Culture Officer: Giam Kee Siong

Economic Affair Officer: Loh Ju Keng

Marriage Registration Officer: Wong Kim Lim

Buddhist Society Officer: Foo See Chiew

Tender & Procurement Committee Officer: Wong Tzu Hin

Hainanese Tiger Dance Troupe Officer: Wong Ah Yong
 Hainanese Dialect Learning & Promoting Officer: Lim Meng Choo
 Academic Publication Officer: Lim Jit Yoong
 Senior Citizen Affair Officer: Mook Boon Kim
 Civil Engineering Consultant: Ir. Andy Chiam
 Construction Engineering Consultant: Ar. Tan Tee Yen (departed 04.03.2023)
 electrical engineering consultant: Ir. Ho Yit Tong
 cost estimator consultant: Kug Cho Sen (QS.)
 Landscape Architecture Engineering Consultant: LAr. Lai Mee Lan

9.16 Mazu Culture
 Officer: Giam Kee Siong
 Assistant: Mah Chee Tong

9.17 Economic Affair
 Officer: Loh Ju Keng
 Assistant: Chuan Tsui Ju

10. General Council / Emergency GC / Special GC / GC Executive Committee Meeting Dates and Attendance

10.1 General Council Meeting Dates
 08/01/2022, 18/04/2022, 14/06/2022, 08/09/2022,

Attendance, please refer to p. 60

10.2 Emergency GC meeting Dates
 22/04/2022, 23/06/2022, 02/12/2022, 24/12/2022,

Attendance, please refer to p. 60-61

10.3 Special GC Meeting Dates
 19/10/2022

Attendance, please refer to p. 61-62

10.4 GC Executive Committee Meeting Dates
 18/02/2022, 14/04/2022, 19/05/2022, 29/07/2022, 07/10/2022

Attendance, please refer to p. 62

11. Academic Report

11.1 Scholar Awards

Category	Recipients	Award (RM)	Total (RM)
(A) Std 1 to Std 6	61	120	7,320.00
(B) Lower Secondary (Form 1 to Junior UEC)	50	150	7,500.00
(C) Upper Secondary (Form 4 to SPM)	97	180	17,460.00
(D) Senior UEC	4	200	800.00
(E) A-Level/IGCSE/Matrikulasi	8	200	1,600.00
(F) Mandarin Distinction	40	50	2,000.00
(G) Credit	2	200	400.00
(H) Incentives for extracurricular activities (national and state)	2	500+300	800.00
(I) Foo Chee Keng Scholarship	2	2500	5,000.00
(J) Graduate from University	6	500	3,000.00
(K) 1st Class Honour	14	800	11,200.00
(L) University Master's Degree Award	2	1,000	2,000.00
Total	244		59,080.00

11.2 University Graduation Certificate List 2022

Please refer to p. 63-64

11.3 First Class Honors List 2022

Please refer to p. 64-65

11.4 Master's Degree Awards List 2022

Please refer to p. 65

11.5 Study Loans Recipients List 2022

Please refer to p. 66-67

11.6 The Repayment of Study Loan as at December 31, 2022

Please refer to p. 68-73

12. Representatives in Other Organizations

12.1 Federation of Hainan Association Malaysia(2021-2024) :

Name	Position
Dato Sri Dr Foo Sae Heng@Foo Sea Hing	Life Honorary President and Advisor, The 41th(2021-2024) Executive Committee
Tony Chiu Cheng Ming	Disciplinary Committee Member
Dato Tan Seng Cheong (Ricky)	The 41th Standing Committee Appointed Committee Member
Datuk Dr. Tang Chai Yoong	The 41th (2021-2024) Executive Committee
Tan Khai Foo	The 5th (2021-2024) Central Malaysia Coordination Committee Treasurer
Tan Kuan Feng	The 5th (2021-2024) Central Malaysia Coordination Committee Member
Woo Wee Kang	The 5th (2021-2024) Central Malaysia Coordination Committee Member
Lim Soo Lek	The 33th Scholarship Committee Member
Loong Yuet Boey	The 12th Women Section Committee Advisor
Wong Siew Chin	The 12th Women Section Committee Treasurer
Lim Meng Choo	The 12th Women Section Committee Auditor

12.2 The Kuala Lumpur And Selangor Chinese Assembly Hall (2021-2024):

Name	Position
Lim Soo Lek	Director
Wong Choy Chew	Women Section 16th (2022-2025)Deputy Secretary of the Council

12.3 The Association of Kwong Tong Cemetery Management KL(2022-2024)

Name	Position
Lim Soo Lek	Chairman, Planning & Development Committee Member, Representative of Federation of Selangor and Kuala Lumpur Chinese Cemeteries
Mook Boon Kim	Director, Cemetery Planning Committee Officer, Property Committee Member

Choo Suh Hong @ Too Suh Heng	Director, Welfare Committee Assistant Officer, Yuhua Funeral Parlor Committee Member
Foo Soo Poh	Director, Horticulture and Landscaping Committee Assistant Officer, Cultural Heritage Committee Member
Lim Jit Yoong	Director, Investigation Committee Member, Guangyi Pagoda Management Committee Member, KTC Management Member, Ulu Langat Property Development Committee Member

12.4 SJKC Chiao Nan

Name	Position	Expiry
Datuk Dr. Tang Chai Yoong	Wakil Kementerian cum Chairman	31-12-2022
Dato' Lim Hong Sang	Wakil Kementerian cum Secretary General	31-12-2022
Chen Fuxiang	Wakil Penyokong, Director, Treasurer	31-12-2022
Foo Wah Chek	Wakil Penyokong, Director	31-12-2023
Lim Soo Lek	Wakil Penyokong, Director	31-12-2022
Nyam Tee Aik (Jackie)	Wakil Pemegang Amanah cum Director	31-12-2022
Tan Khai Foo	Wakil Pemegang Amanah cum Director	31-12-2023
Phang Chee Kwong	Wakil Pemegang Amanah cum Director	31-12-2023

Remark: The position of Datuk Dr. Tang Chai Yoong, Dato' Lim Hong Sang, Chen Fuxiang, Lim Soo Lek, Nyam Tee Aik (Jackie) has been granted an extension by the Ministry of Education from 13 February 2023 until 31 December 2025.

12.5 LLG Cultural development Centre

Name	Position
Ooi Sim Ee	Member on behalf of Selangor & Federal Territory Hainan Association

12.6 Confucian Private Secondary School KL:

Name	Position
Tan Khai Foo	Director on behalf of Selangor & Federal Territory Hainan Association

13. Event Calendar 2022

January

	Date	Event	Section In-Charge
1	01 -01-2022	Vegetarian Buffet of Thanksgiving Prayer	Thean Hou Shine, Buddhist Society
2	04 -01-2022	2021-2024 General Council Re-election cum Sworn in Ceremony	PHSW
3	21 -01-2022	Hainanese Tiger Dance Launching Ceremony	Hainanese Tiger Dance Troupe
4	22 -01-2022	Youth Section Member Meeting 2020/2021 and 2021-2024 Committee Member Election	Youth Section
5	22 -01-2022	Women Section Member Meeting 2020/2021 and 2021-2024 Committee Member Election	Women Section
6	23 -01-2022	Relief Fund to the Elderly and Needy Member 2022	PHSW
7	27 -01-2022	2021-2024 Youth Section Re-election	Youth Section
8	27 -01-2022	2021-2024 Women Section Re-election	Women Section
9	31 -01-2022	CNY Welcoming the God of Wealth	Thean Hou Shine, Buddhist Society
	31 -01-2022-03 -03-2022	Chinese New Year Lantern Light Offering	

February

	Date	Event	Section In-Charge
1	01 -02-2022-15 -02-2022	Lunar New Year Blessing Series: Chai Shen “God of Fortune” Guan yin “Mercy God” Yao Shi “God of Medicine” Wen Chang “God of Studies” “Fortune bridge” for good luck	2022 CNY Organizing Committee
2	07 -02-2022-21 -02-2022	CNY Calligraphy Contest (Online)	2022 CNY Organizing Committee, Sin Chew Daily, Shuyi Malaysia

March

	Date	Event	Section In-Charge
1	21 -03-2022	Guanyin Bodhisattva Day	Thean Hou Shine, Buddhist Society
	17 -03-2022-24 -03-2022	Guanyin Auspicious Light Offering	

April

	Date	Event	Section In-Charge
1	23 -04-2022	Masu Manifestation 1062th Anniversary	Thean Hou Shine, Buddhist Society
	23 -04-2022- 22 -05-2022	Offering Mazu Blessing Light (Yellow Lanterns)	

May

	Date	Event	Section In-Charge
1	15 -05-2022	BE 2566 Wesak Day Celebration Light	Thean Hou Shine, Buddhist Society
	12 -05-2022- 15 -05-2022	Offering Ceremony	
2	20 -05-2022	Marriage Registration Ceremony of 520	Marriage Registra- tion
3	22 -05-2022	28th Parent's Day Gala Dinner	Women Section, Sin Chew Daily, Guang Ming Ribao
4	29 -05-2022	32th Dragon Boat Festival Rice Dumpling Competition	Women Section, Sin Chew Daily, Guang Ming Ribao

June

	Date	Event	Section In-Charge
1	26 -06-2022	Annual General Meeting 2022	PHSW
2	01 -06-2022- 31 -07-2022	Scholar Award 2022 (online application)	Education Committee

August

	Date	Event	Section In-Charge
1	12 -08-2022- 14 -08-2022	Malaysia and Singapore Calligraphy Exchange Exhibition	PHSW
2	31 -08-2022	"Diligent Buddha Recitation" Fellowship	Thean Hou Shine, Buddhist Society

September

	Date	Event	Section In-Charge
1	04 -09-2022	32th Chinese Chess Individual Championship	Youth Section
2	09 -09-2022	Marriage Registration Ceremony of 909	Marriage Registration
3	10 -09-2022	Mid-Autumn Party 2022	Women Section, Nanyang Siang Pau, AIFM
4	16 -09-2022	Prostrating to the “Compassionate Samadhi Water Repentance”	Thean Hou Shine, Buddhist Society
5	16 -09-2022	Blood Donation Campaign	The Federal Territory and Selangor Hepo Association Women Section, Women Section
6	17 -09-2022	133rd Anniversary Gala Dinner	PHSW

October

	Date	Event	Section In-Charge
1	01 -10-2022	Worship Ceremony of the General Cemetery of Hainan Selangor and Federal Territory	PHSW
2	01 -10-2022	International Seniors Day Dinner Party	Senior Members Section
3	04 -10-2022	Mazu's Ascending Heaven 1035rd Anniversary	Thean Hou Shine, Buddhist Society
4	08 -10-2022- 16 -10-2022	Calligraphy Exhibition	PHSW
5	14 -10-2022 10 -11-2022- 17 -12-2022	Renunciation Day of Guanyin Bodhisattva Guanyin Auspicious Light Offering	Thean Hou Shine, Buddhist Society
6	23 -10-2022	Scholar Award Presentation Ceremony 2022	Education Committee
7	29 -10-2022	《The Historical Melody of Chinese Music in Malaysia》New Book Launching	PHSW

November

	Date	Event	Section In-Charge
1	08 -11-2022 04 -11-2022- 11 -11-2022	Shui Wei Sheng Niang Birthday Shui Wei Auspicious Light Offering	Thean Hou Shine, Buddhist Society
2	20 -11-2022	Hainanese Language Online Class Graduation Cere- mony	Hainanese Dialect Learning & Promoting
3	27 -11-2022- 03 -12-2022	Lotus Sutra Recitation Dharma Assembly 2022	Thean Hou Shine, Buddhist Society

December

	Date	Event	Section In-Charge
1	18 -12-2022	2022 Scholar Award for Member’s children	Education Committee
2	18 -12-2022	Chinese Four Season Celebration - winter solstice Festival	Sin Chew Daily, Women Section
3	31 -12-2022	New Year’s Eve Dinner Party	Women Section

14. Weekly Activities

Week	Time	Activity	In-charge by	Note
Sunday	1030am -1230pm	Sunday Chanting	Buddhist Society	
	0200pm -0400pm	Chinese Orchestra	Hainanese Cultural Troupe	
	0800pm -1000pm	Harmonica Class	Hainanese Cultural Troupe	
Monday	0600pm -0700pm	Latin Dance	Senior Members Section	
	0800pm -0930pm	Choir	Women Section	
Tuesday	0600pm -0700pm	Line Dance (Basic)	Women Section	
	0730pm -0900pm	Line Dance (Intermediate)	Women Section	
Wednesday	0200pm -0400pm	Buddhist Song Class	Buddhist Society	
Wednesday (1 year 2 semesters, 12 weeks each semester)	0730pm -0930pm	Hainanese Language Class (Intermediate)	Hainanese Dialect Learning & Promoting	
Thursday	0730pm -0900pm	Ballroom Dancing	Senior Members Section	
Thursday (1 year 2 semesters, 12 weeks each semester)	0730pm -0930pm	Hainanese Language Class (Basic)	Hainanese Dialect Learning & Promoting	
1st & 15th Lunar Month	1030am -1230pm	Offering	Buddhist Society	

15. Donation List 2022

Please refer to p. 81-86



特别报告 Special Report

妈祖公园工程事序表

Chronology of Facts for Mazu Park Development Project

兴建7层楼停车场工程事序表

Chronology of Facts For 7-Storey Car Park Project

妈祖公园工程事序表

Chronology of Facts for Mazu Park Development Project

(14.06.2022 - 17.03.2023)

序 No.	日期 Date	事项顺序	Sequence of Facts
1.	14.06.2022	<p>2021-2024年理事会第3次会议核准及通过下列事项:-</p> <ul style="list-style-type: none">随着上诉庭在2021年7月29日发出指示, 本会天后宫可以针对妈祖公园案件, 在高庭申请损失评估, 以向答辩人(吉隆坡市政局)索取损失赔偿。此案由Mah Weng Kwai律师楼处理妈祖公园案件接续程序。妈祖公园工程原先本会委任之土木工程顾问公司 (Civil & Structural Engineering Consultant), Virgo Jurutera Perunding其负责人李金福工程师已往生, 因此已委任新的顾问公司, 即Datum AC Engineering Consultant (负责人Dr. Andy Chiam Tou Ping)。妈祖公园工程的负责单元是常务理事会, 由25位常务理事组成。妈祖公园工程为发展项目, 因此负责单位命名为常务理事会发展委员会。会议将由本会委任之妈祖公园工程顾问绘测师 (YTS Architect S/B) 主持。按照需求的两种会议形式定名为: Client/Consultant Coordination Meeting (CCM) 以及Technical Coordination Meeting (TCM)。	<p>The 3rd meeting of the 2021-2024 General Council (GC) adopted and approved the following matters:-</p> <ul style="list-style-type: none">Followed by the Court of Appeal ruled on July 29, 2021 that the Selangor & Federal Territory Hainan Association (The Association) is allowed to make application for damage assessment to the High Court for Mazu Park litigation, so as to claim damages against the Respondent (Kuala Lumpur City Council, DBKL). Further process of the Mazu Park litigation to be handled by the legal firm, MahWengKwai & Associates.The Civil & Structural Engineering Consultant originally appointed by the Association for the Mazu Park Project was Virgo Jurutera Perunding, as the person in charge of the Company, Engineer Lee Kim Hock, has passed away, hence a new consulting company, Datum AC Engineering Consultant (person in charge, Dr. Andy Chiam Tou Ping) is newly appointed by the Association.The in charge unit of the Mazu Park Project is GC Executive Committee of the Association, which is composed of 25 GC Executive members. Since the Mazu Park project is a development project, the in charge unit is named as Development Board of GC Executive Committee (Development Board). The meeting will be chaired by the Mazu Park Engineering Consultant (YTS Architect S/B) appointed by the Association. The two kind of meeting will be convened according to the requirements namely: Client /Consultant Coordination Meeting (CCM) and Technical Coordination Meeting (TCM).

序 No.	日期 Date	事项顺序	Sequence of Facts
2.	29.07.2022	<p>2021-2024 年常务理事会第4次会议核准及通过常务理事会发展委员会已於01-07-2022及21-07-2022召开第一及二次会议所讨论的下列事项:-</p> <ul style="list-style-type: none"> 妈祖公园工程5个配套须重新招标: 配套1 - 电流工程 配套2 - 超低压工程 配套3 - 喉管及排污 工程 配套4 - 软质及硬质工程 配套5 - 土木工程 受委任为妈祖公园工程的顧問公司 : i. 土木工程顾问- Datum AC Engineering Consultant, 委任日期 : 04-07-2022 (注:之前顾问公司为Virgo Jurutera Perunding) ii. 机械及电工顾问- Ir. Ever H Consulting Sdn.Bhd (Ho Yih Tzong) (注:之前顾问公司为Jurutera Perunding Gen Sdn.Bhd) iii. 工料测量顾问 :Juru Kos (Kuh Cho Sen) , 委任日期:05-07-2022 iv.景观(硬质及软质)顾问- Vintage Paradise Sdn.Bhd (LAr Lai Mee Lan) 妈祖公园工程招标、开标及筛选程序: 1. 工料测量师(QS)/顾问公司准备5个配套的竞标文件。 2. 招标 : 登报寻求最少3家竞标公司或以上, 竞标期视情况而定。 3. 竞标截止 : 列明日期及时间, 竞标者亲自把竞标文件投到投标箱内。 	<p>The 4th meeting of the 2021-2024 GC Executive Committee adopted and approved the following matters which had been discussed in the first and second meetings of the Development Board held on 01-07-2022 & 21-07-2022:-</p> <ul style="list-style-type: none"> 5 packages of Mazu Park Project are required to be re-tendered, namely: Package 1: Electrical Works Package 2: Extra Low Voltage Package 3: Plumbing & Sanitary Package 4: Soft & Hard Landscape Package 5: Civil & Structural The Consultant companies are appointed for the Mazu Park project as follow: i. Civil Engineering Consultant - Datum AC Engineering Consultant, date of appointment: 04.07.2022. (Note: The previous consultant company was Virgo Jurutera Perunding) ii. Mechanical & Electrical Consultant - Ir. Ever H Consulting Sdn.Bhd (Pic, Ho Yih Tzong) (Note: The previous consulting company was Jurutera Perunding Gen Sdn. Bhd) iii. Quantity Surveyor Consultant: Juru Kos (Pic: Kuh Cho Sen), date of appointment : 05-07-2022 iv. Landscape (Soft & Hard) Consultant- Vintage Paradise Sdn.Bhd(Pic, LAr Lai Mee Lan) The SOP of tendering, bid opening, tender interview, bid selection and payment procedures of the Mazu Park project will be officially adopted after approved by the Development Board of the GC Executive Committee. The procedures of Tendering, bid opening, bid selection of Mazu Park Project as follow: 1. Quantity Surveyor (QS)/Consultant Company will prepare 5 set of tenderig documents. 2. Tendering: By published notice of Tender in the newspaper to request at least 3 bidders. The bidding period depends on the situation. 3. Deadline for Tender submission: date and time will be specified for bidders to submit the bidding documents into the tender box.

序 No.	日期 Date	事项顺序	Sequence of Facts
		<p>4. 开标：由Architect主持开标, 成员包括相关顾问公司负责人及常务理事发展委员会小组成员一起执行。</p> <p>5. 标价分析：由专业顾问公司负责。</p> <p>6. 面试：由Architect或相关顾问公司主持, 出席者包括常务理事发展委员会小组成员。</p> <p>7. 筛选：合格工程竞标商。</p> <p>8. 面试后修改的合格竞标商投标价格将提交至投标箱。</p> <p>9. 重新提交折扣後的经调整竞标价格将被进行评估。</p> <p>10. 向理事会推荐合格竞标商及寻求批准。</p> <p>11. 授权书：由顾问公司发出工程授权书</p> <p>• 妈祖公园工程付款方式流程：</p> <p>1. 承包商提呈工程索款。</p> <p>2. 提交的索款由工料测量师(QS)在顾问团队的支持下进行检查和验证。</p> <p>3. 各别工程顾问发出工程进度索款推荐书。</p> <p>3.1 景观及园艺工程 - 现场工作进度索款要求将通过景观测绘师向QS作出推荐。</p> <p>3.2 土木及构造工程 - 现场工作进度索款将通过土木工程师验证, 向QS作出推荐。</p> <p>3.3 电流/电器工程 - 现场工作进度索款将通过电器工程师验证, 向QS作出推荐。</p> <p>4. QS 将合并所有工程进度索款, 并向测绘师推荐发出进度付款证书。</p> <p>5. 测绘师发出工程进度付款证书。</p> <p>6. 本会财务处准备付款支票。</p>	<p>4. Bid opening: hosted by Architect, attendees shall include person in charge of consultant companies and the members of Development Board of GC Executive Committee.</p> <p>5. Bids analysis: in charged by professional consultant.</p> <p>6. Tender Interview: hosted by Architect or related consultants, and participated by the members of the Development Board of GC Executive Committee.</p> <p>7. Bid selection: to select the qualified bidders.</p> <p>8. Bid prices revised by the qualified bidders after the interview, will be submitted to tender box.</p> <p>9. Evaluation on the resubmission of discounted/adjusted bid prices.</p> <p>10. Recommend for qualified bidders to the General Council for approval.</p> <p>11. Letter of Award: will be issued by the project's consultant.</p> <p>• Payment process of Mazu Park project:</p> <p>1. Contractors submit progress claims of project.</p> <p>2. The progress claims will be checked and verified by the Quantity Surveyor (QS) with the support of the consultant panel.</p> <p>3. The respective project consultants issue a recommendation letter for the progress of the project.</p> <p>3.1 Landscape and Horticultural - On-site work progress claims will be verified by Landscape Architects and make recommendation to QS.</p> <p>3.2 Civil and Structural Engineering - On-site work progress claims will be verified by Civil Engineers and make recommendation to QS.</p> <p>3.3 Electricity/ Electrical Works -On-site work progress claims will be verified by Electrical Engineer and make recommendation to QS.</p> <p>4. QS will consolidate all the progress claims and make recommendation for the Architect to issue a progress payment certificate.</p> <p>5. Architect issues a progress payment certificate.</p> <p>6. The Finance Office of the Association prepare cheque for payment.</p>

序 No.	日期 Date	事项顺序	Sequence of Facts
3.	08.09.2022	<p>2021-2024年理事会第4次会议核准及通过常务理事委员会发展委员会于4-08-2022及01-09-2022召开第三及四次会议所讨论事项如下：</p> <p>工料测量师(QS) (Juru Kos)沿用之前的招标配套如下：</p> <p>配套1 - 电流工程 配套2 - 超低压工程 配套3 - 喉管及排污工程 配套4 - 软质及硬质工程 配套5 - 土木工程</p> <p>至於配套6-Mazu Statue Specialists Works, 由於承包商已於2018年2月18日完成妈祖雕像的工作而无须招标。</p>	<p>The 4th meeting of the 2021-2024 General Council adopted and approved the following matters which had been discussed in the third and fourth meetings of the Development Board held on 4-08-2022 & 01-09-2022:</p> <p>Quantity Surveyor (QS) (Juru Kos) will continue to use the previous tender packages as follows:</p> <p>Package1 -Electrical Works Package 2 -Extra Low Voltage Package 3 -Plumbing And Sanitary Package 4 -Soft & Hard Landscape Package 5 -Civil & Structural</p> <p>For the package 6 - Mazu Statue Project, as the contractor has completed the work of the Mazu statue on February 18, 2018, thus no tender is required.</p>
4.	07.10.2022	<p>2021-2024年常务理事委员会第5次会议核准及通过常务理事委员会发展委员会于15-09-2022及29-09-2022召开第五及六次会议讨论事项：</p> <ul style="list-style-type: none"> 五个配套的投标文件由各顾问公司已於05-10-2022备妥可以用予工程招标。 投标文件费 (Documentation Fees) 配套1-电流工程:RM1,000 配套2-超低压工程:RM1,000 配套3-喉管及排污工程:RM1,000 配套4-软质及硬质工程:RM5,000 配套5-土木工程:RM2,000 <p>* 竞标者向本会索取上述投标书及图测时, 须根据不同的工程配套缴交文件费。此费用不可退还。</p> <p>* 所有收集到的文件费最终归还给各别的顾问公司。</p> <p>* 配套5的文件费将由QS顾问公司向本会馆索取, 至于图测费则由C&S顾问公司(Datum AC Engineering Consultant)向QS索取。</p>	<p>The 5th meeting of the 2021-2024 GC Executive Committee adopted and approved the following matters which had been discussed in the fifth and sixth meetings of the Development Board held on 15-09-2022 and 29-09-2022:</p> <ul style="list-style-type: none"> The five packages of tender documents have been prepared by the Consultant on 05-10-2022 and ready to be used for project tendering. Tender Documentation Fees Package 1 - Electrical Works: RM1,000 Package 2 - Extra Low Voltage: RM1,000 Package 3 - Plumbing & Sanitary:RM1,000 Package 4- Soft & Hard Landscape:RM5,000 Package 5 - Civil And Structural: RM2,000 <p>* When bidders request the above-mentioned bidding documents and plan drawings from the Association, they are required to pay Tender Documentation Fees. Fees are vary depending on different project packages and it is non-refundable.</p> <p>* All documentation fees collected will be given to the respective consultants.</p> <p>* The documentation fee for package 5 will be collected by QS Consultant from the Association, while the plan drawings fee will be collected by C&S Consultant (Datum AC Engineering Consultant) from QS.</p>

序 No.	日期 Date	事项顺序	Sequence of Facts
		<ul style="list-style-type: none"> 可退回竞标抵押金： 配套1-电流工程:RM6,000 配套2-超低压工程:RM6,000 配套3-喉管及排污工程:RM6,000 配套4-软质及硬质工程:RM30,000 配套5-土木工程:RM12,000 <p>* 竞标者向本会索取上述投标书及图测时,将根据不同的工程配套缴交抵押金。</p> <p>* 竞标者若没有得标,此抵押金将悉数退还给竞标者。</p> <p>* 获标者的此抵押金将被汇入本会银行账户,最终归还给各别的顾问公司作为工程合同文件图测装订费。</p> <p>* 配套5获标者的抵押金,将由QS公司(Juru Kos)向本会索取,至于图测费则由C&S顾问公司(Datum AC Engineering Consultant)向QS公司索取。</p> <ul style="list-style-type: none"> 除了结构 (structural) 12 个月外,所有工程项目的 timelines 将在 15 个月内完成。 本会馆确认将于2022年10月8日至9日共两天在星洲日报、中国报和星报(The Star)的全国版刊登公开招标的通告。 <p>i. 投标人索取投标书的日期由11-10-2022开始至20-10-2022结束。</p> <p>ii. 投标书索取处:雪隆海南会馆天后宫,于办公时间9.00am至5.00pm索取。</p> <p>iii. 投标人在索取文件时须缴付文件费。</p>	<ul style="list-style-type: none"> Refundable Tender deposit: Package 1-Electrical Works: RM6,000 Package 2-Extra Low Voltage: RM6,000 Package 3-Plumbing & Sanitary:RM6,000 Package 4-Soft &Hard Landcape: RM30,000 Package 5: Civil & Structural: RM12,000 <p>* Bidders shall pay tender deposits according to different project packages when they request for the above-mentioned tender documentation and plan drawings from the Association.</p> <p>* If the bidder does not win the bid, the deposit will be fully refunded to them.</p> <p>* The tender deposit paid by the successful bidder will be remitted into bank account of the Association, and finally pay to the respective consultant companies and utilised for plan drawings and document binding fee of the project's contract.</p> <p>* The tender deposit for Package 5 will be collected by QS (Juru Kos) from the Association, while the plan drawings fee will be collected by C&S Consultant (Datum AC Engineering) from QS.</p> <ul style="list-style-type: none"> The timeline for complete all the engineering projects will be within 15 months except structural work which is 12 months. The Association confirmed will publish the notice of Open Tendering on the local newspaper namely Sin Chew Daily, China Press and The Star for two days from October 8 to 9, 2022. <p>i. The date for bidders to request tender documents to be started from 11.10.2022 and ends on 20.10.2022.</p> <p>ii. Collection of Tender documents from Selangor & Federal Territory Hainan Association (Thean Hou Temple) during office hours from 9.00am to 5.00pm.</p> <p>iii. Bidders are required to pay for documentation fee while requesting tender documents.</p>

序 No.	日期 Date	事项顺序	Sequence of Facts
		<p>iv. 投标截止:07-11-2022, 12pm</p> <p>v. 所有投标文件由投标人投入设立在雪隆海南会馆天后宫的投标箱。</p> <p>vi. 投标书须包含投标抵押金及所需文件: -公司组织大纲及组织章程(M & A) - 表格24、49、44 及年报 - 最新12个月之银行结单 - 公司简介 - 最新2 年之经公司秘书稽查报告 - CIDB 证书</p> <p>若承包商所承接的工程不能按时完成, 换言之须支付违约金(Liquidated Damages)。投标书包含以下说明 :</p> <p>a. C & S 工程:每日违约金RM8,000 b. M & E工程:每日违约金RM8,000 c. 景观工程:每日违约金RM15,000</p>	<p>Iv. Deadline for Tender Submission: 07.11.2022 (12pm).</p> <p>V. All bidding documents shall be placed into the tender box at the Association (Thean Hou Temple).</p> <p>Vi. Bidding documents must be attached with tender deposit and the required documents as follow: - Memorandum of Article (M&A) - Form 24,49,44 & Annual Return - Latest 12 month bank statement - Company profile - Latest 2 year of audited report certified by company secretary - CIDB Certificate</p> <p>If the project undertaken by the contractor failed to complete on time, within the period specified, it will be deemed as breach of contract and liable for Liquidated Damages as stipulated in the tender document: a. C & S project: RM8,000 per day b. M& E project: RM8,000 per day c. Landscape project: RM15,000 per day</p>
5.	07.11.2022	<p>• <u>妈祖公园工程开标环节</u></p> <p>地点:天后宫2楼会议室</p> <p>出席者如下: 主持: Architect Ar.Tan Tee Yeu, Nurdiyanah</p> <p>常务理事: 符和泽、拿督丁才荣博士、陈开府、符树波、林书德、彭志光、林日雄</p> <p>顾问公司:</p> <p>1. C&S顾问: 詹道平 2. 工料测量师(QS): 陈松生、黄文聪 3. M & E顾问: Ho Yih Tzong 4. 景观工程顾问: 黎美兰</p> <p>列席理事: 拿督斯里符之庆、朱运炽 秘书处: 余佳原、符如领</p>	<p>• <u>Bid Opening for Mazu Park Project</u></p> <p>Venue: Conference Room of Thean Hou Temple</p> <p>Attendees as follow: Chaired by: Architect Ar. Tan Tee Yeu, Nurdiyanah</p> <p>GC Executive Committee: Foo Wah Chek, Datuk Dr. CY.Tang, Tan Khai Foo, Foo Soo Poh, Lim Soo Lek, Phang Chee Kwong, Lim Jit Yoong</p> <p>Consultant Company: 1. C&S Consultant : Dr. Andy Chiam Tou Peng 2. Quantity Surveyor : Ryan Chan Choong Saang, Wong Wencong 3. M&E Consultant : Ho Yih Tzong 4. Landscape Consultant : Lai Mee Lan</p> <p>GC member: Dato' Sri Foo Sae Heng, Chu Wan Chek Secretariat: Yee Kah Guan, Hoo Dolin</p>

序 No.	日期 Date	事项顺序	Sequence of Facts
		<ul style="list-style-type: none"> 经开标后, 竞标5个工程配套的竞标商数额如下 : 有6家公司竞标配套1 有4家公司竞标配套2 有5家公司竞标配套3 有3家公司竞标配套4 有5家公司竞标配套5 所有上述5个配套经开标后的竞标价, 与会者作出以下的决定 : * 所有竞标价皆由会长、署理会长、秘书长、绘测师、顾问签署。 * 签署后之竞标价, 一律不公布。 * 不同配套的竞标价交由给各别负责的顾问公司进行评估及分析。 	<ul style="list-style-type: none"> After the bid opening, the number of bidders for the 5 projects are as follows: 6 companies bidding for Package 1 4 companies bidding for Package 2 5 companies bidding for package 3 3 companies bidding for Package 4 5 companies bidding for Package 5 After the bid opening for all the above 5 packages, the participants have reached the following decisions: * All the bids shall be signed by the President, Deputy President, Secretary-General, Architects , and Consultants. * The bidding price after signing by the above mentioned will not be announced. * The bidding prices of different packages will be evaluated and analyzed by the Consultants in charged respectively.
6.	08.11.2022 - 16.11.2022	<ul style="list-style-type: none"> 标价分析报告由相关专业顾问负责: 配套1至3由M&E Consultant负责 配套4由Landscape Architect负责 配套5由Quantity Surveyor负责 	<ul style="list-style-type: none"> The analysis report of bidding price to be prepared by the relevant professional consultants as follow:- Package 1 to 3 - M&E Consultant Package 4 - Landscape Architect Package 5 - Quantity Surveyor
7.	02.12.2022	<p>2021-2024理事会第3次紧急会议核准通过下列事项:-</p> <p>有关妈祖公园工程竞标的公司, 本会秘书处通过SSM网站查证竞标者的资料, 以符合本会章程第15.3条款的规定。第15.3条款阐明: “禁止本会理事、青年团团委、妇女团团委及章程第8.1(f)条下成立的小组成员竞标本会一切大小工程; 若其亲属(家人如孩子及配偶) 有意竞标, 须预先表明其利益关系, 同时不参与任何竞标决定。</p>	<p>The 3rd Emergency Meeting of the 2021-2024 General Council adopted and approved the following matters</p> <p>In relation to Mazu Park Project Tender process, the Secretariat of Association has conduct a check on the bidders's information through SSM website, in order to comply with Clause 15.3 of the Association's Constitution. The initiative is for upholding the integrity of the Association. Clause 15.3 stipulated : “Members of the General Council including members of Youth Section, Women Section and sub-committees under Clause 8.1(f) are prohibited from making any tender for any project of the Association regardless of its scale; should their next of kin(family members such as children and/or spouse) intend to tender the said project, they shall make a prior declaration of interests and refrain from any such decision making.</p>

序 No.	日期 Date	事项顺序	Sequence of Facts																
		<table><tr><td>工程总额</td><td>RM3,190,000</td></tr><tr><td>(-)于23.03.2019支付</td><td>RM1,435,500</td></tr><tr><td>(-)于14.02.2023支付</td><td>RM 638,000</td></tr><tr><td>工程款項尚未發出:</td><td>RM1,116,500</td></tr></table>	工程总额	RM3,190,000	(-)于23.03.2019支付	RM1,435,500	(-)于14.02.2023支付	RM 638,000	工程款項尚未發出:	RM1,116,500	<table><tr><td>Project Amount</td><td>RM3,190,000</td></tr><tr><td>(-) Payment made on 23.3.2019</td><td>RM1,435,500</td></tr><tr><td>(-) Payment made on 14.2.2023</td><td>RM 638,000</td></tr><tr><td>Amount not yet paid</td><td>RM1,116,500</td></tr></table>	Project Amount	RM3,190,000	(-) Payment made on 23.3.2019	RM1,435,500	(-) Payment made on 14.2.2023	RM 638,000	Amount not yet paid	RM1,116,500
工程总额	RM3,190,000																		
(-)于23.03.2019支付	RM1,435,500																		
(-)于14.02.2023支付	RM 638,000																		
工程款項尚未發出:	RM1,116,500																		
Project Amount	RM3,190,000																		
(-) Payment made on 23.3.2019	RM1,435,500																		
(-) Payment made on 14.2.2023	RM 638,000																		
Amount not yet paid	RM1,116,500																		
8.	15.12.2022– 16.12.2022	<ul style="list-style-type: none">竞标商面试环节 由Architect主持或相关顾问公司主持,出席者成员包括常务理事会发展委员会。-配套1至3竞标商面试于15.12.2022 出席者：Ar. Tan Tee Yeu、Ir. Ho Yih Tzong、Ryan Chan, Andy Chiam, 符和泽及拿督丁才荣博士 秘书处：余佳原、符如领-配套4 & 5 竞标商面试于16-12-2022 出席者：Ar. Tan Tee Yeu、LAr.Lai Mee Lan、Kuh Cho Sen, Ryan Chan, Andy Chiam, 符和泽, 拿督丁才荣博士,黄靖胜 秘书处：余佳原、符如领	<ul style="list-style-type: none"><u>Tender Interviews Session</u> Hosted by Architect or related Consultants and participated by members of Development Board of GC Executive Committee.- Tender Interview for Package 1,2 & 3 dated 15.12.2022 Attendees: Ar. Tan Tee Yeu,Ir. Ho Yih Tzong,Ryan Chan, Andy Chiam, Foo Wah Chek and Datuk Dr. CY. Tang Secretariat: Yee Kah Guan, Hoo Dolin,-Tender Interview for Package 4 & 5 dated 16.12.2022 Attendees: Ar. Tan Tee Yeu,LAr.Lai Mee Lan,Kuh Cho Sen, Ryan Chan, Andy Chiam, Foo Wah Chek, Datuk Dr. CY. Tang, Ooi Sim Ee Secretariat: Yee Kah Guan, Hoo Dolin																
9.	17.12.2022- 04.01.2023	<ul style="list-style-type: none"><u>修改竞标价及再次投标</u> 面试后合格竞标商重新调整或修改后的竞标价须于04-01-2023中午12时或之前,置入投标箱。于04-01-2023下午 3时,由绘测师为上述五个配套的再次投标主持开标环节,出席者包括常务理事会发展委员会和顾问公司:- 出席者：Ar. Tan Tee Yeu, Ir. Ho Yih Tzong, Lar. Lai Mee Lan, Ryan Chan, 符和泽、拿督丁才荣博士、陈开府,黄靖胜 秘书处：余佳原、符如领* 所有竞标价皆由会长、署理会长、绘测师、顾问签署。* 签署后之竞标价,一律不公布。* 竞价由顾问公司进行分析。	<ul style="list-style-type: none"><u>Resubmission of Revised Bid</u> After the tender interview, qualified bidders will review or revise their bidding prices and placed it into the tender box by 4.01.2023, 12:00pmTender opening of revised bids for all the five packages on 4.01.2023, 3:00 pm by the Architect and participated by the members of Development Board of GC Executive Committee and Consultants.Attendees: Ar. Tan Tee Yeu,Ir. Ho Yih Tzong,Ar. Lai Mee Lan Ryan Chan, Foo Wah Chek and Da tuk Dr.CY.Tang,Tan Khai Foo, Ooi Sim Ee. Secretariat: Yee Kah Guan, Hoo Dolin* All the bids shall be signed by the President, Deputy President, Architects, and Consultants.* The bidding price after being signed by the above mentioned will not be announced.* Bids price will be analyzed by the consultants.																

序 No.	日期 Date	事项顺序	Sequence of Facts
10.	05.01.2023– 09.01.2023	<ul style="list-style-type: none"> 第1次修订标价分析报告—由相关专业顾问公司负责:- 配套1,2 & 3: 由M&E顾问公司负责 配套4: 由景观园艺测绘师负责 配套5: 由工料计量师(QS)负责 	<ul style="list-style-type: none"> The 1st Revised Bids Analysis Report in charged by the relevant professional consultants:- Packages 1 to 3: M&E Consultants Package 4: Landscape Architect Package 5: Quantity Surveyor (QS)
11.	05.01.2023	<p>2021-2024理事会第5次会议记录核准及通过下列事项:-</p> <ul style="list-style-type: none"> 经开标後, 工程配套分别由以下顾问 (Consultant) 负责评估及分析 : 配套1至3: M&E顾问Ir Ho Yih Tzong 配套4: 景观顾问LAr Lai Mee Lan 配套5: 工料测量师Ryan Chan 顾问团预计在09-01-2023左右完成评估及分析的工作。整个团队将在评估及分析报告出炉後, 再择日召集所有五个工程配套的竞标商出席最後竞价。 <p>流程如下 :</p> <p>(a) 由工程顾问根据配套, 向每个出席的竞标商讲解清楚, 在现场逐个向竞标商派发减价表格;</p> <p>(b) 工程顾问给予每一位竞标商30-45分钟的时间与高层及顾问专才讨论最後要酌减的标价, 然後填写在表格上;</p> <p>(c) 填妥後之表格交回给顾问, 当场即宣佈最後的价格, 以供收集及记录;</p> <p>(d) 顾问收集所有资料记录, 再进行分析及评估;</p> <p>(e) 由顾问团根据分析及评估报告, 作出推荐每一个工程配套由最适合、最有能力及价格最相宜的竞标商承包工程;</p> <p>(f) 将顾问团的推荐提呈理事会寻求核准及通过。</p> <ul style="list-style-type: none"> 作出上述工作主要是可以从最後的减价, 为本会天后宫省下不少的工程配套价钱。 	<p>The 5th Meeting of the 2021-2024 General Council adopted and approved the following matters:</p> <ul style="list-style-type: none"> After the bid opening, the project packages will be evaluated and analyzed by the consultants: Package 1 to 3: M & E Consultant, Ir Ho Yih Tzong Package 4: Landscape Consultant, LAr Lai Mee Lan Package 5: Quantity Surveyor, Ryan Chan The advisory team is expected to complete the evaluation and analysis by 09.01.2022. After the evaluation and analysis report is released, the panel will select a date and then call for all the bidders of the five packages to attend and submit final bids. <p>The process as follows:</p> <p>(a) The consultant of the Project will brief clearly to each participating bidder based on the different packages for bidding, and distribute the price reduction form to the bidders respectively on the spot.</p> <p>(b) The consultant will give each bidder 30-45 minutes to discuss the final bid with the management and consultants, before the bidders fill up the form.</p> <p>(c) The duly completed form is returned to the consultant, and the final bidding price will be announced on the spot, for collecting and recording.</p> <p>(d) The consultant collects all data being recorded for conducting analysis and evaluation.</p> <p>(e) Based on the analysis and evaluation report, the consultant panel will recommend the most suitable, capable and affordable bidder for project contracting.</p> <p>(f) To submit the recommendations by the consultants panel to the General Council for adoption and approval.</p> <ul style="list-style-type: none"> The main purpose of doing these tasks is to cut down the final bidding price in order to save cost for development project of Thean Hou Temple.

序 No.	日期 Date	事项顺序		Sequence of Facts	
12.	15.02.2023	2021-2024理事会第5次紧急会议记录核准及通过下列事项:-		The 5th Emergency Meeting of the 2021-2024 General Council adopted and approved the following matters:	
		项目	预算(RM)	Project	Budget(RM)
		1. 26.6.2016会员大会通过妈祖公园工程及 7层楼停车场工程	66,786,057	1.Resolved budget for Mazu Park & 7 storey Parking Project in AGM 26.6.2016	66,786,057
		2. 减去2023年妈祖公园工程预算	27,210,000	2.(-)Budget for 2023 Mazu Park Project	27,210,000
		3. 余额拨给7层楼停车场预算	39,576,057	3.Balance of Budget for 7 storey carpark project	39,576,057
		• 2023年妈祖公园工程预算		• Mazu Park Project Budget 2023	
		配套	预算(RM)	Package	Budget(RM)
		第1,2 及 3 配套 配套1:电流工程 配套2:超低压工程 配套3:喉管及排污工程	4,000,000	Package 1,2 & 3 Package 1:Electrical Package 2:Extra Low Voltage Package 3:Plumbing & Sanitary	4,000,000
		配套4:软质及硬质工程	11,500,000	Package 4:Soft & Hard Land-scape	11,500,000
		配套5:土木工程	8,000,000	Package 5:Civil & Structural	8,000,000
		配套6:妈祖雕像	3,190,000	Package 6: Mazu statue	3,190,000
		顾问费	520,000	Consultancy Fee	520,000
总额:		27,210,000	Total: 27,210,000		
13.	03.03.2023	• 最终(final)折扣竞标商面试,由绘测师主持,成员包括顾问公司和常务理事发展委员会。 面试商讨日期:3-03-2023 时间:2.30pm 出席者: Ar. Tan Tee Yeu, Ir. Ho Yih Tzong, Stephanie Tan,Lar. Lai Mee Lan, Kuh Cho Sen, Ryan Chan, Andy Chiam, 符和泽、拿督丁才荣博士、陈开府、严世益、符树波、林书德、詹道隆、林日雄 列席: 黄循营 秘书处: 余佳原、黄智鸿 * 所有竞标价皆由会长、署理会长、绘测师、顾问签署。 * 签署后之竞标价,一律不公布。 * 竞价由顾问公司进行分析及评估。		• Interview the bidders who offered the final discounted bidding price is hosted by Architect, and participated by consultants, and the members of Development Board of GC Executive Committee. Date of Interview & Discussion: 03-03-2023, 2.30pm Attendees: Ar. Tan Tee Yeu, Ir. Ho Yih Tzong, Stephanie Tan, Lar. Lai Mee Lan, Kuh Cho Sen, Ryan Chan, Andy Chiam, Foo Wah Chek, Datuk Dr. CY. Tang, Tan Khai Foo, Nyam Tee Aik, Foo Soo Poh, Lim Soo Lek, Chiam Tow Nung, Lim Jit Yoong GC member: Wang Choon Wing Secretariat: Yee Kah Guan, Wong Chee Hoong * All the bids shall be signed by the President, Deputy President, Architects, and Consultants. * The bidding price after signing by the abovementioned will not be announced. * The bidding prices will be evaluated and analyzed by the Consultants in charged respectively.	

序 No.	日期 Date	事项顺序	Sequence of Facts
14.	4.03.2023 - 17.03.2023	<ul style="list-style-type: none">最终 (final) 竞标价分析及评估报告 由相关专业顾问公司负责:- <p>配套1,2&3:由M&E顾问公司负责</p> <p>配套4:由景观绘测师负责</p> <p>配套5:由工料计量师(QS)负责</p>	<ul style="list-style-type: none">The analysis and evaluation report for final bidding price in charged by the relevant professional consultants:- <p>Package 1 to 3: M&E Consultant</p> <p>Package 4: Landscape Consultant, LAr Lai Mee Lan</p> <p>Package 5: Quantity Surveyor Ryan Chan</p>

注:上述事序表乃是延续2021会务报告之‘妈祖公园案件程序表’。(第186-192页,中英文版)
Note: The Chronology of Facts herewith is a continuation of the ‘Chronology of Facts Related to Mazu Park Case’
published in the 2021 Annual Report of the Association (pg.186-192, Chinese and English version)

兴建7层楼停车场工程事序表

Chronology of Facts For 7-Storey Car Park Project

序 No.	日期 Date	事项顺序	Chronology of Facts
1.	01-04-2021	YTS Architecture Sdn.Bhd(YTS)代表本会致函吉隆坡隆市政局 (DBKL) 申请“规划许可证”以拟议兴建七层楼停车场工程计划, 并提呈此项申请所需文件。	YTS Architecture Sdn.Bhd (YTS) wrote to Kuala Lumpur City Council (DBKL) to apply for a Plan Permit on behalf of the Selangor & Federal Territory Hainan Association (The Association) for the proposed project of seven storey car park building, and submitted the required documents.
2.	31-05-2021	<p>DBKL回函予YTS通知, 本会的申请已于25-05-2021呈上DBKL一站式服务中心 (JKPS 1/OSC1) 会议及经由市长作出审议并作出下列决定:-</p> <p>1. DBKL可以考虑本会所提呈兴建7层楼停车场计划的申请, 惟本会须符合以下要求:</p> <p>a. 进出只能通过Persiaran Endah, 不允许穿过居民地区通道。</p> <p>b. 须联系隆市政局项目实施和建筑维护部 (JPPPB) 以改进此项工程计划的建筑外观设计。</p> <p>c. 根据该部门同意的建筑设计, 准备建筑设计图 (包含外部装饰材料、纹理、配色方案之透视和规格与现场照片)。</p> <p>d. 提交一份独立审查员的岩土工程报告和意见书, 以确保工程符合山坡开发指南, 因为部分拟议地点涉及三级和四级倾斜区域。</p> <p>e. 提交一份交通效应评估报告 (TIA), 拟议周围交通的分流, 以及对现有基础设施作出改进。</p> <p>. 此项申请须根据1970年发展规划规则第7条款征求公众意见, 这须通过在报章刊登通告, 以及在工程地点竖立告示板。</p>	<p>DBKL replied to YTS to inform that the application of the Association has been submitted to DBKL One-Stop Service Center 1 (OSC1/JKPS1) meeting on 25-05-2021 and reviewed by the mayor, resolved as follow:-</p> <p>1. DBKL may consider the application of the Association on the project development of 7-storey car park building subject to the requirements shall be comply by the Association as follow:-</p> <p>a. Entry/Exit of vehicles shall drive through Persiaran Endah. Passing in residential areas is not allowed.</p> <p>b. Required to communicate with Project Implementation and Building Maintenance Department DBKL (JPPPB) for the improvement of facade design of the construction project.</p> <p>c. Based on the facade design agreed by the department, prepare a building design Plan (with perspectives and specifications for exterior finishing materials, textures and color schemes, and site photographs).</p> <p>d. Submit a Geotechnical report and technical opinions prepared by Independent Checker to ensure that the construction works will comply with the guidelines of slope development, in view of the site of proposed project was partly identified as Class III and IV sloped areas.</p> <p>e. Submit a Traffic Impact Assessment (TIA) clearly suggest on the diversion of traffic at the proposed site and surroundings, and prepare a proposal to improve the existing infrastructure.</p> <p>f. The application is subject to seek for public feedback under the requirement of Rule 7 (Planning Development Rules 1970) by means of advertisements in newspapers, and to place the site notice board.</p>

序 No.	日期 Date	事项顺序	Chronology of Facts
3.	13-10-2021	隆市政局来函,就本会的申请兴建7层楼停车场计划提出须进行事项: - 遵守1970年发展规划规则第7项条文(征求公众意见),包括于报章刊登广告,在建筑地点竖立通告板,以及于DBKL官网上发布通知。	Letter from DBKL required the application is subject to the conditions as follow: - To obtain public feed back under the Rule 7 (Planning Development Rules 1970) by means of advertisements in newspapers, and site notice board to be placed, in addition a notice to be posted on DBKL official website.
4.	20-10-2021	Sri Cheras Enterprise 致函DBKL通知:- - 已经于提议兴建7层楼车辆和摩托车停车场之建筑地点即:Lot 97, Lot PT.1, Lot 143, Lot 144 及 Lot 42, Section 94B, Jalan Persiaran Endah Off Jalan Syed Putra Kuala Lumpur应竖立2幅告示板; - 提交照片证明已刊登报章通告,以及竖立建筑地点告示板。	Sri Cheras Enterprise wrote to DBKL to inform:- - Two notice boards have been installed at the site of proposed construction of 7-storey parking building for vehicle and motorcycle at the location addressed Lot 97, Lot Pt.1, Lot 143, Lot 144 and Lot 42, Section 94b, Jalan Persiaran Endah Off Jalan Syed Putra Kuala Lumpur. - Provided proofs (photos) of installation of site notice board, and newspaper advertisement.
5.	13-12-2021	DBKL致函YTS通知,隆市长已于2021年7月12日召开的OSC1会议上审议本会的申请,会议决定:- i. 本会的申请受考虑批准,惟须与居民和反对者举行“参与/沟通策略”会议,以讨论交通效应评估报告,并获取上述人士对于提议在该地点发展工程的想法及同意。 ii. “参与/沟通策略”会议报告须提交予JKPS1会议审议。	DBKL issued letter to YTS informed that the mayor of DBKL has reviewed the application of the Association at the OSC1 (JKPS1) meeting on 12 July 2021 and resolved:- i. DBKL may consider the application of the Association on the project development of 7-storey car park building subject to the Association shall hold a “Engagement / Communication Strategy” session in order to involve residents and opponents for discussing on TIA report and to get their feed back and consent on the proposed construction project at the said location. ii. The report of the “Engagement/ Communication Strategy” session shall be submitted to JKPS1 meeting for consideration.
6.	26-08-2022	YTS 致函DBKL基建策划组(JPIF),根据OSC1会议的概述要求,附上交通效应报告(TIA Report)。	YTS issued letter to DBKL Infrastructure Planning Department (JPIF), attached with the Traffic Impact Assessment Report (TIA) as per requirements specified in the OSC1 meeting.

序 No.	日期 Date	事项顺序	Chronology of Facts
7.	01-09-2022	YTS致函DBKL城市策划组, 根据OSC1的概述要求, 附上以下文件: - 工地图测 (Pelan Tapak) - 完整图测 (Pelan Lengkap) - 向隆市政局之项目实行及建筑物维修组 (JPPPB) 提呈的透视图 - 地质技术报告 - 交通效应报告 (TIA) - 提呈交通效应报告予基建策划组 (JPIF) 之去函 - 广告通告副本 - 与居民及反对方进行的参与/沟通会议 (Engagement /Communication Strategy) 的记录及照片。	YTS issued letter to DBKL City Planning Department and attached documents as per requirement by OSC1(JKPS1)meeting: - Site Plan (Pelan Tapak) - Complete Plan (Pelan Lengkap) - Perspectives Plan which had been submitted to DBKL Project Implementation and Building Maintenance Department (JPPPB). - Geotechnical report - Traffic Impact Assessment (TIA) - Letter issued to DBKL Infrastructure Planning Department (JPIF) attached with Traffic Impact Report (TIA) - Copy of advertising notice - Minutes and photos of the Engagement/ Communication Strategy) session with residents and opponents.
8.	17-10-2022	DBKL致函YTS通知, 隆市长已于 12-10-2022 的一站式服务中心 (OSC) 第一次会议上讨论本会的申请。会议决定暂缓此项申请, 本会须提交附加文件: a. 此项工程开发的施工时间表。 b. 尽量减少进出 Persiaran Syed Putra路段的工程卡车数量和移动的方案。	DBKL issued letter to YTS to inform that the mayor of DBKL has discussed the application of the Association at the OSC1 meeting on 12-10-2022. The meeting resolved to defer the application, pending for the Association to fulfil the submission of additional documents as follow: a. Work schedule for this project. b. Solution of minimize the number and movement of construction truck access to and from Persiaran Syed Putra.
9.	01-11-2022	YTS致函DBKL城市策划组, 根据OSC1 会议的概述要求, 附上以下文件: a. 此项工程开发的施工时间表。 b. 尽量减少进出 Persiaran Syed Putra路段的工程卡车数量和移动的方案。	YTS wrote to DBKL City Planning Department and attached the following documents as per requirement of OSC 1 meeting: a. Work schedule for this project. b. Solution of minimize the number and movement of construction truck access to and from Persiaran Syed Putra.
10.	21-11-2022	YTS致函基建策划组附上建筑方法报告及工程计划书。	YTS issued letter to DBKL JPIF to submit the Construction Methodology and work program.

序 No.	日期 Date	事项顺序	Chronology of Facts
11.	30-11-2022	<p>隆市政局城市策划组致函YTS通知, 隆市长已于 25-11-2022的JKPS1 (OSC1) 会议审议本会的申请, 决定下列事项:</p> <p>1. 须于本会根据下列条件修改图测的前提下, 批准此项工程发展申请:-</p> <p>a. 作出土地移交标记如下: 25' x 25' 拐角部分位於 Jalan Persiaran Syed Putra/Jalan Persiaran Endah 的交汇处: - 衔接Jalan Persiaran Syed Putra (50 尺) 与 Jalan Persiaran Endah (66 尺) 的路段, 面积133.28 平方米。 - 衔接Jalan Persiaran Syed Putra 5 (50 尺) 至Jalan Persiaran Endah (66尺) 的路段, 面积391.44平方米。</p> <p>b.提交土地拥有者的承诺书, 负责维护现有寺庙建筑旁的缓冲区。</p>	<p>DBKL City Planning Department issued letter to YTS to inform that the mayor of KL has reviewed the application of the Association at JKPS1 (OSC 1) meeting on 25-11-2022 and resolved :</p> <p>1. The application shall be approved subject to the following conditions:-</p> <p>a. To amend the plan by marking the handover of the land at 25' x 25' corner section located at the junction of Jalan Persiaran Syed Putra/Jalan Persiaran Endah.</p> <p>- Connecting Jalan Persiaran Syed Putra (50 feet) with Jalan Persiaran Endah (66 feet), with an area of 133.28 square meters.</p> <p>- Connecting Jalan Persiaran Syed Putra 5 (50 feet) with Jalan Persiaran Endah (66 feet), with an area of 391.44 square meters.</p> <p>b. Submit an undertaking from the land owner to responsible for maintaining the buffer zone beside to the existing temple building.</p>
12.	16-12-2022	YTS致函城市策划组, 提交“规划许可证申请”之修定計劃寻求该局批准, 并附上地主宣誓书 (Akujanji Pemilik Tanah)、工地图测 (Pelan Tapak)、策划许可完整图测 (Pelan Lengkap Kebenaran Perancangan)。	YTS wrote to DBKL City Planning Department for the submission of the revised “Application of Plan Permit” and attached Letter of Undertaking from the land owner, Site plan, Complete Plan for Plan Permit.
13.	09-01-2023	<p>DBKL城市策划组致函YTS通知, 于22-12-2022 提交的修正计划经审查后发现仍不符合于25-11-2022的 JKPS会议规定的事项。如下: 標記土地移交如下:-</p> <p>i.衔接Jalan Persiaran Syed Putra 5 (50尺) 及Jalan Persiaran Endah (66 尺), 面積為 391.44 平方米。 本行须再次提呈修正计划。</p>	<p>Letter issued by DBKL City Planning Dept to YTS informed the following:-</p> <p>1. The authority had reviewed the revised plan submitted on 22-12-2022 and found that it has not met with the requirements given by the JKPS 1 meeting on 25-11-2022 as follows:</p> <p>a. marking the handover of the land as follow:-</p> <p>i. Connecting Jalan Persiaran Syed Putra 5 (50 feet) with Jalan Persiaran Endah (66 feet), with an area of 391.44 square meters.</p> <p>li. The Association was required to revise and resubmit the plan.</p>
14.	10-01-2023	<p>YTS致函DBKL城市策划局, 代表本会提交“规划许可证申请”的修正計劃以符合下列要求:-</p> <p>衔接Jalan Persiaran Syed Putra 5 (50 尺) 至Jalan Persiaran Endah(66尺), 面積391.44平方米。</p>	<p>YTS wrote to DBKL City Planning Department to submit the revised plan for “Application for Plan Permit” on behalf of the Association to fulfil the following:-</p> <p>Connecting Jalan Persiaran Syed Putra 5 (50 feet) with Jalan Persiaran Endah (66 feet), with an area of 391.44 square meters.</p>

序 No.	日期 Date	事项顺序	Chronology of Facts
15.	25-01-2023	DBKL城市策划局来函通知, 该局于签批发展准令之前, 本会须支付RM20,000.00抵押金, 以及捐赠RM169,500.00给予DBKL于1974年道路、沟渠和建筑物法令第132条款下设立的提升服务基金 (ISF)。	Letter issued by DBKL City Planning Department to inform that prior the approval of Development Order (DO), the Association shall pay a sum of security RM20,000.00 and donate RM169,500 for the Improvement Service Fund (ISF) established by DBKL under the Section 132 Roads, Drainage and Building Act 1974.
16.	13-02-2023	YTS 致函本会通知: 1. 根据DBKL的来函, DBKL并未要求转换土地用途, 因此YTS得出结论及确认, 上述项目的土地无需从目前的土地状态转换为寺庙土地。 2. 一旦本会支付服务提升基金 (ISF) RM169,500.00及抵押金RM20,000.00, DBKL将签批发展准令(DO)。	YTS wrote to the Association to inform the following: 1. Based on letters YTS received from DBKL, there was no requirement from DBKL for conversion of land use, as such YTS concluded and confirmed the land for the above mention project do not require to convert from current land status to temple land. 2. Upon payment the sum of ISF RM169,500.00 and security deposit RM20,000.00, DBKL will issue the Development Order (DO).
17.	15-02-2023	2021-2024理事会第5次紧急会议核准及通过支付给DBKL的款额, 即RM169,500.00 (服务提升基金 ISF), 以及RM20,000.00抵押金。	The 5th Emergency meeting of the 2021-2024 General Council adopted and approved the payment of RM169,500.00 (ISF) and RM20,000.00 (security deposit) to DBKL.
18.	21-02-2023	YTS致函DBKL城市策划组, 代表本会提交以下付款收据RM20,000.00 (保证金) 及RM169,500.00 (ISF) 之付款收據。	YTS wrote to DBKL City Planning Department to submit the payment receipts of RM20,000.00 (Security Deposit) and RM169,500.00 (ISF) on behalf of the Association.

雪隆海南会馆

PERSATUAN HAINAN SELANGOR DAN WILAYAH PERSEKUTUAN

No. 65, Persiaran Endah, Off Jalan Syed Putra, 50460 Kuala Lumpur, Malaysia.

Tel: 603-2274 7088 Homepage: hainannet.com.my Email: hainan@hainannet.com.my

